

(Fehl)Funktionen von MITS im Niederländischen

Gert Loosen

Témavezető: Dr. Rákosi Csilla



DEBRECENI EGYETEM

Nyelvtudományok Doktori Iskola

Debrecen, 2021

(Fehl)Funktionen von MITS im Niederländischen

Értekezés a doktori (Ph.D.) fokozat megszerzése érdekében
a nyelvtudomány tudományágban

Írta: Gert Loosen okleveles német-holland tanár

Készült a Debreceni Egyetem Nyelvtudományok doktori iskolája
(Elméleti nyelvészet programja) keretében

Témavezető: Dr.
(olvasható aláírás)

Az értekezés bírálói:

Dr. Joop van der Horst
Dr. Nagy Roland
Dr.

A bírálóbizottság:

elnök: Dr. Kertész Andras
tagok: Dr. Joop van der Horst
Dr. Nagy Roland
Dr. Csátár Péter
Dr.

A nyilvános vita időpontja: 2021... .

Én Gert LOOSEN teljes felelősségem tudatában kijelentem, hogy a benyújtott értekezés önálló munka, a szerzői jog nemzetközi normáinak tiszteletben tartásával készült, a benne található irodalmi hivatkozások egyértelműek és teljesek. Nem állok doktori fokozat visszavonására irányuló eljárás alatt, illetve 5 éven belül nem vontak vissza tőlem odaítélt doktori fokozatot. Jelen értekezést korábban más intézményben nem nyújtottam be és azt nem utasították el.

INHALTSVERZEICHNIS

1.	EINLEITUNG	7
1.1	EINLEITUNG IN DAS THEMA	7
1.2	UNTERSUCHSFRAGEN	8
1.3	METHODOLOGIE	9
1.4	AUFBAU DER ARBEIT	12
1.5	FÜR DIE ARBEIT WICHTIGE NACHSCHLAGEWERKE, INSTANZEN UND TERMINI.....	13
2	BESTANDAUFNahme A: MITS IN DEN HISTORISCHEN WÖRTERBÜCHERN ...	19
2.1	MITS IN VMNW, MNW, WNT	19
2.2	DIE BEISPIELSÄTZE FÜR MITS ALS PRÄPOSITION IM WNT	23
2.2.1	Mits desen sal ick een verbont met u-lieden maken, dat... ..	23
2.2.2	Mits éénen bespreke	24
2.2.3	Mits een gedeelte van hun macht	25
2.2.4	Mits een geringen cijns te betalen	27
2.2.5	Kritik an den WNT-Beispielsätzen für die konditionale Präposition MITS (mits 7) – und Ansatz zu einer Erklärung.....	29
3	BESTANDAUFNahme B: MITS IN DER FORSCHUNG	31
3.1	VAN DER HORST (2008)	31
3.2	ZANTINGE (2014).....	32
3.2.1	Mental spaces	33
3.2.2	Argumentative Kraft und Richtung	34

3.2.3	Zusammenfassung	35
3.3	DAALDER (2006a, 2006b, 2007, 2009)	37
3.3.1	Daalder: Allgemeine Befunde	37
3.3.2	Die syntaktischen Erscheinungsformen und semantische Regelmäßigkeit von MITS-Konstruktionen	39
3.3.3	Die Vorgeschichte der Präposition MITS in fünf Bedeutungsszenarien.....	41
3.3.4	Welche MITS-Konstruktionen gibt es laut Daalder?	48
3.4	OVERDIEP (1935)	50
3.5	VAN ES (1953)	50
3.6	THIJS (2011, 2013)	50
3.7	ÜBERLEGUNGEN DU MITS IN DER FORSCHUNG	51
4	BESTANDAUFNahme C: MITS IN GEGENWÄRTIGEN WÖRTER- UND GRAMMATIKBÜCHERN UND STILRATGEBERN.....	53
4.1	ÜBERBLICK DER NACHSCHLAGEWERKE	53
4.2	ZU DEN BEWERTUNGEN DER NACHSCHLAGEWERKE VON MITS	58
5	MITS IM GEGENWÄRTIGEN NIEDERLÄNDISCH: UNTERSCHIEDLICHE VORKOMMEN IN TEXTKORPORA.....	61
5.1	DIE JEWEILIGEN VORKOMMEN.....	61
5.2	ANMERKUNGEN ZU DEM ÜBERBLICK	67
5.3	MITS IM GEGENWÄRTIGEN NIEDERLÄNDISCH: TEXTKORPORA.....	68
5.3.1	MITS IN EINIGEN ZEITUNGEN.....	68
5.3.2	MITS IM ZEITGENÖSSISCHEN NIEDERLÄNDISCHEN SPRACHRAUM.....	74

5.4	SCHLUSSFOLGERUNGEN	81
5.4.1	MITS in Zeitungen: Unterschiede zwischen HLN/Wablieft und NRC/DS	82
5.4.2	Analyse der Textkorpora aus CGN, ANW und CHN	82
5.4.3	Unterschied Flandern vs. Die Niederlande.....	82
6	EINIGE BESONDERE MITS-VORKOMMEN	84
6.1	<i>MITS WROEGINGE DER CONSCIENTIEN</i> : DIE KONDITIONALE PRÄPOSITION MITS BEREITS IM SECHSZEHNTEN JAHRHUNDERT	84
6.1.1	MITS in alten Bibelübersetzungen	84
6.1.2	Kein MITS, sondern ‘mitter’ in der Delfter Bibel (1477)	88
6.1.3	Weisheit	90
6.1.4	Schlussfolgerungen.....	91
6.2	SPARAGRASS, MITS IN OVERVLOEDIGE MATE GEGETEN	91
6.2.1	Eine gut gefüllte erste Satzstelle.....	91
6.2.2	Gemeinsamkeit in MITS wroeghinghe, Sparagrass, MITS overvloedig gegeten, ... und Macht, MITS goed begrepen.....	95
6.3	HOE KOMEN WE UIT DE WONINGNOOD? SYSTEEMBOUW? JA, MITS... ..	96
6.3.1	JA, MITS: Vorkommen und Varianten	96
6.3.2	Entwicklung dieser Varianten	99
6.3.3	JA, MITS als rhetorischer Trick	101
6.4	GEMITS [EN GEMAAR]: DIE JÜNGSTE ERSCHEINUNGSFORM VON MITS 103	
6.4.1	Eine verbale Derivation	103

6.4.2	Gemeinsamkeit von JA, MITS und GEMITS	104
6.5	GEbruik van het woord 'mits': de Mitsen en Maren	106
7	ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE	109
8	BEILAGEN.....	113
8.1	BEILAGE 1: MITS IN DE STANDAARD, HET LAATSTE NIEUWS, NRC UND AD	114
8.2	BEILAGE 2: MITS IM CHN, DIE ERSTEN 1000 TREFFER	132
8.3	BEILAGE 3: GEMITS EN GEMAAR.....	231
8.3	BEILAGE 4: GOOGLE-SUCHE MITS: DIE ERSTEN 200 TREFFER.....	235
9	LISTE DER TABELLEN UND SCHEMATA.....	261
10	Literatur	262
10.1	Bibliographie	262
10.2	Fundbelege für MITS-Vorkommen in dieser Arbeit außerhalb der Textkorpora ...	268
11	Összefoglalás	273
12	Summary.....	275
13	Publikációs lista / List of Publications	277

1. EINLEITUNG

1.1 EINLEITUNG IN DAS THEMA

Im Niederländischen gibt es das Wort¹ MITS, das in den anderen germanischen Sprachen (d.h. nicht nur Englisch und Deutsch, sondern auch Friesisch und Afrikaans) weder ein morphologisches noch ein semantisches Pendant hat². MITS ist schon seit Jahrhunderten im Niederländischen, bzw. in seinen Registern vorhanden und im Laufe der Zeit haben sich seine Funktion, seine Bedeutung, sein Gebrauch verändert, bzw. ausgebreitet, und sogar seine Schreibweise kennt drei Varianten: MITS, MIDS, MIDTS. Die ältesten Attestierungen stammen aus dem 13. Jahrhundert, die jüngste Gebrauchsform, eine neue Kollokation, aus der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts.

MITS hat im Mittelniederländisch als Adverb angefangen, ist eine Präposition geworden, die mit oder ohne Demonstrativpronomen *desen/dat* und mit Konjunktion *dat* (dass) eine konjunktivische Konstruktion geformt hat, die allmählich (*desen/dat*) *dat* verloren hat und eine selbständige konditionale Konjunktion geworden ist. Zur gleichen Zeit hält sich die Präposition MITS mehr oder wenig aufrecht; ab dem 19. Jahrhundert tritt sie häufiger als zuvor als konditionale Kondition auf. Im 20. Jahrhundert lexikalisiert MITS zur nominalen (oder verbalen) Kombination *mitsen en maren*, und verkürzt zu *Ja, MITS ...* (es folgt die Bedingung), und zu *Ja, MITS*. Auch öfters liest man als Zusammenfassung eines rhetorischen Vorgangs *Van*

¹ Die Kategorie Wort bildet eine Basiskategorie für die linguistische Beschreibung, ihre Definition ist schwierig. Neben semantischen Kriterien spielen auch formale eine Rolle. Der Begriff 'Wort' muss indirekt durch ein Bündel von Indikatoren beschrieben werden (siehe: Dürr/Schlobinski 2006, S.76). Nach diesen Indikatoren können wir MITS ohne Problem als Wort bezeichnen.

² Vielleicht aber gibt es teilweise eine Ausnahme: das englische AMIDS. Aus dem altenglischen *on middan* (in der Mitte) entwickelte sich *amide* (zirka 1200) und *amid* (spät 14. Jahrhundert), Adverb und Präposition, dem ein Genitiv folgte. Aus und neben *amide* (auch: *amidde*) entwickelte sich auch die Variante *amyddes* (13. Jahrhundert) (das MITS (Niederländisch) in Form und Entwicklung ähnlich ist – die Bedeutungsentwicklung von AMIDS hört dan aber auf, MITS dagegen fasst erst recht sein vielseitiges Leben an. GL). AMYDDES kriegt ein unetymologisches -t. Dieses Muster schaffte auch die Formen *amongst*, *against*, *whilst*, *betwixt* (Harper, 2000, Lemma *amid*, *amidst*).

Ja, MITS naar Nee, tenzij. Die unterschiedlichen Erscheinungsformen existieren nebeneinander.

1.2 UNTERSUCHSFRAGEN

Die deskriptive und die präskriptive Literatur (Wörterbücher, Grammatikbücher – sowohl die Schulgrammatiken als auch die ANS) beschreiben MITS im 20. Jahrhundert als Konjunktion – als Präposition sei der Gebrauch bestens zu vermeiden, denn der sei nicht-standardsprachlich und regional begrenzt: die Präposition MITS komme nur im belgischen Niederländisch vor. Die präskriptive Literatur (Sprachratgeber, Stilbücher) weist MITS als Präposition resolut von der Hand. Auch als Anfang des 21. Jahrhunderts MITS zum ersten Mal gründlich wissenschaftlich untersucht wird, bleibt die Präposition MITS in der Forschung in Zeit und (Sprach)Raum begrenzt: MITS als Präposition komme nur in Belgien vor und als konditionale Präposition erst ab dem 19. Jahrhundert.

Meine Hauptfrage lautet:

I. Stimmen die stringenten räumlichen (nur in Belgien) und zeitlichen (erst ab dem 19. Jahrhundert) Beschreibungen von MITS als konditionaler Präposition mit den in den vorliegenden Untersuchungen erhobenen und ausgewerteten Daten überein, oder brauchen sie Nuancierung?

Die Teilfragen:

II. Wenn der Gebrauch von der konditionalen Präposition MITS in der Gegenwartssprache sich nicht eindeutig auf das belgische Niederländisch beschränkt, was ist dann der Grund für den immer wieder beschriebenen Unterschied zwischen seinem Gebrauch in Flandern und in den Niederlanden?

III. Unterstützen die in den vorliegenden Untersuchungen erhobenen und ausgewerteten Daten die in der Literatur vertretene Hypothese, dass die konditionale Präposition MITS erst im 19. Jahrhundert entstanden ist?

1.3 METHODOLOGIE

Um die Lage von MITS im gegenwärtigen Niederländisch gut zu verstehen, muss ich die Vorgeschichte von MITS unter die Lupe nehmen. Dazu gehe ich dem nach, was die historischen Wörterbücher (ONW (Altniederländisches Wörterbuch), VMNW (Frühmittelniederländisches Wörterbuch), MNW (Mittelniederländisches Wörterbuch), WNT (Wörterbuch der Niederländischen Sprache) – siehe Kapitel 1.5), ältere und jüngere Wörterbücher, Stilbücher und Sprachratgeber, und die beschreibende Grammatik ANS für das Niederländisch im 20. Jahrhundert über MITS erzählen, und fasse die Entwicklung von MITS wie die durch das ganze Buch *Geschiedenis van de Nederlandse Syntaxis* hindurch (Van der Horst 2008) skizziert wird, zusammen. In einem einführenden Kapitel werde ich auch die wichtigsten Nachschlagewerke, aus denen ich öfters zitieren werde, und einige Kernbegriffe dem Leser kurz vorstellen.

Van der Horst ist nicht der erste, der über MITS geschrieben hat. Ich fasse die Bemerkungen von Van Es und Overdiep zusammen, und biete einen Überblick auf die Forschung von Daalder, Zantinge und Thijs.

Die ungeschickten Beispielsätze für MITS als konditionale Präposition im WNT haben mich dazu veranlasst, in ähnlichen Quellen, wie denjenigen, aus denen das WNT zitiert, nach besseren Vorkommen zu suchen. So habe ich in demselben zitierten Opus von Kan. J.B. David tatsächlich bessere, und in alten Bibelübersetzungen interessante MITS-Konstruktionen gefunden. Durch letztere ist meine Forschung auf Abwege Richtung Luther geraten, die ich dem Leser aber nicht vorenthalten möchte.

Um zu sehen, welche Position die beschreibende Literatur in dieser Sache einnimmt, muss ich die zwei Extreme von dem Sprachgebrauchskontinuum, zwischen denen sich die deskriptive Linguistik aufhält, der vorschreibenden Literatur, bzw. dem realen Sprachgebrauch, untersuchen, um zu erfahren, ob die beschreibenden Werke in Bezug auf MITS sich tatsächlich einwandfrei und ahistorisch benehmen.

Ich verstehe, dass ich mich mit diesen Fragen methodologisch auf Glatteis begeben, das heißt konkret: Auf die Schnittstelle zwischen Diachronie und Synchronie, und in die Übergangszone zwischen Sprachbeschreibung und Stilvorschriften. Trotzdem bin ich der Meinung, dass dieses doppelte gegenseitige Betrachten wegen

- dem einzigartigen Vorkommen von MITS im Niederländisch und nicht in den anderen germanischen Sprachen;
- der Tatsache, dass MITS vor allem in der Schriftsprache vorkommt und kaum mündlich verwendet wird;
- der Diskrepanz zwischen der Beschreibung des Gebrauchs von MITS und seinen wirklichen Vorkommen in der Gegenwartssprache;
- der Kombination von niedriger Frequenz und langem Leben von MITS

die angesagte Annäherungsweise für MITS ist. Es stellen sich nämlich zwei Sachen heraus:

- es ist der Literatur noch immer nicht gelungen, MITS in allen seinen diachronen und synchronen Nuancierungen eindeutig und erschöpfend zu beschreiben;
- trotz der relativ vielen Hinweisungen zum Gebrauch von MITS in Vergleich zu seiner niedrigen Frequenz, erscheint es sehr oft in anderen als den empfohlenen Gebrauchsformen.-
- Einerseits: keine Synchronie ohne Diachronie. Ich fühle mich in dieser Annäherungsweise gestärkt durch die vorsichtige explorierende Arbeit in Schmidtke-Bode et.al. (2019), und in der Niederlandistik durch Hüning, der sagt:

Der Biologe Theodore Dobzhansky ist wegen seiner Aussage berühmt: 'Nothing in biology makes sense except in the light of evolution'. Ich bin der Meinung, dass dies in angepasster Form auch für Sprache und Sprachwissenschaft gilt. Ich denke, Sprache und sprachliche Strukturen kann man erst gut verstehen, wenn man ihre historische Dimension und ihr Entstehen in Betracht nimmt, d.h. wenn man in der Synchronie die Diachronie in Betracht nimmt (Hüning 2020).

Andererseits: Keine Beschreibung (von Veränderungen) des Sprachgebrauchs ohne Auge für Sprachvorschriften. Ich verfolge verschiedene Facebook-Seiten, auf denen über Sprache diskutiert, und sogar gestritten und geschimpft wird: Vertalerskoffiehoek, VRT-taal, Leraar Nederlands. Manchmal habe ich den Eindruck: tot capita, tot sententiae. Aber diskutieren und sich über Sprache streiten machen auch Teil der Sprache aus; das Reflektieren ist für viele Sprachbenutzer in einer sehr heterogenen Sprachlandschaft Teil ihres Sprachbewusstseins und Identität, d.h. Selbstwahrnehmung und Selbstpositionierung in der Sprachlandschaft geworden, ein riesiges Kontinuum von Dialekt über Zwischensprache

nach Standardsprache, in einem Sprachraum, in dem *zwei Völker durch dieselbe Sprache getrennt werden* (Simons 1999). Es kann doch nicht anders, ob dieses Reflektieren und die Meinungsunterschiede über Sprachphänomene und Sprachveränderungen wirken auch auf den spontanen Sprachgebrauch: “Im Allgemeinen gilt: Wenn jemand sich die Mühe gibt in einem präskriptiven Grammatikbuch einer Sache Aufmerksamkeit zu widmen, dann ist aller Wahrscheinlichkeit nach etwas los. Menschen schreiben keine Vorschriften, über Sachen, die jeder schon weiß. Selbstverständlich muss man mit solchen Quellen vorsichtig umgehen. Außerdem beeinflussen solche Quellen selbstverständlich den Gebrauch” (Van Oostendorp 2021).

Der Gebrauch von MITS kennt eine niedrige Frequenz, aber verhältnismäßig wird viel über MITS geschrieben (das zeigt schon eine einfache Google-Suche mit Parameter ‘Sprache: Niederländisch’: Etwa die ersten zwanzig Treffer sind metasprachlich und beraten über den Gebrauch von MITS.) Als Quelle passen sie schön in die Reihe, die Van der Horst schon früher angegeben hat: “Wer auf die Suche nach Sprachveränderungen geht, fängt bestens bei strengen Schulbüchern, Büchern über Sprache und Stil, Sprachberatungsbüchlein und normativen Wörterbüchern an (Van der Horst & Van der Horst 1999). Auch die junge Arbeit von Van der Meulen zeigt Interessantes in diesem Sinne auf:

Three fundamental assumptions underlie [the] distinction between good and bad language: (1) that it is at all possible to divide linguistic variants into good and bad categories; (2) that the categories which any linguistic variant can be determined; and (3) that it is desirable for bad language to be avoided and (if possible) eradicated. These assumptions are usually unproblematic for both prescriptivists themselves, that is writers of language advice literature, and their intended target audience, that is, language users. However, as soon as one scrutinizes these premises more systematically, they become rather questionable. For example, how can it be ascertained whether a certain sound, word or phrase is ‘bad’ language? It is a longstanding given in linguistics that there is no inherent reason why any linguistic form should be better than another. Nor is there, in most cases, a law or any binding social construct that separates the good from the bad. And yet, prescriptivists and language advisors persist in their arbitrary division. This raises the question of how they

build their case and what arguments they use to condemn ‘wrong’ linguistic forms. (Van der Meulen 2020)

Mithilfe von Textkorpora habe ich meine Untersuchungen fortsetzen können.

- Im CHN (Korpus des gegenwärtigen Niederländisch) gibt es für die Periode 2000-2020 mehr als 5000 Treffer. Ich habe die ersten 1000 aufgelistet und kategorisiert (als Beilage).
- Mittels einer Google-Suche mit den Parametern “Sprache: Niederländisch”, “Land: Die Niederlande”, “letztes Update: 2020” habe ich eine Liste von 200 Treffern für MITS in (Unter)Titeln von online Artikeln generieren können, die ich dann ebenfalls kategorisiert habe (als Beilage).
- Eine Delpher-Suche nach der Kombination “MITS conditie” war sehr erhellend (als Beilage).
- Unzufrieden mit den WNT-Beispielsätzen für MITS als konditionale Präposition bin ich u.a. auf der Suche nach MITS-Vorkommen seit der Neuzeit in dem apokryphen Bibelbuch Weisheit gegangen und bin dabei auf überraschendes gestoßen (siehe Kapitel 6.1 in dieser Dissertation).
- Meine Sammlung mit den jüngsten MITS-Vorkommen enthält die letzten 50 MITS-Konstruktionen aus jeder von vier Zeitungen: zwei Qualitätsvollen, zwei populären, zwei aus den Niederlanden, zwei aus Flandern.

1.4 AUFBAU DER ARBEIT

In diesem ersten Kapitel leite ich den Leser in das Wesen und die Problematik von MITS ein und bespreche ich meine Vorgehensweise. Im Laufe dieser Arbeit werden verschiedene wichtige Nachschlagewerke, Instanzen und Termini erwähnt, die ich in Abschnitt 1.5 dem Leser gerne vorstelle.

Kapitel 2 bis 4 sind eine Bestandaufnahme von MITS-Vorkommen in der Vergangenheit und in der Gegenwart.

Kapitel 2 zeigt, wie MITS in historischen Wörterbüchern besprochen wird und ich gehe näher auf die Beispielsätze von MITS als konditionelle Präposition im WNT ein.

Kapitel 3 bespricht die Forschung über MITS, besonders die Arbeit von Daalder.

Kapitel 4 zeigt, was die unterschiedlichen beschreibenden (Wörterbücher, Grammatikbücher) und vorschreibenden (Stilratgeber) Werke (offline und online) über MITS sagen.

In Kapitel 5 zeige und analysiere ich meine eigenen Textkorpora: MITS in niederländischen und flämischen Zeitungen, im zeitgenössischen Sprachraum. Ich bespreche auffallende Unterschiede zwischen den Norden und dem Süden des Sprachgebiets.

Nach den quantitativen Daten von Kapitel 5 zeige ich fünf besondere MITS-Vorkommen in Kapitel 6: eine konditionelle Präposition von 500 Jahren, eine Abweichung von den üblichen syntaktischen Konstruktionen, in der die MITS-Konstruktion zusammen mit dem Subjekt an der ersten Satzstelle steht, die rhetorisch einsetzbaren JA, MITS und GEMITS und letztendlich MITS als Thema einer Satire.

In Kapitel 7 fasse ich die Ergebnisse meiner Forschung zusammen und Kapitel 8 enthält meine Textkorpora.

-

1.5 FÜR DIE ARBEIT WICHTIGE NACHSCHLAGEWERKE, INSTANZEN UND TERMINI

Delpher ist eine digitale Bibliothek mit im Volltext digitalisierten historischen niederländischen Zeitungen, Büchern, Zeitschriften und Radiosendungen aus Bibliotheken, Museen und anderen Kultureinrichtungen. Delpher ist frei zugänglich und stellt circa eine Million Zeitungen, 180.000 Bücher und 1,5 Millionen Zeitschriftenseiten zur freien Verfügung. Das Angebot wächst stetig. Die Webseite ist eine wertvolle Quelle historischer Texte auf Niederländisch. <https://www.delpher.nl/>

MNW: Middelnederlandsch Woordenboek. Das MNW beschreibt den Wortschatz des Mittelniederländischen. Das ist das Niederländische, das vom 13. Bis zum 16. Jahrhundert in der Region, die heute von Flandern und dem Königreich der Niederlande eingenommen wird.

Das MNW enthält 75.000 Stichwörter. Der erste Teil ist 1885, der neunte und letzte 1929 erschienen.

WNT: Woordenboek der Nederlandsche Taal. Historisches, wissenschaftliches, deskriptives Wörterbuch des Niederländischen. Taerminus a quo: 1500, Terminus ad quem: 1976. Das WNT beschreibt die Bedeutung und die Geschichte von hunderttausenden von Wörtern aus der geschriebenen niederländischen Sprache und es enthält 95.000 Lemmata und 1.700.000 Zitate. Es ist das größte Wörterbuch der Welt.

VMNW: Vroegmiddelnederlands Woordenboek. Historisches, wissenschaftliches Wörterbuch der niederländischen Sprache des 13. Jahrhunderts. Es enthält 25.000 Lemmata und 26.000 Zitate.

Diese Wörterbücher sind frei zugänglich auf der Webseite des “Instituut voor de Nederlandse Taal”.

ANS: Algemeen Nederlandse Spraakkunst. Eine ausgiebige Beschreibung der Grammatik der niederländischen Sprache. Verfügbar als Buch (mit über 1700 Seiten) und online E-ANS (<http://ans.ruhosting.nl/e-ans/>). In dieser Arbeit verweisen wir jeweils auf die Nummerierung in der E-ANS.

Was ist das Ziel von ANS?

Die ANS möchte eine möglichst vollständige Beschreibung der grammatischen Aspekte des heutigen Niederländischen geben, mit dem Ziel, dem Benutzer ein praktisches Hilfsmittel anzubieten, anhand dessen er sich ein Urteil über die Grammatikalität und die Akzeptabilität verschiedener Formen des Sprachgebrauchs bilden kann./ Der Benutzer, für den die ANS gedacht wird, kann ein Fremdsprachler sein, der schon ein wenig das Niederländische beherrscht, oder jemand, der einen niederländischen Dialekt als Muttersprache hat, oder ein Benutzer der Standardsprache, der seinen Sprachgebrauch oder den von anderen mal anhand der angebotenen Beschreibung überprüfen möchte./ Diese Zielsetzung hat zur Folge, dass die ANS zunächst grammatische Informationen in Bezug auf den Sprachgebrauch geben möchte, und weder grammatische Begriffe noch eine

bestimmte Sprachauffassung zu vermitteln will. Die ANS ist also bestimmt keine Einführung in die Linguistik, und auch kein praktisches Lehrbuch für das Niederländische, aus dem man z.B. Satzanalyse studieren könnte (ANS 0-2).“

Taalunie und Standardniederländisch. Warum sollte man bestimmte regional markierte Ausdrücke, Wörter usw. in der niederländischen Standardsprache vermeiden? In der Einführung der (E-)ANS lesen wir: Wichtig um die Position von ANS dem Niederländischen und der niederländischen Standardsprache gegenüber zu verstehen, ist dieses Zitat:

Ein Sprachphänomen kann wegen unterschiedlicher Gründe nicht-allgemein sein. Zunächst kann es sich um ungrammatikalische Phänomene handeln (...). ANS labelt diese als ‘ausgeschlossen’.

Zunächst handelt es sich um stil- und regional gebundene Varianten (...) Solche Varianten können sowohl außerhalb als auch innerhalb der Standardsprache erscheinen. (...) Es handelt sich hier um Variante, über die die Sprachforscher wissen (oder über die sehr sprachempfindliche Laien spüren), dass sie in einer bestimmten Varietät mehr vorkommen, als in einer anderen, die aber für die Mehrheit der Sprachbenutzer nicht typisch für diese eine Varietät sind. Wer sagt: “mijn buurman noch zijn vrouw” (noch mein Nachbar entweder seine Frau) verwendet eine Konjunktion, die eher in geschriebener als in gesprochener Sprache verwendet wird, aber niemand wird ihm vorwerfen, er benütze “Büchersprache”. Wer sagt “Er kwam een auto aangereden” (es kam in Auto gefahren) (und nicht: “Er kwam een auto aanrijden” (es kam in Auto anfahren) benutzt eine Konstruktion mit einem Partizip (statt mit einem Infinitiv), die zwar im Süden des Sprachgebietes üblicher ist als im Norden, aber nur deswegen wird niemand als ‘südlich’ gekennzeichnet.

Mijn buurman alsmede zijn vrouw (Mein Nachbar und auch seine Frau (mit ‘alsmede’ = ‘und auch’) hört sich aber wie ausgeprägte Büchersprache an. Und die Wortfolge in *een onderwerp waar we beter niet kunnen over spreken* (wortwörtlich: “Ein Thema, wo wir am besten nicht können über sprechen”, statt “Ein Thema wo wir am besten nicht über können sprechen”, d.h. die

Verbgruppe am Satzende wird durch die Präposition “over” durchbrochen) ist ein typisches Merkmal für das Belgisch-Niederländische und kommt im Norden nicht vor. Diese Beispiele werden in der ANS als [formell], bzw. [regional] gelabelt. (...) Zusammengefasst: “Standardsprache” heißt für ANS (und auch für GVD! GL) “nicht-gelabelte Sprache” (ANS 0-6-2-1).

Die Taalunie selber versteht sich rigoros als Dienstleister³:

³ Im Vergleich zu der Selbstpositionierung der Taalunie in der niederländischen Sprachlandschaft, nehmen zwei Sprachinstitute in den Nachbarstaaten der Region eine deutlich weniger normative Funktion ein. Es wird absichtlich über *Region* und *Nachbarstaaten* gesprochen. Immerhin bot die Académie Française ihre Online-Dienstleistungen erst 2011 der ausländischen Frankophonie an:

[...] nous voulons redonner courage à tous ceux qui en France et hors de France s'attachent à défendre et à enrichir la langue. Que le français demeure une grande langue de communication et de culture! , denn [l]e public de l'Académie ne se trouve pas seulement en France. Vous n'imaginez pas le nombre de Français et de francophones à l'étranger qui sont intéressés.

Andererseits werden das belgische, das kanadische (québécois) (usw.) Französische als *variante régionale*, bzw. *variété* (usw.) betrachtet – im Gegensatz zu dem purem französisch-Französischen. Die französischsprachigen Kanadier haben ihren eigenen Verein, der an sich viele Hinweise auf die und Ähnlichkeiten mit der Académie Française trägt, sich aber deutlich von ihr distanziert.

Die *Gesellschaft für deutsche Sprache* benimmt sich dagegen anders und nimmt eine Ratgeberfunktion ein:

Einen breiten Raum nimmt in der Arbeit der GfdS die Beratung von Privatpersonen, Behörden, öffentlichen Institutionen und Firmen ein, die an die GfdS mit Fragen und Bitten um Auskünfte oder Sprachgutachten herantreten. Die Sprachberatung sieht sich dabei nicht als normsetzende Institution, sondern sie bemüht sich darum, durch ihre Auskünfte das Bewusstsein für die Verantwortung der Einzelnen innerhalb der Sprachgemeinschaft zu wecken.

Das ‚d‘ in ihrem Namen scheint aber eher eine politische-geographische, als eine linguistische Abgrenzung zu sein. Einerseits hat die GfdS im Ausland mehr Zweigstellen in nicht-deutschsprachigen Ländern, als in Österreich, in der Schweiz (0), in Belgien (1), andererseits fördern sowohl die Schweiz als auch Österreich eigene offizielle Organisationen, die die (eine) Sprache im eigenen Land und im Ausland pflegen, wie z.B. das Alemannische.

Die **Schweiz**: Zwar kein von der Regierung geförderter Verein, aber dennoch sehr einflussreich in sprachpolitischen Entscheidungen ist Der Schweizerische Verein für die deutsche Sprache (SVDS) (sprachverein.ch)

Österreich: Denken wir an die Anwesenheit eines deutschen und eines österreichischen Lektors an dem Institut für Germanistik der Universität Debrecen: Das Lektoratsprogramm der OeAD-GmbH ist ein Mobilitätsprogramm zum Unterricht der deutschen Sprache, der Literatur und Landeskunde Österreichs an ausländischen Universitäten. (oead.at)

Es gibt z.B. grenzüberschreitende private Initiativen, wie z.B. die Muettersproch-Gsellschaft, die das ‚**Alemannische**‘ fördert, denn es isch nit numme e Bruck zum andere Mensch. S isch au e Bruck zu andere Natione. S isch e Band ums Elsiß, die dütschsprachig Schwyz, Vorarlberg un e Teil vum badische Land. Do sin d Alemanne daheim; international, modern, europäisch. Ufgeschlosse für anderi, aber au miteme gesunde Selbstbewußtsi. (alemannisch.de)

The Dutch language belongs to its users. They inherited Dutch from previous generations, and they are the ones now responsible for this legacy. The way they speak and write Dutch has led to a standard which is constantly moving. The Dutch Language Union lays down this standard in grammar rules and dictionaries. Language advisors help language users who want to apply the standard. Only in the case of spelling does the Language Union set up the rules. And even these are based mainly on tradition and the solutions spontaneously discovered by language users when a new spelling problem arises. The rules apply to government and in education in the Dutch speaking part of Belgium, the Netherlands and in Suriname, but are also used elsewhere.

Bisher wurde ein wesentlicher Faktor bezüglich unserer Problemstellung außer Acht gelassen, nämlich die Sprecher des Niederländischen, die niederländische Sprachgemeinschaft. Die Taalunie registriert die Veränderungen, erfasst diese in Grammatiken und Wörterbüchern. Auf diese Art und Weise entsteht eine Standardsprache, die ständigen Änderungen unterliegt.

Aber wenn die Taalunie als wichtigste Sprachinstanz ihre Aufgabe *expressis verbis* als Dienstleistung umschreibt ("How can we help you?"), wird die Grenze zwischen Standardsprache, akzeptiertem und nicht-akzeptiertem Sprachgebrauch ein weites Feld, ein Übergangsgebiet für den suchenden Sprachbenutzer. Wenn es keinen deutlich abzugrenzenden *richtigen* oder *falschen* Sprachgebrauch gibt, wo zieht man dann die Grenze zwischen sprachlicher Veränderung bzw. Kreativität einerseits und grammatischer oder lexikalischer Akzeptabilität andererseits? Eine solche beschreibende, ja relativierende Einstellung verwirrt den Sprachbenutzer, der von einer solchen Instanz klare und deutliche Sprachberatung erwartet.

Für alle Sprachen, die eine Standardvariante festgelegt haben, gilt, dass es einerseits Sprachbenutzer gibt, die wissen, was (know-what) die Grammatik als akzeptabel beschreibt, und dies als Vorschrift betrachten und einhalten, und andererseits Sprachbenutzer, die wissen, wie (know-how) man einen Gedanken ausdrücken kann, damit eine effiziente, reibungslose und sparsame Kommunikation erfolgt, auch dann, wenn die schriftlich festgelegten Regeln der Gegenwartssprache dabei nicht immer genau in Betracht gezogen werden.

Statenbijbel: Die *Statenbibel* oder *Statenübersetzung*: “1626 stimmten die Generalstaaten dem Plan [die Bibel zu übersetzen] zu, woraufhin sich die Übersetzer ans Werk machten. Neun Jahre später war die Übersetzung fertig, und 1637 wurde die "Statenübersetzung" oder "Statenbibel" zum Druck freigegeben. In den darauffolgenden 20 Jahren wurden über 500 000 Exemplare gedruckt. Über drei Jahrhunderte hinweg blieb die Staatenbibel die wichtigste Schrift der reformierten Kirchen. Auch heute noch wird sie von einigen Glaubensgemeinschaften verwendet. Zurzeit wird an einer Revision der Staatenübersetzung gearbeitet. Im Laufe der Zeit wurden unzählige Menschen durch Predigten und Bibellesungen von der Sprache der Staatenbibel beeinflusst, die auch die niederländische Kultur stark geprägt hat. So gehen viele Metaphern und Redewendungen auf sie zurück, die aus dem modernen niederländischen Sprachgebrauch kaum noch wegzudenken sind, wie "iemand op handen dragen" (jemanden auf Händen tragen), "in het zweet zijns aanschijns" (im Schweiß seines Angesichts) oder "een lust voor het oog" (eine Augenweide)” (Die Staatenbibel 2010).

2 BESTANDAUFNABME A: MITS IN DEN HISTORISCHEN WÖRTERBÜCHERN

In diesem Kapitel fasse ich zusammen, wie MITS beschrieben wird in historischen Wörterbüchern, in Wörterbüchern und Sprachratgebern des 20. Jahrhunderts, und in der Forschung.

2.1 MITS IN VMNW, MNW, WNT

CONIUNCTIEN MOETT GHY NEMEN IN DIJN GHEWELD

MIDS PRAEPOSITIEN ENDE COMPOSITIEN. (Castelein 1555)

KONJUNKTIONEN SOLLTE MAN IN SEINE GEWALT NEHMEN

[MITS] PRÄPOSITIONEN UND KOMPOSITION

Die früheren Erscheinungen von MITS sind unter anderem in Ortsnamen wie *Medele* (bei Zwevegem, West-Flandern (Belgien)), *Melleke* (jetzt Saint Blaise (Nord-Frankreich)), *Middag* (in der Provinz Groningen (Niederlande)) nachzuweisen. Im Altniederländischen ist MIDDI nämlich nur als toponymisches Element überliefert worden und wir finden es als den ersten Teil von 23 alten Ortsnamen in Nord-Frankreich, Belgien und den Niederlanden wieder. MIDDI bedeutet das ‘mittlere, was in der Mitte liegt’ (ONW, Lemma MIDDI – siehe auch Beilage).

Von diesem altniederländischen Adjektiv wird MIDDES deriviert, *eine Form, die nur ganz selten vorkommt* (MNW, Lemma MITS – siehe auch Beilage), *in der eine adverbiale –s einem adverbial benutzten Kasus des Adjektivs MID hinzugefügt wurde* (WNT, Lemma MITS).

Und so erscheint 1277 MITS (VMNW, Lemma MITS – siehe auch Beilage) zum ersten Mal – als Präposition.

„De welke gote die .. abt ende couent die vorseit sijn, moeten houden op haren coust van allen fraite. **Mids desen dinghen**, sullen wesen quite van den vorseide lande, die selue .. abt ende couent, van allen andren couste. van ser sohiers dike oest te lande wart jn, tes kamerlings ambacht wart.” (“MITS = “außer, neben” diese erwähnten Sachen...”: MITS drückt eine Ausnahme aus.)

Das WNT findet die darauffolgende Entwicklung von MITS zu einer Konjunktion merkwürdig:

(MITS) Adverb und Präposition. Aus ‘middles’, das sehr selten vorkommt (...) Das mittelhochdeutsche ‘übermittez’ wird, genau wie das hochdeutsche ‘mittelst’ eine Präposition mit der Bedeutung ‘mittels, durch’. *Merkwürdig ist die Entwicklung von mids (mits) zu Konjunktion: diese Bedeutung hat sich entwickelt aus dem Ausdruck mids dat (voor mids dien dat).*

Teghen hem was niemant machtich, **MIDS dat zi waren so eendrachtich**. (Carton 1859: 253) *Ihnen war niemand gewachsen, MITS sie so einträchtig waren.*

Diese Entwicklungsgeschichte wird auch in der Etymologiebank untermauert:

Von den vielen Bedeutungen, die MITS im Mittelniederländischen hatte, galten die räumlichen Bedeutungen ‚inmitten‘ und ‚durch mitten‘ damals schon als veraltet. Das Wort hatte vielmehr abstrakte Bedeutungen, von denen die am frühesten überlieferte Bedeutungsvariante ‚außer, ausgenommen‘ nur selten vorkam. Die am häufigsten verwendete Bedeutung von MITS war ‚wegen; zufolge; durch; um; weil‘ als Einleitung eines Kausalzusammenhangs. Diese Bedeutung existiert noch in der Kombination MITSDIEN (Adverb) ‚darum, deswegen‘ und im belgischen VERMITS (Konjunktion) ‚da; weil; denn‘ weiter. Wenn ein Nebensatz folgte, verwendete man die Kombination MITS DAT ‚weil; indem; dadurch, dass...‘. Bei Erweiterung kam die Bedeutung ‚wenn‘ (Englisch ‚if‘) und noch strikter ‚unter der Bedingung‘ hinzu. Letztere Bedeutung verfestigte sich im

niederländischen Niederländisch, wo das Pronomen⁴ ‚dat‘ auch wegfiel, so dass sich MITS in der Bedeutung ‚unter der Bedingung, dass‘ in eine Konjunktion verwandelte. Im belgischen Niederländisch wurde die Präposition MITS zwar überliefert, aber nur in der Bedeutung ‚unter der Bedingung, dass‘ (Etymologiebank, Lemma MITS).

Über *niederländisches vs. belgisches Niederländisch* folgendes: Es handelt sich hier um nationale Varietäten einer „plurizentrischen Sprache“: Niederländisch-Niederländisch, Belgisch-Niederländisch, Surinamisch-Niederländisch. (...) Diese Art von geografischer Variation ist nicht so außerordentlich: das Englische der Briten unterscheidet sich von dem der Amerikaner, dasselbe gilt für das Französische der Franzosen und der Kanadier, oder das Deutsche der Deutschen und der Österreicher. (Adviescommissie Taalvariatie, 2019. Eigene Übersetzung)

Van der Horst nuanciert aber:

Verdam [MNW-Redakteur] vertritt die Meinung, dass der Weg [von der Konjunktion zu der Präposition MITS] über MITS DIEN DAT und/oder MITS DAT DAT gelaufen ist. So sei es auch bei anderen Präpositionen vorgegangen: opdat < op dat dat; indien < in dien dat. Auch ein paar Redakteure vom WNT waren dieser Meinung. (...) Tatsache ist, dass solche Kombinationen tatsächlich mal vorgekommen sind. Ob dies aber der einzige oder sogar der wichtigste Entwicklungsweg war, ist weniger sicher. Jedenfalls stellt sich in späteren Zeiten heraus, dass ein dat-Satz unmittelbar einer Präposition folgen kan: ‘buiten dat...’ (Van der Horst 2008: 988)

⁴ Meines Erachtens handelt es sich hier um einen Fehler. ‚Dat‘ ist hier kein Pronomen (dt. ‚das‘), sondern eine Konjunktion (dt. ‚dass‘). Dr. Nicoline van der Sijs bestätigt in unserer Korrespondenz, dass es sich hier tatsächlich um einen Irrtum handelt. Sie wirft aber auf, dass das WNT den Ursprung der Konjunktion *dat* in dem Akkusativ sächlich Singular des Relativpronomens findet, und dass der Autor sich in diesem Kontext wahrscheinlich dadurch hat führen lassen.

Schematisch dargestellt:

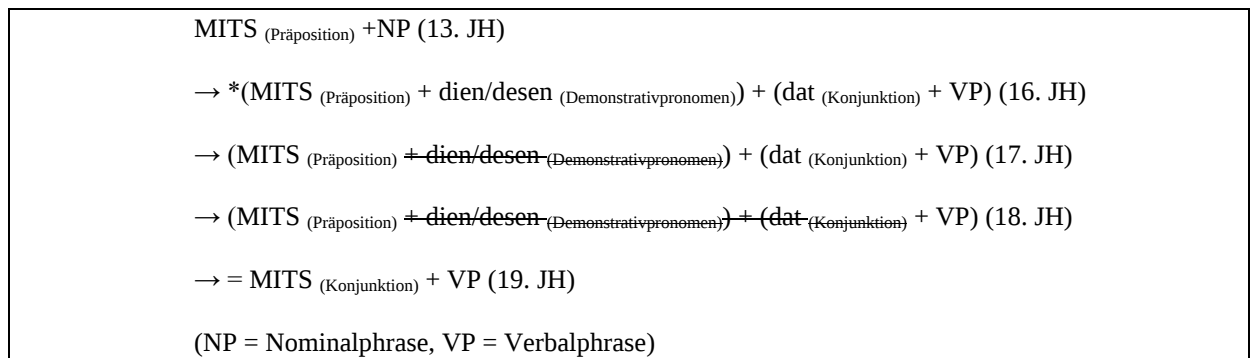


Abbildung 1: Schematische Darstellung der Evolution von MITS nach der Etymologiebank und nach dem WNT

2.2 DIE BEISPIELSÄTZE FÜR MITS ALS PRÄPOSITION IM WNT

Das WNT führt beim Lemma MITS mindestens 16 Bedeutungen an (WNT, Lemma MITS). Bei ‘MITS (7)’ steht: *Unter der Bedingung von; zurzeit noch im S.-N. [Südniederländischen – GL].* Mit anderen Worten: hier wird MITS als Präposition verwendet. Philippa (2003–2009) folgt diesbezüglich dem WNT: *Im b[elgischen] N[iederländischen] wird MITS als Präposition beibehalten, jedoch nur in der Bedeutung ‘unter der Bedingung von’.*

In diesem Abschnitt bespreche ich die vier Beispielsätze, die das WNT bei ‘MITS 7’ anführt, an und zeige, dass sie eigentlich nicht so gut gewählt worden sind – sie veranschaulichen nicht, was wir erwarten, und zwar MITS als Präposition.

Das WNT führt bei MITS 7’ diese Beispiele an:

↪ 7. Op voorwaarde van; thans nog in Z.-N.

Mits desen sal ick een verbont met u-lieden maken, dat enz., *Statenb.*, 1 *Sam.* 11, 2 [ed. 1688]

(L. V.: op deze voorwaarde). **Mits** éénen bespreke, v. DUYSE, *Vrol.* 159.

Aan volksvermoorders vollen afaat geven **mits** een gedeelte van hun macht, VUYLSTEKE, *Ged.* 3, 34.

Zij (had) aan ... de dienstbare lieden ... de vrijheid geschonken, **mits** een geringen cijns te betalen, DAVID, *Hist.* 4, 420 [1853]
(verg. hierbeneden de bet. 13).

2.2.1 Mits desen sal ick een verbont met u-lieden maken, dat...

Eigentlich ist MITS im BS0000 keine Präposition, sondern vielmehr Teil eines *Konjunktionsausdrucks*⁵ MITS DAT:

[Die Präposition MITS] konnte einen Nebensatz mit "dat" als Objekt erhalten, ebenso wie bereits in der mittelalterlichen Periode. Damit war der Konjunktionsausdruck MITS dat gegeben (vergleichbar mit den zusammengesetzten Konjunktionen wie wordat, omdat enz.” (Daalder 2007: 405).

⁵ *Konjunktionsausdruck*: ein Begriff, den Daalder verwendet. Die ANS beschreibt das gegenwärtige Niederländisch und behandelt und bespricht ‘MITS dat’ nicht (‘MITS dat’ veränderte sich (*grammatikalisierte* sagt Van der Horst (2008: 989) schon im 16. Jh. zu ‘MITS’), sondern nennt ähnliche Konstruktionen ‘konjunktionale Ausdrücke’.

Dezen kündigt einen ganzen Nebensatz an, ('dat ik u ...') der später im Satz steht. Dadurch, dass *MITS dezen* an der ersten Stelle des Satzes steht, erhält die Bedingung zusätzlichen Nachdruck.

Dieser Beispielsatz wird übrigens nicht in seiner Gesamtheit zitiert. Der vollständige Bibelvers lautet (mit der relevanten, im WNT nicht zitierten Konstruktion, die von mir fett hervorgehoben wurde):

Doch Nahas, de Ammoniet, zeide tot hen: *MITS dezen zal ik een verbond met ulieden maken, dat ik u allen het rechteroog uitsteke; en dat ik deze schande op gans Israël legge.* (SV, 1 Samuël 11: 2) (In der Lutherbibel: *Aber Nahasch, der Ammoniter, antwortete ihnen: Das soll der Bund sein, den ich mit euch schließen will, dass ich euch allen das rechte Auge aussteche und bringe damit Schmach über ganz Israel.*)

2.2.2 Mits éénen bespreke

Das WNT zitiert hier aus einem Gedicht des flämischen Dichters und Genter Stadtarchivars Prudens van Duyse (1804-1859). In *De Vrijschutter. Vlaamsche Sage* (Van Duyse 1853: 157-161) (dt. Der Freischutz. eine flämische Sage) hilft der Teufel einem jammernden Jäger. Im Tausch gegen seine Seele trifft er sechs Jahre lang alle Tiere, die er erschießen möchte. Der Jäger ist einverstanden, knüpft aber eine Bedingung an den Vertrag, die später im Gedicht sogar wortwörtlich eine *conditio sine qua non* (Van Duyse 1853: 160) genannt wird: Das erste Tier, das er nach diesen sechs erfolgreichen Jahren schießen möchte, sollte der Teufel wiedererkennen und beim Namen nennen; wenn er das nicht schafft, wird der Vertrag gekündigt und der Jäger darf seine Seele behalten. Vor dem Ablauf der Frist beichtet er verzweifelt alles seiner Frau, die den Teufel überlisten kann.

— «Volgeerne!» — «Zoo daal' voor uw kogel 't al neêr,
 Heinde en veer,
 Heel den tijd van zes jaren,
 O jager, indien u mijn voorstel beviel!»
 — «Uw voorstel! ... wat eischt ge van mij?» — «Uwe ziel!»
 — «Top!» zeide de man zonder varen (*).

Mits éenen bespreke, maar anders ook niet.

Wat ik schiet',
 Moet gij eerstlijk mij noemen.
 — «Zoo, zoo: is het dāt maar, o jager? 't 't is wel.
 Daar, teeken dit blaadjen!» Zoo deed de gezel
 Met bloed, om zich, laas! te verdoemen.

(BS003) MITS eenen bespreke, maar anders ook niet / *MITS einer Bedingung, und sonst wirklich nicht.*

Dieser Beispielsatz zeigt:

- eine komische pleonastische Konstruktion auf, denn wortwörtlich heißt es hier: “auf der Bedingung (= MITS) einer Bedingung”;
- dass Daalder (2007: 417) vielleicht recht hat: Er zeigt MITS als Präposition, ist belgisch und kommt aus dem 19. Jahrhundert.

2.2.3 Mits een gedeelte van hun macht

Bei Vuylsteke ist eine ähnliche Konstruktion zu finden, obwohl dieses Zitat andere Eigentümlichkeiten aufweist:

(BS004) *Aan volksvermoorders vollen aflat geven MITS een gedeelte van hun macht* (und da endet dieses Zitat im WNT (Lemma MITS 7) !

Zu Vuylstekes dichterischen Worten muss ich einige Anmerkungen anführen.

Beispiel (BS103) scheint, wie es hier zitiert wird, undeutlich zu sein, deshalb wird etwas mehr Kontext benötigt. “Vuylsteke war ein kampflustiger Liberal, ein flämisch-orientierter Politiker,

Freund von Multatuli (...) er entwickelte sich immer mehr zu einem freisinnigen und antiklerikalen Schriftsteller” (Bork & Verkruijsse). Das betroffene Zitat stammt aus In Sint-Baafs-Abdij, einer poetischen Tirade gegen den Opportunismus und die Scheinheiligkeit des Klerus (Vuylsteke 34). Nur Wein setzt das Blut eines Priesters in Bewegung, seine Lebenstage schmelzen wie Zucker im Mund weg, währenddessen schenkt er ganze Ablassbriefe an “volksvermoorders (...) MITS [die aan de clerus] een gedeelte van hun macht [afstaan], en aan vrouwen die boetvaardig (...) beven genade, MITS...” (Mördern des Volkes, MITS ein Teil ihrer Macht, und Frauen voll Bereu, MITS... (>...)) – und was das Kaufmittel von den zitternden Frauen ist, bleibt der Phantasie des Lesers überlassen (das WNT schneidet diese suggestive Ellipse nicht an). Vuylsteke benutzt die Präposition MITS hier wie sie jetzt noch auftaucht: “Voor deze avond is toegang enkel mogelijk MITS ticket” (Heute Abend: Zugang nur MITS Ticket.). Das vollständige Zitat aus Vuylsteke (1868) (fettgedrückt dasjenige, was WNT nur übernommen hat):

aan volksvermoorders vollen aflaat geven

MITS een gedeelte van hun macht,

en vrouwen die boetvaardig vóór u beven,

genade schenken MITS... - gij lacht?

Ja, wellust, macht: hoe zoet! en zij die weten

dat 't menschdom aan hunn' tand zich biedt

gelijk de weide aan de ossen, - en dus eten

zooveel zij kunnen, 'k laak ze niet!

[Was machen sie auch noch? (wird nicht im WNT erwähnt!)] Volksmördern Ablass geben, [MITS] Teil ihrer Macht.

Im ersten Satzteil (aan volksvermoorders vollen aflaat geven/*Volksmördern vollen Ablass gewähren*) sind (selbstverständlich, obwohl nie bei Namen erwähnt) die katholischen Pfarrer, das verschwiegene Satzsubjekt sind, und die *Volksmörder* ein indirektes Objekt, im zweiten dagegen (MITS een gedeelte van hun macht/*[MITS] Teil ihrer Macht*), durch die Anwesenheit von ‘van hun’/ihrer und durch die Abwesenheit eines Verbs, sind *Volksmörder* das Subjekt. Zwar sollte *das implizierte Subjekt eines Partizipialsatzes entweder mit dem Akkusativobjekt oder mit dem Dativobjekt des Satzes [...] übereinstimmen* (E-ANS 19-3-2-1), kann man die

berechtigte Frage stellen, ob es sich hier um eine Präpositions konstruktion oder um einen Partizipialsatz mit elliptischem Verb (“abzugeben”?) handelt. Die künstlerische Freiheit des Dichters scheint durch Reimzwang an die Grenze von dem, was in der Standardsprache als akzeptabel betrachtet wird, zu stoßen.

2.2.4 Mits een geringen cijns te betalen

Als nächstes, vielleicht weniger umstrittenes Beispiel lässt sich ein Zitat aus der ersten niederländischsprachigen allgemeinen Geschichte Belgiens anführen. Das Opus *Vaderlandsche Historie* von J.B. DAVID umfasst 11 Bücher und mehrere tausend Seiten. Allein im vierten Buch (aus dem das WNT zitiert) kommt MITS einundzwanzigmal (und einmal geschrieben MIDS) vor, davon zehnmal als konditionale Präposition. Ein paar Beispiele:

Allen waren van gevoelen dat het huis van den byzondersten dader volgens oud gebruik zou neêrgeblaekt en al de medepligtigen, MITS geregelyk onderzoek, naer verdienste gestraft worden. ((...) *MITS Gerichtsverfahren* (...))

(...) van gelyke zou Willem van Dampierre, MITS uitkeering van een behoorlyk erfgood aen zyne twee broeders, alles near de gewoonte der landen, opvolgen in het graefschap van Vlaenderen (...) (David 1853: 408)

Mits pauselyke dispensatie in het beletsel van bloedverwantschap. (David 1853: 473)

Demnach werden neun relevante Konstruktionen mit Präposition ignoriert und im WNT wird als Beispiel aus diesem Buch IV von David ein einziger Satz mit der *Konjunktion* MITS von einem infiniten Nebensatz verfolgt, angeführt. Es ist mir nicht deutlich, warum die WNT-Redakteure genau dieses ungeschickte Beispiel erwähnen, wo viele andere zur Verfügung standen.

(BS00000) Reeds in 1252 had zy aen al de dienstbare lieden, op grafelyk eigendom gehuisvest, de vryheid geschonken, MITS een geringen cyns te betalen in hun leven, en het beste Kateil na hunne dood aen de gravin.” (...)

MITs eine kleine Steuer zu bezahlen) Das lässt keinen Zweifel daran, dass es ganz bestimmt die ‘dienstbaere lieden’ sind, die die ‘geringen cyns’ bezahlen.

Die Konstruktion scheint hier etwas seltsam zu sein, weil das implizierte Subjekt des infiniten Nebensatzes nicht mit dem des Hauptsatzes übereinstimmt (es ist sein Dativobjekt), und das führt zu einem ‘fehlerhaften infiniten Nebensatz’. Im Niederländischen ist es jedoch nicht so gravierend.

Wir haben gesehen, dass das Subjekt auch aus einem Subjekt-Prädikat-Verhältnis verschwinden kann, wenn das betroffene Subjekt in einem (Satzteil des) dominanten Satzes bereits genannt wurde. Der Satzrelator schrumpft zur nominalen Form des Verbes, zu einem Partizip (...) oder einem Infinitiv mit „zu“. Nicht nur die finite Verbform fehlt, auch die Abwesenheit einer inkorporierenden Konjunktion markiert den Unterscheid zum normalen, vollen Nebensatz. Über den Satzteil des übergeordneten Satzes, der den Anlass zur Reduktion gab, sagen wir, dass er die referentielle Interpretation des Subjekts im untergeordneten Prädikat kontrolliert.” Dieser ‘kontrollierende MITSpieler’ “hat dort [im kontrollierenden Satz – GL] auch Subjektfunktion, manchmal ist er I[indirektes] O[bjekt] (Vandeweghe 2009: 333).

Die ANS ist noch toleranter, nämlich:

[I]m Allgemeinen muss das implizierte Subjekt eines infiniten Nebensatzes entweder mit dem Subjekt oder dem Dativobjekt des Satzes übereinstimmen, von dem der Nebensatz direkt abhängt. (...) Es gibt auch Fälle, in denen das implizierte Subjekt des infiniten Nebensatzes mit dem Dativobjekt des übergeordneten Satzes übereinstimmt. (ANS 19-3-2)

Letzteres ist hier also der Fall. Aus diesem interessanten Exkurs ergeben sich neue Fragen (wann sind es welche Sprachbenutzer, die infinite Nebensätze mit einem anderen (implizierten) Subjekt als dem des Hauptsatzes ablehnen?), aber bei unserem Thema bleibend: MITs ist hier eine Konjunktion, die einen infiniten Nebensatz einleitet, und dieses Beispiel aus dem WNT kann die Verwendung von MITs als Präposition nicht überzeugend veranschaulichen.

2.2.5 Kritik an den WNT-Beispielsätzen für die konditionale Präposition MITS (mits 7) – und Ansatz zu einer Erklärung

Es werden in diesem Zusammenhang nur vier Beispielsätze zitiert, und es stellt sich heraus, dass drei von denen nicht dasjenige zu illustrieren scheinen, wozu sie aber auserwählt wurden:

- “MITS een geringen cijns te betalen” kombiniert MITS mit einem infiniten Nebensatz, nicht mit einem Nomen;
- “MITS desen (...) dat” zeigt die Übergangskonstruktion auf, von Daalder Konjunktionsausdruck genannt, in dem *dat* sich noch immer manifestiert. Ich war neugierig, ob es vielleicht in der Staatenbibel oder in anderen alten Bibelübersetzungen doch nicht bessere Beispiele von der konditionalen Präposition MITS gibt. Siehe für die Ergebnisse dieser Forschung in Kapitel 6 dieser Arbeit.
- “MITS éénen bespreke” hört sich pleonastisch an.

Den Eindruck habe ich wenigstens lange Zeit gehabt. Jetzt aber bin ich der Meinung, dass hier mehr hineinspielt und dass *MITS éénen bespreke* nicht pleonastisch ist.

Dass die Präposition MITS nie wirklich aus dem Niederländischen verschwunden ist, kann man mit einer einfachen Delpher-Suche leicht feststellen, auch wenn die meisten (der wenigen) MITS-Vorkommen keine Präpositionalgruppe bauen. Die *konditionale* Präposition MITS ist noch seltener, kommt aber tatsächlich seit dem 19. Jahrhundert bedeutend öfter vor.

Da die *argumentative Kraft* von MITS (siehe darüber Zantinge in dieser Arbeit) sehr stark ist, und ich mit Thijs einverstanden bin, dass deswegen *MITS in einer ruhigen Ecke der Gemeinschaft, dem juridischen Sektor, ihre Arbeit fortsetzt* (Thijs 2022: 4) (anders als Van de Velde (2015), der MITS als einen *syntaktischen Phönix* betrachtet), habe ich gezielter mit Delpher nach MITS-Konstruktionen gesucht; konkret: Ich habe MITS mit Nomina kombiniert, von denen ich ahnte, dass sie öfters in alten jüridischen Texten, oder in Berichten über jüridischen oder politischen Verfahren vorkommen. Mehr Treffer als jede andere Kombination, zeigte “MITS CONDITIE” in Zeitungen auf: 50 im 17. Jahrhundert, 53 im 18. Jahrhundert, 24 im 19. Jahrhundert, 40 im 20. Jahrhundert.

Wieso plötzlich auffällig weniger Treffer im 19. Jahrhundert?

Ich bin der Meinung, dies lässt sich nur dadurch erklären, dass die seltene aber immerhin nie verschwundene Präposition MITS, die sich mit keinem anderen Nomen so oft kombinieren lies^s als *conditie* in der Kombination MITS CONDITIE lexikalisiert ist vom instrumentalen⁶ MITS + CONDITIE (“auf, mit der Bedingung”) zum konditionalen MITS: die Bedeutung von *conditie* (“Bedingung”) ist in MITS aufgegangen im 19. Jahrhundert. MITS wird seitdem noch immer, sei es relativ seltener als im 16. und im 17. Jahrhundert (sicherlich, wenn man die riesige quantitative Zunahme von geschriebener Presse im 19. Und im 20. Jahrhundert in Betracht nimmt) als Präposition mit *conditie* oder *voorwaarde* kombiniert, aber die konditionale Bedeutung (oder das “Bedeutungsszenario MITS drückt eine Bedingung aus”, wie es Daalder sagt) der Präposition MITS ist dominant seit dem 19. Jahrhundert.

⁶ Über dieses *instrumentale* MITS, siehe später, wo ich Daalders *fünf Bedeutungsszenarien* bespreche.

3 BESTANDAUFNABME B: MITS IN DER FORSCHUNG

In diesem Abschnitt fassen wir die bisherige Forschung über MITS von Van der Horst, Thijs, Zantinge und selbstverständlich Daalder zusammen.

3.1 VAN DER HORST (2008)

Van der Horst bespricht die Konjunktionen nicht nur einzeln, sondern auch als Kategorie.

Das Protoindoeuropäisch hat kaum unterordnende Konjunktionen gekannt, das Altniederländisch zwölf. Die meisten unterordnenden Konjunktionen aus dieser Periode sind auch und vor allem Adverb. Die Annahme, dass sie sich von Adverb zu Konjunktion entwickelt haben über eine Kombination mit *dat* ist fast sicherlich falsch: diese Kombination tritt erst im Mittelniederländischen auf. Dieser Vorgang hat auch die deutsche Sprache gekannt: “Aus der vorstehenden Darstellung der Konjunktionen scheint vielmehr hervorzugehen, dass der unmittelbare Übergang von Adverb zu Konjunktion, ohne dass *daz* als Stütze erscheint, das Gewöhnlichere ist, und es gibt ein offensichtlich erst spätes Hinzutreten von *daz*.” (Schröbler, zitiert von Van der Horst 2008: I-12). Der nächste Schritt in der Entwicklung, ist das Ausstoßen von *daz/dat*, wenn die Adverbien mit Konjunktionscharakter gesättigt sind. In seinem *Buch I: Altniederländisch* beschreibt Van der Horst diesen Vorgang, MITS wird noch nicht erwähnt.

Das Mittelniederländisch kennt schon doppelt so viel (nicht nur weil uns mehr Quellen überliefert worden sind, sondern sicherlich auch wegen realer Zunahme; trotzdem würden wir bestimmt mehr Konjunktionen im Altniederländisch finden, wenn wir ein größeres Textkorpus zur Verfügung hätten). Im Mittelalter gab es auch freie Wortkombinationen, die die Funktion einer Konjunktion ausübten. Viele von denen evolvierten zu unterordnenden Konjunktionen (Van der Horst 2008: IV-12, 984). Er weist darauf hin, dass MITS als Adverb und Präposition angefangen hat, und dass die Konjunktion MITS aus *MITS dat* entstanden ist, oder vielleicht aus *MITS dien dat/MITS dat dat* - wie Verdam zu denken scheint im MNW. Die freie Wortkombination *MITS + dat/dien (+ dat)* grammatikalisiert so, dass *dat* unterbleibt, und nimmt seine Rolle als Konjunktion auf (Van der Horst 2008: IV-12, 989).

Das VMNW erwähnt MITS (geschrieben als MIDS) schon als Präposition (West-Flandern, 1277) und in der Kombination MITS DAT als Konjunktion (Ost-Flandern, 1291); Van der Horst sagt dazu, dass die Präposition MIDS schon im Frühmittelniederländisch auftaucht, die Konjunktionskombination MITS DAT im späten Mittelniederländisch, und erst ab dem 16. Jahrhundert MITS als Konjunktion ohne DAT. (Van der Horst 2008: III-12, 735-736). Sein zweites Beispiel weist übrigens MITS + Partizip I auf (IV-12, 1003-1004). Von seinen drei Beispielen für MITS als Präposition im Buch V (17. Jahrhundert) sind zwei Verbalnomina: *ontzich*, *'t overlijden* (V-10.1, 1218). Seine Beispiele von MITS als Konjunktion in V-12 und VI-12 (18. Jahrhundert) zeigen, dass die Kombination MITS DAT und MITS eine Zeit nebeneinander existiert haben.

Im Buch VII (19. und 20. Jahrhundert) behauptet er “Als Präposition kommt MITS in den Niederlanden im 19./20. Jahrhundert kaum noch vor. Im gegenwärtigen belgischen Niederländisch ist die Präposition MITS lebendig, sowohl im 19. als auch im 20. Jahrhundert (Van der Horst 2008: VII-10.1, 1828). Bei den Konjunktionen zeigt er ein letztes Beispiel von der Kombination MITS DAT (neben MITS ohne DAT) (VII-12, 1919).

3.2 ZANTINGE (2014)

Eher habe ich schon auf die Arbeit von Zantinge verwiesen, indem ich ganz konkrete MITS-Konstruktionen untersucht habe. An dieser Stelle möchte ich ausführlicher über seine Forschung berichten.

Zantinge (2014) untersucht auch die Bedeutung und die unterliegende Beziehung zwischen den konditionalen Konjunktionen MITS und TENZIJ (in dieser Arbeit gehe ich nicht tiefer auf TENZIJ ein). Er bemerkt, dass es zwar MITS-Sätze gibt, in denen MITS problemlos durch ALS ersetzt werden kann, aber dennoch gibt es Sätze, in denen nur MITS verwendet werden kann; dies ist laut ihm wahrscheinlich der Tatsache zu danken, dass MITS eine spezifischere Bedeutung und eine größere argumentative Kraft hat, als ALS.

Um diese besonderen Merkmale zu deuten, stützt er sich auf Dancygier (1998, 2005), die Konditionalsätze mittels *mental spaces* (deutsch: *mentale Räume*), und *argumentative Kraft und Richtung*.

3.2.1 Mental spaces

Dancygier hat in ihrer Forschung nach dem englischen IF schon bemerkt, dass die linguistische Form konditionaler Konstruktionen

seems to escape elegant, uniform descriptions [. . .], because conditionals have an imposing variety of forms, and a still more overwhelming variety of interpretations (Dancygier 1998)

Sie nimmt dabei den Begriff “mentaler Raum” von Fauconnier (erste Erwähnung des Begriffs in Fauconnier 1985) auf.

Mentale Räume (orig. *mental spaces*, auf Deutsch auch *Geistesräume*) sind *kognitive Repräsentationen im Kopf des Rezipienten bzw. der Rezipientin, die in einem Gespräch oder bei der Rezeption eines Texts spontan gebildet werden* (Maaß 2016). Vorhersagende, kausale konditionale Konstruktionen zeigen eine neutrale epistemische Haltung auf: Die Zukunft ist nicht sicher, es gibt noch verschiedene mögliche Abläufe. Zantinge stellt fest, dass MITS ein sehr geschicktes Instrument ist, um solche Sätzen Gestalt zu geben – oder um es mit Fauconnier und Dancygier zu sagen: MITS eröffnet alternative mentale Räume und kann den Zusammenhang zwischen denen beschreiben. (Zantinge 2014: 24)

Als het droog blijft, gaat de wedstrijd door.

Es gibt noch immer **zwei** mentale Räume: Regen oder kein Regen an dem Zeitpunkt, wann gespielt werden soll. MITS eignet sich besonders gut für solche Konditionen:

MITS het droog blijft, gaat de wedstrijd door.

Anders ist die Lage in einer epistemischen Kondition:

Als het licht brandt, is Jan thuis. (Wenn das Licht leuchtet, ist Jan zuhause.)

Es gibt keine Vorhersage, bloß eine Observierung, es werden keine mentalen Räume geöffnet, MITS ist hier nicht geeignet. Ebenso wenig in Konditionalsätzen, die eine Sprachhandlung beinhalten, oder metasprachlichen Konditionalsätzen:

Als je dorst hebt staat er bier in de koelkast.

?Mits je dorst hebt, staat er bier in de koelkast

Mijn man, als ik hem nog zo kan noemen, is Grieks.

?Mijn man, mits ik hem nog zo kan noemen, is Grieks

Zusammenfassend

Unterschiedliche konditionale Bezüge kreieren unterschiedliche mentale oder hypothetische Räume (Zantinge 2014: 7). Konkret bedeutet das für MITS: MITS generiert eine vorhersagende Bedingung (und kreiert als solcher zwei mentale Räume) mit negativer epistemischer Haltung: Sprecher weiß noch nicht, wie die Vorhersage auslaufen wird.

3.2.2 Argumentative Kraft und Richtung

Niemand sagt etwas ohne Nebenabsicht: Eine Äußerung ist erst argumentative, dann deskriptiv (Verhagen 2005). Auch bei konditionalen Sätzen sind die argumentative Richtung und die argumentative Kraft anwesend. Zantinge stellt fest, dass die argumentative Richtung von MITS-Konstruktionen meistens positiv ist, und die argumentative Kraft, groß: Viel Nachdruck wird gelegt auf die Notwendigkeit der Bedingung, d.h.

q^+ , mits p

Eine negative argumentative Richtung ist auch möglich, dann aber soll q^- verneint werden, so dass etwas erwünschtes sich entfaltet. Mit

‘Ja, mits ...’ (q^+ , mits p)

kann darum ein Satz anfangen, aber

Nee, mits' ($q-$, mits p)

kommt nicht vor. Die argumentative Kraft von $q+$, mits p ist vermutlich hoch: Die Wichtigkeit Bedingung p zu erfüllen damit q Wirklichkeit werden kann, wird durch MITS benachdruckt. (Zantinge 2014: 20)

Zantinge untersucht auch, ob der Unterschied zwischen *als* und MITS groß ist und stellt dabei fest, dass es Szenarien gibt, in denen die argumentative Kraft von $q+$ *als* p nicht viel schwächer ist als die von $q+$ mits p . Diese Sätze zeigen kaum oder keinen Bedeutungsunterschied auf:

Je mag mijn fiets lenen *als* ik hem morgen terugkrijg. (*Du darfst mein Rad benutzen, als ich es morgen zurückkriege.*)

Je mag mijn fiets lenen MITS ik hem morgen terugkrijg. (*Du darfst mein Rad benutzen, MITS ich es morgen zurückkriege.*)

Wenn eine spezifische, notwendige Bedingung ausgedrückt werden soll, ist der Gebrauch von MITS aber zu bevorzugen:

Houdbaar tot 12/7 mits gekoeld bewaard. (*Mindestens haltbar bis 12/7 MITS kühl gelagert.*)

Houdbaar tot 12/7 *als* gekoeld bewaard. (*Mindestens haltbar bis 12/7 als kühl gelagert.*)

Houdbaar tot 12/7 **alléén** als gekoeld bewaard. (*Mindestens haltbar bis 12/7 **nur** als kühl gelagert.*)

3.2.3 Zusammenfassung

Zantinges großer Verdienst ist seine gründliche Einbettung von MITS-Sätzen in einem ausführlichen theoretischen Rahmen in Bezug auf konditionale Konstruktionen. Letztendlich kommt er zu ähnlichen Schlussfolgerungen wie Daalder:

MITS wird ausschließlich benutzt in kausalen Konditionalen, die meistens eine Vorhersage beinhalten, die noch bewahrheitet werden kann.

Die übliche MITS-Konstruktion ist *q, MITS p*.

In dieser Konstruktion drückt *q* das erwünschte aus, und *p* die notwendige Bedingung, um *q* zu erreichen.

Die argumentative Richtung von MITS ist positiv, was mit dem erwünschten *p* zusammenhängt.

Er erkennt Ausdrücke wie “Ja, MITS” und “MITSen en maren”.

Er erwähnt zwar, dass MITS, in Gegensatz zu ALS und INDIEN, auch “beknopte” (knappe) Konstruktionen aufweisen kann (“Onze steun, mits stemmingen op donderdag”), er geht aber gar nicht auf den Präpositionscharakter von MITS ein.

Er beweist, dass MITS und *als* keine vollständigen Synonyme sind, obwohl es Szenarien gibt, in denen sie austauschbar sind.

3.3 DAALDER (2006a, 2006b, 2007, 2009)

Daalder hat Anfang des 21. Jahrhundert verschiedene Beiträge über MITS publiziert; dank diesen wurde MITS in die Aufmerksamkeit gezogen und schon teilweise exploriert.

Zunächst gebe ich ihre Befunde im Allgemeinen wieder, dann möchte ich ein paar Aspekten ihrer Forschungsberichte größere Aufmerksamkeit widmen:

- q, mits p
- die syntaktischen Erscheinungsformen von MITS und ihre *semantische Regelmäßigkeit*
- die Vorgeschichte der Präposition MITS
- die unterschiedlichen Vorkommen von MITS im gegenwärtigen Niederländisch

3.3.1 Daalder: Allgemeine Befunde

Der Titel ihres ersten Beitrages *Het onbekende voegwoord mits: karakteristiek van zijn gebruik in modern Nederlands* (Daalder 2006a) (Die Unbekannte Konjunktion MITS: Charakteristiken seines Gebrauchs im gegenwärtigen Niederländisch) ist programmatisch:

- MITS war bis dahin tatsächlich größtenteils **unbekannt**: wer früher darüber geschrieben hat, hat bloß wiederholt, was die historischen Wörterbücher schon beschrieben hatten (sogar Van Es 1953).
- Sie kennzeichnet MITS ausschließlich als **Konjunktion** – obwohl sie ihren Text doch nach Kombinationsmöglichkeiten gliedert: MITS leitet einen Nebensatz ein, MITS vervollt von einem einzigen Satzteil, MITS als Präposition, MITS als Substantiv. In dieser Arbeit habe ich ihre Aufteilung zu verfeinern versucht: das “einzige Satzteil” habe ich in “Satzteil ohne Verbform” und “MITS + Partizip I, II oder (te +) Infinitiv” aufgeteilt. Daalders “MITS als Substantiv” ist für mich dagegen Teil von der Gruppe “Lexikalisiert”, wozu auch “Ja, MITS...”, “Ja, MITS.”, “MITSEN en maren” (Verb und Substantiv) gehören. Siehe dazu mein Textkorpus.

Noch eine Bemerkung bei “(im belgischen Niederländisch) eine Gruppe um ein Substantiv *mit dem Charakter einer Nominalisierung* (eigene Kursivierung, GL): ungern breitet sie diese Gruppe mit Substantiven ohne verbalen Hintergrund aus. Bei MITS als Präposition schreibt Daalder marginale Bemerkung (6): “Möglicherweise

müssen wir eine Ausnahme [auf den konditionalen Charakter von MITS] machen: MITS als Präposition drückt nicht immer eine strikte Bedingung aus” und sie verweist dabei nach Beispiel 17 im Text:

“De koper⁷ kan de huurovereenkomst beëindigen zonder het einde van de driejarige periode af te wachten (= q)

- mits een opzegging van 3 maand (in plaats van 6 maand);
- om het goed persoonlijk te betrekken, of om belangrijke werken uit te voeren of mits een vergoeding.”

Ich bin nicht einverstanden mit Daalder und lese diesen Vertragsabschnitt als stringente Bedingung.

- Die auffälligsten **Charakteristiken** von MITS sind
 - seine meist vorkommende Erscheinungsform *q, MITS p*,
 - in dem *q* einen nicht-erfüllten Wunsch und *p* die Bedingung, ohne die *q* nicht realisiert werden kann, ausdrücken.
- In diesem Artikel bleibt Daalder bei einer kurzen, synchronen Untersuchung von MITS im **modernen** Niederländisch.

Im selben Jahr geht Daalder genauer auf letztere Charakteristiken ein, indem sie MITS kontrastiert mit ALS (Daalder 2006b)

In *q, MITS p* nennt *q* immer das Wünschenswerte, das laut demjenigen existiert, dem die Verantwortlichkeit für die MITS-Konstruktion zugeschrieben wird (Sprecher, Autor, bekanntgebende Instanz, oder die Gedankenwelt eines sprachlich introduzierten Charakters) Teil *p* nennt die strenge Bedingung, die es laut derselben Person für die Realisierung des Erwünschten gibt (Daalder 2006b: 130).

Ein Jahr später beschäftigt sich Daalder mit der Vorgeschichte als Präposition vom heutigen MITS (Daalder 2007). Der große Verdienst dieses Textes ist, dass es ihr gelingt, indem sie die Etymologie von MITS als Grund nimmt, um die Vielfalt an Bedeutungen, die die historischen Wörterbücher für die Präposition MITS aufweisen, nicht nur zu deuten, sondern auch in fünf

⁷ Druckfehler (im Originaltext oder im Zitat, das ist unklar): hier sollte nicht *koper* (Käufer), sondern *verkoper* (Verkauf) stehen.

“Bedeutungsszenarien” zu fassen. “Was diese Szenarien gemeinsam haben, ist die Idee einer Ausgangssituation und eine veränderte Nachfolgersituation, die ermittelt wird durch etwas ‘in der Mitte dazwischen’ – was den historischen Zusammenhang von MITS mit *midden* und *middel* deutlich macht. In vier von den fünf Szenarien hat die Nachfolgersituation einen erwünschten Charakter. Dieses Erwünschte kann erreicht werden aufgrund eines Mittels, einer Motivierung, einer Ausnahme, ganz schlicht einer Ursache, oder einer Bedingung. Letzteres Szenario, MITS führt eine Bedingung ein, erst im 19. Jahrhundert, alle Szenarien leben im heutigen belgischen Niederländisch noch weiter. Die Dreistigkeit letzterer Behauptung wurde im vorigen Kapitel dieser Arbeit nuanciert.

Einen Überblick auf alle ihre Befunde in Bezug auf MITS hat Daalder dann zwei Jahre später auf Englisch in *Journal of Germanic Linguistics* erscheinen lassen (Daalder 2009).

Drei Aspekte von Daalders Forschung sind wichtig für ein gutes Verständnis von MITS und werden ausführlicher als obenstehende Zusammenfassung auf den nächsten Seiten behandelt. Es handelt sich um

- Die syntaktischen Erscheinungsformen von MITS;
- Die semantische Regelmäßigkeit von MITS-Konstruktionen
- Die Vorgeschichte der Präposition MITS in fünf sogenannten Bedeutungsszenarien.

3.3.2 Die syntaktischen Erscheinungsformen und semantische Regelmäßigkeit von MITS-Konstruktionen

Was meint Daalder mit ‘semantischer Regelmäßigkeit’?

Daalder unterscheidet drei syntaktische Erscheinungsformen der MITS-Konstruktionen. Es kann eine *semantische Regelmäßigkeit* wie folgt zusammengefasst werden:

Eine MITS-Konstruktion hat die Form (1) q, MITS p oder (2) MITS p, q oder (3) q erster Teil, MITS p, q zweiter Teil. Der Teil q bezeichnet dabei stets etwas Wünschenswertes, das nach Meinung derjenigen Person besteht, die die Verantwortung für die MITS-Konstruktion auf sich nimmt. (Sprecher, Schreiber, Institution; oder die Gedankenwelt eines im Text eingeführten

Charakters). Der Teil p bezeichnet eine strenge Bedingung, die nach Meinung dieser Person oder Instanz für die Verwirklichung der betreffenden Erwartung/des betreffenden Wunsches erfüllt werden soll (Daalder 2006: 63).

- (a) MITS p, q
- (b) q, MITS p
- (c) q-deel 1, MITS p, q-deel 2

Für diese Konstruktionen führen wir je ein selbst gefundenes Beispiel an:

- (a) MITS p, q

(BS097) MITS 22,50 euro per week laat een personal coach je zes oefeningen in slow-motion uitvoeren. (*MITS € 22,50 pro Woche lässt ein Trainer (...) dich Übungen machen*)

- (b) q, MITS p

Deze machtiging wordt doorgaans probleemloos verstrekt, MITS de regels voor verstrekking in acht genomen worden. (*Diese Ermächtigung wird meistens ohne Probleme verteilt, MITS die Regeln für Erteilung berücksichtigt werden*)

- (c) q-deel 1, MITS p, q-deel 2

[D]eze ploeg zit nog niet op kruissnelheid en is MITS een topavond te pakken. (*Diese Mannschaft dreht noch nicht auf volle Touren und kann, MITS einem Spitzenabend, geschlagen werden*)

Später in dieser Arbeit bespreche ich noch eine vierte mögliche Konstruktion, in der ein durch MITS eingeführter Partizipialsatz zusammen mit dem Subjekt an der ersten Satzstelle steht.

In ‘MITS p, q’ (und in den Varianten) besteht ein spezielles Verhältnis zwischen dem Antezedens p und der Konsequenz q. Sogar Grammatiken, die MITS etwas vernachlässigt behandeln, erkennen *the strict nature of the condition expressed (the condition is a “necessary” one)* (Daalder 2009: 233) an. Das ist jedoch noch keine semantische Regelmäßigkeit. “Bei der

Analyse der Korpuszitate in ihrem Kontext kann nämlich festgestellt werden, dass der q-Teil immer das Bestehen eines oder mehr Wünschenswertes bestätigt.” (Daalder 2009). Oder zusammengefasst:

Eine Konstruktion q, MITS p ist mit dieser inhaltlichen Charakteristik verbunden: für die Verwirklichung des Wünschenswertes, q, stellt die Erfüllung der Bedingung p eine strenge Voraussetzung dar (Daalder 2009: 404).

Ein Beispiel aus demselben Text:

Een rustig, licht januarigerecht: een omelet met ui en tomaat. Zeer lekker [= q], MITS goed gedaan [= MITS p] (Volkskrant, 4-1-2007) (*ein ruhiges, leichtes Januargericht: Omelette mit Zwiebel und Tomate. Sehr lecker, MITS gut zubereitet*)

‘Zeer lekker’ bestätigt in q einen bestehenden Wunsch, dass den Gästen am Tisch auch ein einfaches Omelett mit Zwiebeln und Tomaten ausreichen würde. Dieser Wunsch kann aber nur unter der Bedingung verwirklicht werden, so das Zitat im MITS-Satz, dass das Gericht “gut zubereitet ist.” (Daalder 2009: 402–403).

3.3.3 Die Vorgeschichte der Präposition MITS in fünf Bedeutungsszenarien.

Laut Daalder macht es Sinn, MITS-Konstruktionen in historischer Perspektive zu untersuchen. Inwiefern existierten MITS-Konstruktionen in früheren **Ph**asen der niederländischen Sprache? In Daalder (2007) beschränkt sie sich auf MITS als Präposition; sie beschreibt die unterschiedlichen Bedeutungen der Konstruktionen mit der Präposition MITS und deren Zusammenhang. Daalder (2007: 406-417) unterscheidet zwischen fünf sog. *Bedeutungsszenarien*. Da mich vor allem die konditionale Präposition MITS beschäftigt, finde ich es angesagt, **ein**mal mit Daalder diesen Blick in die Vergangenheit zu werfen.

3.3.3.1 Szenario 1: MITS leitet ein Mittel ein

Tserpent heeft mi bedrogen [...] MIDS sinen rade (Blisc. v.M. 312 via MNW 4, 1567)

‘de slang heeft mij bedrogen [= q] door zijn suggesties [= MITS p]’ *Die Schlange hat mich betrogen MITS ihrem Rat.*

Nur Glaube (das p-Satzglied) ist notwendig, einer Versuchung zu widerstehen (= q, das angestrebte Ziel, der Wunsch des in Versuchung geführten Gläubigen). Wenn man sich diese Situation vorstellt, befindet sich der Gläubige zwischen zwei Extremen: Auf der einen Seite die Gesamtheit der Versuchungen, die ihn zu Fall bringen können, auf der anderen der angestrebte Zustand, wenn er allen Versuchungen widerstanden hat. In der Mitte befindet sich der bedrohte Gläubige, der mithilfe seines Glaubens einen Zustand von Unberührtheit erreichen wird. Die Vorstellung eines Mittels hat eine interne Beziehung zu der Vorstellung einer erwünschten Sache. Das instrumentale Bedeutungsszenario, das mit einer Konstruktion q MITS p assoziiert werden kann, können wir folgendermaßen charakterisieren:

Szenario 1: ein Mittel p wird zum Realisieren von etwas Erwünschtem q verwendet (Daalder 2007:408)

Später werde ich in dieser Arbeit zeigen, auf welche Weise dieses erste Szenario für die Entwicklung des fünften in dieser Reihe wichtig gewesen ist.

3.3.3.2 Szenario 2: MITS leitet eine Begründung ein

In manchen Belegen wird MITS durch *op grond van*, *vanwege*, *om (reden van)* ersetzt, wobei p als eine Begründung oder eine Ursache betrachtet werden kann. Es gibt wieder eine Ausgangssituation und eine veränderte Situation q, und p spielt eine Rolle beim Erreichen von q. Ähnlich wie das Mittel in Szenario 1 wird eine Begründung zu einem Instrument, um zu einer veränderten Situation zu kommen. In diesen Sätzen ist q eine Handlung, zu der jemand, eine handelnde Person angeregt wird.

In Alkmaar [...], MITS de groote schaarsheid van gelde, sloegh men [...] tinne penningen (Hooft, N.H. 334 via WNT 9, 890)

‘In Alkmaar [= q erster Teil], vanwege de grote schaarste aan geld [= MITS p], sloeg men tinnen penningen [= q zweiter Teil]’. *Die mit dem herrschenden Geldmangel begründete Maßnahme zum Schlagen der Münzen aus minderwertigen Materialien wurde von den Behörden als ein erwünschter Stand der Dinge betrachtet.*

Bei materiellen Dingen wie Geld können wir uns leicht eine menschliche Handlungsmotivation vorstellen. Ansichten dagegen fordern einen abstrahierenden Ansatz beim Interpretieren von q. Drei theologische Beispiele zur Veranschaulichung:

Van Sente Amande ende van Sente Baven, die mids helicheden sijn daer boven in weeldicheden (Amand II, 6309 via MNW 4, 1568)

‘Van Sint Amandus en Sint Bavo, die [= q erster Teil] op grond van hun heilige daden [= MITS p] daarboven in zaligheid sijn [= q Hauptteil]’ *Über die Heiligen A und B, die [= q erster Teil] aufgrund ihrer heiligen Taten [MITS p], dort oben in Seligkeit sind [q Hauptteil].*

Alse Lucifer [...] viel uten hemelrike mids hooverde inder hellen (Doct. III, 213 via MNW 4, 1568)

‘toen Lucifer [= q erster Teil] vanwege zijn hovaardij [= MITS p] vanuit de hemel in de hel viel [= q zweiter Teil]’ Als Luzifer [= q erster Teil] wegen seines Stolzes [= MITS p] aus dem Himmel in die Hölle herabstürzte [= q zweiter Teil].

Alsoo seydt de Paus dat (MITS de kracht van dese sleutel) alle Conincrijcken op aerden hem toehooren (Marnix, Byenc. 2, 1 (ed. 1642, p. 55a) via WNT 9, 890)

‘Zo sprak de paus uit dat op grond van de macht van deze sleutel [= MITS p] alle koninkrijken op aarde aan hem toebehoren [= q]’ *Also sprach der Papst,*

dass aufgrund der Macht dieses Schlüssels [= MITS p], ihm alle Königreiche auf Erden gehören [= q].

Die Heiligen Amandus und Bavo haben zu Recht einen Zustand der himmlischen Seligkeit, ein richtiges, erwünschtes Ergebnis ihrer heiligen Taten erreicht. Lucifer war hochmütig und diese Haltung ist an und für sich keine Begründung für eine Handlung und innerhalb der christlichen Denktradition ist sein Höllensturz ein richtiges und erwünschtes Ergebnis. In der römisch-katholischen Theologie ist der Papst keine handelnde Person im Kampf um die weltliche Macht, sondern ihm kommt die Herrschaft über das Reich durch den erhaltenen Schlüssel⁸ zu.

Daalder fasst zusammen: Die Idee eines Mittels hat eine innere Beziehung mit der Idee des Wünschenswerten. Das instrumentale Bedeutungsszenario, das man mit der Konstruktion *p*, *MITS q* verbinden kann, ist also folgenderweise zu charakterisieren:

Szenario 1: Ein Mittel *p* wird benutzt für die Realisierung des Erwünschten *q*.

Szenario 2: aufgrund der Begründung *p* erfüllt *q* – wie es auch zustande gekommen ist – geht es um eine erwünschte Sache

Dieser Aspekt des Erwünschten, nuanciert Daalder (2007: 410-411), ist aber komplexer. Der Autor identifiziert sich in seinem Wunsch nicht unbedingt mit der handelnden Person im Satz. Wer wünscht sich zum Beispiel den Absturz Luzifers? Bestimmt nicht der Böse selber. Es ist aber durchaus auch möglich, dass der Autor die Meinung anderer vertritt, oder sogar moralischer oder kultureller Ansichten, und so zu einem Sprechrohr der Gesellschaft wird.

3.3.3.3 Szenario 3: *MITS* leitet eine Ursache ein

Die *MITS*-Konstruktion bezog sich in den ersten zwei Szenarien darauf, was *midden* (in der Mitte) auf dem Weg zwischen einer Ausgangssituation und der darauffolgenden Situation

⁸ Es gibt zwei Schlüssel (siehe den Wappen des Heiligen Stuhls): Der goldene ist für das Himmelreich, der silberne für das irdische. ODER: Der goldene bindet und der silberne löst (Matthäus 16:19)

passiert. Diese Interpretationen haben auch ein kausales Bedeutungsszenario zur Folge, wo keine Lebewesen intervenieren können/dürfen. Nichts Erwünschtes, nur nachvollziehbare kausale Kräfte, Ursachen mit unabwendbaren Folgen. Zur Veranschaulichung vom *bute* und vom *secce* dieser kausalen Beziehung zwei Beispiele von Daalder (2007: 412), wo der Tod als unausweichliche Grausamkeit auftritt.

Mids der doot sal min herte vander uwere gesceden sijn (Lanc. IV, 2910 via MNW 4, 1567)

‘Door de dood [= MITS p] zal mijn hart van het uwe gescheiden zijn [= q]’
Durch den Tod [= MITS p] wird mein Herz von Deinem getrennt sein [= q].

Die grachte so effen waren mids den doden, diere in laghen (Ep. fragm. 163, 74 via MNW 4, 1567)

‘de groeven waren tot de rand vol [= q] ten gevolge van de doden die erin lagen [= MITS p]’ *Die Gruben waren bis zum Rande gefüllt [= q] der Toten zufolge, die darein lagen [= MITS p].*

Szenario 3: eine (außerhalb des menschlichen Handlungsbereichs liegende) Ursache p resultiert in einem Ergebnis q (ohne spezielles Werturteil) – laut Daalder. Obwohl man nicht im Allgemeinen behaupten kann, dass Sprecher in ihrer Sprachkompetenz, bzw. in ihrem Lexikon einen Unterschied machten/machen zwischen einer erwünschten Situation, und einer neutralen ohne Werturteil, trotzdem bin ich der Meinung, dass dieser Unterschied in den Beispielsätzen der Szenarien 2, bzw. 3 existiert.

3.3.3.4 Szenario 4: MITS leitet eine Ausnahme ein

Seltsam genug kann MITS im älteren Niederländischen manchmal auch mit *behalve*, *behoudens* (*bis auf*, *außer*, *ausgenommen*) übersetzt werden und verweist also auf eine Ausnahme. Im VMNW gibt es für diese Bedeutung die meisten Beispiele.

De welke gote die, abt ende couent die vorseit sijn, moeten houden op haren coust van allen fraite. Mids desen dinghen, sullen wesen quite van den vorseide lande, die selue . abt ende couent, van allen andren couste. van ser

sohiers dike oest te lande wart jn, tes kamerlings ambacht wart. (Corp.I 348, 21-25, Oudenburg? 1277, via VMNW 3129)

‘Deze afwatering moeten voornoemde abt en het convent in stand houden met betaling van alle onkosten. Afgezien van deze zaken [= MITS p] zullen deze abt en het klooster het voornoemde land hebben onbezwaard door andere financiële verplichtingen, van heer Sohiers dijk aan de oostzijde landinwaarts, in de richting van Kamerlings Ambacht [= q]’ (*MITS (= mit Ausnahme von) diesen Sachen [= MITS p] (...) haben der Abt und das Kloster das Land haben ohne weitere Verpflichtungen [= q].*)

In dieser Urkunde aus dem dreizehnten Jahrhundert wird festgelegt, dass der Abt und das Kloster von allen finanziellen Pflichten befreit sind – bis auf die Unkosten der genannten Abwasseranlage. Das *Erwünschte*, von vielen Kosten befreit zu werden, wird durch das Versprechen der Finanzierung des Unterhalts der Abwasseranlage (*Mittel*) erfüllt. Auch in den anderen Beispielen aus dem VMNW und dem MNV geht es um solche finanziellen Konstruktionen: jemand bekommt äußerst große fiskalische oder andere finanzielle Vorteile, wodurch er bestimmte Kosten nicht tragen muss, dann und nur dann, wenn (MITS) er eine weniger belastende Zahlungspflicht übernimmt. Ein anderes Beispiel:

Ende hebben belovet waransceepe den heere Z. van den vors. lande [j]eghen allen lieden over quite land van allen schulden ende van allen calaengen, mids sheeren sculd, diere ute gaet (Cart. S. Mart. 1, 309 uit 1334 via MNW 4, 1569)

‘En ze hebben de heer Z. de garantie beloofd van land tegenover eenieder bevrijd van alle schulden en alle aanspraken [= q], uitgezonderd de schuld aan de heer, die ervan afgaat [= MITS p]’ (*Und sie haben dem Herrn Z. das Land versichert, das von allen Schulden befreit worden ist, MITS (= bis auf) die Schulden dem Herrn (...)*)

Szenario 4: für das Realisieren des Erwünschten q bildet *die Ausnahme* von p eine strenge Bedingung.

Diese Arbeit beschäftigt sich nicht mit diesen Konstruktionen, die genau das Gegenteil ausdrücken von der Bedeutung von MITS, d.h. Konstruktion, die im gegenwärtigen

Niederländischen durch TENZIJ (es sei den) eingeleitet werden sollten. Daalder (2006) hat schon auf die Verwechslung von TENZIJ und MITS hingewiesen, sie hat aber Verständnis für den sich irrenden Sprachbenutzer in unserer Zeit, *weil die Richtlinien zum Gebrauch in den Rat gebenden Nachschlagewerken unübersichtlich und kompliziert aussehen* (Daalder 2006). Trotzdem existierte, bzw. existiert dieser Gebrauch von MITS: Warum es existiert und wie es entstanden ist, sind noch zu untersuchende Fragen.

3.3.3.5 Szenario 5: MITS leitet eine Bedingung ein

Hier geht es um Belege, wo p eine Bedingung ist, die erfüllt werden muss, um das Erwünschte q zu realisieren. Dieses Szenario weist die meisten Ähnlichkeiten mit der modernen, ‘richtig’ (sic! Daalder distanziert sich hier von dem Werturteil) angewendeten Konjunktion MITS und jener Konstruktionen auf, in denen im modernen Belgisch-Niederländischen [...] MITS als Präposition verwendet wird. (Daalder 2007: 415)

Bei Präpositionen wie MITS gibt es ein weiteres gemeinsames Merkmal: Die Erfüllung der Bedingung p und dadurch die Realisierung des Erwünschten q sind noch keine vollendeten Handlungen. „Das Fortbestehen der jeweiligen erwünschten Sache liefert die Kraft, damit die Bedingung in Erfüllung geht; und der Ablauf ist grundsätzlich unsicher.“ (Daalder 2007: 416)

MITS desen sal ick een verbont met u-lieden maken, dat [...] (1 Sam 11, 2 in WNT 9, 890)

‘op déze voorwaarde [= MITS p angekündigt] wil ik een verbond met jullie sluiten [= q], dat ik jullie allen het rechteroog uitsteek [= p angegeben]’ (*MITS diesem werde ich mit euch ein Bündnis schließen, dass ich euch allen das rechte Auge aussteche*): eine Bedingung wird mit einem Pronomen (‘MITS desen’) eingeführt, das im Verlauf des Satzes erklärt wird (‘dat ik jullie...’). Dieser Beispielsatz ist einer der wenigen, wo MITS vor einem Pronomen steht.

Fünf kohärente Bedeutungsszenarien für MITS als Präposition hat Daalder herausdestillieren können. Jedesmal gibt es eine Ausgangssituation, eine veränderte Folgesituation, vermittelt durch etwas dazwischen – was den historischen Zusammenhang von MITS mit MIDDEN (*Mitte*) und MIDDEL (*Mittel*) illustriert. Nur die konditionale Präposition MITS ist jünger, sagt Daalder: sie tauche erst im 19. Jahrhundert auf.

Ich bin mit ihr einverstanden, dass die konditionelle Präposition MITS im 19. Jahrhundert plötzlich viel häufiger vorkommt als je zuvor, und ich kann auch erklären, wieso das der Fall ist – nicht aber, dass ihr Vorkommen sich auf Belgien beschränkt. Außerdem bespreche ich in 6.1 ein viel älteres Vorkommen von der konditionellen Präposition MITS.

3.3.4 Welche MITS-Konstruktionen gibt es laut Daalder?

Laut Daalder (2006 und 2009) gibt es diese Vorkommen von MITS (die mit ihren eigenen Beispielen illustriert werden):

- MITS leitet als Konjunktion einen Nebensatz ein: *Alles mag in een schilderij, dun of dik, warrig of strak, MITS het maar verrast;*
- MITS wird von einem unvollständigen Nebensatz verfolgt, der als eine adverbiale Bestimmung aufgefasst werden soll: *Kopiëren mag, MITS voor eigen gebruik;*
- oder MITS wird von einem Partizip verfolgt: *MITS goed onderhouden, veroorzaakt de heg geen overlast;*
- In Belgien gibt es dann auch noch MITS + nominale Gruppe, d.h. MITS wird dort (auch) als Präposition benutzt: *Vervanging van deelnemer is mogelijk MITS voorafgaande verwittiging.*
- MITS als Substantiv: *Woon- of maandlastenverzekeringen bieden een oplossing, maar let goed op de MITSEN EN MAREN.*
- *Slogans met MITS- und en tenzij-Phrases in elliptischer Form* (Daalder 2006: 56): ‘ja, mits liever dan nee, tenzij!’, ‘nee, tenzij of ja, mits?’

Anmerkungen zu dieser Liste.

- Daalder differenziert nicht zwischen Partizip I und II und erwähnt bloß Partizip II.
- Sie ist in ihrer Suche nicht auf diese Formen gestoßen:

- MITS + (te +) Infinitiv
- MITS + Partizip I
- Die konditionelle Präposition MITS kombiniert mit einem nicht-deverbalen Substantiv
- GEMITS

3.4 OVERDIEP (1935)

In seiner Studie über die Syntax des Niederländisch im 17. Jahrhundert zeigt Overdiep, wie die Konjunktion *MITS* nicht nur einen erklärenden, einen kausalen und einen *temporal-momentanen* Nebensatz einführen kann, sondern auch eine *unterstellte Notwendigkeit* mit Konjunktiv, oder mit Partizip I auch eine *einschränkende Bedingung*, wie in

UE. kan zeggen datier altijdt alles te zien is, m i d t s ghevende een weinigh geldts (Overdiep 1935: 361). (*Euer Ehren kann sagen, das shier immer alles zu sehen ist, MITS gebende ein wenig Geld*).

3.5 VAN ES (1953)

Kapitel VI seines Aufsatzes über konjunktivische Verbindungen als Ausdruck der konditionalen (hypothetischen) Modalität im Niederländisch (Van Es 1953: 82) fängt an mit der Entschuldigung, dass Autor nichts Neues zu melden hat. Er bestätigt, dass man in den Grammatik- und Wörterbüchern sehr wenig zurückfindet. Im Mittelniederländisch war *MITS* noch keine selbständige konditionale oder hypothetische Konjunktion, sondern es formte mit *dat* eine konjunktivische Verbindung; dieses *MITS* war also damals noch eine Präposition (die auf ein Adverb zurückgeht), dessen kausale Bedeutung vermutlich die älteste ist, dann kam die konditionale, und noch später die hypothetische. *Im jüngeren Niederländisch ist dann MITS ausschließlich konditionale Konjunktion geworden (...) sogar mit Nachdruck auf die Bedingung* (Van Es 1953: 82-84).

3.6 THIJS (2011, 2013)

Bartie Thijs bereitet bei Saskia Daalder eine Doktorarbeit über *MITS* + Partizip I vor und wird 2022 promovieren. Ihr erstes Kapitel enthält ihre Fragestellung und grenzt ihr Forschungsgebiet für die Dissertation ab: *Wie kann die niederländische Konfiguration MITS + Partizip I (1450-1700) diachronisch beschrieben und erklärt werden?* (Thijs 2011: 14). Es gebe keinen Grund anzunehmen, dass *MITS* mit Partizip I sich wesentlich anders als *MITS* als Präposition verhält,

daher stützt ihre Annäherung auf die von Daalder unterschiedenen Bedeutungsszenarien und deren semantischen Zusammenhang. Schon bei ihrer ersten Exploration stellt sie eine diachrone Veränderung fest: In den spätmittelalterlichen Texten trägt MITS (in MITS + Partizip I-Konstruktionen) vor allem die Bedeutung “mittels, mithilfe”, um 1700 überwiegend “auf Bedingung von” (Thijs 2022: 9). Auch zeigen sich auf dieser Zeitlinie drei Konstanten, nämlich

- eine kontextuelle: Die Texte, in denen MITS benutzt wird, sind mehrheitlich Testamente, juridische Texte, Gerichtsbeschlüsse, Behördenentscheidungen
- und eine semantische: Im Hauptsatz wird irgendetwas erwünschtes ausgedrückt, dessen Erfüllung die MITS-Konstruktion die Bedingung darstellt
- eine syntaktische: Das Subjekt der MITS-Konstruktion ist nicht unbedingt dasselbe, wie das Subjekt des Hauptsatzes.

3.7 ÜBERLEGUNGEN DU MITS IN DER FORSCHUNG

Überlegung 1

In der Forschung wird festgestellt, dass die präpositionelle Konstruktion mit MITS zu keinem Bedeutungsunterschied führt.

Überlegung 2

In den meisten Werken (auch und sogar bei Daalder (2006, 2007a, 2007b, 2009)) wird die präskriptive Einstufung, wie sie die Sprachratgeber sehen größtenteils übernommen (es sei denn, wir lesen “diese grammatikalische Anwendung [d.h. MITS als konditionale Präposition, die sgn. ‘belgische Variante’] könnte von den niederländischen Niederländisch Sprechern als *eine Spur anders* [eigene Kursivierung] betrachtet werden (Daalder 2006: 53) als eine kritische Reflektion.

Überlegung 3

Nicht nur die abwertende Einstufung wird implizit oder explizit übernommen, sondern auch die fast überall erwähnte regionale Begrenzung (*in Belgien*) des präpositionalen Gebrauchs von MITS – DAALDER stützt sich dabei nicht auf die Daten empirischer Forschung der

Gegenwartssprache, sondern lediglich auf die wenigen Belege in den historischen Wörterbüchern und auf die eigene Intuition. Sie gibt aber zu, dass *[b]ehalve uitbreiding van het onderzoeksmateriaal met de beschikbare digitale bronnen, is nu een aansluitend onderzoek gewenst naar het historisch functioneren van constructies met voegwoord en voegwoorduitdrukking MITS en MITS dat*. (nicht nur eine Ausbreitung des Forschungsmaterials mit den zur Verfügung stehenden digitalen Quellen, sondern auch weitere Forschung in Bezug auf die Konjunktion MITS und den konjunkionalen Ausdruck MITS DAT erwünscht sei) (Daalder 2007: 418).

Überlegung 4

Daalder (2006) stellt fest, dass der Kopf /der Bezugswort der Präpositionalphrase fast immer eine Nominalisierung ist. Das würde bedeuten, dass MITS als „Präposition“ sich ausschließlich in Verbindung mit Substantiven mit bestimmter Struktur/Bedeutung/semantischen Merkmalen kombinieren lässt.

Aufgrund der obigen Erläuterungen ist bereits deutlich geworden, dass die stilistische Einstufung und die damit eng verbundene systemlinguistische Beschreibung der MITS-Konstruktionen in vielen Fällen empirisch nicht ausreichend begründet ist.

Darum möchte ich bald meine Textkorpora und die Ergebnisse aus deren Analyse vorstellen. Als Einführung dazu: Was sagen Wörter- und Grammatikbücher und Stilratgeber zum Gebrauch von MITS, und welche MITS-Konstruktionen gibt es im gegenwärtigen Niederländisch?

4 BESTANDAUFNABME C: MITS IN GEGENWÄRTIGEN WÖRTER- UND GRAMMATIKBÜCHERN UND STILRATGEBERN

Untenstehende Liste ist nicht exhaustiv, sie gibt aber einen guten Eindruck von dem Einklang in den Nachschlagewerken in Bezug auf den Gebrauch von MITS – wobei Ausnahmen die Regel bestätigen.

4.1 ÜBERBLICK DER NACHSCHLAGEWERKE

	MITS IN WÖRTERBÜCHERN
Grote Van Dale (2005)	(als Einleitung eines Konditionalsatzes) unter der Bedingung, dass, Syn. <i>als, indien (...)</i> (allg.Belg.N.) unter der Bedingung, dass, unter der Bedingung von: <i>MITS enkele aanpassingen; MITS betaling</i> , gegen Bezahlung.
Van Dale Hedendaags Nederlands (2006)	1 (Belg.) unter der Bedingung, dass, unter der Bedingung von (...) MITS¹ betaling*
Woordenlijst	1mits→ de/het mits znw (Substantiv) 2mits→ mits voegw (Konjunktion) 3mits→ mitsen ww (Verb)
Verschueren (1996)	I. Konj., unter der Bedingung, unter der Voraussetzung, dass: <i>je kan het krijgen, - je het goed bewaart; het is, - goed begrepen, een juist gezegde. Syn. *als.</i>
Koenen (2006)	II Präp. unter der Bedingung von; außer: <i>wij staan dat toe, ~ betaling binnen 8 dagen</i>

Kramers (2000)	II vz ZN 1 gegen (Bezahlung, Überweisung etc.); für (einen bestimmten Betrag) (...) 2 außer; 3 mit, mit als Konsequenz
Vlaams-Nederlands woordenboek (2003)	in België oft als Präposition, nicht nur als Konjunktion: unter der Bedingung, dass
Philippa, Van der Sijs e.a., Etymologisch Woordenboek (2003-2009)	mits vgw. ‘op voorwaarde dat’; (BN) vz. ‘op voorwaarde van’ Mnl. mits (vz.) ‘behoudens, behalve’ in mids heren chens diere ute gaet ‘behoudens de belasting van de heer die het oplevert’ [1234; MNW], als bw. ‘in het midden, doormidden’ zoals in saghen mids ontve ‘in tweeën zagen’, Mids in wostinen ‘middenin de woestijn’ [beide 1285; CG II], ‘op grond van, vanwege’ in Mits der scoenheit van dinen liue ‘vanwege je schoonheid’ [1290; VMNW], mits dien ‘dientengevolge’ [1291; VMNW], mits dat ‘omdat’ [1291; VMNW], mids dat hi heeft de rente gheheel ‘omdat hij de hele rente heeft’ [1291; VMNW mits dat], mits dat ‘op voorwaarde dat, mits’ in mits dat ghi dafgoderye te nieuten doet ‘op voorwaarde dat u de afgoderij afschaft’ [1450-1500; MNW]; nnl. mits ‘op voorwaarde van’ in mits desen sal ick een verbont met u-lieden maken, dat [1688; WNT]; nnl. mits ‘op voorwaarde dat’ in mits wij vertrouwen in hem stelden [1866; WNT]. Afleiding van het bn. onl. middi ‘midden’ (zie → midden) met een bijwoordelijke → -s. Mnd. middes ‘in het midden’. Van de vele betekenissen die mits in het Middelnederlands had, zijn de ruimtelijke betekenissen ‘te midden van’ en ‘doormidden’ volledig verouderd. Het woord kende vooral abstracte betekenissen, waarvan de vroegst geattesteerde ‘behalve’ niet zeer frequent was. De meest voorkomende betekenis van mits was ‘vanwege, ten gevolge van, door, om, omdat’, als inleiding van een oorzakelijk verband. Deze betekenis leeft nog voort in de combinatie mitsdien (bw.) ‘daarom, derhalve’ en in BN vermits (vgw.) ‘aangezien, omdat’. Indien een bijzin volgde, gebruikte men de combinatie mits dat ‘doordat, omdat, aangezien’. Bij uitbreiding ging dit ook ‘indien’ en nog strikter ‘op voorwaarde dat’ beteken. Deze laatste betekenis werd in het NN algemeen en verloor het voornaamwoord dat, waardoor mits ‘op voorwaarde dat’ een voegwoord werd. In het BN bleef mits als voorzetsel bewaard, maar uitsluitend in de betekenis ‘op voorwaarde van’.

MITS IN ALGEMEEN NEDERLANDSE SPRAAKKUNST	
ANS (1997), p. 559-561 of online via de E-ANS	[bei konditionalen Konjunktionen] (...) Die Konjunktionen <i>MITS</i> und <i>tenzij</i> kommen eher in der geschriebenen als in der gesprochenen Sprache vor (...) Die Konjunktive <i>indien</i> , <i>zo</i> , <i>MITS</i> und <i>tenzij</i> können in der formellen Sprache mit infiniten oder unvollständigen Sätzen vorkommen. (...) Regional (in Belgien) wird <i>MITS</i> auch als Präposition verwendet: (i) De brieven kunnen <i>MITS</i> voldoende frankering op de postafdeling worden ingeleverd. [regionaal]
MITS IN SPRACHRATGEBERN UND STILBÜCHERN	
Correct Taalgebruik (2006), p. 160	<i>MITS</i> ist eine Konjunktion und leitet einen Nebensatz oder einen infiniten Nebensatz (mit einem Partizip oder einem deverbale Adjektiv) ein. Die Bedeutung ist: unter der Bedingung von, wenn, sofern, soweit. (...) ' <i>MITS</i> ' ist keine Präposition. In solchen Fällen werden <i>tegen</i> , <i>wegens</i> , <i>met</i> verwendet.
Woordenboek correct taalgebruik (2004), p. 171	[wird abgelehnt] - <i>betaling</i> , tegen betaling, op voorwaarde dat je betaalt; - <i>te werken zal hij geslaagd zijn</i> , - hij gewerkt zou hebben, zou hij geslaagd zijn; als hij ...; - <i>de bus aankomt, moet u direct instappen</i> , zodra de bus aankomt ...
Taalwijzer (1998), p. 218	ist eine Konjunktion (keine Präp.) und bedeutet: unter der Bedingung, dass.
Stijlboek VRT (2003), p. 162	<i>MITS</i> ist eine Konjunktion: sie leitet immer einen Nebensatz ein. <i>MITS</i> ist ein Synonym von <i>als</i> , <i>op voorwaarde dat</i> . (...) <i>MITS</i> ist keine Präposition.
P.C. Paardekooper (1996), ABN-gids	<i>MITS</i> ist correct als voegwoord, niet als voorzetsel, dan is het een belgicisme.
Hermkens (1974), Verzorgd Nederlands	8. 3. Mits - tenzij

	Mits = indien tenminste; auf Bedingung, dass. Es führt einen Nebensatz mit nachdrücklicher Bedingung ein. Z.B.: Sie können das Geld empfangen, MITS Sie die Arbeit schnellstens beenden.
J. Renkema (2020), Schrijfwijzer	Die etwa archaische Konjunktion MITS bedeutet als.
MITS IN SPRACHBERATUNGSWEBSEITEN	
Onze Taal (Webseite)	Mits betekent ‘(alleen) als’, ‘op voorwaarde dat’. Mits is juist in bijvoorbeeld ‘De hond mag mee het bos in, mits hij aangelijnd wordt’: alleen als / op voorwaarde dat de hond is aangelijnd, mag hij mee.
Vlaanderen.be / teamtaaladvies.be (Webseite von dem alten Taaltelefoon)	Mits is een onderschikkend voegwoord met de betekenis 'op voorwaarde dat, indien'. Mits is een formeel woord dat vooral in geschreven taal voorkomt. Meestal kunt u een gewoner synoniem gebruiken: als ... (tenminste), op voorwaarde dat, voor zover, alleen als. - Hij kan aan de wedstrijd deelnemen, als hij zich tenminste op tijd inschrijft. - Als u uw aanvraag voor eind december hebt ingediend, krijgt u in de maand februari bericht over het resultaat. Mits wordt in de standaardtaal altijd gevolgd door een bijzin. Die bijzin kan de vorm hebben van een beknopte bijzin met een voltooid deelwoord. - Mits de directie daarmee instemt, wordt het plan aan de raad van bestuur ter goedkeuring voorgelegd. Mits voldoende gefrankeerd kunnen brieven in de postkamer worden afgegeven.
Th; de Boer (2013), Van Dale Taalhandboek Nederlands	MITS ist eine Konjunktion und bedeutet: Wenn die genannte Bedingung erfüllt worden ist.

taaluiilen.nl/	MITS ist eine Konjunktion.
scribbr.nl/ (Piersma 2019)	MITS ist eine Konjunktion, die eine Bedingung ausdrückt.
Taalwinkel.nl	MITS ist eine Konjunktion
woorden.org	Mits, voegwoord : op voorwaarde dat Uitspraak: [mits] Voorbeeld: `We kopen het huis, mits we er volgende maand al in kunnen.`
Taaladvies.net (Webseite von Taalunie)	Mits is in de standaardtaal een onderschikkend voegwoord. De gewone constructie na mits is dus een bijzin. - Mits de Raad instemt met een dergelijk voorstel, wordt het ontwerp ook op de agenda van de Algemene Vergadering geplaatst. Na mits kan ook een beknopte bijzin voorkomen, geconstrueerd met een voltooid deelwoord. - Mits voldoende gefrankeerd kunnen brieven in de postkamer worden afgegeven. In België wordt mits ook regelmatig gebruikt in combinatie met een tegenwoordig deelwoord, een afleiding op -ing of een zelfstandig naamwoordgroep. In de laatste twee gevallen wordt mits als voorzetsel gebruikt. De genoemde gebruikswijzen zijn echter geen standaardtaal. - Mits hardwerkend kan hij voor het examen slagen. (in België, geen standaardtaal) - De bestelling wordt uitgevoerd, mits betaling na 8 dagen. (in België, geen standaardtaal) - De brieven kunnen, mits voldoende frankering, in de postkamer worden afgegeven. (in België, geen standaardtaal) - Mits wat geluk kan de belegger mooie winsten boeken. (in België, geen standaardtaal)

	Soms wordt mits in België ook wel gevolgd door een infinitief voorafgegaan door te. Ook een dergelijk gebruik is geen standaardtaal. Mits het personeel efficiënter te plaatsen, kan er worden bespaard. (in België, geen standaardtaal)
Ensie.nl	Mits is een voorzetsel dat 'op voorwaarde dat' betekent. Het woord wordt nog wel eens verward met tenzij, dat 'behalve als' betekent. De zin: "Je mag gaan computeren, mits je eerst voor mij de aardappelen schilt" geeft aan dat er mag worden gecomputerd nadat de aardappelen geschild zijn. Deze zin zou in aangepaste vorm ook met tenzij geformuleerd kunnen worden: "Je mag gaan computeren, tenzij je de aardappelen niet voor mij schilt". Hoewel de laatste zin hetzelfde betekent, wordt de gestelde voorwaarde minder goed benadrukt. "Willem gaat morgen fietsen, mits zijn achterlamp gemaakt is". In deze zin wordt door Willem als voorwaarde voor het fietsen gesteld dat zijn achterlamp gemaakt moet zijn. Als hij bijvoorbeeld 's avonds wil gaan fietsen dan is het logisch dat hij dit alleen verantwoord acht met goede verlichting.
Muiswerk.nl	Mits, voegwoord alleen op voorwaarde dat vb: we komen morgen, mits de weg begaanbaar is

Tabelle 1: MITS in den Nachschlagewerken

4.2 ZU DEN BEWERTUNGEN DER NACHSCHLAGEWERKE VON MITS

- Der Einklang ist groß: MITS als Präposition ist *belgisch* und dieser Gebrauch wird als *regional* eingestuft: *alg. Belg. N.* (allgemein belgisch Niederländisch) (Grote Van Dale 2005); *Belg[isch]* (Van Dale Hedendaags Nederlands 2006); *ZN* (Zuid-Nederlands,

Südniederländisch⁹) (Kramers 2000) usw. *In België vaak als voorzetsel* (in Belgien oft als Präposition) (Vlaams-Nederlands Woordenboek).

- Koenen (2006) ist die einzige Ausnahme: Er wertet den präpositionalen Gebrauch von MITS gar nicht ab. Das hat mit der deskriptiv-lexikographischen Einstellung der Redakteure zu tun: *Ein Lexikograf ist kein Sittenrichter in Sachen anderen Sprachgebrauchs. Er macht die Welt nicht besser mit abwertenden oder lobenden Bemerkungen über jemandes Wortwahl. Ein Lexikograf registriert. Und er sollte darauf achten, nicht einseitig zu registrieren.*” (Heestermans 1988) *Absichten und Zielsetzungen sind eine Sache, der Gebrauch von Nachschlagewerken eine andere: “Der modale Wörterbuchbenutzer wird (...) glauben gemacht, dass V[an] D[ale] der Kampfrichter par excellence. In Normsachen ist. Der normative Charakter von V[an] D[ale] ist ein Mythos geworden, der von den Medien und dem Unterrichtswesen im Stande gehalten wird.* (Debrabandere 2007:42)
- In Verschueren (1996) wird der präpositionale Gebrauch von MITS überhaupt nicht erwähnt, obwohl dieses Werk in ausgesprochen flämisches und historisch gesehen sogar flamingantisches Wörterbuch war (1996 war die 10. Und letzte Ausgabe).
- Taaladvies.net und ANS stehen alle unter der Schirmherrschaft von Taalunie; Erstere scheint aber strenger als Letztere zu sein und untersagt auch MITS-Konstruktionen mit infiniten Nebensätzen, und mit Partizip I (Partizip II dagegen wird erlaubt).
- Woordenlijst (auch unter Auspizien der Taalunie) erkennt MITS als Konjunktion und Substantive an. Auch als Verb – zwar wird nicht deutlich, ob hier unser MITSEN gemeint wird, oder ein flämisches Kartenspiel.
- Der Präposition MITS gegenüber äußern auch die Sprachratgeber nachdrücklicher abweisend: *MITS is geen voorzetsel* (Correct Taalgebruik (2006)): *Wordt afgekeurd* (wird abgelehnt) (Woordenboek Correct Taalgebruik (2004)); *geen v[oor]z[etsel]* (Taalwijzer (1998)); *MITS is geen voorzetsel* (Stijlboek VRT (2003)). Krass und lakonisch heißt es bei Renkema (2020): *Die etwa archaische (1) Konjunktion (2) MITS bedeutet als (3).* Im Laufe dieser Arbeit werde ich nachweisen können, dass MITS noch

⁹ Der Begriff „Zuid-Nederlands“ wird in der Sprachgeographie des Niederländischen nicht immer eindeutig benutzt: Es gibt folgende Bedeutungen: ‘im belgischen Niederländischen’; ‘im Niederländischen im Süden der Niederlande’; ‘im Süden des niederländischen Sprachgebietes’, nämlich südlich der ‚grote rivieren‘ (großen Flüssen)

immer sehr lebendig ist (1), sich im ganzen Sprachgebiet nicht nur als Konjunktion benimmt (2), und nicht ohne weiteres mit *als* gleichzuschalten ist: MITS und *als* sind nicht in jedem Kontext austauschbare Synonyme (3).

- Ensie.nl scheint MITS als Präposition zu erklären, rasch stellt sich aber heraus, dass sie *Konjunktion* und nicht *Präposition* meinen.

Zusammengefasst: die ANS und die meisten Wörterbücher stellen deskriptiv fest, dass MITS in Belgien auch als Präposition verwendet wird und sie weisen diesen Gebrauch wegen des (vermeintlichen) regionalen Merkmals innerhalb einer niederländischen Standardsprache zurück. Die offizielle *Woordenlijst* u.v.a. erwähnen den präpositionalen Gebrauch überhaupt nicht. Die Sprachratgeber weisen ihn nachdrücklich zurück.

5 MITS IM GEGENWÄRTIGEN NIEDERLÄNDISCH: UNTERSCHIEDLICHE VORKOMMEN IN TEXTKORPORA.

5.1 DIE JEWEILIGEN VORKOMMEN

Vor der Besprechung der Textkorpora selber, zeigt untenstehender Überblick die Vielfalt an MITS-Konstruktionen, die in denen sichtbar wird. Sie werden nach Vorkommen eingeteilt und werden jeweils von vier Beispielsätzen aus den Korpora (d.h.: wenn es wenigstens so viele gibt) begleitet – **fettgedruckt sind Beispiele aus den Niederlanden**, die anderen aus Flandern. Die Markierungsfarben zu den jeweiligen werden in dieser Arbeit konsequent eingehalten.

MITS ALS KONJUNKTION

- **Hij legt uit dat hij binnen weinig waarde hecht aan afstand houden, mits de ventilatie op orde is.**
- **Oppositiepartijen GroenLinks en PvdA lijken niet langer tegen het plan te zijn, mits het kabinet de noodzaak goed kan uitleggen.**
- **Vervolgens wordt in het draaiboek gekeken naar leeftijd, waarbij jongeren voor ouderen komen, mits de overlevingskansen gelijk zijn.**
- **Afgelopen dinsdag bepaalde de Nederlandse regering dat reizigers uit het VK en Zuid-Afrika weer welkom zijn, mits zij het bewijs van een negatieve coronatest overleggen.**

MIT S LEITET EINEN SATZTEIL OHNE VERB EIN

- **De Boer: 'Mits fit is Babel van toegevoegde waarde voor Oranje.**
- **Matrasrecycling mits droog en schoon**
- **Eurobonds? Ja, mits onder voorwaarden**
- **Alkmaars college positief over zomerkermis mits binnen de regels**

MIT S MIT EINEM NICHT-FINITEN VERBFORM

PARTIZIP I

- **Pakket bezorgen bij afhaalpunt is duurzamer, mits lopend of met fiets opgehaald.**
- **zoo ben ik onder zeer eerbiedige correctie van gevoelen dat in casu quo (mits de grootste voor en omzichtigheid gebruikende) hetzelfde tot een zeer weezenlijke nut voor dit eiland en derzelve ingezeetene zoude kunnen worden gebruik gemaakt**

PARTIZIP II

- **Honden welkom MITS aangelijnd.**
- **Antimicrobiële coatings: kansrijk, MITS zorgvuldig toegepast**
- **Ondiep ploegen mag, mits aangemeld**

- **Pakket bezorgen bij afhaalpunt is duurzamer, mits lopend of met fiets opgehaald.**

(TE+) INFINITIV

DIE KONDITIONELLE PRÄPOSITION MITS + NOMINALISIERUNG

- **KLM: mits voldoende inschrijvingen vertrouwen in wegwerken huidige boventalligheid.**
- **ANBO stemt in met pensioenakkoord, mits betere overgangsregeling**
- Het is merkwaardig hoe die zogenaamde kankers (fiscale en sociale fraude, dopinggebruik, overmatig alcoholgebruik, manke belastingcontrole, ...) kunnen blijven bestaan. Want laat ons wel wezen: mits een doorgedreven en systematische aanpak zou de overheid die toestanden drastisch kunnen wegsnijden.
- Onze schuld, erkende teambaas Fréquelin. Duval mocht - mits het nemen van straf tijd - zondag opnieuw vertrekken, maar kon geen plaatsen meer winnen.

DIE KONDITIONALE PRÄPOSITION MITS + NICHT-DEVERBALES SUBSTANTIV

- **Mits geen varkenspest in Nederland, blijven varkensprijzen nog jarenlang goed.**

- **Ervaren met honden, katten, tuinieren mits geen plantages en klusjes.**
- **Italiaanse gebieden mogen op 18 januari open (mits code geel)**
- **Dubbelen mag, mits 1,5 m afstand**

LEXIKALISIERTES MITS

MITSEN EN MAREN

MITSEN EN MAREN sind Homonyme; in diesem Abschnitt wird versucht zwischen den Substantiven im Pluralis (S) und den Infinitiven des Verbs (V) zu unterscheiden, manchmal gibt es Unsicherheit (?).

- (S) **Politie van de wereld wil de NAVO niet worden, maar van Afghanistan via Irak kan de lijn worden doorgetrokken naar een rol in de Israëlisch-Palestijnse gebieden – zoals NAVO-baas Lord’ Robertson met enige mitsen en maren aangaf.**
- (S) **Maar, zegt de bron, Downing Street wilde niet luisteren naar mitsen en maren van de diensten, die vervolgens ongelukkig waren met sommige beweringen, waaronder met name de ‘45 minutenclaim’.**
- (S) **Na een heldere analyse van de mitsen en maren van meer marktwerking, presenteert Tonkens ook een oplossing voor de crisis in de gezondheids- en welzijnssector.**
- (S) **Lastig is ook de zuinige erkenning van de vrijheid van meningsuiting van werknemers in het Nederlandse arbeidsrecht. Aan klokkenluiders zijn allerlei mitsen en maren inherent. De harde kern is echter duidelijk, namelijk of de betrokkene een misstand aankaart met het oog op beëindiging daarvan.**
- (?) **Maar, zegt de bron, Downing Street wilde niet luisteren naar mitsen en maren van de diensten, die vervolgens ongelukkig waren met sommige beweringen, waaronder met name de ‘45 minutenclaim’**

GEMITS EN GEMAAR

- Algarve werd ook al ergens genoemd. Het is allemaal nog **een hoop gemits en gemaar** op enkele zekerheden na. En afgelopen jaar is z'n programma ook best veel gewijzigd.
- Tja, dat ongegronde opportunistische positivisme van Amerikanen gaat me ook te ver. Maar dit uit de Groningse klei getrokken calvinistische -het glas is halfleeg- **"gemits en gemaar"** stemt ook niet tot vrolijkheid en het doen laten rollen van de opgepotte centen. Gelukkig breekt hier in Delft net de zon weer door, maar de blaadjes vallen onverminderd hard van de bomen.
- **Na wat gemits en gemaar...** Oké we doen het nog een jaar. Wat zal aankomend carnavalsjaar jullie en ons brengen? Dat weet niemand.
- Het komt bijna niet voor maar dit jaar toch een beugel op maat die na 2 maanden aan een kant los ging zitten. Mail gestuurd met foto en **zonder gemits en gemaar** een nieuwe gekregen met excuses voor het ongemak. Echt een aanrader voor mensen die snurken!

JA, MITS ...

- Verbetering afvalscheiding in de hoogbouw: **ja, mits ...**
- Carbid in Pekela? **Ja, mits...** | Westerwolde Actueel

JA, MITS.

- **"JA, mits!"** luxe hotel bij Thermen Berendonck
- **'Ja, mits** is niet voor iedereen vanzelfsprekend'

(...), MITS ... - Kermissen in Langenboom en Mill gaan door, mits... - Duitse bijtelling nu 3% per jaar mits... - Rechter en OM kunnen samen de achterstand inlopen, mits ... - Specifiek keurmerk als gunningscriterium toegestaan, mits ...
VAN JA, MITS NAAR NEEN, TENZIJ. (oder umgekehrt) - Van "nee, want" naar "ja, mits" met burgerbegroting in Haarlem. - „We moeten strenger zijn”, zegt Van de Scheur. „Het is niet meer zo van: de gemeente heeft voor alle problemen een oplossing. We gaan van: ‘Ja, mits’ naar ‘Nee, tenzij’. De mensen zullen moeten leren omgaan met tegenslagen. - Maar veel verder dan een uitspraak dat de houding van `ja, mits' vervangen diende te worden door een `nee, tenzij' kwam Melkert niet.
META-MITS
- Mits - betekenis en definitie Nederlands Woordenboek - ... het feest". In België wordt mits ook vaak gebruikt als voorzetsel ... - ... uit het handboek is toegestaan mits bronvermelding." Dat gebruik is evenwel ... - ... is natuurlijk ook mogelijk, zodat mits de functie van voegwoord vervult ... -

Tabelle 2: die verschiedenen Vorkommen von MITS

5.2 ANMERKUNGEN ZU DEM ÜBERBLICK

- Die Konstruktion *MITSen en maren* kann prinzipiell homonym sein: Handelt es sich hier um eine Pluralform der jeweiligen Substantive *een MITS*, *een maar*, oder um die Infinitive *MITSen* und *maren*, ebenfalls abgeleitet von *MITS* und *maar*? Bei manchen Beispielsätzen wird durch den Artikel, bzw. die Adjektivdeklinaton Eindeutigkeit geschaffen. Weil es doch wichtig ist, von beiden Vorkommen einen Eindruck zu haben, wurde eine einfache Google-Suche durchgeführt, mit diesem Ergebnis:
 - “de mitsen en maren”: 4830 Treffer für Substantiv im Plural;
 - “het mitsen en maren”: 49 Treffer für die nominalisierten Infinitive.
- Letzteres Ergebnis ist interessant, denn, obwohl das Verb *MITSEN* äußerst wenig vorkommt, gibt es doch auch die Form “geMITS (en gemaar)”: ein Abstraktum, geformt durch das Präfix *ge-* plus den Verbstamm. Für diese deverbale Ableitung, siehe Kapitel 6.4.
- Das Partizip I wird im Niederländischen nicht mehr so oft benutzt, wie in der Neuzeit (siehe darüber Kapitel 5.3.2.2), daher gibt es selbstverständlich auch wenig gegenwärtige *MITS* + Partizip I-Konstruktionen – viel weniger als Thijs für Ihre Arbeit über solche Konstruktionen im 17. Jahrhundert hat sammeln können.
- Die Zahl der hier gezeigten Vielfalt an Erscheinungsformen von *MITS* in dem gegenwärtigen Niederländisch ist höher, als bis jetzt in einem Nachschlagewerk oder in der Forschung beschrieben wird.
- Die Konstruktion (...), *MITS*... kommt am häufigsten vor in Titeln (wie z.B. *Specifiek keurmerk als gunningscriterium toegestaan, MITS* ...)

5.3 MITS IM GEGENWÄRTIGEN NIEDERLÄNDISCH: TEXTKORPORA

Nicht nur mit Hilfe der vielen Einzelsätze in dieser Arbeit, sondern auch ganz junger Korpora, wie z.B. des *Corpus Hedendaags Nederlands*, wurde untersucht, ob und wie oft MITS überhaupt, bzw. als konditionale Präposition vorkommt

- ❖ in einigen Zeitungen:
 - NRC
 - De Standaard (DS)
 - Het Laatste Nieuws (HLN), die Qualitative Antipode von DS in Flandern;
 - Wablieft: ein flämisches Wochenblatt für Menschen, die (noch) nicht so gut ~~auf~~ Niederländisch lesen können;
- ❖ bei Sprachbenutzern im ganzen niederländischen Sprachgebiet
- ❖ bei Sprachbenutzern in den Niederlanden.

5.3.1 MITS IN EINIGEN ZEITUNGEN

Bevor die MITS-Vorkommen in *NRC*, *De Standaard*, *Algemeen Dagblad*, *Het Laatste Nieuws* und *Wablieft* besprochen werden, ist eine Begründung dieser Zeitungenauswahl angesagt.

5.3.1.1 NRC

De krant is een meneer, wird über NRC gesagt (De Ruijter 2002). Die genaue Bedeutung ist nie klar geworden, trotzdem vermittelt der Ausdruck eine bestimmte Würde. NRC ist eine traditionsreiche und qualitätsvolle niederländische Zeitung, und gilt als die wichtigste niederländische Tageszeitung. Sehr bewusst strebt die Redaktion eine Sprachpolitik an, bei der

Transparenz und Kohärenz die Hauptziele sind. Leitlinien sind die Rechtschreibung¹⁰ und das eigene Stilbuch.¹¹ Ein paar Zitate machen deutlich, wie sich NRC in diesem positioniert.

Hans Wammes, Redakteur und Koordinator der Praktikanten bei NRC, sagt über Stil, Sprachpflege und Sprachpolitik in seiner Zeitung Folgendes:

Auch über transparenten Sprachgebrauch gibt es Vereinbarungen. Auch wenn unsere Leser Intellektuelle sind, vermeiden wir Archaismen (...) Alle Entscheidungen und Vereinbarungen werden in unser *Stijlboek* (Stilbuch) aufgenommen. (...) Dieses Buch beschäftigt sich mit Sprache, Normen, Ethik, Stil... (...) Am Anfang haben wir diese Richtlinien nur im Haus verwendet, indem wir unsere Kenntnisse und Erfahrungen haben sammeln und miteinander teilen wollten. (...) An erster Stelle ist es für uns wichtig, aber zugleichzeitig gibt es eine Menge von Lesern, die der Meinung sind, sie können vieles davon hinzulernen (Belsack 2007-2008: 99-100).

Was sagt das NRC Stilbuch über MITS?

MITS = auf der Bedingung, dass..., = 'als': Ik ga, MITS du auch gehst (wir gehen also beide) (Stijlboek: MITS)

5.3.1.2 DE STANDAARD

De Standaard (DS) ist eine niederländischsprachige Tageszeitung aus Belgien; der Durchschnittsleser ist ein hochgebildeter Antwerpener mittleren Alters (Cocquyt 2003, auf der

¹⁰ Het Witte Boekje biedt de gebruiker meer spellingvrijheid dan de officiële regels en kiest in een aantal gevallen voor spellingen die dichter aansluiten bij onze taalintuïtie - reden voor veel media, waaronder de Volkskrant, NRC Handelsblad, Trouw, Elsevier en de NOS, om het Witte Boekje te volgen. Maar voor wie de officiële spelling moet gebruiken, in overheid en onderwijs, noemt de woordenlijst ook steeds de 'groene' vorm als die anders is dan de witte. (<http://www.wittespelling.nl/>)

¹¹ Elke vorm van journalistiek is gebaseerd op afspraken. Afspraken tussen de journalisten onderling, maar vooral afspraken tussen de journalisten en hun lezers. [...] Meestal blijven die afspraken impliciet. Ze kunnen ook enigszins verschillen al naar gelang het medium waar de journalist voor werkt. Maar het is in alle gevallen goed dat een journalist zich aan die afspraken gehouden weet. [...] Hierbij vindt u de belangrijkste afspraken die wij als redacties van NRC Handelsblad, nrc next en nrc.nl hebben afgesproken na te leven. Wij hebben ze gebundeld in wat wij het Stijlboek noemen en gerangschikt in categorieën. (<http://apps.nrc.nl/stijlboek/>)

Basis der Zahlen vom *Centrum voor Informatie over de Media*). Neben *De Morgen* und *De Tijd* gehört sie zu denjenigen flämischen Zeitungen, die sich als Qualitätszeitungen bezeichnen. Auch DS hat ein Stilbuch herausgegeben, das sich aber eher mit Textpflege als mit einzelnen Problemen beschäftigt: über MITS wird nichts gesagt. Auf der Webseite der Zeitung findet man aber Empfehlungen zum Gebrauch von MITS (Maesen 2003):

MITS is een voegwoord en betekent 'als, indien, op voorwaarde dat, voorzover, alleen als'. Bijvoorbeeld: „MITS hij niet ziek is, gaat hij naar het feest". In België wordt MITS ook vaak gebruikt als voorzetsel, bijvoorbeeld: „Overname van teksten uit het handboek is toegestaan mits bronvermelding." Dat gebruik is evenwel af te raden. U kunt beter kiezen voor de voorzetseluitdrukking op voorwaarde van . De zin herformuleren is natuurlijk ook mogelijk, zodat mits de functie van voegwoord vervult: „Overname van teksten uit het handboek is toegestaan, mits u de bron vermeldt." (*MITS is eine Konjunktion (...) In Belgien wird MITS auch oft als Präposition benutzt*).

5.3.1.3 HET LAATSTE NIEUWS

Het Laatste Nieuws (HLN) ist eine traditionelle flämische Zeitung mit den meisten (mehr als 2 Millionen) Lesern und den meisten niedrig gebildeten Lesern und mit dem wenigsten Nachrichtenwert (Stouthuysen 1999) seit ihrer Tabloidisierung ab 1988 (D'hulster 2010).

5.3.1.4 ALGEMEEN DAGBLAD

Zweitgrößte Zeitung in den Niederlanden. Aus regionalen Zeitungen entstanden. Einfache Berichterstattung, viel Nachdruck auf Lokales.

5.3.1.5 WABLIEFT

Wablief - *Centrum voor Duidelijke Taal* gibt Zeitungen und Bücher in leicht verständlicher, eindeutig formulierter Sprache heraus, schreibt Texte neu und betreut Sprachtrainings über den

klaren und eindeutigen Sprachgebrauch. Auf diese Weise senkt diese Organisation die Leseschwelle für niedrig gebildete Menschen¹². *MIT*S kommt auf der Webseite (und im Online-Archiv) von *Wablieft* überhaupt nicht vor. Nachfrage bei der Redaktion bestätigt, dass *MIT*S prinzipiell vermieden wird: *Das Wörtchen MIT*S benutzen wir tatsächlich nicht, weil es für unsere Leser zu schwierig ist. Bei uns wird es unter Rathaussprache kategorisiert: formelle Schriftniederländisch, die nicht flott lesbar, oder von unseren Lesern nicht kapiert wird (Barki 2021).

5.3.1.6 ZUSAMMENSTELLUNG DES KORPUS

Für jede Zeitung wurden die ersten 50 Vorkommen von *MIT*S genommen; jedes Mal wurde am 31. Januar 2021 angefangen und dann ist die Suche zurück in die Zeit gegangen. Auf diese Weise wurden nicht nur möglichst junge Daten gesammelt, sondern wurde gleicher Zeit eine Einschätzung der Frequenz von *MIT*S in den jeweiligen Quellen ermöglicht:

- DS zeigte das 50. *MIT*S nach 85 Tagen auf, d.h. 0,60 Vorkommen/Tag;
- HLN dagegen schon nach 20 Tagen, d.h. 2,50 Vorkommen/Tag;
- NRC nach 52 Tagen, d.h. 0,69 Vorkommen/Tag;
- AD nach 17 Tagen, d.h. 2,94 Vorkommen/Tag;
- in *Wablieft* kommt *MIT*S gar nicht vor.

5.3.1.7 ERGEBNISSE

- Die ‘intellektuellen’ Zeitungen DS und NRC zeigen bedeutend weniger *MIT*S-Vorkommen auf als die populären Pendanten HLN und AD.
- Die niederländischen Zeitungen benutzen *MIT*S nie als Präposition.
- Die niederländischen Zeitungen benutzen *MIT*S meistens als Konjunktion mit einem vollständigen Nebensatz, im AD gibt es eine leichte Tendenz auch andere

¹² Und Deutlichkeit ist notwendig, denn “[e]iner von fünf Flamen haben Schwierigkeiten mit Lesen von Texten. Einer von vier Flamen scheidet aus dem Leseprozess aus, wenn es etwas mehr Mühe kostet. Einer von sieben Flamen ist niedrig gebildet. Sie haben Probleme mit Lesen von Texten auf Papier oder auf Webseiten. (...) Füge dabei hinzu, dass viele Texte schwierige Wörter und komplexe Sätze enthalten. Briefe von Behörden und von Organisation, Webseite, Broschüren usw. Viele Menschen lesen nicht weiter, weil die Texte zu schwierig sind.” (<http://www.wablieft.be>).

Konstruktionen zu verwenden: als Konjunktion mit einem einzigen Satzteil, oder mit einer Verbform (Partizip I oder 2).

- 64% der MITS-Vorkommen in DS zeigt MITS nicht als Konjunktion auf; DS hält damit nicht seine eigenen Vorschriften ein (siehe Maesen 2003).
- Die flämischen Zeitungen benutzen MITS nicht mehr hauptsächlich als Konjunktion: DS 36%, HLN nur noch 14%.
- 64% der MITS-Vorkommen in DS sind Präpositionen, in HLN 84%: diese Konstruktion scheint verallgemeinert zu sein in Belgien.
- MITS als Präposition kan in Berichtgebung über jedes Thema in DS und HLN vorkommen, aber überwiegend in Artikeln über Sport.

Kann es sein, dass die konditionale Präposition MITS tatsächlich nur in Belgien vorkommt? Wenn man den Zeitungen glauben soll, schon. Im nächsten Abschnitt wird die Suche erweitert.

Wie kann man erklären, dass die konditionale Präposition MITS in DS und HLN überwiegend in Sportnachrichten vorkommt?

- Beide haben einen anderen Verlag (bzw. *Mediahuis* en *De Persgroep*), sie teilen also nicht die Sportberichtgebung (wie z.B. *De Standaard*, *Het Nieuwsblad* und *De Gentenaar* es machen).
- Ich vermute, dass der inhärente Charakter von Sport hier eine Rolle spielt. Trotz Vorbereitung, Training und Strategie spielt der Zufall in Sport unter gleich kräftigen Gegnern wenigstens teilweise eine wichtige Rolle. Dank dieser Unsicherheit ist man niet über Sport ausgeredet: Vorbesprechung, live Kommentar, Analyse nachher... Um diese Unsicherheit in dem begleitenden Gerede zu kanalisieren, bzw. zu kompensieren, ist MITS mit seiner ‘großen argumentativen Kraft’ (Zantige) ein dankbares Tool.
- NRC benutzt MITS fast ausschließlich als Konjunktion, das Archiv von Wabliet zeigt überhaupt keine Treffer auf. Eine Sache haben diese beiden Medien gemeinsam: Sie sind sich sehr ihrer Sprache, ihrer Sprachpflege bewusst. NRC als Zeitung für Intellektuelle will möglichst wenig gegen die Regel des Niederländisch verstoßen, Wabliet will eine möglichst einfache Sprache für seine Leser, die Schwierigkeiten mit dem Lesen haben, verwenden. Dieses Reflektieren scheint zum einseitigen bzw. nicht-existierenden Gebrauch von MITS zu führen.

Und letztlich noch ein paar Anmerkungen zu zwei Einzelvorkommen von MITS in diesem Korpus:

- HLN 6: “Antwerp zag steeds meer af, maar **mits een beetje meeval** had het ook gerust 0-4 kunnen zijn, hoor.” *Meeval* bedeutet Glück, glücklicher Zufall, es ist aber ein sehr seltenes Wort (im CHN kommt es nur 139 Mal vor). Das heißt: Lieber als die einfache synonyme Konstruktion “maar MITS het een beetje meegevallen was” benutzt der Journalist ein sehr seltenes, nicht allgemein-niederländisches Substantiv. Weil seinem Sprachgefühl nach ein Substantiv MITS folgen muss?
- NRC 46: “Zo is er omwille van de nationale veiligheid in de Rijkswet op het Nederlanderschap de mogelijkheid opgenomen de nationaliteit te ontnemen wegens aansluiting bij specifieke terroristische organisaties in het buitenland – **mits men een tweede nationaliteit bezit.**” Die semantische Regelmäßigkeit der MITS-Konstruktionen ist hier nicht (mehr) anwesend; MITS erscheint hier bloß als synonym von *als*. Das sollte nichts Ungewöhnliches bedeuten: Zantinge hat schon nachgewiesen, dass es Szenarien gibt, bei denen *als* und MITS austauschbar sind. Auffallend ist aber, dass solche Sätze nicht in den flämischen Beispielen auftauchen. Bei denen sehen wir gerade eine Tendenz, die syntaktische Vielseitigkeit und spezifische semantische Regelmäßigkeit von MITS voll zu benutzen.

5.3.2 MITS IM ZEITGENÖSSISCHEN NIEDERLÄNDISCHEN SPRACHRAUM

Eine Google-Suche mit den Suchwörtern +Nederland, +.nl, MITS ergibt nicht weniger als 7,5 Mio. Ergebnisse¹³. Diese Masse und eine Stichprobe bei den ersten 100 wirken frustrierend. Zweimal kommt MITS als konditionale Präposition vor, zweimal handelt es sich um Einträge auf Webseiten für Reisende: Hotelbeurteilungen, die geschrieben wurden von Flamen. Die Textkorpora weisen dagegen eindeutigere Ergebnisse auf.

An dem *Projekt Corpus Gesproken Nederlands* (CGN) wurde 1998-2004 gearbeitet: Ein Korpus für das heutige Niederländisch, wie es von erwachsenen Sprechern in den Niederlanden und in Flandern gesprochen wird. MITS ergibt nur 81 Treffer. Zum Vergleich: Die fünf Wörter mit der höchsten Frequenz sind: *zijn* (318952 Treffer), *ja* (311062 Treffer), *dat* (284339 Treffer), *de* (260849 Treffer), *ik* (229522 Treffer). Die fünf Wörter mit der niedrigsten Frequenz sind *vermenigvuldigen*, *wachtlijst*, *wegnemen*, *wenkbrauw*, *zesduizend* (alle hatten 63 Treffer). (Oostdijk 2004)

Algemeen Nederlands Woordenboek (ANW) ist ein Korpus von Texten aus verschiedenen Fachgebieten. Es enthält mehr als 100 Millionen Wörter, zusammengebracht durch das Instituut voor Nederlandse Lexicologie (2004). Das Korpus existiert aus neuen literarischen Texten (20%), Texten mit Neologismen (5%), Texten aus verschiedenen Fach- und Interessensgebieten aus den Niederlanden und Flandern (32%), Zeitungsartikeln (40%) (ANW 2019). MITS kommt 2486 mal vor. Zum Vergleich: Die fünf Wörter mit der höchsten Frequenz sind *de* (5680697 Treffer), *van* (3230808 Treffer), *het* (2610841 Treffer), *een* (2469611 Treffer) und *en* (2341534 Treffer). Die fünf Wörter mit der niedrigsten Frequenz sind *badkamer* (1654 Treffer), *omstreeks* (1654 Treffer), *Lilly* (sic) (1654 Treffer), *feitelijk* (1653 Treffer) und *gevoelige* (1653 Treffer).

13

https://www.google.com/search?hl=nl&as_q=mits&as_epq=&as_oq=&as_eq=&as_nlo=&as_nhi=&lr=&cr=countryNL&as_qdr=all&as_sitesearch=.nl&as_occt=any&safe=off&as_filetype=&as_rights=#q=mits+site:.nl&hl=nl&lr=&cr=countryNL&safe=off&as_qdr=all&tbs=ctr:countryNL&prmd=imvns&ei=XUHxT5yMJLDU4QS6p9GHDg&start=70&sa=N&bav=on.2,or.r_gc.r_pw.,cf.osb&fp=6aabad4068b7f8f5&biw=1600&bih=756

Das Corpus Hedendaags Nederlands (CHN) ist eine wachsende Textsammlung von mehr als 800.000 Texten aus Zeitungen, Zeitschriften, Nachrichtensendungen und juristischen Materialien. Das Korpus wird automatisch mit linguistischen Informationen wie Wortart und Lemma angefüllt. MITS ergibt für die Periode 2000-2020 4159 Treffer. Die ersten 1000 davon sind als Anlage dieser Dissertation beigefügt worden. In einer genaueren Betrachtung der Ergebnisse, zeigt sich folgendes:

- Nur 6 von 10 MITS-Konstruktionen haben MITS als Konjunktion mit vollständigem Nebensatz.
- In 4 von 10 Konstruktionen wird MITS durch
 - o einen Satzteil ohne Verb,
 - o eine Form des Verbs (Partizip I oder II, (te +) Infinitiv
 - o oder ein Substantiv (d.h. MITS ist eine Präposition) verfolgt.
- Der Anteil der Konstruktionen mit MITS als Präposition in den Sätzen, wo MITS keine Konjunktion ist, beträgt 82% (318 von 388).
- Innerhalb der MITS als Präposition-Gruppe wird ein Unterschied gemacht zwischen Nominalisierungen und (nicht-nominalisierten) Substantiven. Die Verteilung ist nicht einwandfrei, weil die Entscheidung, ob ein Substantiv zu dieser oder jener Gruppe gehören soll, nicht nach einheitlichen Kriterien, sondern nach individuellen Überwiegungen stattgefunden hat. Die Grenze zwischen dem jeweiligen Anteil der Nominalisierungen, bzw. der (nicht-nominalisierten) Substantive ist also schwankend.

Ein paar Beispiele:

- o *Ingrepen, aanpassingen, actualisatie, gebruik, het aanvoeren, de belofte:* eindeutige Nominalisierungen.
- o *Meerwaarde, koelbloedigheid, deurknop, postbus, keuzevak, autoriteit:* eindeutig nicht-nominalisierte Substantive.
- o Schwierige Fälle:
 - MITS de juiste en omzichtige *redactie* van het huwelijkscontract: in dieser Bedeutung (“Tätigkeit eines Redakteurs; das Redigieren, Herausgeben von Texten”, und nicht, “Gesamtheit der Redakteure (einer Zeitung, Rundfunkanstalt o. Ä.), oder “Raum oder Räume für die Arbeit der Redakteure”): Nominalisierung.

- MITS nog enig *schaafwerk*: in erster Linie eine Koposition von dem Verb *schaven* (hobeln) und dem Substantiv *werk*, semantisch aber überwiegt die Tätigkeit, das *Werken mittels schaven*; *schaafwerk* (hobeln, Hobelarbeit) ist hier eine Nominalisierung.
- Um nachzuweisen, dass MITS heutzutage immer häufiger als Präposition auch durch nicht-nominalisierte Substantive verfolgt wird, werden die Substantive nach MITS, die irgendeinen Bezug auf ein Verb haben, in die Gruppe der Nominalisierungen eingeordnet.

5.3.2.1 MITS in den Niederlanden

Indem die soeben erwähnten Textkorpora schon über die Frequenz und die Erscheinungsformen von MITS Auskunft gegeben haben, wäre jetzt eine Differenzierung zwischen den Niederlanden und Flandern angesagt; eine solche Suche wird mittels OpenSoNaR+ ermöglicht. OpenSoNaR+ enthält mehr als 500 Millionen Wörter aus geschriebenen Brunnen aus Flandern und den Niederlanden.

Die Ergebnisse:

- 5906 Treffer (von 498.641.761 Token, d.h. eine niedrige relative Frequenz von 0,00118%); in jedem Text mit MITS kommt MITS meistens nur 1x vor.
- Die Applikation findet insgesamt 5235 Treffer, 3540 davon in Flandern (67%) und 1695 in den Niederlanden (33%).
- 1 von 5 MITS-Konstruktionen aus den Niederlanden zeigt keine Konjunktion mit konjugiertem Verb. MITS als konditionale Präposition kommt besonders wenig vor.

5.3.2.2 MITS in erweiterter Google-Suche

Vor allem der letzte Befund widerspricht die allererste Google-Suche für diese Arbeit je, die bedeutend mehr Treffer für MITS in den Niederlanden aufgewiesen hat (nicht in diese Arbeit aufgenommen), und darum wurde diese wiederholt, sei es dann viel gerichteter, wegen der Vermutung, was zu dieser Diskrepanz geführt hat.

Eine erweiterte Suche nach MITS in Google mit diesen Parametern:

- Sprache: Niederländisch
- Region: die Niederlande
- Letztes Update: im vergangenen Jahr

weist diese Ergebnisse auf:

- Für MITS in den URL-Titeln: “etwa 200”

MITS wird in diesen Artikeltiteln, bzw. URL-Namen öfters (7%) selbständig (lexikalisiert) verwendet: “Ja, mits.”, “mits ...” – und zwar doppelt so oft **wie** die Präposition MITS (3,5%) und als MITS kombiniert mit einer Verbform (Partizip I oder II) (ebenfalls 3,5%). Diese Suche scheint die bisherigen Ergebnisse zu bestätigen. (Dieselbe Suche, aber mit MITS-Vorkommen nicht nur im Titel, sondern egal wo auf der Seite übrigens 276.000 Treffer.)

Eine neue erweiterte Suche zeigte aber etwas ganz anderes.

- Für “MITS toestemming”: 153 (ohne Zeitbegrenzung¹⁴: 13.400)
- Für “MITS bewijs”: 50 (ohne Zeitbegrenzung: 794)
- Für “MITS akkoord”: 65 (ohne Zeitbegrenzung: 8840)
- Für “MITS toelating”: 19 ohne Zeitbegrenzung: 1600)
- Für “MITS schriftelijke” [von verschiedenen Substantiven verfolgt worden]: (ohne Zeitbegrenzung: 4010)

Letztere Kombinationen findet man vor allem in Verträgen, und im Disclaimer von Webseiten – Textarten, die vermutlich schwer unterrepräsentiert sind in den oben **erwähnten** Textkorpora. 60% bis 70% weisen MITS als konditionale Präposition auf.

Aufgrund ihrer Forschung hat Daalder *vorläufig* (2007) und später fest überzeugt (2009) festgestellt, dass MITS als konditionale Präposition mit nur einem nominalen Teil *erst im 19. Jahrhundert zu existieren angefangen hat, und zwar nur im belgischen Niederländisch*. Laut ihr sind diese Konstruktionen sogar *der Form nach für Niederländer ungewöhnlich* (2007: 404).

¹⁴ Das heißt: der Parameter “letztes Update” wird in der “erweiterten Suche” bei Google nicht spezifiziert.

Daalders geographischer Unterschied ist demnach gar nicht so stringent, wie sie behauptet. Zugegeben, MITS wird als Präposition in den Niederlanden vor allem in bestimmten Textarten (wie Verträgen) oder Textteilen (wie im Disclaimer einer Webseite) benutzt, und weniger im allgemeinen Sprachgebrauch, wo es im belgischen Niederländisch viel häufiger vorkommt (siehe auch das Textkorpus der Zeitungszitaten), aber alle MITS-Konstruktionen findet man in den Niederlanden im gegenwärtigen Niederländisch zurück

Wenn der Staatsgrenze zwischen den Niederlanden und Belgien in der Gegenwartsprache doch keine Isoglosse ist für den Gebrauch von MITS als konditionale Präposition, dann bleibt die Frage, ob dieser Gebrauch im 19. Jahrhundert angefangen hat, oder nicht. Wenn im Norden keine Beispiele vor 1900 zu finden sind, dann würde das bedeuten, Daalder habe recht.

Es stimmt schon, dass **es** sehr wenige solche Konstruktionen zu finden sind mittels Delpher – aber dennoch kommen sie vor. Es folgen drei Beispiele: zwei aus dem 18., eins aus dem früh-19. Jahrhundert.).

De Franfe Miniftsr Mr. de la Nouë hééft (...) uytde Naam van zyn Koning verzekert, dal de Vrede mét Het Ryk, MITS eene stipte Neutraliteyt, zoude onderhouden wordén. (N.N. 1746) *De Französische Minister Mr. de la Nouë hat (...) im Namen des Königs versichert, dass der Frieden mit dem Reich, MITS einer streng angehaltenen Neutralität, angehalten werden würde.*

(...) waartegen Vrankrijk vrijen invoer zal vergunnen aan de voorheen verboden Engelsche koopwaaren als Yzer, Kooper, Staal en dergelyken MITS eene belasting van 20 per Cent. (N.N. 1783) *Frankreich dagegen wird den Import von bis jetzt verbotenen Handelwaren, wie Eisen, Kupfer, Stahl usw. Zulassen, MITS 20% Steuer.*

De zending van Lord Pambroke naar Weenen had, zo men verzekert, tot oogmerk, het Keizerlyk Kabinet te beweegen, om, MITS eene groote subsidie, een nieuw Traktaat van Alliantie met Engeland te sluiten. (N.N. 1807) *(Die Sendung von Lord Pambroke hatte (...) als Ziel, das Kaiserliche Kabinet dazu zu bewegen, MITS einer großen Förderung, eine neue Allianz mit Engeland zu schließen.* In derselben Delpher-Suche ist mir aufgefallen, dass in vielen Beispielen MITS häufig mit einem Partizip I kombiniert wird.

Partizipialsätze existieren noch im gegenwärtigen Niederländisch, sie kommen aber viel weniger oft als in den vorigen Jahrhunderten vor, vor allem dann Konstruktionen mit Partizip I. Im Frühneuniederländisch (1500-1700) erlebte das Partizip I unter Einfluss von lateinischen und französischen Texten eine große Blüte, in der Belletrie verschwand es relativ schnell wieder. Vallance (2017) hat festgestellt, dass der Gebrauch vom Partizip I in Egodokumenten im 19. Jahrhundert noch immer aufrechterhalten wurde – was übereinstimmt mit meinem Befund bei der Delpher-Suche nach MITS-Konstruktionen, die oft mit einem Partizip I konstruiert wurden. Ein paar Beispiele aus verschiedenen Epochen:

[...] of zy de voirsch. huere wynen ende coopmanscepen anvaerden ende hebben wilden of nyet, **MITS betalende hem zijn vracht** ende geleent gelt naer uutwysen huere certepertie (ein Beispiel aus 1500, zitiert von Thijs 2011: 8)

Die Cosacken dewelcke met groote meenichte uyt Polen aengekomen waren, syn door onderhandelinghe vanden Heere van Donouw, **mits hun betalende** een stuck ghelts, wederom te rugh ghetrocken (Tydinghe uyt Verscheyde quartieren 1623, via Delpher)

Ben daer in gezegt, dat geen Schippers, Schuytevoerders, Wagenaers of Karreluyden, eenige Wynen, - Mee of Azynen, in eenige Plaetfen deezer Provincie mogen vernagten, als **MITS** binnen den tyd by de generaele Ordonnantie bepaeld, den Gaerder of Colporteur daer van **verwittigende**, en te gelyk **vertoonende** het paffagie Billet (...) ('s Gravenhaegse Courant 1750, via Delpher)

2° Een ACHTERHUIS met ZOLDER, hebbend* eenen VRIJEN UITGANG in bet Vijfringengasje. Deze twee perceolen zullen eerst ieder afzonderlijk eu daarna in massa geveild worden. Gezegde (perceelen zijn dagelijks te bezigtigen, **MITS zich daaromtrent vervoegende** ten huize van den Heer LEVISON, belendende naast het eerste perceel. (Anzeige für eine Wohnung, Provinciale Geldersche en Nijmeegsche Courant 1850, via Delpher)

De voorraad Goederen, zoo noodig over te nemen op afbetaling in termijnen, **MITS borg kunnende stellen.** (Delftse Courant 1900, via Delpher)

(...) vormen van recreatie en vermaak - MITS zijnde geen openbare vermakelijkheden (...) (Nieuwsblad voor de Hoeksche Waard en IJselmonde 1957, via Delpher)

Pakket bezorgen bij afhaalpunt is duurzamer, MITS lopend of met fiets opgehaald... (Nieuwskoerier.nl 2020, aus eigenem Textkorpus)

Laut Beekes hatte *das Protoindoeuropäisch wahrscheinlich keine Nebensätze mit Konjunktionen. (...) Die Bezüge, die im [gegenwärtigen] Niederländisch mit Nebensätzen ausgedrückt werden, wurden mittels Partizipien oder Verbalnomina ausgedrückt* (Beekes 1990: 126 und 266, wie zitiert in Van der Horst (2008: 983)). Für diese Dissertation ist nicht wichtig, dass Nebensätze erst nach dem PIE entstanden sind, sondern die Feststellung, dass Ausdrücke mit Partizipien und Verbalnomina viel älter als Nebensätze sind. Seit dem Fröhniederländischen bis ins 21. Jahrhundert (siehe mein Textkorpus von 1000 Sätzen) wird MITS (auch) mit Partizipien und Verbalnomina konstruiert – der Schritt zu nicht-nominalisierten Substantiven ist dann klein.

Weiterhin schreibt Van der Horst:

Bei den *Participium-Conjunctum-Konstruktionen* [mit *zijnde* – Partizip I von *zijn* (*sein*)] (de bezoekers, eindelijk vertrokken zijnde => de bezoekers, eindelijk vertrokken (die Besucher, endlich fortgegangen (seiende))), wurde im Laufe des 19. Jahrhunderts *zijnde* immer mehr weggelassen, was den Weg für Präpositionsgruppen mit derselben Funktion bereitet hat: K. op reis in de Vogezen (K., auf Reise in den Vogesen).

In dem Textkorpus dieser Dissertation kommt MITS auch oft mit einer Präpositionsgruppe vor.

Vermutlich hat MITS in periodisch-bedingter unterschiedlicher Quantität immer eine Vielfalt an Konstruktionen generiert. Die Evolution zu Konjunktion schließt damit das einfache weiterhin Existieren von anderen MITS-Konstruktionen nicht aus, d.h. MITS als Präposition hat nie wirklich zu existieren aufgehört.

In einem anderen Kapitel wurde schon erklärt, wieso die konditionale Präposition MITS im 19. Jahrhundert so einen Aufschwung gekannt hat.

5.4 SCHLUSSFOLGERUNGEN

MITS		ANS	Woordenlijst	Van Dale	Schrijfwijzer	NRC Stijlids	Paardekooper	Daalder	Textkorpora
LEXIKALISIERT	ALS KONJUNKTION	+	+	+	+	+	+	+	+
	+ SATZTEIL OHNE VERB	?	?	?	?	?	?	+	+
	+ NICHT-FINITEM VERB + PARTIZIP I	?	?	?	?	?	?	?	+
	+ NICHT-FINITEM VERB + PARTIZIP II	f	?	+	?	?	?	+	+
	+ NICHT-FINITEM VERB + (TE +) INFINITIV	?/f	?	?/+	?	?	?	+	+
	ALS PRÄPOSITION + NOMINALISIERUNG	-	?	-	?	?	-	+/-	+
	+ NICHT-DEVERBALEM SUBSTANTIV	-	?	-	?	?	?	-	+
	ALS SUBSTANTIV (MITS, MITSEN EN MAREN)	?	+	+	?	?	?	+	+
	ALS VERB (MITSEN)	?	+	?	?	?	?	?	+
	ALS DEVERBALE ABLEITUNG (GEMITS)	?	?	?	?	?	?	?	+
LEXIKALISIERT	JA, MITS...	?	?	?	?	?	?	+	+
	JA, MITS!	?	?	?	?	?	?	+	+
+	Gehört zu der Standardsprache (bzw. kommt vor: so gemeint bei Daalder und in den Textkorpora)								
-	Gehört nicht zu der Standardsprache								
?	Wird nicht erwähnt								
f	formell								

Tabelle 3: die verschiedenen Vorkommen von MITS in Nachschlagewerken und Fundbelegen

5.4.1 MITS in Zeitungen: Unterschiede zwischen HLN/Wablieft und NRC/DS

Het Laatste Nieuws benutzt MITS sehr oft, am häufigsten im Sportteil; die konditionelle Präposition MITS. Eine Zeitung wie *NRC* beachtet die Gebrauchsregel (MITS als Konjunktion) sehr sorgfältig. Selbstverständlich kann man hiergegen Bedenken äußern: Ist es nicht gerade umgekehrt und basieren die Sprachratgeber nicht gerade auf die Sprache von u.a. Journalisten? Ja, aber wie ich hier oben deutlich gemacht habe, richtet die *NRC* sich nachdrücklich nach den Regeln, wie sie u.a. in der *ANS* beschrieben werden. Die Zeitschrift *Wablieft* vermeidet MITS (ein *Rathauswort*) prinzipiell.

5.4.2 Analyse der Textkorpora aus CGN, ANW und CHN

zeigt, dass MITS

- eine niedrige Frequenz hat (eine gerichtete Suche in OpenSoNaR+ (OpenSoNaR 2020) zeigt dasselbe nochmal);:
- im gesprochenen Niederländisch sehr wenig vorkommt;
- in fast 40% der Fälle nicht als Konjunktion mit vollständigem Nebensatz benutzt wird;
- MITS in Quellen aus den Niederlanden nur halb so viel vorkommt, wie in flämischen Quellen;
- dass 20% der MITS-Konstruktionen keinen Nebensatz mit konjugiertem Verb enthalten.

5.4.3 Unterschied Flandern vs. Die Niederlande

Eine erweiterte Google-Suche zeigt, dass in bestimmten Textarten (wie z.B. Verträgen) und in bestimmten Textteilen (z.B. im Titel oder im Disclaimer von Webseiten) MITS als konditionale Präposition auch in den Niederlanden oft vorkommt. Damit kann Daalders stringenter geografischer Unterschied zwischen den Niederlanden und Belgien zurückgewiesen werden: MITS als konditionale Präposition kommt in beiden Teilen des Sprachgebiets in der geschriebenen Gegenwartssprache oft vor, sei es in Belgien allgemein, und in den Niederlanden

Textart-, bzw. Textteilbedingt. Dieser Gebrauch von MITS ist zwar älter als das 19. Jahrhundert, aber die wenigen Befunde erlauben mir nicht, eindeutig zu behaupten, dass die immer wachsende Zahl von Vorkommen von MITS als konditionale Präposition seit dem 19. Jahrhundert eine ununterbrochene Fortsetzung dieser Gebrauchsform bedeuten, oder dass im 19. Jahrhundert tatsächlich eine neue entstanden ist.

Wenn aber u.a. die Entwicklung vom Partizip I und die Vielfalt an gegenwärtigen MITS-Konstruktionen in Betracht gezogen werden, sollte vielleicht die Frage anders gestellt werden: Wann und warum hat man angefangen, den Gebrauch von MITS als Präposition abzuwerten, bzw. abzuraten? Eine vorläufige und vorsichtige Antwort auf diese Frage könnte folgendes sein:

Auch wenn MITS als konditionale Präposition vor dem 19. Jahrhundert eher selten war aber trotzdem schon existiert hat, hat vielleicht (zu gleicher Zeit) eine parallele Entwicklung stattgefunden: die instrumentale Präposition MITS gefolgt von dem Substantiv CONDITIE hat sich im 19. Jahrhundert zu der konditionalen Präposition MITS entwickelt (siehe darüber 2.2.5). Die auf diese Weise im 19. Jahrhundert entstandene junge und rasch boomende konditionale Präposition MITS wurde schon relativ früh von den Nachschlagewerken abgelehnt; diese Ablehnung ist inzwischen eine Tradition geworden. Dem realen Sprachgebrauch war diese Ablehnung aber egal, und zeigt inzwischen, am Anfang des 21. Jahrhunderts, eine große Vielfalt an MITS-Konstruktionen auf.

6 EINIGE BESONDERE MITS-VORKOMMEN

Diese Arbeit hat sich bis jetzt mit MITS in den Nachschlagewerken, in der Forschung und in eigenen Textkorpora beschäftigt. Dieser letzte Abschnitt sind ein paar besonderen MITS-Vorkommen gewidmet.

- MITS wroeginge der conscientien.
- Sparagrass: MITS als Übersetzungsstrategie
- Ja, MITS als rhetorische Waffe
- Mitsen en maren: MITS in Satire

6.1 MITS WROEGINGE DER CONSCIENTIEN: DIE KONDITIONALE PRÄPOSITION MITS BEREITS IM SECHSZEHNTE JAHRHUNDERT

6.1.1 MITS in alten Bibelübersetzungen

In der Statenbijbel (1637) kommt MITS nur zehnmal vor – kein einziges Mal als Präposition mit einem ‚einfachen‘ Nomen. Das ist noch kein Beweis dafür, dass MITS als konditionale Präposition ebenfalls nicht in der kontemporären Sprache vorkam. Ich wollte aber in dem Kontext der niederländischsprachigen Bibelübersetzungen der Neuzeit bleiben, und habe so einen früheren, um ein Jahrhundert älteren Text, die *Vorsterman*¹⁵ *Bibel* (Antwerpen (Südliche Niederlande), 1528-1531¹⁶), untersucht. Da kommt MITS (auch MIDTS geschrieben) mehr als 50-mal in verschiedenen (Sub)Bedeutungen vor. *Vorsterman* stützt für seine Übersetzung vor allem auf die von seinem protestantischen Konkurrenten Liesvelt, aber er wollte eine

¹⁵ “Vorsterman lieferte mit seinen Bibelausgaben eine Verschmelzung von reformatorischen und katholischen Übersetzungen. Die Vorstermanbibel wurde von einer Mittelgruppe gelesen, die sich zu den Neuigkeiten auf religiösem Gebiet angezogen fühlten, sich jedoch nicht als Ketzer unter Verdacht wollen stellen lassen. Wegen der großen Ähnlichkeiten mit der Liesveltbibel wurde die Vorstermanbibel auch von Reformierten gelesen.” Mit anderen Worten: Vorsterman war ein kluger Unternehmer, der ein breites Publikum für seine Bibelübersetzung gefunden hat. Leider wurde das Lesen seiner Bibelübersetzung(en) 1546 bei Plakat verboten. (Sijs, Beelen, 2010).

¹⁶ Ich verwende die Erstausgabe 1528-1531, online verfügbar auf DBNL.

prächtigere Edition für ein wohlhabendes katholisches Publikum herausgeben. In den ausführlichen Prologen wird Kritik an ketzerischen Ausgaben geübt und nachdrücklich auf die Vulgata und auf hebräische Texte hingewiesen (Bijbel en cultuur 2009). Aus dem, was folgt, wird sich zeigen, dass manchmal auch griechische Texte konsultiert worden waren.

Die Vorsterman Bibel (1528-1531) und die Liesveldt Bibel (1526 und 1542) sind nicht viel jünger als die ältesten Quellen des WNT, das die Bedeutung und die Geschichte von hunderttausend Wörtern von 1500 bis 1976 beschreibt. Die im WNT (und in der Etymologiebank) und von Van der Horst (2008) erwähnte Entwicklung von MITS zu einer Konjunktion hat zu diesem Zeitpunkt bereits stattgefunden, bzw. die Konjunktion MITS hat die Präposition MITS inzwischen teilweise verdrängt, und die konditionale Präposition MITS mit einfachem Nomen höchstwahrscheinlich schon völlig überschattet; trotzdem ist es nicht auszuschließen, Belege für diese letztere Entwicklung zu finden.

Ein Vers aus dem Buch der Weisheit weckte besonders meine Aufmerksamkeit, weil MITS da als Präposition benutzt wird.

Was für ein Text ist das Buch der Weisheit? Das Bibelbuch Weisheit gehört zu den sog. deuterokanonischen oder apokryphen Büchern [das sind jüdisch-christlichen Glaubensbücher, die nicht ‘offiziell’ in die Bibel aufgenommen wurden – GL]. (...) das Buch wird auch die ‘Weisheit von Salomo’ genannt, weil der Autor in 6:22–9:17 stark den Eindruck weckt, das König Salomo spricht. Die Schrift wurde ursprünglich auf Griechisch verfasst, wahrscheinlich im ersten Jahrhundert vor oder nach Christi Geburt. Inhaltlich behandelt das Werk, in drei Teilen, die Wichtigkeit und den Fundort der Weisheit (Beentjes, s.d.).

In der Vorsterman Bibel heißt es in Weisheit 17:10

*Want die alderquaetste dingen voorcomen dicwil **MITS wroeghinghe der conscientien**.*

Der Vers wird dann mit anderen niederländischen Übersetzungen von Weisheit 17:10 (evtl. 17:11 oder 17:9) verglichen.

Zuerst schauen wir un seine Übersetzung an, in der es *kein* MITS gibt: die niederländische Luther-Übersetzung (1648): *Ende **eene verschrickte conscientie** vermoedt altoos het ergste*, was natürlich wortwörtlich auf die deutsche Übersetzung (1545) des Reformers zurückgreift: *Vnd **ein erschrocken Gewissen** / versihet sich jmerdar des ergesten*, und das scheint mit dem

Vulgata-Fragment übereinzustimmen: *cum sit enim timida nequitia dat testimonium condemnata / semper enim praesumit saeva **conturbata conscientia***.

Mit anderen Worten: *conturbata conscientia* hat Martin Luther als Nominativ Singular gelesen, und als solches ist es das Subjekt von *praesumit* (bzw. *erschrocken Gewissen* und *eene verschrickte consciëntie* Subjekt von *versihet* und *vermoedt*). Das *Buch der Weisheit* wurde aber auf Griechisch geschrieben, und dort heißt es: “δειλὸν γὰρ ἰδίῳ πονηρία μάρτυρι καταδικαζομένη, / ἀεὶ δὲ προσεῖληφεν τὰ χαλεπὰ συνεχομένη τῇ συνειδήσει.” ‘Das Gewissen’ (*συνείδησις*) steht hier nicht im Nominativ, sondern im Dativ (τῇ συνειδήσει). Aufgrund einer syntaktischen Analyse sind hier die folgenden Auslegungen von ‘*conturbata conscientia*’ möglich:

- Auslegung 1: die Vulgata gebraucht einen losen Ablativ (*conturbata conscientia*), das Subjekt von *praesumit* ist *nequitia*;
- Auslegung 2: *conturbata* ist ein Nominativ, der sich nach *nequitia* richtet; *conscientia* ist ein Ablativ der handelnden Person beim passiven Partizip *conturbata*; dies kommt einer wortgetreuen Übersetzung der griechischen Konstruktion am nächsten.
- Auslegung 3: *conturbata* gehört als Attribut zum Nominativ *conscientia*, zusammen bilden sie das Subjekt von *praesumit*: Luthers Ansicht.

In den verschiedenen Bibelübersetzungen sind alle drei von diesen Auslegungen von *conturbata conscientia* vorzufinden, mit Nuancen. Wird der griechische Text neben die Vulgata-Version gelegt, ist Auslegung 3 die am wenigsten logische. Daraus folgt, dass Luther für diesen Vers nicht den griechischen Text für seine Übersetzung benutzt hat, sondern sich völlig auf die (katholische) Vulgata stützte.¹⁷

¹⁷ Meine Schlussfolgerung, dass Luther (zumindest) für die Übersetzung dieses Bibelverses nicht den ursprünglichen griechischen Text verwendet hat, wird von Bridget Drinka (University of Texas, USA) und Dr. Csaba Fekete (Református Kollégium, Debrecen, HU) bestätigt. Zugleich wissen wir auch, dass die *Weisheit* der letzte Bibelvers war, der unter der Leitung von Luther übersetzt wurde. Sein Gesundheitszustand war schon

Auslegung 2 folgt der griechischen Konstruktion am genauesten; die Willibrord-Übersetzung richtet sich danach, macht aber aus der Partizipialkonstruktion, die im heutigen Niederländisch nicht mehr so oft verwendet wird, *einen konditionalen Nebensatz: als zij* (= die Schlechtigkeit) durch das Gewissen (= ablatief conscientia) gequält (conturbata) wird. Also:

Da Partizipialkonstruktionen [im Niederländischen des sechszehnten und siebzehnten Jahrhunderts – GL] den Wert eines infiniten Nebensatzes haben, können sie immer als ein Nebensatz übersetzt werden. Die konjunkionalen Partizipialkonstruktionen werden in der Übersetzung als Relativsätze wiedergegeben, die mit einem Relativpronomen beginnen, oder als Adverbialsätze, die mit einer Konjunktion beginnen; die absoluten Partizipialkonstruktionen erscheinen immer als ein Adverbialsatz in der Übersetzung. (Korne & Rinkel 1987: 66)

Und “auch das als Prädikativ verwendete Partizip wird den ablativus absolutus oft mit einem Adverbialsatz ins Niederländische übersetzen” (Kroon 2007: 69).

Im Griechischen kann der Dativ u.a. ein Mittel (dativus instrumentalis) – eine Funktion, die später vom lateinischen Ablativ übernommen wird – oder eine Ursache (dativus causae) ausdrücken. Daalder schreibt, dass MITS u.a. ein Mittel (‘Szenario 1’; Daalder 2007: 406) oder eine Ursache (‘Szenario 3’; Daalder 2007: 411) ausdrücken kann, sehr selten jedoch eine Bedingung (und dann vor allem erst später und im Süden des Sprachraums) – siehe auch unten. Eine Partizipialkonstruktion (in casu: “nequi-tia... conturbata” (Auslegung 2) oder “conturbata conscientia” als loser Ablativ (Auslegung 1) oder als Nominativ (Auslegung 3) kann aber, wie gesagt, auf vielerlei Weise ins Niederländische übersetzt werden; zum Beispiel als konditionaler Nebensatz. Und das ist es genau, was in den Übersetzungen geschieht, die ‘als’-Nebensätze und MITS-Konstruktionen verwenden.

schlecht und er übersetzte nicht alle selbst. Philipp Melanchton und Justus Jonas beeilten sich, alles fertig zu stellen, und gingen deshalb nicht immer nach ihrem ‘ad fontes’-Prinzip vor (Rösel 2016).

Sowohl in der Leuener Bibel (1548) als auch in der Willibrord-Übersetzung (1995) findet man *συνεχομένη τῇ συνειδήσει* / *conturbata conscientia* als einen mit ‘als’ eingeleiteten Nebensatz. Der Nominalisierung des Partizips *συνεχομένη*, resp. *conturbata* – “wroeg(h)inge” folgt bei Liesvelt und Vorsterman der Subjektgenitiv, *der conscientien*– und dieses NP wird von MITS eingeleitet, das unseres Erachtens eine konditionale Präposition ist. Die Staten-Übersetzung bleibt mit der Partizipkonstruktion *benauwt zijnde door de conscientie*, die im Niederländischen im siebzehnten Jahrhundert noch völlig üblich war, dem griechischen Text noch (Auslegung 2) am nächsten.

6.1.2 Kein MITS, sondern ‘mitter’ in der Delfter Bibel (1477)

Statenvertaling (1637)	Want de booshey is een vervaert dinck, veroordeelt door haer eygen getuyge: ende benauwt zijnde door de conscientie vermoedt altijt het swaerste.
Vorsterman-Bibel (1528/1531) 17:10	Want die alderquaetste dingen voorcomen dicwil MITS wroeghinghe der conscientien ,
Liesvelt-Bibel (1542), 17:11	Want die alder quaetste dingen voorcomen dicwils midts wroeginge der conscientien . (...)
Vulgata	cum sit enim timida nequitia dat testimonium condemnata semper / enim praesumit saeva conturbata conscientia

Delfter Bijbel (1477), 17:9	(...) Want eenpaerlijc veronlediget dat alre quaetste: mitter wroghender consciencien.
Willibrord-Übersetzung (1995) 17:11	Slechtheid is namelijk van nature bang en wordt door haar eigen getuigenis veroordeeld; als zij door het geweten gekweld wordt , maakt zij de moeilijkheden steeds groter.
Leuvenner Bibel (1548)	want dicmael comen te voren die alder quaetste dinghen, als die conscientie wroeckt. (...)
Lutherbibel (1545)	Vnd ein erschrocken Gewissen / versihet sich jmerdar des ergesten.
Luthers Übersetzung (1648)17:11	Ende eene verschrickte conscientie vermoedt altoos het ergste:

Sagesse 17:10	Car la méchanceté, naturellement craintive, se condamne par son propre témoignage; et, pressée par la conscience , elle attire d'avance sur elle des peines affligeantes.
ΣΟΦΙΑ ΣΑΛΩΜΩΝΟΣ	δειλὸν γὰρ ἰδίῳ πονηρία μάρτυρι καταδικαζομένη, / αἰὲ δὲ προσείληφεν τὰ χαλεπὰσυνεχομένη τῇ συνειδήσει

Tabelle 4: *Weisheit* 17:10

6.1.3 Weisheit

Gilt die in 1.2 besprochene ‘semantische Regelmäßigkeit’ für die gefundene MITS-Konstruktion im alten Bibelves? Um diese Frage zu beantworten, müssen wir zuerst ermitteln, was für ein Text das *Buch der Weisheit* ist.

Der Autor des *Buchs der Weisheit* bringt in seinem Text, einem “Unterricht in der Weisheit”, die Beeinflussung der hellenistischen Umgebung zum Ausdruck. Daneben offenbart er sich vor allem als Psychologe und Denker. Als Psychologe hat er die Fähigkeit, sich in andere einzufühlen. (...) Man kann auf 17,3–19 verweisen, wo er sich in die Situation von denjenigen einfühlt, die von einer langfristigen, völligen Finsternis gefangen gehalten werden. Danach versucht er ihre Ängste zu beschreiben und zu erklären. Es ist auch seinem psychologischen Talent zuzuschreiben, dass er eine Form findet, die das Interesse des Lesers festhält. (Einleitung zum *Buch der Weisheit*)

In der Vorsterman-Bibel heißt es: “Want die alderquaetste dingen voorcomen dicwil [p] MITS wroeghinghe der conscientien [MITS q].”

Diese ‘übelsten Dinge’ werden eine Tatsache sein – das ist der ‘Wunsch’ – wenn zumindest die absolute Bedingung, Gewissensbisse, erfüllt sind. Ohne Kontext ist dieses Wünschbar-sein in

diesem Satz natürlich sehr fragwürdig, aber im Kontext eines Bibelbuches, wo die Gläubigen lernen, wie man *weise*, d.h. moralisch lebt, ist diese Äußerung sinnvoll. Ohne Reue, ohne Gewissensbisse und (also) mit dem Verständnis des Elends, das sich daraus ergibt, würden wir amoralisch leben, und das ist nicht erwünscht.

6.1.4 Schlussfolgerungen

Archaisch wirkende Partizipialkonstruktionen können problemlos mit einer MITS-Konstruktion übersetzt werden. In diesem Fall – *Weisheit* 17:10 in der Vorsterman-Bibel (herausgegeben in der ersten Hälfte des sechszehnten Jahrhunderts): “Want die alder-quaetste dingen voorcomen dicwil MITS wroeghinghe der conscientien” – wird der Satz syntaktisch konstruiert, wie es Daalder angibt (in der Form *q, MITS p*), und die ‘semantische Regelmäßigkeit’, die sie andeutete, bleibt bestehen. Die Präposition MITS hat offensichtlich einen konditionalen Charakter, obwohl Daalder (2006:415) und Van der Horst (2008) die Entstehung der konditionalen Präposition MITS erst im neunzehnten Jahrhundert angeben.

6.2 SPARAGRASS, MITS IN OVERVLOEDIGE MATE GEGETEN

6.2.1 Eine gut gefüllte erste Satzstelle

Ich zitiere nochmal Daalder über die syntaktischen Erscheinungsformen und semantische Regelmäßigkeit von MITS-Konstruktionen:

Eine MITS-Konstruktion hat die Form (1) *q, MITS p* oder (2) *MITS p, q* oder (3) *q* erster Teil, *MITS p, q* zweiter Teil. Der Teil *q* bezeichnet dabei stets etwas Wünschenswertes, das nach Meinung derjenigen Person besteht, die die Verantwortung für die MITS-Konstruktion auf sich nimmt. (Sprecher, Schreiber, Institution; oder die Gedankenwelt eines im Text eingeführten Charakters). Der Teil *p* bezeichnet eine strenge Bedingung, die nach Meinung dieser Person oder Instanz für die Verwirklichung der betreffenden Erwartung/des betreffenden Wunsches erfüllt werden soll (Daalder 2006: 63).

Erste Satzstelle	Erster Pol	Mitte	Zweiter Pol	Letzte Satzstelle
-1- Mits 22 euro	laat	een coach je oefeningen	uitvoeren.	
-2- Verdoving	is	volgens hem niet nodig		mits de regels van het spel gevolgd worden.
-3- Deze ploeg	is	mits een topavond	te pakken.	
-4- Sparagrass, mits in overvloedige mate gegeten,	kan	<i>de gemoedstoestand</i>	<i>beïnvloeden.</i>	

Tabelle 5: syntaktische Flexibilität von MITS

Von allen MITS-Konstruktionen, die ich bis jetzt gelesen habe, gibt es in syntaktischer Hinsicht nur eine Anomalie, mit zwei Vorkommen.

Die niederländische Übersetzung aus *De Morgen* von einem französischen Satz des Botanikers Louis Lemery aus dessen *Traité des Aliments* in 1702:

Sparagrass, mits in overvloedige mate gegeten, kan de gemoedstoestand beïnvloeden en tot spanningen leiden, en mag daarom door mensen met een depressieve aanleg slechts in beperkte mate genoten worden: zoals iedereen weet doet het de urine vreselijk stinken. (Spargel, MITS in ausgiebigem Maße gegessen, kann den Gemütszustand beeinflussen und zu Spannungen führen,

und darf deswegen von Menschen mit depressiver Neigung nur in begrenztem Maße genossen werden; wie alle wissen, lässt sie den Urin schrecklich stinken.)

MITS an der ersten Satzstelle ist nicht ungewohnt, in -4- aber steht sie zusammen mit dem Satzsubjekt da. Die erste Satzstelle gibt aber keinen überlasteten Eindruck: Kein Niederländischsprachiger, dem ich diesen Satz vorgelegt habe, hat ihn inakzeptabel gefunden.

Das Niederländisch lässt nämlich prinzipiell keine doppelte Besetzung der ersten Satzstelle zu (ANS 21-3-6-1-Inleiding). Absolut ist diese Regel aber nicht, und eine dortige Kombination vom **Satzsubjekt mit adverbialer Bestimmung** ist durchaus möglich:

Mars, in zijn artikel over oorzakelijke en andere voorwerpen, |gaat| deze kant uit. (ANS 21-3-6-4-2)

Sparagrass [Subjekt], *mits in overvloedige mate gegeten* [adverbiale Bestimmung von Bedingung] (...)

Die Konstruktion ist zwar möglich, auch mit MITS, aber nur ein einziges Beispiel habe ich gelesen. Warum? Und warum die komische Wortwahl, *Sparagrass*?

In dem französischen Originaltext und dessen englischer Übersetzung steht die Antwort.

Les Asperges prises avec excès rendent les humeurs âcres, & échauffent un peu (...) (Lémery 1704:122)

Sparagrass eaten to Excess sharpen the Humours, and heat a little (...). (Lémery 1745:103)

Obwohl Lemerys Buch auf Französisch geschrieben wurde, hat der Journalist von De Morgen sich für seine Übersetzung offensichtlich auf die englische Übersetzung gestützt, und so kam in den niederländischen Text das Wort *Sparagrass* geschlichen, statt das französisch-niederländische Homograf *asperges* (Spargel): Wahrscheinlich sollte dieser Hauch von Exotismus den archaischen Charakter des Originaltextes illustrieren.

Die französische Konstruktion wird im Englischen sorgfältig verfolgt (nur: *prises* (genommen) wird *eaten* (gegessen)):

Les Asperges prises avec excès ... (Originaltext)

Sparagrass eaten to Excess ... (Übersetzung)

Sparagrass, MITS in overvloedige mate gegeten, ... (De Morgen)

In den drei Versionen dieses Satzes kommt ein Partizip II vor. Die französische Sprache war um 1700 (Lemery hat dieses Buch 1702 herausgegeben) noch schwer vom Lateinischen beeinflusst, genauso, wie das Niederländisch damals. Und auch heutzutage sind Partizipialkonstruktionen wie diese im Englischen und im Französischen üblicher als im Niederländischen.

Ein zweites, ähnliches Beispiel wurde im Facebook gefunden.

***Macht, MITS goed begrepen**, is niets anders dan het vermogen een doel te bereiken.*

Die Facebookbenutzerin hat Martin Luther King in Übersetzung zitiert (es war nicht ihre eigene Übersetzung, hat sie mir bestätigt; sie weiß aber nicht mehr, wo sie dieses Zitat gefunden hat). Die ursprüngliche Worte Dr. Kings lauten:

Power properly understood is nothing but the ability to achieve purpose. It is the strength required to bring about social, political, and economic change
(King 2018).

Das attributive Adjektiv *understood* erscheint hier *nach* dem Substantiv *power*, was einen Bedeutungsunterschied, bzw. eine Bedeutungserweiterung aufliefern kann, in Vergleich zu einer Position vor dem Substantiv:

In English, some postpositive adjectives...retain the basic meaning they have in attributive position but convey the implication that what they are denoting has only a temporary application (Quirk 1985: 419).

In diesem Kontext ist letztere *temporary application* auch konditional interpretierbar:

Macht, immer/nur wenn in richtiger Art und Weise interpretiert (...)

Über das Ersetzen von Partizipialkonstruktionen durch Nebensätze im gegenwärtigen Niederländisch:

Im Niederländischen des 16. und 17. Jahrhunderts sind nicht nur Lehnwörter, sondern auch drei verschiedene Konstruktionen aus dem Lateinischen übernommen worden: relativer Anschluss, Partizipialkonstruktionen und Infinitivkonstruktionen. (...) Aus dem Lateinischen wurden absolute und konjunkte (verbundene) Partizipialkonstruktionen übernommen, die heute durch Nebensätze ersetzt werden. (...) Die Schwierigkeit dieser Konstruktionen besteht darin, dass sie viele verschiedene Beziehungen ausdrücken können, so dass man für eine Übersetzung ins Neuniederländische meistens eine passende Konjunktion hinzufügen muss. Dabei werden konjunkte Partizipialkonstruktionen in der Übersetzung als Relativsatz mit einem Relativpronomen (wie in Beispiel [3]) oder als adverbialer Nebensatz, der von einer Konjunktion eingeleitet wird, wiedergegeben; die absoluten Konstruktionen erscheinen immer als adverbiale Nebensätze. Für die Wahl der richtigen einleitenden Konjunktion bestehen, abhängig vom Kontext, verschiedene Möglichkeiten (Hühning 2012).

6.2.2 Gemeinsamkeit in *MITS wroeghinghe*, *Sparagrass*, *MITS overvloedig gegeten*, ... und *Macht*, *MITS goed begrepen*

Hieraus können wir schlussfolgern, dass in letzteren drei außergewöhnlichen *MITS*-Konstruktionen das Niederländisch dieselbe Anpassungsstrategie gezeigt hat, um alte oder fremdsprachige Partizipialkonstruktion zu übersetzen:

- *MITS wroeghinghe der conscientien*: Dativus absolutus → Präposition *MITS* + deverbales Substantiv als adverbiale Bestimmung von Bedingung;
- *Sparagrass*, *MITS overvloedig gegeten*, ... ; *Macht*, *MITS goed begrepen*, ...: participe présent → Konjunktion *MITS* + Partizipialsatz mit Partizip II, als adverbiale Bestimmung von Bedingung zusammen mit dem Satzsubjekt an der ersten Satzstelle.

6.3 HOE KOMEN WE UIT DE WONINGNOOD? SYSTEEMBOUW? JA, MITS...

Daalder (2006a) hat schon festgestellt, dass *JA, MITS...* oft im gegenwärtigen Niederländisch auftaucht. Kurz erwähnt sie auch die rhetorische Geschicktheit der Formel: Für manche gesellschaftliche Fragestellung gibt es Schlagworte (in verschiedenen Varianten) mit dieser Konstruktion in elliptischer Form: ‘ja, mits liever dan nee, tenzij!’, ‘nee, tenzij of ja, mits?’ enz. Etwas Erwünschtes gekoppelt an eine Bedingung für dessen Realisierung wird in den Fällen ideologisch etwas Unerwünschtem oder einem Verbot entgegengestellt, an eine oder mehrere Ausnahmen gekoppelt (Daalder 2006a: 127).

In diesem Abschnitt wird die Vorgeschichte dieser Formel exploriert, ihre rhetorische Einsetzbarkeit, ihre Varianten. Der Abschnitt wird mit einem längeren Zitat abgeschlossen: mit einer Kolumne des niederländischen Schriftstellers Th. Holman über MITS und Rhetorik in seiner Schulzeit bei den Jesuiten.

6.3.1 JA, MITS: Vorkommen und Varianten

Eine einfache Google-Suche nach JA, MITS bringt mehr als hunderttausend Treffer hervor. Leider habe ich die nicht alle durchnehmen können, in den ersten zweihundert Vorkommen erscheint die Konstruktion auf zwei Weisen. Der erste Schritt in dieser Evolution ist, wenn *q* in einer vorgehenden quasi-rhetorischen Frage implizit vorgeschlagen oder angeführt wird und deshalb aus der Konstruktion *q, MITS p* verschwindet. Die Bedingung *p* kann hier auf unterschiedliche Weisen syntaktisch ausgedrückt werden. Der zweite Schritt ist, wenn *Ja, MITS* (also ohne *p* und ohne *q*, aber dann doch mit einer Variante: *Ja, MITS, nee, tenzij*) lexikalisiert wird. Zunächst einige Beispiele mit *Ja, MITS p* (es gibt ebenfalls genügend Beispiele aus dem gegenwärtigen Niederländisch, hier will ich aber ein paar ältere Beispiele zeigen, um den Kontrast mit der jüngeren Variante *Ja, MITS!* zu illustrieren.

Mag men over het erf van zijn’ buurman ook, door vensters of lichten, regtstreeks uitzigt hebben? Ja, MITS de muur een’ afstand van 20 palmen van dat erf heeft. (Leefkens 1840: 41) *Darf man über Grund und Boden des*

Nachbarn durch Fenster Ausblick haben? Ja, MITS eine Mauer 2 Meter von dem Grundstück entfernt ist.)

Ja, Trump kan winnen MITS hij het spel heel slim speelt. (Ramdharie 2015)
(Ja, Trump kann gewinnen, MITS er das Spiel schlau spielt.

Mag een fabrikant/leverancier aanbevolen prijzen gebruiken? Ja, MITS hij er niets aan doet om die aanbevolen prijzen ook af te dwingen. (Bogaerts 2018)
Darf ein Hersteller, bzw. Lieferer empfohlene Preise benutzen? Ja, MITS er diese nicht erzwingt.)

(Puff) Goed, goed, zusterjtje; wy zyn nu met de zaak van onze lotje bezig: is het met uw genoegen dat de Heer schultz om excuus komt vraagen ? (Mev.v. d. b.) „Ja, MITS dat lotje, welke -,voor haare heimelyke hardnekkigheid eene kleine penitentie verdient, my om dit verlof komt vraagen. (Hermes 1779: 410) *(Gut, Schwesterlein, jetzt beschäftigen wir uns mit der Sache Lotchens. Genügt es Dir, dass der Herr Schulz um Verzeihung bittet? (...)) Ja, MITS Lotchen (...) mich dafür um Erlaubnis bittet.)*

Wellicht kan daarom op de vraag: “Is de bibliotheek toegankelijk”, het best geantwoord worden: “Ja, MITS na schriftelijke aanvraag, en vermelding, van het doel van het bezoek”. (Anon. 1913) *(Vielleicht kann man auf die Frage, ob die Bibliothek zugänglich ist, antworten: Ja, MITS schriftlichem Antrag (...))*

Hierop vroeg de president rond, of men hem zoude vrijstellen. Het algemeene antwoord was: “Ja, MITS bekennen.” (Van Schelven 1912) *((...)) Die allgemeine Antwort lautete: Ja, MITS gestehen.)*

Plotseling vroeg hij: “Zou ik een uitstapje mogen maken?” “Ja, MITS niet ver.” (Hoogenbirk 1922). *(Plötzlich fragte er: Dürfte ich einen kleinen Ausflug machen? Ja, MITS nicht zu weit weg.)*

Es folgen zahlreiche Angaben mit *Ja, MITS* unter.

'Ik zou het liefst 'ja, MITS' stemmen. Voor 'nee' kies ik niet' (Beek 2018)
(*Am liebsten würde ich "Ja, MITS" wählen. Ich bevorziehe kein "Nein"*)

'Ja, MITS' bij uitbreiding in Overijssel. (Rossum 2017) (*"Ja, MITS", bei Ausbau in Overijssel.*)

(BS127) De 'Ja, MITS'-cultuur toetsen aan de hand van een casus. (Anon. 2017)) (*Die "Ja, MITS"-Kultur anhand eines Falls überprüfen.*

Ja MITS (Wijck 2017) (*Ja, MITS*)

Nu komen zij met een nog geniepiger opzet: zij zullen het hongerende Nederlandsche volk "toestaan", dat enkele treinen per week voedsel brengen, MITS... Ja, MITS! MITS wijzelf helpen de spoorwegstaking te breken! (Anon. 1945) (*Jetzt kommen sie mit einer neuen Gemeinheit: sie werden es dem hungernden niederländischen Volk 'erlauben', dass wöchentlich eine paar Lebensmitteltransporte stattfinden, MITS... Ja, MITS! MITS wir selber dabei helfen, den Streik zu brechen.*)

Zum Schluss drei Beispiele mit *Ja, MITS, nee, tenzij* (TENZIJ = 'es sei denn').

Doden van dieren: ja, MITS, of nee, tenzij? (Stassen 2011) (*Das Töten von Tieren: Ja, MITS, oder Nein, TENZIJ?*)

Van ja MITS naar nee tenzij (Sommer 2010) (*Von Ja, MITS nach Nein, TENZIJ*)

Tussen nee tenzij en ja MITS (Kranenburg 1999) (*Zwischen Nein, TENZIJ und Ja, MITS*)

6.3.2 Entwicklung dieser Varianten

Ja, MITS p hat nicht immer bestanden, kommt aber schon mehrere hundert Jahre im Niederländisch vor. Der erste Beleg, den wir gefunden haben, kommt aus dem sechsten Buch *van Sophia's reize van Memel naar Saxen*, der Übersetzung eines deutschen Werks am Ende des 18. Jahrhunderts (es ist auch interessant dem nachzugehen, welche Konstruktion im Hochdeutschen mit *ja, MITS* übersetzt wird).

Die meisten alten Sätze, die wir fanden, haben einen angemessenen Nebensatz *MITS p*, auch wenn einige Varianten in Form von sehr elliptischen Konstruktionen vorhanden sind, wie in (149)-(151).

Dann kommt das Moment, an dem der Schritt nach einer verselbständigten *Ja, MITS.* gemacht wird. Es stellt sich nicht mehr aus dem Satz, sondern aus dem Kontext heraus, welches erwünschte *q* angestrebt wird, wenn die absolute Bedingung *p* dafür erfüllt ist. Diese lexikalisierte Konstruktion ist mit ihren Schlagwörtern in Zeitungskopfzeilen und anderen Titel sehr gut geeignet. Das ist ein äußerst ironischer Ausdruck in einer Kultur des Überlegens, wo unterschiedliche Parteien ständig etwas für ihre eigene Meinung tun, aber am Ende nach Konsens und Kompromiss anstreben. *Ja, MITS* veranschaulicht dann eine Annäherung, die einer der Betroffenen bereits machen will: *JA* = Einverständnis mit dem Standpunkt des Gegners, *Komma MITS* = doch noch eben die eigenen Erwartungen formulieren, die als *conditiones sine qua non* gelten, bevor zu einem überwältigenden *JA* übergegangen wird.

Vorläufig haben wir als ältesten Nachweis von *Ja, MITS.* eine historische Perle gefunden: einen Artikel aus der niederländischen Zeitung *Ons Volk – het Vaderland ghetrouwe* aus dem Jahre 1945, in dem über die Unzuverlässigkeit der deutschen Besatzung gewettert wird. Es geht hier um (BS129), die wir zum Illustrieren nochmals geben, aber dann mit mehr Kontext.

De vos verliest wel zijn haren, maar niet zijn streken! Telkens en telkens weer hebben de nazi's met deze streken geprobeerd ons beet te nemen. Het laatste nog met de fuikpapiertjes, de Ausweise. Die actie is grootendeels mislukt: het meerendeel der werkgevers en de departementen hebben besloten geen Ausweise aan te vragen. **Nu komen zij met een nog geniepiger opzet: zij**

zullen het hongerende Nederlandsche volk „toestaan”, dat enkele treinen per week voedsel brengen, MITS... Ja, MITS! MITS wijzelf helpen de spoorwegstaking te breken. Er is haast! De treinen moeten lopen. Er moet nog geroofd worden, troepen en munitie moeten vervoerd worden, het spoorwegpersoneel kan ook in Duitschland goede diensten bewijzen. (Anon. 1945)

*(Der Fuchs mag seine Haare verlieren, nicht aber die Tricks, die er auf Lager hat. Immer, immer wieder haben die Nazis versucht, uns an der Nase zu herumführen. Das letzte Beispiel: Pseudopapiere namens “Ausweise”. Diese Aktion ist ja nicht gelungen: Die meisten Arbeitgeber (...) haben beschlossen, keine zu beantragen. Jetzt haben sie einen noch tückischeren Plan gefasst: Sie werden es dem niederländischen Volk ‘erlauben’, **dass wöchentlich ein paar Lebensmitteltransporte kommen dürfen, MITS, ja, MITS! MITS wir selber dabei helfen, den Bahnstreik zu brechen.** Es soll schnell gehen! Die Züge sollen ja fahren! Es muss noch geraubt werden, Streitkräfte und Munition sollen noch transportiert werden, unser Bahnpersonal kann auch in Deutschland nützlich sein.)*

Die isolierte Konstruktion *Ja, MITS!* wird hier noch nicht verwendet, um den eigenen fanatischen Standpunkt zu verlassen und dem Gegner bereits ein Zugeständnis zu machen, aber um der Empörung über die Bedingung, die die Deutschen stellen, Luft zu machen. Das Scharfe und das Exklamatorische der lexikalisierten Konstruktion ist aber schon vorhanden.

Das erste mal aber dass *Ja, MITS* wirklich kernig und selbständig auftaucht, ist als Teil des Titels eines Zeitungsartikels über ein Problem, das den Niederlanden in der Nachkriegszeit viel Kopfzerbrechen bereitet hat: die Wohnungsnot.

HOE KOMEN WE UIT DE WONINGNOOD? Systeembouw? JA, Mits.....
(Wie kommer wir aus der Wohnungsnot? Systembau? Ja, MITS...) (s.n. 1955)

Als Pendant mit demselben Mechanismus, aber von einer anfänglich negativen Antwort ausgehend, ist hier oben *Nee, tenzij* erwähnt worden. Die Kombination der beiden Ausdrücke

kann sehr schön nuancierte Meinungen von Anhängern und Gegnern ausdrücken (wie in *Doden van dieren: ja, MITS, of nee, tenzij?* (Stassen 2011) (*Das Töten von Tieren: Ja, MITS, oder Nein, TENZIJ?*) oder wo es sich um die ideologische Verschiebung eines Politikers handelt, der seine Fahne nach dem Wind dreht (wie in *Van ja MITS naar nee tenzij* (Sommer 2010) (*Von Ja, MITS nach Nein, TENZIJ*). *Ja, MITS* wird auf diese Weise ein Werkzeug und ein Handelsmerkmal der Diskussionsteilnehmer.

6.3.3 JA, MITS als rhetorischer Trick

Die Jesuiten haben eine einfache Tradition in der Rhetorik - mit anderen Worten: Argumentieren und rhetorische Tricks. Der niederländische Kolumnist, Theodor Holman, geboren im Jahre 1953, machte Rhetorik (hier in der Bedeutung: die höchste (sechste) Klasse des Gymnasiums der römisch-katholischen Schulen), vermutlich 1970. Er schrieb einst in *Het Parool* ein komisches Stück über "sehr nette Lehrer [bei uns in der Jesuitenschule], von denen wir doch sehr viel gelernt haben". Es folgt am Ende ein langes Zitat, das auf sehr komische Weise die überzeugende Kraft der jungen, lexikalisierten Konstruktion *Ja, MITS* veranschaulicht, entstanden in einer Kultur, die sich doch auf dem Weg zur Demokratie befindet, und wo also teilgenommen und diskutiert wird, um einen Kompromiss schließen zu können.

Zo herinner ik me pater Lubbers s.j. Hij gaf Jezuïtische politieke retorica. "Pater Lubbers," vroegen wij wel eens, "stel, we hebben een standpunt ingenomen, maar wij willen dat veranderen, zonder dat te erkennen. Kunt u ons raad geven hoe je dat doet?"

"Jongens, luister," zei Lubbers dan. "Als je van standpunt verandert, kun je zeggen: Mijn standpunt heeft zich ontwikkeld van 'ja, MITS' tot 'neen, tenzij'. Zien jullie dat ik het woord 'ontwikkeld' gebruik? Dat is beter dan 'veranderd'. Wij veranderen niet, wij worden wijzer, dus 'ontwikkelen' wij onszelf."

"Maar pater Lubbers," zei een van ons, "ja, MITS of nee, tenzij, dat is toch eigenlijk hetzelfde?"

"Ja, en nee," antwoordde Pater Lubbers sj. En hij vervolgde: "Als ik vraag: 'Maria, wilt gij een versnapering?' En Maria antwoordt: 'Ja, pater, MITS het een lekkere versnapering is,' dan zegt Maria heel iets anders dan wanneer ze zegt: 'Nee, pater, tenzij het geen lekkere versnapering is.' Het ene is 'op voorwaarde', het andere betekent 'behalve als.'"

"Pater," zeiden wij toen, "we begrijpen het niet. In beide gevallen krijgt Maria toch die versnapering?"

"Jongelui, Maria zegt, zegt, zégt toch iets heel anders? Ja, MITS, klinkt heel anders dan neen, tenzij."

"Maar pater, als je standpunt zich heeft ontwikkeld van 'ja, MITS' naar 'neen, tenzij,' dan is dus eigenlijk je standpunt niet veranderd?"

"Ja, MITS je een ander standpunt hebt, neen, tenzij je een ander standpunt hebt."

(Holman 2010)

Ich erinnere mich an Vater Lubbers s.j. Er unterrichtete jesuitische politische Rhetorik. "Vater Lubbers," fragten wir ihn einmal, "unterstellen wir, dass wir einen Standpunkt eingenommen haben, wir möchten ihn aber ändern, ohne zuzugeben, dass wir unsere Meinung geändert haben. Können Sie uns sagen, wie man das macht?"

"Jungs, hört mal zu", sagte er dann. "Wenn man einen anderen Standpunkt vertreten möchte, dann kann man sagen: 'Meine Meinung hat sich von "ja, MITS" in "nein, TENZIJ" entwickelt. Ich sage absichtlich 'entwickelt': wir 'ändern' uns nicht, wir 'entwickeln' uns, wir werden klüger, weiser.

"Aber Vater Lubbers," sagte dann einer, "Ja, MITS und Nein, tenzij – das ist doch dasselbe?"

"Ja – und nein", sagte er dann. "Wenn ich frage: 'Maria, wollen Sie eine Süßigkeit essen?' , und Maria antwortet: "Ja, Vater, MITS es eine leckere Süßigkeit ist." – dann sagt sie etwas ganz anderes, als wenn sie sagen würde:

“Nein, TENZIJ es keine leckere Süßigkeit ist.” Das eine ist “nur wenn”, das andere “ausgenommen, wenn”.

“Aber, Vater, in beiden Fällen kriegt sie doch die Süßigkeit?”

“Meine Herren, die Maria sagt, sagt, sagt etwas anderes! Ja, MITS hört sich ganz anders als “nein, TENZIJ” an!”

“Aber Vater Lubbers, wenn unsere Meinung sich von “Ja, MITS” in “Nein, TENZIJ” geändert hat, dann hat sie sich de facto doch nicht geändert?”

“Ja, MITS wir eine andere Meinung haben, nein, TENZIJ wir eine andere Meinung haben.”

6.4 GEMITS [EN GEMAAR]: DIE JÜNGSTE ERSCHEINUNGSFORM VON MITS

6.4.1 Eine verbale Derivation

Kaum Nachschlagewerke erwähnen GEMITS oder GEMITS EN GEMAAR, und die Suche nach diesem Vorkommen in der Gegenwartssprache liefert unterschiedliche Ergebnisse auf: CHN kennt GEMITS nicht, Open SoNaR Corpus zeigt nur zwei und Delpher nur fünf Vorkommen. Google findet aber über vierhundert, sieben davon mit dem Parameter “Update im vergangenen Jahr” – alle aus den Niederlanden; die jüngste Erscheinungsform erschien 1979 (siehe Beilage 3):

Daarna volgt echter zoveel GEMITS EN GEMAAR, dat ook minister Scholten, die voorstander is van een snelle beslissing en volgens sommigen zich binnen de NAVO al vrijwel heeft gecommitteerd, met de tekst uit de voeten kan. (Leeuwarder Courant 1979). (Danach folgte aber so viel GEMITS EN GEMAAR, das sauch Minister Scholten...)

Obwohl das Verb MITSEN kaum zu finden ist, kann GEMITS morphologisch gesehen laut ANS nur ein Deverbativ sein:

Mit dem Präfix *ge-* können Abstrakta von Verbstämmen abgeleitet werden. Dieses Verfahren ist produktiv. (...) Neben diesen *nomina actionis* existieren welche Konkreta (Gegenstands- oder Ergebnisnamen wie *gebak*, *gebouw*, *gewin*, ...); dieses Verfahren ist aber nicht mehr produktiv. Die so geformten Derivationen haben manchmal eine etwa pejorative Konnotation. Beispiele: *geblaf*, *geode*, *gejank*, *gejuich*... Derartige Derivationen werden durch die Bedeutung des Grundverbs an ihrer Produktivität gehindert: Das Verb soll

- einer bewussten Handlung (*gefluit*, *gestoei*, *gevloek*)
 - einer unbewussten Handlung mit gewisser persönlicher Verantwortlichkeit (*gesnurk*, *gestotter*)
 - einer Wirkung, die sinnlich wahrnehmbar ist (*geklater*, *gefiller*, *geruis*)
- Ausdruck geben (ANS 12·3·1·3·ii·7·a).

Auch Tálasi stellt in ihrer Forschung nach dem niederländischen Präfix *ge-* in historischem Hinblick fest, dass für gegenwärtige Derivationen mit *ge-* *das Verb noch immer das prototypische Grundwort ist, das durative und intransitive ist, mit einer Konnotation die nicht neutral, sondern negativ wirkt.* (Tálasi 2009: 312). Ge-Ableitungen von anderen Grundwörtern nennt sie peripher.

Daher ist es auffallend, dass aus dem kaum vorkommenden Grundwort, dem Verb MITSEN, doch das Abstraktum GEMITS abgeleitet worden ist. Dies lässt sich m.e. einfach erklären: MITSEN wird in der Literatur überwiegend als Pluralform des Substantivs MITS beschrieben; vielleicht zu Unrecht und geht es hier auch um das Homonym MITSEN, den Infinitiv des Verbs.

6.4.2 Gemeinsamkeit von JA, MITS und GEMITS

Diese zwei jungen Vorkommen von MITS (*JA*, *MITS* und *GEMITS*) haben etwas miteinander gemeinsam, das mit der *argumentativen Kraft* von MITS zusammenhängt – sei es in breiterem Sinne als Zantinge gemeint hat. Die zwingende Bedeutung von MITS – die notwendige Bedingung p um das Erwünschte q zu realisieren – schafft Deutlichkeit und in Kombination mit JA gleicher Zeit (scheinbare) Kompromissbereitschaft: in 6.3 haben wir die rhetorische

Einsetzbarkeit der Formel JA, MITS schon exploriert. Mit JA, MITS gibt man an, dass man zwar das Gespräch fortsetzen möchte, aber nur, wenn die Gegenpartei eine oder mehr Gegenbedingungen akzeptiert. Wie in der Kolumne von Holman (siehe unter Punkt 6.3.3) sarkastisch deutlich gemacht wird, dient dem redefreudigen Diskutanten *JA, MITS* als Mittel, um die Oberhand zu gewinnen in einer Debatte. Wenn einer dem Leser aber deutlich machen möchte, dass er diese Feinheiten satthat und man sich zurück an die vorliegende Sache wenden möchte, kann man mit einem einfachen Wort die (vermeintliche) rhetorische Wortspinnerei ablehnen: das pejorative *GEMITS*. Dieses ‘Wort Wiederwort’ wird schön illustriert im *Limburgsch Dagblad*:

De gemeenteraad zou zich uitspreken over het vluchtelingenbeleid en het college wilde wel zo ver gaan om voor te stellen de gedachte van de Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG) over te nemen, namelijk dat een ruimhartiger beleid ten aanzien van vluchtelingen op zijn plaats is, *MITS dit niet de economische mogelijkheden van ons land te boven gaat en elders in Europa eenzelfde beleid wordt gevoerd*. Wat blijkt nu? De linkse partijen vinden dat ‘*GEMITS*’ maar niks. Dorien Tobi voorzitter van de PvdA-fractie maakt zich zelfseen beetje boos over deze opstelling. (Limburgsch Dagblad 1988) (Partei A: “*MITS diese Sache die Wirtschaft unseres Landes nicht überanstrengt und...*“ Partei B: “*Die linken Parteien finden dieses GEMITS Unfug.*”)

6.5 GEBRUIK VAN HET WOORD ‘MITS’: DE MITSSEN EN MAREN



Gebruik van het woord ‘mits’: de mitsen en maren

6 oktober 2019 door Jeep van de Venis

Mits correct gespeld, kan het woord ‘mits’ een waardevolle toevoeging zijn aan een zin. Maar het woord mits zegt het al: er zitten nog wel wat mitsen en maren aan het woord ‘mits’. Van een maar een mits maken is bijvoorbeeld niet toegestaan.

‘Mits’ is een voegwoord met als betekenis ‘indien’, maar ook ‘op voorwaarde dat’ en ‘ingevolge’. Je kunt het woord dus gebruiken om een situatie aan te geven waarin bepaalde omstandigheden in acht zijn genomen, mits deze mits goed geplaatst is en in deze functie niet direct voor een ‘maar’ staat. Het kan wel voorkomen dat een mits voor een maar staat, mits maar niet direct gevolgd wordt door een tegenspreking van het voorgaande, een eigenschap die het woord maar in de regel bezit. Andersom is ook mogelijk. Neem de zin ‘Mits is een mooi woord, maar mits is meer dan dat’. Het geeft de veelzijdigheid, maar ook de complexiteit van het woord mits aan. Een mits kan zelfs als zelfstandig naamwoord optreden. Net als een maar: “kijk die mits en die maar daar eens tof staan te doen in die tekst”. Of als onderwerp: “de mitsen en maren maken dit stuk.”

De echte mitsen en maren van mits komen aan het licht wanneer je de mits foutief gebruikt. Je kunt niet zomaar met mitsen gaan lopen strooien. Als we bijvoorbeeld zouden schrijven ‘ik heb dit stuk geschreven, mits ik de opdracht heb gekregen’, dan hebben we van het gebruik van het woord mits weinig kaas gegeten. We maken van een woord dat inclusiviteit uit moet drukken dan een woord dat een oorzaak-gevolg-relatie aan moet geven. Je kunt niet zomaar van een omdat een mits maken. Dan overtreed je de regels. Mits laat zich niet fucken en niet ijdel gebruiken. Mits mits goed is gebruikt, is het een prachtig delicaat woord, maar mits is dit pas als de mits ook echt een mits is.

Dus als je besluit aan een mits te beginnen, bedenk je dan goed waar je aan begint. Neem de mitsen en maren goed in acht. Met andere woorden: denk goed na voor je een mits plaatst.

Abbildung 2: MITS in De Speld

De Speld ist ein satirisches online Magazin, 2007 in Amsterdam errichtet worden, und ist mit *The Onion* (USA) vergleichbar. 2011 ist *De Speld* zu *Webseite des Jahres* in der Kategorie *Unterhaltung* gewählt worden. 2016 hat *De Speld* den Publikumspreis in der Kategorie *Best Writing* bei den *Lovie Awards* gewonnen (und hat damit besser abgeschnitten als *VICE* und *The Guardian*). Die Facebookseite wird von mehr als 670.000 Leuten verfolgt.

Verglichen mit seiner Beschreibung in Nachschlagewerken und weiterer Literatur, verhält sich MITS viel lockerer. In Verhältnis zu seiner niedrigen Frequenz wird viel *über* MITS geschrieben (siehe 1.3). In der Politik, wo das abgewogene Wort eine wichtige Rolle spielt, ist sowohl MITS einsetzbar, um feine Nuancen und Kompromissvorschläge auszudrücken, als GEMITS, um die rhetorischen Spitzfindigkeiten abzulehnen (siehe 6.4). Kein Wunder, dass *De Speld* auch mal seine Meinung zu MITS geäußert hat.

Gebrauch des Wortes MITS: die MITSSEN EN MAREN

6 Oktober 2019, von Jaap van de Venis

MITS richtig geschrieben kann das Wort MITS einem Satz einen wertvollen Beitrag liefern. Aber das Wort MITS sagt es bereits: Es gibt in Bezug auf das Wort MITS noch viele MITSSEN EN MAREN. Von einem MITS ein MAAR [aber] machen, ist zum Beispiel nicht immer erlaubt.

MITS ist eine Konjunktion und bedeutet *indien* (wenn), aber auch *unter der Bedingung, dass* und *zufolge*. Man kann also das Wort verwenden um eine Situation, in der bestimmte Umstände berücksichtigt werden, MITS sie an die richtige Stelle geschrieben wird und in dieser Funktion nicht unmittelbar vor einem MAAR steht. Es kann zwar vorkommen, dass ein MITS vor einem MAAR steht, MITS MAAR nicht unmittelbar durch einen Widerspruch des Vorhergehenden verfolgt wird, eine Eigenschaft, die das Wort prinzipiell besitzt. Umgekehrt ist auch möglich. Schauen wir uns den Satz an: “MITS ist ein schönes Wort, aber MITS ist mehr als bloß das.” Dieser skizziert die Vielseitigkeit, aber auch die Komplexität des Wortes MITS. Ein MITS kann sogar als Substantiv auftreten. Genau so kann es ein MAAR: “Schau mal, wie

toll das MITS und das MAAR sich in dem Text benehmen“, oder als Subjekt [NL. *subject* = Thema und Satzsubjekt]: “die MITSEN EN MAREN schaffen dieses Stück.”

Die echten MITSEN EN MAREN von MITS kommen ans Licht, wenn man MITS falsch verwendet. Man darf ja nicht einfach so MITSEN um sich hinstreuen laufen gehen. Wenn wir zum Beispiel schreiben würden: “Dieses Stück habe ich geschrieben, MITS ich den Auftrag dazu gekriegt habe, dann haben wir von MITS keinen blassen Schimmer. Ein Wort, das Inklusivität ausdrücken soll, verwandeln wir auf diese Weise in eins, das eine kausale Beziehung darstellen soll. Man kann nicht einfach ein *omdat* in ein MITS verwandeln. Dann verstößt man gegen die Regel. MITS lässt nicht mit sich ficken, lässt seinen Namen nicht missbrauchen. MITS MITS gut verwendet wird, ist es ein prächtig-delikates Wort, aber MITS ist dies erst, wenn MITS auch wirklich MITS ist.

Willst du einen MITS anfassen? Dann erst wägen, dann wagen! Anders gesagt: Denk gut nach, bevor du einen MITS schreibst! (Venis 2019)

In seiner mehr als siebenhundert Jahr langen Geschichte, ist MITS nie zuvor so oft in einen Text erschienen, als in diesem. Ein Text, der aber gar nichts aussagt, und so auf seine Art und Weise den manchmal spitzfindigen Gebrauch von MITS verspottet.

7 ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

Aus dem altniederländischen Adjektiv MIDI, das nur als toponymisches Element in u.a. Medele, Melleke und Middag überliefert worden ist, entstand das mittelniederländische Adverb MITS, das schon in mittelalterlichen Zeiten eine Präposition geworden ist. Genauso ist es dem englischen AMID(S) ergangen, nur hat sich letzteres nicht weiterentwickelt und ersteres hat sein vielfältiges Leben dann erst gestartet. Als Präposition kriegt MITS ein demonstratives *dat/desen* neben sich, das in einem Nebensatz weiterhin erklärt wird. Im Laufe der Zeit verschwindet dieses Demonstrativ und ist MITS die Konjunktion geworden, die in dem gegenwärtigen Niederländisch noch immer funktioniert. Im 21. Jahrhundert kennt MITS im niederländischen Sprachraum aber eine Vielfalt an Vorkommen und Konstruktionen, von denen nicht alle in deskriptiven Nachschlagewerken akzeptiert, oder auch nur beschrieben werden; die präskriptiven Sprachratgeber äußern sich dem Gebrauch von MITS gegenüber noch stringenter.

Diese Dissertation versucht eine möglichst klare Sicht auf MITS zu bekommen, indem das Wort aus verschiedenen Blickwinkeln betrachtet wird: Was sagen die historischen Wörterbücher und was finden wir in der Presse von den letzten 500 Jahren? Wie geht die (wenige) Forschung mit MITS um? Wie beschreiben gegenwärtige Nachschlagewerke MITS? Wie erscheint MITS in der Gegenwartssprache, d.h. welche MITS-Vorkommen lesen (und nicht hören...) wir in Zeitungen, Textkorpora, online Artikel(titel)n?

Im Laufe dieser Arbeit bin ich auf Widersprüche und Diskrepanzen gestoßen.

1. **Die Beschreibungen von MITS in deskriptiven Werken wie ANS und Van Dale stimmen nicht mit den in den vorliegenden Untersuchungen erhobenen und ausgewerteten Daten überein.**

MITS kommt im ganzen Sprachraum vor als Konjunktion, als Präposition, als Substantiv, als Verb, und in Ausdrücken (Ja, MITS ...; Ja, MITS p).

2. **Dieselben Werke ziehen Grenzen, die es nicht gibt.**

Laut ANS und VD (u.v.a.) sei die Staatsgrenze ebenfalls eine Isoglosse für den Gebrauch von MITS als Präposition. Tatsächlich gibt es einen Unterschied in den MITS-Vorkommen im Norden und im Süden, der lässt sich aber anders definieren

(siehe Punkt 3). (In dieser Arbeit wird die Frage, ob ANS und VD damit doch nicht präskriptiv sind, nicht behandelt.)

3. MITS als Präposition kommt in Belgien vor, nicht in den Niederlanden.

Die Lage ist komplizierter. MITS wird auch in den Niederlanden als Präposition benutzt, aber nicht in allen Textgattungen. Im Norden wird dieser Gebrauch für bestimmte Textarten (wie z.B. juristische Texte, Disclaimer von Webseiten) und Textteile (für Titel oder Lead) reserviert

4. Der Präposition MITS folgt fast immer ein Deverbativ.

In meinen Textkorpora gibt es viele eindeutige Beispiele von nicht-deverbalen Substantiven nach MITS. Auch Zweifelsfälle: Es ist nicht bei jedem Wort deutlich, in welche Richtung die Ableitung vorgegangen ist.

5. MITS ist ein typisches Wort der formellen Schreibsprache.

Tatsächlich wird MITS hauptsächlich geschrieben und kaum in gesprochener Sprache verwendet, aber nicht nur im formellen Register: Keine Rubrik in *Het Laatste Nieuws*, sprachlich gesehen die ‘einfachste’ niederländischsprachige Zeitung in Belgien, schreibt so oft MITS wie die Sportnachrichten. Andererseits berücksichtigt *Wablieft*, die Zeitschrift für eine Zielgruppe mit weniger Leseerfahrung, diese Stellung und vermeidet den Gebrauch von MITS.

6. MITS ist veraltet.

Alt, schon – veraltet, nicht. MITS ist kein frequentes Wort, es wird aber in vielen Erscheinungsformen und manchen Textarten problemlos benutzt.

7. MITS ist ein Synonym für *als*, *indien*.

Es gibt zwar Sätze, in denen die drei Konjunktionen einander problemlos und ohne Bedeutungsverlust ersetzen können, aber nicht in allen ist das möglich: Die Kondition, die MITS einleitet, hat nämlich einen notwendigen Charakter, und die nach *als* nicht immer. Auch syntaktisch gesehen lassen sich MITS und *als* nicht immer identisch konstruieren: Nach MITS ist ein unvollständiger Nebensatz möglich, der als adverbiale Bestimmung auftreten kann. Eine solche adverbiale Bestimmung kann im Niederländischen zusammen mit dem Subjekt an der ersten Satzstelle stehen – eine *als*-Konstruktion kann das nicht.

8. Das historische Wörterbuch WNT gibt bei MITS als Präposition vier Beispielsätze an, von denen drei ungeschickt sind, obwohl WNT in denselben Quellen bessere hätte finden können.

9. Die Präposition MITS kommt erst seit dem 19. Jahrhundert vor.

Nein, es gibt ältere Belegstellen, wenn auch sehr wenige. Tatsächlich kommt aber die Präposition MITS seit dem 19. Jahrhundert viel häufiger vor.

Dies alles war nötig in der Suche nach Antworten auf meine Untersuchungsfragen:

Meine Hauptfrage:

- I. Stimmen die stringenten räumlichen (*nur in Belgien*) und zeitlichen (*erst ab dem 19. Jahrhundert*) Beschreibungen von MITS als konditionaler Präposition mit den in den vorliegenden Untersuchungen erhobenen und ausgewerteten Daten überein, oder brauchen sie Nuancierung?**

Nein, diese Beschreibungen stimmen nicht mit den Daten überein. Die Präposition MITS wird heutzutage im ganzen Sprachraum benutzt, zwar wird der Gebrauch in den Niederlanden auf sehr formelle Textarten (wie juristische Texte oder Verträge) oder Textteilen (wie Titel von Artikeln oder Disclaimer von Webseiten) beschränkt; in Belgien wird MITS nur von den Zeitungen und Zeitschriften, die bewusst über Sprache reflektieren, zurückhaltend eingesetzt oder sogar vermieden.

Die Teilfragen:

- II. Wenn der Gebrauch von der konditionalen Präposition MITS in der Gegenwartssprache sich nicht eindeutig auf das belgische Niederländisch beschränkt, was ist dann der Grund für den immer wieder beschriebenen Unterschied zwischen seinem Gebrauch in Flandern und in den Niederlanden?**

Disclaimer von Webseiten sind relativ neu, juristische Texte werden nicht zu der Standardsprache gerechnet, Titel von Artikeln werden nicht immer in Textkorpora aufgenommen. Daher ist vielleicht der falsche Eindruck entstanden, dass MITS als Präposition in den Niederlanden nicht vorkommt. Warum dessen Gebrauch in den Niederlanden aber so beschränkt scheint und in Belgien so frei, ließ sich noch nicht mit Sicherheit erklären.

III. Unterstützen die in den vorliegenden Untersuchungen erhobenen und ausgewerteten Daten die in der Literatur vertretene Hypothese, dass die konditionale Präposition MITS erst im 19. Jahrhundert entstanden ist?

Die konditionale Präposition MITS kennt ältere Belegstellen als das 19. Jahrhundert, kommt aber in den letzten zweihundert Jahren bedeutend öfter vor als davor.

- Weil das Substantiv, das vor dem 19. Jahrhundert am häufigsten mit der (instrumentalen) Präposition MITS kombiniert wurde *conditie* ist,
- weil MITS CONDITIE im Laufe des 19. Jahrhunderts relativ gesehen immer weniger Belegstellen aufzeigt,
- und weil die *konditionelle* Präposition MITS seitdem immer mehr vorkommt,

ist die These plausibel, dass MITS CONDITIE (mit MITS in instrumentaler Bedeutung) lexikalisiert worden ist zur konditionellen Präposition MITS.

MITS ist ein einzigartiges Wort. Es kombiniert eine wohlumschriebene Semantik mit einer ungewöhnlichen syntaktischen Flexibilität. Es ist mehr als siebenhundert Jahre alt und hat sich im letzten halben Jahrhundert noch ein paar Mal erneut und transformiert. Seine starke argumentative Kraft ermöglicht deutliche Kommunikation, auch in elliptischen Konstruktionen. Ich bin mir sicher, dass das letzte Wort über MITS noch nicht gesagt, d.h. geschrieben worden ist und dass weitere Forschung noch einiges aufdecken wird.

MITS weiterhin Interesse besteht.

8 BEILAGEN

8.1 BEILAGE 1: MITS IN DE STANDAARD, HET LAATSTE NIEUWS, NRC UND AD

MITS in *De Standaard*: die letzten 50 Vorkommen (Enddatum 31. Januar 2021)

Terminus ad quem: 31. Januar 2021

→ Terminus a quo: 8. November 2020

50 Vorkommen an 85 Tagen = 0,60 MITS/Tag

BEISPIELSATZ	KONSTRUKTION		ABSOLUT (50)		RELATIV (%)		SUBTOTAL	TOTAL
mits het nieuwe Burger Wetboek wordt goedgekeurd in het parlement	MITS + Nebensatz		18				36%	50 = 100%
Mits in concentraties, MITS slim genoeg	MITS + ein Satzteil ohne Verb						64%	
Mits goed ontstopt, mits de grootste voor en omzichtigheid gebruikende	MITS + Partizip I oder II, (te+)Infinitiv		1		2%			
Mits voorbereiding, mits ingrepen, mits actualisatie, mits wat zoeken	MITS + Nominalisierung	Konditionelle Präposition MITS	14	31%	28%	62%		
Mits wat geluk	Mits + Substantiv		17		34%			
JA, MITS / MITS(EN EN MAREN)	Lexikalisiert							
software voor de MITS Altair-computer	Homonym MITS							
Is er een betekenisverschil tussen mits en vermits?	Meta-MITS							
MITS in De Standaard								
1	Manifesteren is een grondrecht, zegt Van Essen. ‘Mensen mogen hun ongenoegen uiten, mits ze zich tijdens manifestaties aan de maatregelen houden.							
2	Omdat het betekent dat Hongarije, mits het zich ‘beter gedraagt’, een ‘normale democratie’ zou kunnen worden.							
3	Volgens Taspinar kunnen de meeste mensen overigens behoorlijk goed om met veranderingen, mits ze goed uitgelegd worden.							
4	Ik geloof nog steeds dat we - mits we de maatregelen volgen en een tandje bij steken - de curve onder controle kunnen houden							

5	Concreet betekent dit dat de Jupiler Pro League, 1B Pro League, de Croky Cup en de Scoore Super League (Women's Super League, de hoogste klasse bij de vrouwen) de enige competities zijn die zullen worden voortgezet, mits naleving van de met de overheden overeengekomen akkoorden.
6	Al kunnen sommige zaken vrij makkelijk, mits er wat politieke moed is.
7	(...) een lofzang op het vermogen van de menselijke geest om het universum naar zijn hand te zetten en zichzelf te verbeteren, mits hij zich maar bevrijdt van oude gewoonten en gebruiken en de vooruitgang durft omarmen.
8	De stad voert in de Belgradostraat een uitdoofbeleid, maar de twee andere straten, waaronder het Glazen Straatje, lijken weinig overlast te veroorzaken en houden het mits er bijkomende maatregelen worden genomen leefbaar voor de omgeving.
9	De dienst mikt ook op bezoekers uit eigen land – musea zijn te bezoeken mits inachtneming van de veiligheidsmaatregelen tegen corona.
10	Mits je stevige kuiten hebt en het onervaren van de Flandrië kan het ook steeds beter met de fiets.
11	Ik wil er alles aan doen om op het podium plaats te kunnen nemen. Heilig hoop ik, mits een topdag , op die titel.
12	Wij vragen de toelating om onze professionele -mensen te laten reizen en werken, mits ze alle veiligheidsmaatregelen kunnen volgen en zich constant kunnen laten testen.
13	KVO komt van ver, en mits een zege tegen Eupen stond het plots naast Anderlecht. Geen fan die daar recent durfde van dromen.
14	Maar vanuit het perspectief van een alweer kwetsbaar gebleken democratie worden oproepen tot geweld terecht verboden, is negationisme om begrijpelijke redenen strafbaar en zijn er goede argumenten om het verheerlijken van terreur, mits ze juist gedefinieerd zijn, aan banden te leggen.
15	Zulte Waregem kon de rode lantaarn op 10 punten zetten, terwijl Moeskroen mits een zege kon wegspringen van de degradatieplekken.
16	Nog voor de paasvakantie alle inwoners zelf vaccineren, mits een levering van 20.000 dosissen , dat wilde Blankenberge.
17	Voor de Vlaamse overheid ging (en gaat) het om een essentiële -sector en dus mochten de diensten-chequebedrijven in het voorjaar blijven voortwerken, weliswaar mits inachtneming van de veiligheidsmaatregelen.
18	Beide ploegen konden een prima zaak doen mits winst.
19	Beide ploegen stonden samen op een gedeelde dertiende plaats en konden mits een zege dus een kloofje slaan.
20	Premier Alexander De Croo (Open VLD) moest in 'De zevende dag' op Eén toegeven dat hij nog nooit een echte marathon gelopen heeft, maar maakt zich sterk dat we de coronamarathon tot een goed einde zullen brengen, mits veel wilskracht.
21	Mits een overwinning kan KV zonder acute degradatiezorgen het nieuwe jaar induiken.
22	Sinds Frankrijk woensdag de grens met het Verenigde Koninkrijk heeft heropend, mits het voorleggen van een negatieve coronatest , hebben al 2.367 wachtende vrachtwagenchauffeurs zo'n test ondergaan.

23	Eén van de opvolgstudies concludeert dat er - mits simulaties dat bevestigen - nog ietsje tijd bespaard kan worden tussen het Steen en de brug, maar dat vindt Verspreet gevaarlijke onzin
24	Mits een zege kon het de Henegouwers wel bijbenen.
25	' Mits een negatieve coronatest ', zegt Kris Van den Broeck van KonsulTra, dat de toeristische dienst van Tenerife in ons land vertegenwoordigt.
25b	'Belgen zijn hier dus wel degelijk nog welkom. Mits een negatieve coronatest . Maar er mag bijvoorbeeld niet tussen de eilanden gereisd worden.
26	In Vlaanderen mag het sinds 2016, in Wallonië sinds 2019, mits u een opleiding gevolgd hebt.
27	Is er dan geen manier om de voetballers even te doen stoppen met hun groepsvieringen? ' Mits intense begeleiding zou dat wel moeten lukken, ja', zegt Brouwers. 'Maar als ik dat zou doen, zou ik me compleet werkloos en ongeliefd maken.'
28	'Daarom blijf ik mijn oproep herhalen: laten we ook de praktische examens categorie B terug opstarten, mits alle veiligheidsmaatregelen in acht te nemen ', aldus Peeters.
29	Is het hedendaagse kapitalisme verzoenbaar met het waardesysteem van het christendom? Paus Franciscus denkt van wel, mits zakenlui en financiers hun moreel kompas in het oog houden.
30	De minister zat inmiddels samen met de vertegenwoordigers van de erkende godsdiensten en stelde op woensdag om 17 uur, na het verschijnen van dit artikel, voor om erediensten met 15 personen toe te staan, mits alle veiligheidsvoorschriften gevolgd worden.
31	O'Leary verwacht dat, eenmaal het nieuwe coronavirus onder controle raakt mits vaccinatie , er snel opnieuw veel gevlogen zal worden.
32	Dat kan alleen mits een akkoord met de andere gewesten - dat er dus nog lang niet is.
33	De klant is bij machte – vanzelfsprekend mits de nodige afstand in acht wordt genomen – om levens te redden vandaag, of in elk geval om armoede af te wenden.
34	De Tsjechen konden zich mits een mirakel nog kwalificeren voor de volgende van de Europa League.
35	(Spotify biedt bijvoorbeeld een 'freemium'-formule waarbij gebruikers gratis kunnen streamen mits reclame , red.)
36	Doordat Inter (met dank aan Romelu Lukaku) won bij Mönchengladbach kan Real mits winst volgende week tegen de Duitsers alsnog doorgaan naar de volgende ronde.
36a	Op de slotspeeldag speelt Real Madrid thuis tegen de Duitsers: mits winst zijn ze zeker door naar de 1/8ste finales.
37	Moeskroen zat in de goede flow, het pakte recent 4 op 6 en mits een zege kon het de rode lantaarn doorgeven aan Waasland-Beveren.
38	AA Gent dat ondanks alles nog steeds hoopt om mits een stevige reeks de aansluiting te kunnen realiseren met de top-vijf, ging dan wel op zoek naar een snelle gelijkmaker maar veel doelgevaar leverde dit niet op.
39	Mits winst verzekert Liverpool zich woensdagavond op Anfield van overwintering in de Champions League.

40	Red (2012) is de volgende verplichte halte: daar stelt Swift vast dat haar songs overeind blijven in andere genres, mits steun van de juiste producer .
41	Bij Charleroi dat mits een zege opnieuw naast leider Club Brugge zou komen, kon T1 Belhocine uiteindelijk toch geen beroep doen op Nicholson die niet tijdig terugkeerde uit Saoedi-Arabië waar hij met het Jamaicaanse nationale elftal twee oefeninterlands afwerkte en ook al om coronaredenen door de lokale autoriteiten het land niet mocht verlaten.
42	Al kun je, mits wat oefening , het later herleven in je hoofd, suggereert Murakami.
43	Na een klacht van de vader bij het KRC kwam het tot een compromis: mits bijkomende ondersteuning mocht Maarten toch terug naar school.
44	Als blijkt dat een terugkeer naar dezelfde werkgever onmogelijk is, hebben mensen baat bij een snellere en betere begeleiding naar ander werk, en kan een re-integratietraject nieuwe mogelijkheden creëren mits ze een goede begeleiding krijgen.
45	Mits vier op een rij is het EK zo goed als zeker een feit.
46	Mits een negatieve test zou de aanvoerder toch nog naar Tubeke kunnen afreizen.
47	Dat was mijn sterk punt waar ik het verschil kon maken, mits een foutje van iemand anders ook.
48	Mits dubbele winst mogen de Belgian Cats zich opmaken voor de eindronde van volgend jaar.
49	Club Brugge kon op zondag een mooie zaak doen: door de draws van Charleroi, Antwerp, Standard en Beerschot kon het mits een zege opnieuw naast leider Charleroi komen. Sowieso zou winst nog eens deugd doen, want dat is - Champions League inbegrepen - al vier matches geleden.
50	Anderlecht kon mits een overwinning gedeeld aan de leiding komen, maar Yaremchuk stak er nog een stokje voor.

MITS in *Het Laatste Nieuws*: die letzten 50 Vorkommen (Enddatum 31. Januar 2021)

Terminus ad quem: 31. Januar 2021

→ Terminus a quo: 12. Januar 2021

50 Vorkommen an 20 Tagen = 2,50 MITS/Tag

BEISPIELSATZ	KONSTRUKTION		ABSOLUT (50)		RELATIV (%)		SUBTOTAL	TOTAL
mits het nieuwe Burger Wetboek wordt goedgekeurd in het parlement	MITS + Nebensatz		7		14%			50
Mits in concentraties, MITS slim genoeg	MITS + ein Satzteil ohne Verb		1		2%		86%	
Mits goed ontstopt, mits de grootste voor en omzichtigheid gebruikende	MITS + Partizip I oder II, (te+)Infinitiv							
Mits voorbereiding, mits ingrepen, mits actualisatie, mits wat zoeken	MITS + Nominalisierung	Konditionelle Präposition MITS	33	42	66%	84%		
Mits wat geluk	Mits Substantiv +		9		18%			
JA, MITS / MITS(EN EN MAREN)	Lexikalisiert							
software voor de MITS Altair-computer	Homonym MITS							
Is er een betekenisverschil tussen mits en vermits?	Meta-MITS							

MITS in Het Laatste Nieuws

1	Club Brugge kan mits winst morgen tegen Standard wéér verder uitlopen.
2	We kunnen afwijken van het algemeen geldende principe en onderhands verkopen, mits aan een aantal voorwaarden wordt voldaan.
3	“Dit had nooit mogen gebeuren”, mijmert ze in de zaal die stilaan leegloopt, “de rechter heeft dit nu ook met zoveel woorden gezegd. Mits een ander veiligheidssysteem was dit ook gewoon nooit gebeurd.
4	De straat kan mits een slimme herinrichting de rol van commerciële slagader nog beter spelen.

5	Hij werd naderhand nog gecontacteerd met het voorstel om een nieuwe, betere methode toe te passen, uiteraard mits betaling .
6	Antwerp zag steeds meer af, maar mits een beetje meeval had het ook gerust 0-4 kunnen zijn, hoor.
7	Naar België reizen kan in dat geval alleen mits voorleggen van een attest van essentiële reis of een visum.
8	Volgens onze informatie hebben de meeste aandeelhouders - Besix-baas Johan Beerlandt en de dochters van Roger Vanden Stock hebben geen intenties om te investeren - zich wel geëngageerd om stapsgewijs en mits bepaalde voorwaarden het herstelplan te volgen.
9	Mits voldoende inspraak kunnen we komen tot een verhaal waar iedereen zich beter kan in vinden.
10	Er wordt geopperd om winkelen per twee toe te laten, mits het strikt volgen van alle maatregelen.
11a	Ik geloof echt dat we daarmee allemaal veel meer zouden zijn gebaat, mits natuurlijk gepaste financiële ondersteuning voor wie dit gevolgen heeft.
11b	Al kan ik me inbeelden dat sommige B&B- en hoteluitbaters in het binnenland liever alles gesloten zouden zien, mits een bijhorende financiële compensatie .
13	Leerlingen die beschikken over UiTPAS aan kansentarief én volgens de school nood hebben aan een laptop, werden mits toestemming van de ouders , gecontacteerd door het OCMW.
14	Dit stelt je in staat om iets tofs voor jezelf te kopen, mits je dat wilt natuurlijk.
15	“Mits de nodige koelbloedigheid hadden de cijfers zeker nog hoger kunnen liggen”, stelt Tine De Caigny, die haar zestiende van het seizoen maakte, terecht.
16	“We hadden kennissen gevraagd om een kaars te komen plaatsen, mits het volgen van de coronamaatregelen natuurlijk”, zegt Filip Plateau, één van de vaste klanten.
17	Hieruit concluderen we dat mits ieders medewerking en positieve inbreng we dit coronavirus het hoofd kunnen bieden en straks naar het nieuwe normaal kunnen terugkeren.
18	Ook in Zandhoven kan het veel beter: slechts 5 van de 56 haltes is volledig toegankelijk voor mensen met een motorische beperking, dat zijn er 15 mits assistentie .
19	Horeca Vlaanderen had aan de regering gevraagd om op 1 maart open te kunnen gaan, mits inachtnaam van strenge voorzorgsmaatregelen , maar daar is na het Overlegcomité geen sprake van.
20	Want als het nu al kan in winkels, moet het eigenlijk ook in de horeca kunnen, mits het strikt naleven van de nodige coronamaatregelen”, vindt David Christiaens.
21	Zij ontvangen deze persoonlijk, mits ontvangstbewijs .
22	Daarvoor heeft de sportraad een positief advies gegeven, mits er enkel een toelage wordt toegekend aan sportinfrastructuur op het grondgebied van Schilde en aanpassingswerken in functie van veiligheid de prioriteit krijgen.
23	In principe kan het zwembad mits de milieuvergunning wordt verlengd, nog wel open blijven tot 2025, maar op lange termijn zitten de twee gemeenten zonder zwemwater.
24	En dat is toch wel de verdienste van Vincent Kompany. Mits wat meer efficiëntie had de balans zelfs nóg mooier kunnen ogen.

25	De jeugd onder de 13 jaar van de Booms turnkring kon de afgelopen weken, mits inachtnaam van een aantal maatregelen , nog altijd sporten.
26	Er werd voor hem enkel een voorwaardelijke celstraf uitgesproken, mits hij zich aan bepaalde voorwaarden houdt.
27	“Als je me dan vraagt naar onze ambities, reken ik erop dat we volgend seizoen geen mal figuur zullen slaan. Mits enkele versterkingen hopen we zeker een rol van betekenis te kunnen spelen. Ik ga ervan uit dat we een betrouwbare kern zullen hebben die karakter aan klasse koppelt.”
28	Daarin is opnieuw ruimte voor hoogbouw, mits goed doordacht, leefbaar en duurzaam .
29	“Ik ben ervan overtuigd dat er mits goed overleg oplossingen kunnen gevonden worden om het rendement van de mensen te verzekeren”, zegt hij.
30	Momenteel zijn we nog in overleg met Christophe om de gasten, mits een kleine bijdrage voor de private stichting Heihuyzen, een rondleiding te geven op Domein Heihuyzen.
31	De spelers uit onze jeugdopleiding, waarvan we dachten dat ze de stap naar de eerste ploeg aankonden mits een jaar bij onze ploeg in vierde provinciale , zitten momenteel in de wachtkamer.
32	Tot slot blijf je nog welkom in ARHus om boeken, dvd's en meer te ontlenden uit de bibliotheek. Mits mondmasker en de nodige afstand natuurlijk.
33	We moeten het één en ander bijschaven wat betreft de banden en ik kan mits een degelijke analyse van de data , zeker ook nog wat progressie maken.
34	Mits betaling van een beperkte afkoopsom is de man die Beerschot naar 1A loodste vrij om te gaan en staan waar hij wil.
35	Losada ligt nog wel tot 2023 onder contract op het Kiel, maar mits betaling van een bescheiden opzegvergoeding kan dat obstakel uit de weg worden geruimd.
36	Mits winst kon blauw-zwart al zeven punten uitlopen op naaste achtervolger Racing Genk.
37	En hier kan ik dat ook doen. Deze stiel kan perfect overdag, mits een paar kleine aanpassingen in de productie.
38	Technisch bekeken is het perfect mogelijk om vegetarische diervoeding te maken, mits je bepaalde voedingsstoffen toevoegt, maar vooral bij katten kan het een uitdaging kan zijn om hen vegetarisch te laten eten.
39	Maar als de Leuvenaars verliezen, kunnen ze, mits winst van Antwerp en Beerschot deze namiddag, naar plaats zeven tuimelen, en dat met amper vijf punten meer de twaalfde, Eupen.
40	Mits de nodige begeleiding zal hij opnieuw goed kunnen functioneren buiten de gevangenis.
41	Wat ik van de coronamaatregelen vind? Goh, volgens mij zouden de kappers wel open kunnen, mits goede afspraken natuurlijk.
42	Heimelijk hoop ik, mits een topdag , op die titel. Ik zit momenteel in een zeer goede flow en daar trek ik me zeker aan op.
43	Als je single bent en 18 jaar of ouder, maak je kans op een afspraakje met een van de voormalige kandidaten van 'Ex on the Beach'. Mits je een oogje op een van hen hebt, natuurlijk.

44	Hij heeft immers een '3-6-9'-huurcontract dat door de verhuurder - wij als lokaal bestuur dus - volledig wettelijk kan worden opgezegd na de eerste driejaarlijkse periode, mits het respecteren van de opzegtermijn van zes maanden.
45	Mits winst vanavond duikt de ploeg van trainer Hernan Losada zowaar zelfs weer de top vier binnen. Beerschot kan net als OH Leuven en Anderlecht op 32 punten komen, maar heeft dan meer gewonnen matches op de teller.
46	Mits winst sluipen we opnieuw de top vier binnen.
47	Wat een gemiste kans zeg, KV Oostende. De kustploeg kon zich mits winst nestelen in de subtop onder Club Brugge en Genk, maar speelde maar gelijk nadat het quasi de ganze match tegen tien mensen speelde.
48	Oostende heeft beslist om een vaccinatiecentrum in te richten in het Kursaal, mits goedkeuring van de Vlaamse overheid.
49	Voor de -13-jarigen kunnen de binnenactiviteiten van sport, cultuur, jeugd en het kunstonderwijs terug plaatsvinden, mits het volgen van de geldende protocollen binnen de sector.
49b	Het deeltijds kunstonderwijs voor +13-jarigen kan ook hervat worden vanaf 18 januari. Verenigingen die conform de federale maatregelen afhaaleetfestijnen of leveringen willen organiseren, kunnen dit alleen doen mits goedkeuring van de gemeentelijke veiligheidscel.

MITS in NRC: die letzten 50 Vorkommen (Enddatum 31. Januar 2021)

Terminus ad quem: 31. Januar 2021

→ Terminus a quo: 11. Dezember 2020

50 Vorkommen an 52 Tagen = 0,96 MITS/Tag

BEISPIELSATZ	KONSTRUKTION		ABSOLUT (50)		RELATIV (%)		SUBTOTAL	TOTAL
mits het nieuwe Burger Wetboek wordt goedgekeurd in het parlement	MITS + Nebensatz		47		94%			50
Mits in concentraties, MITS slim genoeg	MITS + ein Satzteil ohne Verb		1		2%		3 = 6%	
Mits goed ontstopt, mits de grootste voor en omzichtigheid gebruikende	MITS + Partizip I oder II, (te+)Infinitiv		1		2%			
Mits voorbereiding, mits ingrepen, mits actualisatie, mits wat zoeken	MITS + Nominalisierung	Konditionelle Präposition MITS	0	0	0%	0%		
Mits wat geluk	Mits + Substantiv		0		0%			
JA, MITS / MITS(EN EN MAREN)	Lexikalisiert		1					
software voor de MITS Altair-computer	Homonym MITS							
Is er een betekenisverschil tussen mits en vermits?	Meta-MITS							

MITS in NRC

1	Bronnen meldden aan de NOS dat het ernaar uitzielt dat de avondklok niet verlengd gaat worden na 10 februari, mits het aantal besmettingen blijft dalen.
2	In 2019 legaliseerde Teheran het minen naar cryptomunten, mits miners over een overheidsvergunning beschikken.
3	Door de nieuwe wet mogen mensen ouder dan 18 jaar hulp vragen bij het overlijden als ze ongeneeslijk ziek zijn en lijden aan blijvende en ondraaglijke pijn, mits ze zelf mentaal fit genoeg worden geacht om een dergelijke beslissing te nemen.

4	Hij legt uit dat hij binnen weinig waarde hecht aan afstand houden, mits de ventilatie op orde is.
5	Buurman pleit ervoor dat zorgverleners altijd preventief een FFP2-masker dragen als ze Covid-19-patiënten verzorgen. Dit masker heeft, mits het goed getest is en goed gebruikt wordt, een hogere beschermingsgraad dan het chirurgisch mondkapje.
6	Fertiliteitsarts Tessa Cox van het Medisch Centrum Kinderwens in Leiderdorp ziet inderdaad de meerwaarde van die bewustwording, mits dat leidt tot minder, en niet meer uitstelgedrag.
7	Nu is er nog altijd ruimte voor demonstraties, dus onvrede kan en mag ook publiek worden geuit, mits vreedzaam.
8	EU-buitenlandchef Josep Borrell noemde het overleg „een kans” mits Turkije zijn „confronterende koers verlaat”.
9	Dat is bijna twee keer te veel: in België mogen maximaal 15 meerderjarigen tegelijk bijeenkomen in een gebedshuis, mits er anderhalve meter afstand gehouden kan worden.
10	Ook mogen reizigers uit Schengenlanden familieleden bezoeken, mits het om echtgenoten, kinderen of ouders gaat.
11	Ook zal de overheid na de corona-pandemie fors moeten investeren in het inhalen van de leerachterstanden. Het is te doen, mits de school, ouders en kind er de urgentie van inzien.
12	Jansen ziet nog wel perspectief voor evenementen voor de zomer, mits gewerkt kan worden met sneltesten en de vaccinatiegraad verder oploopt.
13	Het museum antwoordt „erg geïnteresseerd” te zijn, mits het kuras „in uitstekende conditie” is.
14	Ook de hond uitlaten is nog toegestaan, mits de hond is aangelijnd.
15	In plaats van een geheel nieuwe console in huis halen (als dat al lukt met de schaarste rond de PS5 en Xbox Series X), kun je tijdens de lockdownavonden ook cloudgaming eens een kans geven. Geen console nodig, zelfs je eigen controllers voldoen veelal. Mits – grote mits – je internet goed is.
15b	Oppositiepartijen GroenLinks en PvdA lijken niet langer tegen het plan te zijn, mits het kabinet de noodzaak goed kan uitleggen.
17	„Als alles meezit zullen in de zomer alle zestigplussers en mensen met een kwetsbare gezondheid gevaccineerd zijn”, zei minister De Jonge. Dat kan dus zomaar 21 september zijn, wanneer de zomer eindigt. Mits „alles meezit”, dus.
18a	Het leek vorig jaar logisch en veilig om de festivals naar 2021 door te schuiven, maar ook dit seizoen is veel onzeker. Toch is er hoop, mits de overheid een vangnet spant.
18b	Onder de ticketregeling die vorig jaar werd ingesteld, werden kaartjes voor een evenement geldig voor de verplaatste editie, mits die binnen 13 maanden plaatsvindt – een manier om de organisaties niet failliet te laten gaan.
20	Het kabinet maakte dinsdagavond bekend dat de basisscholen en kinderopvanglocaties mogelijk eerder de deuren kunnen openen. Dat gebeurt mogelijk op 25 januari, mits uit onderzoek blijkt dat de Britse virusvariant zich niet te snel verspreidt onder kinderen.
21	Het instituut verwacht op 29 januari uitsluitsel te kunnen geven over het gebruik van het vaccin van Brits-Zweedse makelij, mits de ingediende gegevens „voldoende robuust en volledig zijn”.

22	Vervolgens wordt in het draaiboek gekeken naar leeftijd, waarbij jongeren voor ouderen komen, mits de overlevingskansen gelijk zijn.
23	De Inspectie Gezondheidszorg en Jeugd heeft dat draaiboek goedgekeurd en noemt het 'goede zorg'. Sterker, artsen mogen er niet van afwijken, schrijft de inspectie. Dat mag bij veel medische richtlijnen wel, mits overwogen en beredeneerd.
24	De VVD toont zich in zijn verkiezingsprogramma nog steeds een fan van de luchtvaart, ook al schrijft minister Cora van Nieuwenhuizen (Infrastructuur en Waterstaat, VVD) in de nog in de Tweede Kamer te behandelen Luchtvaartnota 2020-2050: „Na het herstel van de huidige crisis is er perspectief op groei, mits de luchtvaart er aantoonbaar in slaagt om stiller en schoner te worden.”
25	Zijn positievere houding kan ook zijn manager en vriend Ben de Kok bekoren. De Kok runt zijn eigen dartteam en wilde daarin best een plek voor Van Barneveld vrijmaken, mits deze niet meer in melodramatisch zelfbeklag zou vervallen.
26	„Alleen als er ruimte is voor sociale afstand, mogen er maximaal tien mensen binnen zijn. Voor buiten geldt een maximum van 25 mensen, mits daar plaats voor is.”
27	En ze komen, die zondag. Eerst mondjesmaat, dan vanaf het begin van de middag in steeds grotere groepen. Remkes ziet zich genoodzaakt een korte demonstratie toe te staan, mits dat vreedzaam en met voldoende onderlinge afstand gebeurt.
28	Afgelopen dinsdag bepaalde de Nederlandse regering dat reizigers uit het VK en Zuid-Afrika weer welkom zijn, mits zij het bewijs van een negatieve coronatest overleggen.
29	Afgelopen dinsdag bepaalde de Nederlandse regering dat reizigers uit het VK en Zuid-Afrika weer welkom zijn, mits zij het bewijs van een negatieve coronatest overleggen.
30	Geen klagen dat farmabedrijven vaccins ontwikkelen, mits ze geen woekerwinsten maken.
31	Kay: „Veel buitenlanders probeerden in paniek het land te verlaten. Dus toen een Spaanse maatschappij aanbod ons naar Madrid te vliegen, mits we een aansluiting konden vinden, grepen we die kans. Helaas moesten we de camper achterlaten. Die kregen we zo snel niet verkocht.”
32	Het verschilt per club hoe dit is geregeld. Volgens Rossmeisl is het bij een aantal clubs in ieder geval mogelijk om restitutie te krijgen. Zo compenseert Ajax (ruim 40.000 seizoenkaarthouders) fans volledig, mits zij dat willen.
33	Dat is ook de vraag waar docent en muzikant Joe Gardner (stem van Jamie Foxx) tegen aanloopt als hij daags voor een langverwacht optreden in de bekendste jazzclub van New York komt te overlijden. Door vreemd toeval krijgt hij de kans terug te keren op aarde, mits hij de roekeloze jonge ziel 22 (stem van Tina Fey) kan uitleggen wat er zo bijzonder is aan het menselijk leven.
34	Dan pas zijn de kwetsbaarsten ingeënt, mits het Oxford-vaccin snel wordt goedgekeurd.
35	Er gelden in Nederland nu al vrij strenge maatregelen; Bonten verwacht dat die – mits goed nageleefd – voldoende zijn om de R weer onder de 1 te brengen.
36	Datzelfde zegt ook Koopmans: „De maatregelen die we nu hebben, zijn voldoende. Mits iedereen zich eraan houdt.”
37	Vuurwerk thuis laten bezorgen mag niet. Online bestellen mag wel, mits het vervolgens op een afhaalpunt wordt geleverd.
38	Het zijn soms controversiële, maar geen onhaalbare maatregelen, vindt Van der Graaf – mits er een omslag in het denken over drugs komt. „In Nederland heerst er een

	taboe op de gedachte dat het gebruiken van drugs eigenlijk niet normaal is”, zegt ze fel.
39	Gebruik een kerntemperatuurmeter en haal de Wellington al bij 38 – 40 graden uit de oven. (Mits het deeg dan ook gaar en goudbruin is.)
40	Steeds hoop je op een geitenpaadje; een clause die musici uitzondert van de quarantaineplicht thuis, mits ze maximaal 48 uur in Nederland blijven.
41	Mits de gemeente toestemming geeft, komen er tegelijkertijd ook vaste picknicktafels van De Spaanse Moeder op het plein te staan.
42	Mits farmaceut Pfizer op tijd de eerste voorraad vaccins levert, „zullen wij onmiddellijk na Kerstmis dat signaal van hoop kunnen geven”, zei minister van Volksgezondheid Frank Vandenbroucke donderdag volgens Belgische media.
43	Uit de brief die De Jonge vorige week verstuurde, valt op te maken dat Nederland per eind juni genoeg vaccins zou hebben moeten ontvangen voor het inenten van ongeveer 60 procent van de bevolking – mits er geen problemen ontstaan met de afgesproken leveringen.
44	Frankrijk kan in de laatste week van december beginnen met vaccineren tegen het coronavirus, mits het vaccin tijdig wordt goedgekeurd door de Europese autoriteiten.
45	Ook kunnen (huis)artsen straks contact opnemen met het RIVM als ze willen weten met welk middel hun patiënt is gevaccineerd, mits de patiënt daarvoor toestemming heeft gegeven.
46	Zo is er omwille van de nationale veiligheid in de Rijkswet op het Nederlanderschap de mogelijkheid opgenomen de nationaliteit te ontnemen wegens aansluiting bij specifieke terroristische organisaties in het buitenland – mits men een tweede nationaliteit bezit.
47	In de spelerscontracten bij Ajax is opgenomen dat spelers ruimte hebben om eigen commerciële activiteiten te ontwikkelen, mits deze niet conflicteren met die van Ajax of de partners van de club.
48	De nieuwe CDA-leider Wopke Hoekstra kan uitgroeien tot een ‘tweede Lubbers’. Mits hij de weg terug naar het politieke centrum weet te vinden, waarschuwt Jan Schinkelshoek.
49	Al dat zout is dan weer wat minder in de mode. Maar het is wel lekker, mits de bonen goed genoeg zijn afgespoeld.
50	Verder één glas melk per dag, één ei per week, alleen op hoogtijdagen rood vlees of kaas. Voordeel van zo’n dieet is dat het ook gezond is, mits je let op vitamine B12.

MITS in AD: die letzten 50 Vorkommen (Enddatum 31. Januar 2021)

Terminus ad quem: 31. Januar 2021

→ Terminus a quo: 15. Januar 2021

50 Vorkommen an 17 Tagen = 2,94 MITS/Tag

BEISPIELSATZ	KONSTRUKTION		ABSOLUT (50)		RELATIV (%)		SUBTOTAL	TOTAL
mits het nieuwe Burger Wetboek wordt goedgekeurd in het parlement	MITS + Nebensatz		43		86%			50 = 100%
Mits in concentraties, MITS slim genoeg	MITS + ein Satzteil ohne Verb		3		6%		14%	
Mits goed ontstopt, mits de grootste voor en omzichtigheid gebruikende	MITS + Partizip I oder II, (te+)Infinitiv		3		6%			
Mits voorbereiding, mits ingrepen, mits actualisatie, mits wat zoeken	MITS + Nominalisierung	Konditionelle Präposition MITS	0	0	0%	0%		
Mits wat geluk	Mits + Substantiv		0		0%			
JA, MITS / MITS(EN EN MAREN)	Lexikalisiert		1		2%			
software voor de MITS Altair-computer	Homonym MITS							
Is er een betekenisverschil tussen mits en vermits?	Meta-MITS							
MITS in AD								
1	Waterstof, mits groen geproduceerd, veroorzaakt geen luchtvervuiling en kan daarom een belangrijke bijdrage leveren aan een meer duurzame samenleving.							
2	Als een land wordt bedreigd door een vijand van buiten, gaan kiezers achter hun regering staan. Zo werkt dat ook bij rampen. Mits kiezers het idee hebben dat hun leider wel zijn best doet. Regeringsleiders die laks reageerden op de pandemie, werden juist afgestraft door hun kiezers.							

3	De Ridder gaat ervan uit dat over enkele maanden de organisatie er officieel staat, mits de vakbonden en ondernemingsraad groen licht geven.
4	Demonstreren is een grondrecht, vervolgt Van Essen. „Mensen mogen hun ongenoegen uiten, mits ze zich tijdens manifestaties aan de maatregelen houden. Gemeenten kunnen voor demonstraties beperkingen opleggen, bijvoorbeeld door een maximumaantal bezoekers aan te houden of een plaats aan te wijzen.”
5	De in Altena gevreesde windmolens die Waalwijk wil bouwen, komen er. Mits ze minimaal 750 meter van de bebouwde kom staan én pas na een uitgebreid onderzoek naar ‘de impact’ van de turbines.
6	Er gloort hoop aan de horizon voor de noodlijdende stichting Landgoed Deelerwoud. De gemeente Apeldoorn wil meewerken aan een plan voor nieuwbouw, mits de stichting dat geld steekt in restauratie van de verpauperende monumentale gebouwen.
7	De gemeente wilde namelijk afwijken van het geldende bestemmingsplan. Dat is mogelijk mits het college van burgemeester en wethouders een ‘verklaring van geen bedenkingen’ afgeeft en die te laten passeren in de gemeenteraad.
8	Inmiddels vindt de LPF de Oostduinlaan wél een goede plek om flexwoningen neer te zetten, mits de toegang goed geregeld wordt.
9	De rapper plaatste wel een duidelijke disclaimer bij de clip: ‘Wat er met opstand wordt bedoeld: vreedzaam demonstreren, je ongenoegen uiten in de muziek of op sociale media. Mits het zonder schelden en oproepen tot geweld is. Met opstand wordt geen geweld bedoel en ik distantieer me met klem van rellen en plunderingen’.
10	Mensen moeten hun gevoelens kunnen uiten. Ze mogen demonstreren mits ze zich houden aan de afspraken en coronaregels.
11	Terecht kunnen tijdens de pandemie demonstraties ook doorgaan, mits deelnemers afstand houden.
12	De geteste versie is de tweede trap: een ‘volwaardige’ hybride met 230 paardenkrachten en een iets groter accupakket, waarmee de Tuscon – mits er voldoende remenergie is opgeslagen – hooguit een paar kilometer per rit elektrisch kan rijden.
13	Dat biedt binnen de fitnessbranche wel degelijk ruimte om nog wat kunnen doen. En een tent mag, mits die aan drie zijden open is.
14	Dit jaar is het spektakel op voorhand al verplaatst naar oktober en zal er, mits corona het toelaat, een aangepaste versie in het zuiden des lands worden gehouden.
15	Het nationaal goederenvervoer, waaronder stadslogistiek en bevoorrading, kan wel plaatsvinden. Mits dit noodzakelijk is in de avonduren én er een geldige verklaring op papier voorhanden is.
16	Een zware vrachtwagen of bus kan krachten en trillingen veroorzaken; deze zijn normaal gesproken geen probleem mits de constructie van de kade of brug zelf goed is. Is dat niet het geval, dan kan schade ontstaan.
17	Wat zijn de coronaregels in Oostenrijk? Er geldt een afstandsregel van niet anderhalve, maar 2 meter. Kappers, hotels, restaurants en musea zitten op slot. Skiën mag dan weer wel, mits met een medisch mondmasker.
18	Het gebeurt inderdaad op alle scholen en is met instemming van het kabinet, licht een woordvoerder toe van de VO-raad, belangenbehartiger van middelbare scholen.

	„Mits het ook echt een toets is die meetelt voor het eindexamen. Een gewone voortgangstoets moet wél digitaal worden afgenomen.”
19	Verloopt een zwangerschap in coronatijd anders? „Voor een zwangere is corona geen slechte situatie, mits je het virus zelf niet oploopt”, stelt verloskundige Karlijn Janssen. „Het zorgt voor meer rust, reinheid en regelmaat, wij merken bijvoorbeeld dat vrouwen hun baby meer voelen.
20	De Raad van State heeft vandaag met een uitspraak een Haarens bestemmingsplan zo aangepast dat kwekerij Vugts een perceel voor de compostopslag toch mag overkappen met hogere afdakken. Die mogen nu 3,5 tot 5 meter hoog worden, mits ze in het landschap passen.
21	Recente jurisprudentie toont volgens DTNP – en ook volgens Lokaal Retailbelang – aan dat beperkingen nog wel degelijk mogelijk zijn, ‘mits overheden dit soort beperkende regels elke keer opnieuw zeer zorgvuldig motiveren op basis van lokale gegevens’.
22	De agenda van Gorcums jongste ambtsdrager is al gedeeltelijk ingevuld. Melissant gaat hem aan haar zijde vinden bij enkele officiële gelegenheden, waaronder Dodenherdenking, Koningsdag en de intocht van Sinterklaas, mits de coronaregels dit toelaten.
23	Wij vervoeren twee zitjes voor onze dochter en zoon en eentje daarvan past niet achter mij wanneer ik achter het stuur zit. Rechts gaat het net, mits de voorpassagier genoeg naar voren gaat.
24	De hele voetballerij hoopt dat de competitie zo snel mogelijk kan worden hervat. Maar Hagedoorn ziet dat dit seizoen niet meer gebeuren. Als alternatief - mits corona het toelaat - zou er misschien nog een lokale zomercompetitie op poten kunnen worden gezet.
25	Clubs kijken naar de mogelijkheden en vaak nog verder. Zo mogen volwassenen in groepjes van twee sporten, mits ze anderhalve meter afstand houden van elkaar.
26a	Een vrouw laat in de avond een hond uit in het Brabantse Mierlo. Hondenbezitters krijgen een uitzondering op de avondklok voor het uitlaten van hun dier mits dat aangelijnd is.
26b	Het plan is nu om deze zaterdag of zondag te laten ingaan, mits de Tweede Kamer vandaag instemt.
28	„Dat er verschillende mensen in de wijk wonen, vind ik prima. Door de jaren heen zie je veranderingen; dan weer woonden er meer Turkse mensen, dan weer wat meer Poolse. Maar ook ouderen of juist weer jonge doorstromers. En dat maakt het leuk, mits er een evenwicht is waarbij iedereen zich thuis voelt.”
29	Mits fit, zal Huntelaar veel gaan spelen volgens Mulder. Sterker nog: „Zondag speelt Schalke opnieuw thuis, dan tegen Bayern München. Als hij dan geen last van de lies meer heeft, staat hij denk ik meteen in de basis.”
30	Twee in cocaïne en heroïne handelende broers uit Oss krijgen van de rechtbank Oost-Brabant de kans om zich terug op het rechte pad te begeven. Ze hoeven niet terug naar de gevangenis, mits ze zich aan de aanwijzingen van de reclassering houden.
31	De opluchting was groot dat er een uitzondering is gemaakt voor eindexamenleerlingen, mits ze, waar mogelijk, 1,5 meter afstand houden.

32	„We moeten strenger zijn”, zegt Van de Scheur. „Het is niet meer zo van: de gemeente heeft voor alle problemen een oplossing. We gaan van: ‘Ja, mits’ naar ‘Nee, tenzij’. De mensen zullen moeten leren omgaan met tegenslagen.
33	Het is nu nog even moeilijk voor te stellen, maar wie terugdenkt aan vorig jaar zomer weet maar al te goed hoe welkom de extra terrasruimte voor horecazaken was. Ook dit jaar komt die mogelijkheid er, mits de coronasituatie heropening van de horeca toelaat.
34	Gorinchem heeft maximaal 2500 euro over per festival of evenement, mits de organisatiekosten 5000 euro of hoger liggen.
35	Vanaf maandag 4 januari tot 22 januari betaalt 538 rekeningen van luisteraars in Hierrr Met Je Rekening. Alle bonnetjes zijn welkom, mits er een mooi, grappig of ontroerend verhaal achter zit.
36	De nieuwe schandvlek had de zender en RTL Exclusief-presentator Beau van Erven Dorens bespaard kunnen blijven, mits er iemand van de programmaleiding van tevoren kritisch naar de eerste uitzending had gekeken en niet pas toen hij weken later werd uitgezonden.
37	De beroepsoptimist hoopt dat, mits iedereen zich aan de regels houdt en het vaccin zijn werk doet, de coronacijfers snel zullen dalen en de dreigende Britse coronavariant op veilige afstand kan worden gehouden.
38a	Toch denkt hij dat we ondanks die restricties in staat zijn onze stemming - op korte en langere termijn - zelf op te krikken. Mits we ons gedrag willen aanpassen.
38b	Enkele persoonlijke favorieten waarmee hij het publiek - mits toegestaan - altijd in beweging en in een topstemming op de dansvloer krijgt: Harry Styles’ Watermelon Sugar, Can’t stop the feeling van Justin Timberlake, Proosten van Guus Meeuwis, Mezzofortes Garden Party, Bill Withers’ Lovely day, In the Stone van Earth, Wind & Fire, Fuck you van CeeLo Green, Ain’t got no, I got Life van Nina Simone en Respect van Aretha Franklin.
40	Op grond van deze landelijke regels is het mogelijk om permanent cameratoezicht op de openbare weg in te stellen, mits er een goede onderbouwing is.
41	Premier Mark Rutte zei tijdens de persconferentie vorige week al dat heropening een prioriteit is, mits de besmettingscijfers het zouden toelaten.
42	Bovendien is het erg aan te raden om de parallelle wereld van Twitter of Facebook vaak lekker te laten voor wat-ie is. Op straat of in het café – mits geopend – is het aantal schelders of bedreigers compleet verwaarloosbaar.
43	Om de opgelopen examenachterstanden in te lopen heeft het CBR besloten tot half mei geen nieuwe examens in te plannen. Dat betekent dat in de periode van 10 februari (mits de lockdown niet nog langer wordt verlengd) tot medio mei alleen de uitgestelde 170.000 theorie- en 140.000 praktijkexamens worden afgenomen, pas daarna worden nieuwe examens ingepland.
44	De Alblasserdammer ziet die Molentocht zitten, mits evenementen uiteraard weer worden toegestaan.
45	De grootste uitdaging volgt als het kabinet over enkele weken mocht besluiten - mits de besmettingscijfers het toelaten - om de middelbare scholen weer open te doen voor alle leerlingen mét inachtneming van die 1,5 meter afstand.

46	Faber geeft als reden voor haar transfer naar de Tweede Kamer dat ze haar talenten graag eens aan die fractie ten dienste wil stellen. Ze laat weten serieus haar zetel te willen innemen, mits de kiezer haar partij natuurlijk genoeg zetels gunt.
47	'Coronapodium' Burgerweeshuis in Deventer haven mag, mits virus onder controle is, 'Hippodroom' volgt.
48	Aanvankelijk zou hij, mits fit , in oktober de Ronde van Italië rijden. Maar door zijn blessure moest hij zijn debuut in een grote ronde uitstellen.
49	De gemeente werkt aan de deelscooters mee in de hoop dat het leidt tot minder autogebruik en -bezit. Een uitdaging ligt er wel: omdat de scooters op straat gestald mogen worden - mits ze niet voor overlast en onveilige situaties zorgen - leidt dit ook tot ergernis.
50	Minister Hugo de Jonge hintte er woensdag in de Tweede Kamer al wel op dat de tijd tussen de twee prikken met het AstraZeneca-vaccin, mits dat eind januari wordt goedgekeurd, kan worden opgerekt tot twaalf weken.

8.2 BEILAGE 2: MITS IM CHN, DIE ERSTEN 1000 TREFFER

MITS im CHN, 2000-2020: die ersten 1000 von 4159 Treffern

BEISPIELSATZ	KONSTRUKTION		ABSOLUT (1000)		RELATIV (%)		SUBTOTAL	TOTAL
mits het nieuwe Burger Wetboek wordt goedgekeurd in het parlement	MITS + Nebensatz		601		60,22%			998 = 100%
Mits in concentraties, MITS slim genoeg	MITS + ein Satzteil ohne Verb		12		1,20%		397 = 39,78%	
Mits goed ontstopt, mits de grootste voor en omzichtigheid gebruikende	MITS + Partizip I oder II, (te+)Infinitiv		50		5,01%			
Mits voorbereiding, mits ingrepen, mits actualisatie, mits wat zoeken	MITS + Nominalisierung	Konditionelle Präposition MITS	234	325	23,45%	32,57%		
Mits wat geluk	Mits + Substantiv		91		9,12%			
JA, MITS / MITS(EN EN MAREN)	Lexikalisiert		10		1,00%			
software voor de MITS Altair- computer	Homonym MITS		1		/			
Is er een betekenisverschil tussen mits en vermits?	Meta-MITS		10		/			

Vertrouwen EPA hapert nog by Eliézer Pross (2010)

... zou er versoepeling zijn gezorgd, **mits** het nieuwe Burger Wetboek wordt ...

mits ADP(type=pre)

Duurzaam klimaatbeleid via rainforestobligatie (2010)

... geld te verdienen voor Suriname **mits** men een gestructureerde policy heeft ...

mits ADP(type=pre)

'Appart hotel' in binnenstad by Eliézer Pross (2010)

... te helpen oplossen," zegt hij, " **mits** er splitsingsrecht, een internationaal gangbare ...

mits ADP(type=pre)

Examentips (2010)

... natuurlijk zijn vruchten kan afwerpen, **mits** je genoeg hebt geleerd! PauzesNeem ...

mits ADP(type=pre)

Dierlijke - en plantaardige proteïnen (2010)

... en fenylalanine kunnen worden gevormd, **mits** de voeding voldoende van deze ...

mits ADP(type=pre)

... dan van de eiwitten afzonderlijk, **mits** de eiwitten elkaar aanvullen met ...

mits ADP(type=pre)

Contact Nederlandse gemeenten met Suriname blijft by Eric Mahabier (2010)

... de Surinaamse regering blijft voortzetten, **mits** er zich veranderde omstandigheden voordoen ...

mits ADP(type=pre)

Madhoerie brengt milieuboodschap 'attitudeverandering' by Ruth Nortan (2010)

... zijn het getij te keren, **mits** wij anders omgaan met het ...

mits ADP(type=pre)

Bestuursverkiezingen SVSO op 2 maart by Marinio Balsemhof (2010)

... Een arbiter kan worden geweigerd **mits** hij een zware overtreding heeft ...

mits ADP(type=pre)

Gajadien wil 'honderd procent controles' op DNA agenda by Eric Mahabier (2010)

... vrijgesteld worden van de honderdprocentcontrole, **mits** de Surinaamse ambassade in Den ...

mits ADP(type=pre)

Pleister voorspelt mogelijk vroeggeboorte (2010)

... blijvende handicaps. Behandeling is mogelijk, **mits** artsen er op tijd bij ...

mits ADP(type=pre)

Diabetes: de sluipende killer (2010)

... kunt worden met de ziekte, **mits** je je aan de leefregels ...

mits ADP(type=pre)

Wat hebben Messi en Robben gemeen? (2010)

... krachttraining wordt men niet langzamer, **mits** men de kracht ook niet ...

mits ADP(type=pre)

Ik verlaat hier als een ander mens by Filia Enser (2010)

... zesentwintig jongemannen komt er verandering **mits** zij zich onderwerpen aan militaire ...

mits ADP(type=pre)

Puntgaaf: een perfect egale teint (2010)

... uit te kijken is Niacinamide (**mits** in concentraties vanaf ongeveer 5 ...

mits ADP(type=pre)

het ruime aanbod aan producten door de spreekwoordelijke bomen het bos niet meer ziet, leest het best de productlabels. Een product kan wel veel beloven, maar wat zit er in? Bevat een product wel de ingrediënten die deze beloften kunnen waarmaken? Een ingrediënt om naar uit te kijken is Niacinamide (**mits in concentraties** vanaf ongeveer 5 procent) dat niet alleen pigmentvlekjes tegengaat maar ook kalmerend werkt en zelfs een positief effect heeft op onzuiverheden. Ook vitamine C en Retinol kunnen, wanneer ze in een stabiele vorm zijn toegepast, bijdragen aan een mooiere huid. Daarnaast kun je een kuurtje gebruiken van fruitzuren

Chavez verliest tweede derde meerderheid (2010)

... de verkiezingen deel te nemen, **mits** het tellen van de stemmen ... mits ADP(type=pre)

De governor, valuta risk hedge en Fiso II (2010)

... een periode van 5 jaar, **mits** bepaalde targets zijn behaald, zoals ... mits ADP(type=pre)

Pingen de nieuwe trend (2010)

... overall direct bereikbaar voor vrienden, **mits** ze beschikken over een BlackBerry ... mits ADP(type=pre)

Mulo-diploma is zilver, toelating is goud (2010)

... of schakelen naar de universiteit, **mits** ze de juiste vakken kiezen ... mits ADP(type=pre)

Fruit? Nog niet verkrijgbaar op school (2010)

... scholen hun voedselaanbod willen aanpassen **mits** ze voldoende begeleiding krijgen vanuit ... mits ADP(type=pre)

VREEDEVERDRAGH MET DE BOSNEEGERS AGTER AUCA IN CAMP VREEDENBURG (2010)

... zal worden vergeten en vergeven, **mits** er geen vijandelijkheden meer zullen ... mits ADP(type=pre)

Powerliftvuur wordt aangewakkerd by Terence Oosterwolde (2010)

... te nemen aan internationale wedstrijden **mits** ze aan de voorwaarden voldoen ... mits ADP(type=pre)

'Suriname mag ondersteuning verwachten' by John Zaalman (2010)

... en wij mogen meer verwachten **mits** de relatie tussen de twee ... mits ADP(type=pre)

115 overspoeld door neptelefoontjes by Hugo den Boer (2010)

... maken. Dat is nu mogelijk, **mits** ze voor het telefoontje willen ... mits ADP(type=pre)

Miss Indra Maju-contestanten druk in de weer (2010)

... en zesentwintig jaar mogen deelnemen **mits** ze ongehuwd en niet zwanger ... mits ADP(type=pre)

Suripop verminkt arrangement by Donovan Mijnaals (2010)

... van een arrangement alleen mag **mits** dit vooraf schriftelijk is overeengekomen ... mits ADP(type=pre)

... is theoretisch gezien te combineren, **mits** de onafhankelijkheid van beide taken ... mits ADP(type=pre)

Kapitein Lesley Artist 'lijstrekker NDP in Para' by Isaak Poetisi (2010)

... en andere achtergestelde in Para, **mits** een stembusoverwinning van de NDP ... mits ADP(type=pre)

Schuifelen op z'n Keniaans (2010)

... er de microfoon kunnen pakken, **mits** zij Luo spreken. Het gaat ... mits ADP(type=pre)

Suriname heeft grade A eieren (2010)

... buitenland heeft geen verse eieren, **mits** op de verpakking staat vermeld ... mits ADP(type=pre)

Padiekaf verwerken tot bouwstenen by Beta Debidien (2010)			
... onbeperkt opnieuw verwerkt kan worden,	mits	er met leem gemetseld wordt ...	mits ADP(type=pre)
‘De voorzitter is de regisseur’ by Fenny Zandgrond (2010)			
... door de partijleden van Simons,	mits	die de meerderheid in het ...	mits ADP(type=pre)
Bewoners Alkmaar tegen dichten waterput by Eric Mahabier (2010)			
... de bouw van de huizen,	mits	de overheid de waterput laat ...	mits ADP(type=pre)
Prisiri Fit Camp voor gezonde leefstijl (2010)			
... nog bij te sturen zijn,	mits	ondersteund door de ouders. "Het ...	mits ADP(type=pre)
leerzaam. Zestien zwaarlijvige kinderen gingen van 28 mei tot 3 september op kamp op Meerzorg en er werd actief gewerkt aan het verwerven van een gezonde leefstijl. De organisatoren geloven dat zwaarlijvigheid (obesitas) vaak een gevolg is van een verkeerde leefwijze en dat kinderen daarin nog bij te sturen zijn, mits ondersteund door de ouders. "Het is niet de bedoeling om in een week tijd veel kilo's af te vallen, maar een mindshift te bewerkstelligen die gezonde leefstijl voor de lange termijn een gezonder lichaam oplevert", vertelt fysiotherapeut Bastiaan de Boer die het concept van het kinderkamp heeft bedacht. "Ik word			
Decentralisatie krijgt belangrijke plaats in regeerakkoord by Eric Mahabier (2010)			
... realisatie van vernieuwingen en hervormingen,	mits	het verheven wordt tot een ...	mits ADP(type=pre)
Laura Dekker mag rond de wereld zeilen (2010)			
... mag rond de wereld zeilen,	mits	haar ouders toestemming geven. Het ...	mits ADP(type=pre)
Fête de la Musique 2010 by Charles Chang (2010)			
... gesloten gebouwen zijn ook mogelijk	mits	de entree vrij is. De ...	mits ADP(type=pre)
Wat willen partijen met milieu? by Ivo Evers (2010)			
... voorbeeld is het REDD+ mechanisme:	mits	Suriname met een degelijk plan ...	mits ADP(type=pre)
Versieren kent ‘geen’ regels (2010)			
... loopt met de huidige trends,	mits	u daar uiteraard behoefte aan ...	mits ADP(type=pre)
Doorbraak Dyamanti in landelijke competitie by Stan Herewoord (2010)			
... progressie van vrouwenvoetbal in Suriname,	mits	de SVB er toe overgaat ...	mits ADP(type=pre)
Baasje gezocht (2010)			
... van en met haar beleven	mits	ze goed verzorgd wordt natuurlijk ...	mits ADP(type=pre)
Initiatiefgroep Rosebel wil democratische verkiezingen (2013)			
... hij zich kandidaat wil stellen	mits	de leden hun stem uitbrengen ...	mits ADP(type=pre)
SLM wil garantie constante valuta aankoop bij CBvS (2013)			
... in SRD aan te bieden,	mits	zij een garantie krijgt dat ...	mits ADP(type=pre)
Curaçao wil geen ruzie met Venezuela (2013)			
... steeds bereid om te vervoeren,	mits	er goede afspraken worden gemaakt ...	mits ADP(type=pre)
Moderne inzichten' is één serial number (2013)			

... In Suriname zouden de pakken	mits	onderhouden naar de voorschriften van ...	mits ADP(type=pre)
De prijs van goud: vooruitzichten (deel 3) (2013)			
... inruilen voor US\$ 5.000 cash,	mits	ze een nieuwe auto zouden ...	mits ADP(type=pre)
Column:Tula de mislukking by Sandew Hira (2013)			
... gevoelen dat in casu quo (	mits	de grootste voor en omzichtigheid ...	mits ADP(type=pre)
dan ook een vijand, ja een doodvijand ben van dat verschrikkelijk wangedrogt bij ons den pijnbanke genoemd, en dat niet alleen in onze republicq als een verfoeijelijk instrument werd aangemerkt, maar ook bij alle geciviliseerde natien afgeschaft, zoo ben ik onder zeer eerbiedige correctie van gevoelen dat in casu quo (mits de grootste voor en omzichtigheid gebruikende) hetzelfde tot een zeer weezenlijke nut voor dit eiland en derzelve ingezeetene zoude kunnen worden gebruik gemaakt."Een pijnbank kent graden van pijniging. De eerste graad was de psychologische marteling (dreigen met martelen). De tweede graad was het rekken van de ledematen met touwen en			
Scholen openen later door wateroverlast (update) (2013)			
... Polack verwacht geen andere calamiteiten,	mits	het vanmiddag niet hard regent ...	mits ADP(type=pre)
Persvrijheid, censuur en redactionele verantwoording (2013)			
... stuk door de beugel kan	mits	hij enkele aanpassingen pleegt, terwijl ...	mits ADP(type=pre)
Cultuur bloeit in Mechelen (2004)			
... zijn op de goede weg.	Mits	we een tandje bijsteken, moeten ...	mits CONJ(type=sub)
Irak krijgt controle over olie (2004)			
... om in Irak te blijven,	mits	de Iraakse overgangsregering haar toestemming ...	mits ADP(type=pre)
Nederlands huwelijkscontract zwaarder belast (2004)			
... hun huwelijksvereenkomsten naar goeddunken regelen,	mits	zij niets bedingen dat in ...	mits ADP(type=pre)
De Standaard (2004)			
... VAN 8 MEI: Marleen De	Mits	, Evergem; Tine Ducatteeuw, Beveren-Leie; Yves ...	mits NOU-P(part-of-multiword=true)
Gebreide hartklep lekt niet (2005)			
... staketsel van enkel bindweefsel, dat	mits	enige bewerkingen als een voorlopige ...	mits ADP(type=pre)
probeert hartkleppen te vervaardigen uitgaande van dierlijk materiaal, zoals een hartklep van een rund of een varken. Die stript hij eerst helemaal kaal, zodat er geen enkele dierlijke cel meer overblijft die afstoting zou kunnen genereren of diervirussen zou kunnen overdragen. Wat overblijft is een staketsel van enkel bindweefsel, dat mits enige bewerkingen als een voorlopige kunstklep kan worden ingeplant. „En vervolgens laat je het lichaam van de patiënt het werk doen", zegt Flameng, die met een Australische onderzoeksgroep als enige deze weg volgt. Het idee is dat cellen uit het lichaam van de patiënt zich gaan vasthechten op het skelet			
De Standaard (2005)			
... afval in Wallonië, wat mag	mits	de nodige milieuheffingen worden betaald ...	mits ADP(type=pre)
Test-Aankoop: Belgacom overtreedt de wet' (2005)			
... alle tijde op te zeggen,	mits	een opzegperiode van tien dagen ...	mits ADP(type=pre)
Geen goed idee (2005)			
... we (zonder brute pech en	mits	we de elementaire spelregels in ...	mits ADP(type=pre)

Loodgieterstaal rond het afvoerputje (2005)

... is er tegen een afvoerputje, **mits** regelmatig ontstopt door Poolse loodgieters ... mits ADP(type=pre)
zult zien dat de toestroom van immigranten naar ons land vele malen groter zal worden. Dan worden wij het afvoerputje van Europa." Dat is heldere loodgieterstaal, niemand beheerst die taal zo als minister Rita Verdonk. Als afvoerputje van Europa zouden alle geneugten ons toekomen. Wat is er tegen een afvoerputje, **mits regelmatig ontstopt** door Poolse loodgieters? Misschien zou de prijs omlaag gaan, dat hebben we sinds de invoering van de euro niet meer meegemaakt. Een Ghanees of Pool voor vier of vijf euro per uur. Een glas bier voor de eerlijke prijs van één euro, een smakeloze babi pangang voor de

Het wordt nog knokken' (2005)

... biedt plaats aan tweehonderd toeschouwers. **Mits** enkele kleine ingrepen is ze ... mits ADP(type=pre)
voor Bronks, toen nog op een andere locatie. Haar concept gaat uit van interactie met de straat. Ook de twee grote repetitieruimtes (elk honderd vierkante meter) op de eerste verdieping, geven via een glazen wand uitzicht op de straat. De grote zaal ligt achteraan en biedt plaats aan tweehonderd toeschouwers. **Mits enkele kleine ingrepen** is ze zowel te gebruiken voor theater als voor concerten. Met een huisvestingsprobleem dat al meer dan tien jaar aansleept, getuigt Bronks van grote veerkracht. Toen het fusievoorstel uit de lucht viel, zag Oda Van Neygen het even niet meer zitten, maar de solidariteitsacties van bevriende artiesten

Het jaar waarin de tijd relatief werd (2005)

... vliegt, of een dat stilstaat (**mits** het lawaai en de trillingen ... mits ADP(type=pre)
Britten zijn goed voor 36 procent van hotelovernachtingen in Brugge (2005)
... 500 personen. Oud Sint-Jan zou **mits** aanpassingen - een gedeeltelijke overkoepeling met ... mits ADP(type=pre)
recreatief toeristisch cliënteel de belangrijkste markt vormt, maar het is niet gezond op één poot te staan. Het congresstoerisme is zeer lonend, want congresstoeristen geven gemiddeld het meest uit. Voor de lokale overheid is het een uitdaging aangepaste infrastructuur aan te bieden voor congressen tot 500 personen. Oud Sint-Jan zou **mits aanpassingen** - een gedeeltelijke overkoepeling met glas naar het voorbeeld van het Vlaams Parlement - een ideale oplossing in een prachtige locatie zijn", zegt Waelput. (cg, belga) emdp BELGA hvs

„Dit is een marathon, geen honderd meter" (2005)

... grenzen van de regelgeving, en **mits** niemand wordt uitgesloten op basis ... mits ADP(type=pre)

In Brugge heerst voorlopig windstilte (2005)

... Pireaus. De Noorse sfinx kan, **mits** een ontslagvergoeding van 400.000 euro ... mits ADP(type=pre)

Lijkschouwing Schiavo geeft echtgenoot gelijk (2005)

... die meenden dat de vrouw **mits** ze goed werd verzorgd nog ... mits ADP(type=pre)

Amerikaans Hooggerechtshof legt afbeelden tien geboden aan banden (2005)

... is de afbeelding geen schending, **mits** ze kan worden gezien als ... mits ADP(type=pre)

Hartklep op maat (2005)

... staketsel van enkel bindweefsel, dat **mits** enige bewerkingen als een voorlopige ... mits ADP(type=pre)
soms cellen achter die aanleiding geven tot verkalking. Dan moet je zo'n klep na tien jaar weer vervangen, omdat ze stram is geworden." Dat nadeel heeft foto-oxidatief strippen (wat in wezen een lichtbehandeling is) niet: wat na het strippen van het kalfslapje overblijft is een staketsel van enkel bindweefsel, dat **mits enige bewerkingen** als een voorlopige kunstklep kan worden ingeplant. „En vervolgens laat je het lichaam de rest van het werk doen", zegt Flameng, die met een Australische onderzoeksgroep als enige deze weg volgt. Het idee is dat stamcellen uit het lichaam van de patiënt zich zullen gaan vasthechten op het

Financiële planners bundelen krachten (2005)

... planning kan behoorlijk rendabel zijn, **mits** regelmatige actualisatie. BRUSSEL. Een vermogen ... mits ADP(type=pre)

Financiële planners bundelen krachten PERSONAL FINANCE Persoonlijke financiële planning kan behoorlijk rendabel zijn, **mits regelmatige actualisatie**. BRUSSEL. Een vermogen over een langere periode optimaal beleggen vereist naast een behoorlijke dosis expertise ook een voortdurende bijsturing in functie van de leeftijd en de wijzigende fiscale spelregels. Om die combinatie mogelijk te maken hebben twee financiële planners uit het Antwerpse hun krachten gebundeld. Het resultaat is

Tessenderlo Chemie kiest voor Franse treinen (2005)

... spoorwegmaatschappijen van de Europese Unie - **mits** betaling - hun treinen kunnen laten ... mits ADP(type=pre)

Chemie produceert MVC (monovinylchloride), een basisproduct dat in een Noord-Franse vestiging van de groep tot PVC (polyvinylchloride) wordt afgewerkt. Dat product zal met treinen van de Franse spoorwegmaatschappij naar Frankrijk worden gereden. Vanaf 1 januari is de Europese spoorwegmarkt geliberaliseerd en dat betekent dat alle spoorwegmaatschappijen van de Europese Unie - **mits betaling** - hun treinen kunnen laten rijden op de netwerken van andere lidstaten. Tessenderlo Chemie heeft dan ook een offerte gevraagd bij onze eigen NMBS en andere Europese maatschappijen. Daaruit bleek dat de SNCF, de Franse spoorwegen, de beste voorwaarden en prijs konden bieden. Vier keer per week zal een lege

„Onze grenzen niet openstellen zonder aanpassing regels" (2005)

... België kan een verlenging aanvragen **mits** het argumentatie voorlegt, maar zowel ... mits ADP(type=pre)

Hrbaty brengt thuisland langsij (2005)

... Bij winst vandaag kan Ljubicic, **mits** een overwinning zondag, het record ... mits ADP(type=pre)

Dankzij een uitstekende volley kon Ancic een eerste wedstrijd punt nog wegwerken, maar een te lage backhand, enkele punten later, kwam in het net terecht. Vandaag staat het dubbelspel op het programma. Daarin neemt Ljubicic het samen met Mario Ancic op tegen het Slowaakse duo Mertinak/Beck. Bij winst vandaag kan Ljubicic, **mits een overwinning** zondag, het record van McEnroe evenaren. Toch is de Kroaat helemaal niet bezig met het record. „Aan het begin van deze finale dacht ik niet aan het record. Ik zou hier liever gewonnen hebben met 3-0 en dan zou ik op zondag niet meer in actie hoeven te

Lever met pickles (2005)

... beer meedelen, die daar dan, **mits** wat medewerking van onze kant ... mits ADP(type=pre)

winter uit de woning ontsnapt is en je 's nachts op straat even per gsm staat te melden dat het nogal koud is. Charles Dickens kan er een punt aan zuigen. Vroeger konden wij zo'n hachelijke omstandigheid in het beste geval alleen aan onze pluchen beer meedelen, die daar dan, **mits wat medewerking** van onze kant, met een klagend geblèr op reageerde. Meer kon hij niet doen. De moeder van Jens hoeft zich echter geen te grote zorgen te maken. Als Jens het verstand heeft zijn gsm niet in ruil voor een snoepje aan een vriendelijke meneer te geven, kan mama

Schieten op Saddam (2005)

... minderjarigen zijn van harte welkom, **mits** ze worden bijgestaan door een ... mits ADP(type=pre)

De open-brievencultuur (2005)

... geen verloren jaar te worden. **Mits** grondige beleidsvoorbereiding kan 2004 een ... mits ADP(type=pre)

voorbij 13 maanden vier keer een prominente j'accuse gekregen. Viermaal een open brief die een aanklacht was en een oproep om het anders aan te pakken. Viermaal van de meerderheid. Ik citeer uit de eerste brief van Johan Vande Lanotte en Frank Vandenbroucke: „2004 hoeft geen verloren jaar te worden. **Mits grondige beleidsvoorbereiding** kan 2004 een scharnierjaar worden waarin we beslissende keuzes maken voor de toekomst." Verder in de brief: „Inzake werkgelegenheid zitten we in ons land niet op het goede spoor: de Belgische werkgelegenheidsgraad ligt sterk beneden het Europese gemiddelde." En nog wat later schrijven de twee eerbiedwaardige ministers met

Devolder zaait, Hincapie oogst (2005)

... de oogst mager zijn geweest. **Mits** wat meer oordeelkundig gebruik van ... mits ADP(type=pre)

op de Oude Kwaremont het tempo aangaf, werd het hele peloton uit de wielen gereden. Tussen haakjes: het getuigt van groot inzicht dat Tom Boonen hem vorige week uitriep tot rivaal nummer één. Gelukkig voor Devolder won zijn ploegmaat Georges Hincapie in Kuurne. Anders zou de oogst mager zijn geweest. **Mits wat meer oordeelkundig gebruik** van zijn bodemloze mogelijkheden had Devolder persoonlijk veel meer uit de brand kunnen slepen. Devolder bewees enerzijds dat hij een diamant is, maar anderzijds dat er nog veel slijpwerk aan te pas zal komen om van hem een winnaar te maken. Het vroor de stenen uit

Een twijfelaartje (2005)

... overdag probleemloos in bed blijven, **mits** het aanvoeren van voldoende lectuur ...

mits ADP(type=pre)

zestig breed. Dat is prima. Een meter tachtig zou nog beter geweest zijn, twee meter dan weer te breed, behalve bij scheiding van tafel en bed. Kortom, vanaf een breedte van een meter zestig liggen we goed. Dan kan men in zijn eentje desgewenst zelfs overdag probleemloos in bed blijven, **mits het aanvoeren** van voldoende lectuur en proviand. Hoe breed was het bed van Alexandre Le Bienheureux (alias Philippe Noiret in die gekke film uit 1967 van Yves Robert)? Zeker een meter zestig. Alles wat minder is, kan aanleiding geven tot ongewenste toestanden. Zo herinner ik me een nacht bij een

Fabriek voor biobrandstof in Gent (2005)

... aan de richtlijnen te voldoen, **mits** de regering de nodige maatregelen ...

mits ADP(type=pre)

De Standaard (2006)

... zijn eraan voor hun moeite. **Mits** wat geluk zien ze morgen ...

mits ADP(type=pre)

nederlaag. Hij liet uitschijnen dat sterspeler Andrej Shevchenko tegen Saudi-Arabië misschien wel eens op de bank zou kunnen starten. Verdediger Vladislav Vashchuk kreeg een wedstrijd schorsing voor zijn rode kaart tegen Spanje. (dpa) NEDERLANDSE WIELRENNERS ZIEN WK NIET. De Nederlandse profs in de Ster Elektrotour zijn eraan voor hun moeite. **Mits wat geluk** zien ze morgen de tweede helft van de tweede kwalificatiewedstrijd van Oranje tegen Ivoorkust. Bij monde van Rabobank-ploegleider Frans Maassen hadden ze de organisator gevraagd de start van de laatste etappe van Verviers naar La Gileppe met een uur te vervroegen. „Zodat we toch het voetbal konden zien

Gratis gezinswoning (2006)

... huwelijkscontract ook geen herziening behoeft. **Mits** een kleine wijziging hun huwelijkscontract ...

mits ADP(type=pre)

En wat met de echtgenoten? Echtparen gehuwd onder een zuivere stelsel van scheiding van goederen zouden hun onverdeelde gezinswoning onder een bijzonder gemeenschappelijk statuut plaatsen waardoor de successierechten geneutraliseerd worden. Voor echtgenoten gehuwd onder een gemeenschappelijk stelsel kan men zich de vraag stellen of hun huwelijkscontract ook geen herziening behoeft. **Mits een kleine wijziging** hun huwelijkscontract (via toebedeling of contractuele erfstelling) kunnen ze hun gezinswoning belastingvrij naar de overlevende huwelijkspartner laten overhevelen. Jos Ruysseveldt is advocaat bij Greenille DS31

Nieuwe woonkredieten duiken op (2006)

... de lening- en verzekeringskosten inbrengen, **mits** ze gehuwd zijn of wettelijk ...

mits ADP(type=pre)

„Ik wil meer doen dan op kop sleuren" (2006)

... etappezege behaal. Maar wie weet, **mits** een tikje geluk... Wim Vansevenant ...

mits ADP(type=pre)

maar toch start hij zaterdag met grotere ambities. „Ik wil meer doen dan alleen maar op kop sleuren. Ik ken mijn eerste opdracht: McEwen en Evans helpen. De kans dat ik géén rit win is dus veel groter dan de kans dat ik wel een etappezege behaal. Maar wie weet, **mits een tikje geluk**... Wim Vansevenant vertelde me dat hij in zijn eerste Tour één keer demarreerde. Hij toefde wel het gros van de dag mee aan de leiding. Anderen proberen het twintig keer, maar raken nooit weg. Zie je, er is geluk voor nodig. En natuurlijk moet je ook goeie

„Gele trui is geen doel" (2006)

... groen en minstens één rit." **Mits** dat tikje geluk kan Boonen ...

mits CONJ(type=sub)

geluk dat ik onderuitging en Robbie een pak punten verspeelde door een diskwalificatie. Hij is wel een goeie renner natuurlijk, maar volgens mij won Thor vorig jaar geen enkele sprint. Niet op de streep, niet onderweg. Zo kan het dus ook, al wil ik dat groen en minstens één rit." **Mits dat tikje geluk** kan Boonen begin volgende week zelfs in het geel over Belgische wegen paraderen. Weliswaar niet door zijn eigen streek, zoals Marc Wauters dat vijf jaar geleden mocht. „De gele trui is geen doel", kaatst hij echter terug. „Al zou het wel mooi zijn. Maar om te zeggen

„Misschien kan ik Belgisch voetbal van dienst zijn" (2006)

... dat scenario weer wat dichterbij. **Mits** een zege tegen Brussels gaan ...

mits ADP(type=pre)

zijn de Rouches die me naar Brussel stuurden, zij zouden mijn eventuele promotie dan ook als een beloning voor hun arbeid zien." Michel Preud'homme droomt ongetwijfeld al stilletjes van een afscheid met een titel. Door het puntenverlies van Anderlecht en de winst op Westerlo komt dat scenario weer wat dichterbij. **Mits een zege** tegen Brussels gaan de Luikenaars over twee weken als

leider naar het Vanden Stockstadion. „Als we even intelligent blijven voetballen als in het Kuipje, met dezelfde mentaliteit, kunnen we heel ver komen", aldus Preud'homme. „Maar we zijn er nog niet. Wij kunnen ook tegen Brussels of Gent punten

Hedgren met partner naar versnelde groei (2006)

... is nog veel groei mogelijk, **mits** een goede partner gevonden wordt ... mits ADP(type=pre)

Dood van een Volksschrijver (2006)

... van godsdienstige en mystieke poëzie, **mits** zij echt en goed is ... mits ADP(type=pre)

De Standaard (2006)

... Timmy Simons kon kampioen worden **mits** verlies van achtervolger AZ. De ... mits ADP(type=pre)

WATER. PSV kon zich op drie speeldagen voor het einde van de Nederlandse eredivisie nog niet tot kampioen kronen na de krappe 2-1 bij hekkensluiter RBC, waar de Belgische kolonie Mark Volders, Sidney Lammens, Bjorn Daelemans en Tim Smolders zaterdag actief was. Het PSV van Timmy Simons kon kampioen worden **mits verlies** van achtervolger AZ. De ploeg van Louis Van Gaal speelde niet tegen NAC omdat het veld in Alkmaar er door hevige regenval ondergelopen bij lag. Zo moet PSV nog minstens tot dinsdagavond wachten om zichzelf op te volgen als titelhouder. Dan spelen Stein Huyssegems en co de inhaalmatch tegen

Wat mag een zakenreis kosten? (2006)

... het beste geval kan er **mits** **wat zoeken** een bescheiden dagmenu ... mits ADP(type=pre)

Vruchtgebruik in de tang (2006)

... §1 Wetboek inkomstenbelastingen) komt daarbij: **mits** de verrichtingen economisch verantwoord zijn ... mits ADP(type=pre)

Onteigeningen voor gasleiding in Brakel (2006)

... voor het habitatgebied mag Fluxys, **mits** opgelegde voorwaarden, doorheen dat gebied ... mits ADP(type=pre)

het traject loopt door 950 meter habitatgebied. „Dergelijk precedent kan niemand zich veroorloven", zegt Calcoen. Maar Fluxys zegt dat de maatschappij wel mag onteigenen. „Het KB van openbaar nut en de gaswet van 1965 laten dit toe", zegt woordvoerster Berenice Crabs. „Dankzij een goedgekeurd MER-verslag voor het habitatgebied mag Fluxys, **mits opgelegde voorwaarden**, doorheen dat gebied. Het is voorlopig wachten op de bouwvergunning en de gasvervoersvergunning om met de aanleg te beginnen." Ondertussen lijden de landbouwers schade door oudere gasleidingen onder hun akkers. Een dertigtal boeren heeft zich al gemeld, zegt Peter Vanderstuyf, de voorzitter van de milieuraad. „Nog steeds maken

Gratis in tijden van copyright (2006)

... gepost. YouTube beseft dat het **mits** enige kwade wil een vogel ... mits ADP(type=pre)

geüpload, en wordt de kans op klachten verkleind. Het is een begin, maar die maatregel is uiteraard niet waterdicht. Niet alle beeldmateriaal korter dan tien minuten is per definitie legaal, en langere programma's kunnen nog steeds in stukken geknipt worden en als afzonderlijke filmpjes worden gepost. YouTube beseft dat het **mits enige kwade wil** een vogel voor de kat is, en zit nu aan tafel met de televisienetwerken, platenlabels en filmstudio's. Een goede overeenkomst tussen het bedrijf en zijn gesprekspartners zal minstens aan enkele voorwaarden moeten voldoen. Ten eerste moet de website beschermd zijn tegen schadeclaims, ten tweede moet YouTube van

Dell (2006)

... zoeken die eenvoudig is en, **mits** de nodige studie, succesvol kan ... mits ADP(type=pre)

Dell Beter Beleggen Als belegger kijken we deze week naar een manier om aandelen te zoeken die eenvoudig is en, **mits de nodige studie**, succesvol kan zijn: het uitpluizen van aandelen die op hun laagste peil van de afgelopen 52 weken noteren. Wetende dat de meeste aandelen in een jaar tijd sterk kunnen schommelen (gemiddeld meer dan 40% per jaar) en beleggers zeer wispelturig kunnen zijn, bieden sommige zeer solide bedrijven

Lula en Kirchner vrezen prijsstijging Boliviaans gas (2006)

... alleen economisch rendabel kan worden **mits** een gigantische financiële injectie. iro ... mits ADP(type=pre)

wordt als een nodeloze provocatie' beschouwd. Morales wil dat het staatsgasbedrijf het grootste deel van de koek gaat beheren. Maar de voorbije tien jaar speelde Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos amper een rol van betekenis in de geprivatiseerde gasindustrie van Bolivia. Experts menen dat het bedrijf alleen economisch rendabel kan worden **mits een gigantische financiële injectie**.

Ariël Jacobs nieuwe coach Lokeren (2006)

... onbepaalde duur, maar kan weg **mits** het betalen van een opzegvergoeding ... mits ADP(type=pre)

Cossey op, die opnieuw assistent wordt. Jacobs ondertekent nog deze week zijn contract bij de Oost-Vlaamse club. Over de duur van de overeenkomst viel er nog geen beslissing. Jacobs is momenteel technisch directeur bij Racing Genk. Hij heeft bij de Limburgers nog een contract van onbepaalde duur, maar kan weg **mits het betalen van een opzegvergoeding**. RC Genk-voorzitter Jos Vaessen wilde Jacobs heel graag behouden, maar de ex-coach van onder andere RWDM en La Louvière wilde opnieuw elke dag op het veld staan. Jacobs was van 1996 tot 1998 assistent-bondscoach en won met La Louvière in 2003 de beker van België

Op slot of niet op slot (2006)

... bedrijven het slot zonder kosten, **mits** de eigenaar bonnetje en het ... mits ADP(type=pre)

Historisch gebouw ingestort (2006)

... gebouw nog gered kan worden, **mits** de nodige instandhoudings- en restauratiewerken ... mits ADP(type=pre)

„Het leger heeft veel te bieden (2006)

... weg als je echt wil, **mits** het betalen van een uitkoopvergoeding ... mits ADP(type=pre)

keer blijven zitten. Een extra motivatie om goed te studeren, zegt Van Rompay lachend. In ruil voor de kosteloze opleiding eist Defensie dat je anderhalve keer de duur van je studietijd in het leger blijft als beroepsmilitair. Dat is een minimum, al kan je eerder weg als je echt wil, **mits het betalen van een uitkoopvergoeding**. Dat is voor An Van Rompay niet aan de orde. „Voor je aan de studies begint, volg je een opleiding van vijf weken in Elsenborn, een eerste kennismaking met de militaire wereld. Dat is me goed meegevallen. Ik wist het niet op voorhand, maar het

Situatie hopeloos, maar niet ernstig (2006)

... 61) moet het mogelijk zijn, **mits** een aanvullende inspanning en een ... mits ADP(type=pre)

verjaring of voor het verstrijken van een redelijke termijn niet meer behandeld konden worden. „Uit de hoorzittingen (in 2005) is gebleken dat het aantal tussen 2000 en 2005 gearchiveerde dossiers opliep tot bijna 800." (blz. 8) „Met het huidige aantal magistraten ('92, red.) en parketjuristen (61) moet het mogelijk zijn, **mits een aanvullende inspanning en een correcte werkverdeling**, de dossierstroom de baas te kunnen." (blz. 9) www.hrb.be fvg

„Nieuwe Heizel zonder piste kon niet" (2006)

... ook een ander prijskaartje, maar **mits** participatie van een privé-partner, is ... mits ADP(type=pre)

in met de bouw van een derde ring op het Anderlecht-stadion. Men praat nu voor de Heizel over een multifunctioneel stadion met shops, vergaderzalen en een atletiekpiste naar het voorbeeld van het Stade de France in Parijs of het Olympisch Stadion in Athene. Dat betekent ook een ander prijskaartje, maar **mits participatie van een privé-partner**, is dat niet onmogelijk. We moeten bovendien niet dromen van een EK, laat staan WK voetbal. Een EK of WK atletiek is echter perfect haalbaar." (waw) www.sport.be/memorialvandamme waw

Hoe tem je het internet? (2006)

... wat op een website zetten, **mits** je daarvoor een server uitkiest ... mits ADP(type=pre)

Belastingvrije planning (2006)

... vlak tarief van 3 procent. **Mits** een goede planning zijn er ... mits ADP(type=pre)

aan de langstlevende partner vermaken. Houd er dan wel rekening mee dat een testamentaire vererving aanleiding geeft tot successierechten. Bij een schenking van onroerende goederen zijn in principe progressieve schenkingsrechten (van 3 tot 30 procent) verschuldigd. Voor de schenking van roerende goederen is er een vlak tarief van 3 procent. **Mits een goede planning** zijn er in bepaalde situaties zelfs geen rechten verschuldigd (bv. hand- of bankgift). Indien er kinderen zijn, is de planning delicaat. Indien de ene huwelijkspartner zijn opgebouwd fortuin (aanwinsten tijdens het huwelijk) volledig aan de andere zou overmaken, kunnen kinderen hun erfrechtelijke reserve via de procedure tot

... man slechts 15.000 euro successierechten. **Mits** een kleine aanpassing voorziet het ... mits ADP(type=pre)
 scheiding van goederen, zonder verrekeningsbeding in het huwelijkscontract. Elk van hen heeft in het voordeel van de andere een testament voor de totaliteit opgemaakt. Bij het overlijden van haar man betaalt de vrouw 222.000 euro successierechten. Omgekeerd, bij het overlijden van zijn vrouw betaalt de man slechts 15.000 euro successierechten. **Mits een kleine aanpassing** voorziet het huwelijkscontract in en verrekeningsbeding, waarbij de grondslag voor de te verrekenen massa enkel uit de huwelijkse aanwinsten bestaat. Verder is er een verdeelsleutel van 100/0 in het voordeel van de langstlevende huwelijkspartner. Door de werking van het verrekeningsmechanisme zijn er zowel bij het overlijden van

... de vrouw geen successierechten verschuldigd. **Mits** de juiste en omzichtige redactie ... mits ADP(type=pre)
 waarbij de grondslag voor de te verrekenen massa enkel uit de huwelijkse aanwinsten bestaat. Verder is er een verdeelsleutel van 100/0 in het voordeel van de langstlevende huwelijkspartner. Door de werking van het verrekeningsmechanisme zijn er zowel bij het overlijden van de man als van de vrouw geen successierechten verschuldigd. **Mits de juiste en omzichtige redactie van het huwelijkscontract** en bij afwezigheid van andere storende factoren (bv. kinderen uit een vorig bed) kan het verrekeningsbeding tussen echtgenoten, gehuwd onder een zuivere scheiding van goederen, mooie planningsperspectieven bieden. Jos Ruysseveldt is professor aan de Fiscale Hogeschool Brussel. lc

Jamaica bedankt zijn „momma” (2006)

... de partijvoorzitter ook automatisch premier, **mits** goedkeuring door het parlement. Volgend ... mits ADP(type=pre)
 als eerste minister van het Caribische eiland. Patterson stapt eind maart op, Simpson-Miller wordt in april benoemd als eerste vrouwelijke premier van Jamaica. Alleen leden van de PNP konden voor een nieuwe voorzitter stemmen. Maar omdat de PNP een meerderheid heeft in het parlement, wordt de partijvoorzitter ook automatisch premier, **mits goedkeuring** door het parlement. Volgend jaar kiest Jamaica een nieuwe regering. De race om het voorzitter- en premierschap werd razend spannend. Simpson-Miller, tot zaterdag minister van Lokaal Bestuur, haalde het nipt van Peter Phillips, minister van Nationale Veiligheid. Dat sinds Phillips' aantreden in 2001 meer dan vierduizend moorden op Jamaica

Sporters mogen niet meer shoppen voor doktersbriefjes (2006)

... nog alleen genomen kan worden, **mits** een onafhankelijke commissie artsen de ... mits ADP(type=pre)

Ruwe bolster, blanke pit (2006)

... prima plek om te werken, **mits** je vriendin blind was en ... mits ADP(type=pre)

Hypocrisie (2006)

... Want laat ons wel wezen: **mits** een doorgedreven en systematische aanpak ... mits ADP(type=pre)
 de sporen geven. Na de opschudding valt het bestel echter weer in zijn oude plooi en is het business as usual. Tot de volgende zweer barst. Het is merkwaardig hoe die zogenaamde kankers (fiscale en sociale fraude, dopinggebruik, overmatig alcoholgebruik, manke belastingcontrole,) kunnen blijven bestaan. Want laat ons wel wezen: **mits een doorgedreven en systematische aanpak** zou de overheid die toestanden drastisch kunnen wegsnijden. Toch gebeurt dit niet. De politieke wil ontbreekt. Hoe komt dit? Leeft bij de beleidsverantwoordelijken het besef dat het met tak en wortel uitroeien van zo'n kwaal een maatschappelijke sector kan ontwrichten? Wordt een en ander door

Rulingcommissie ontfermt zich over belastingzondaars (2006)

... in het reine kunnen komen **mits** ze de verschuldigde belasting betalen ... mits ADP(type=pre)

Zware discussie om stukje grond in Hemiksem (2006)

... te stellen van de bewoners, **mits** een jaarlijkse gebruiksvergoeding. Dat plan ... mits ADP(type=pre)
 Tot groot ongenoegen van de bewoners. „Er bestaat zoiets als de wet op de verkrijgende verjaring”, legt Janko uit. „Wanneer iemand dertig jaar ongestoord gebruik maakt van een lap grond, wordt hij automatisch eigenaar.” Er is even sprake geweest om de stukjes grond ter beschikking te stellen van de bewoners, **mits een jaarlijkse gebruiksvergoeding**. Dat plan werd al snel van tafel geveegd. Nu staan de bulldozers dus achter de huizen, en hebben ze het merendeel van de grond al terug ingenomen. „Zelfs de schommel van de burens moest eraan geloven”, zegt de architect. De schepen van Openbare Werken, Kristien Vingerhoets, relativeert

Schulden gaan met miljard omhoog (2006)

... NMBS zou alleen kunnen overleven **mits** er een schuldovername gebeurt. Nadat ... mits ADP(type=pre)

Ik wil dit mezelf niet aandoen (2006)

... dat euthanasie mogelijk zou worden **mits** een schriftelijke verklaring. „Wat is ... mits ADP(type=pre)
is, dan zijn ze al geruster." Directeur Rudiger De Belie geeft toe dat het niet altijd makkelijk is om nog betekenis aan het leven te geven. „Ook verpleegkundigen stellen zich wel eens vragen bij de kwaliteit van leven." Maar hij staat huiverig bij de gedachte dat euthanasie mogelijk zou worden **mits een schriftelijke verklaring**. „Wat is die verklaring, afgelegd als de persoon nog gezond was, waard op het moment dat de persoon dementerend is?" Lisaerde beaamt dat: „Een man die hier net was, zei: dokter, als ik begin te vergeten, dan geef je me toch een spuitje?. Toen hij ook echt

Parket boenen of oliën? (2006)

... gebruik een bevredigend resultaat krijgen, **mits** je ze regelmatig onderhoudt. Zit ... mits ADP(type=pre)

De Standaard (2005)

... schijnt nu te zijn gelukt, **mits** een afkoopsom. Die zou - afhankelijk ... mits ADP(type=pre)
1 Button blijft bij BAR. Jenson Button zal de komende seizoenen dan toch voor BAR-Honda uitkomen. Dat meldt het Britse toonaangevende tijdschrift Autosport. Button had een contract bij Williams voor de volgende twee seizoenen, maar laat al weken horen dat hij daar onderuit wil. Dat schijnt nu te zijn gelukt, **mits een afkoopsom**. Die zou - afhankelijk van de bron - variëren tussen 16 en 24 miljoen euro. Frank Williams heeft altijd beweerd dat Button niet te koop was, maar het vertrek van motorenleverancier BMW en hoofdsponsor HP heeft hem allicht van mening doen herzien. Eerder had Rubens Barrichello immers al bij BAR-Honda

Meer dan het brugpensioen (2005)

... brugpensioen bestaat op 56 jaar **mits** een medisch attest van arbeidsongeschiktheid ... mits ADP(type=pre)
een bedrijfsherstructurering. Met brugpensioen gaan kan op 58 jaar, na een loopbaan van 25 jaar, of op 60 jaar na een loopbaan van 20 jaar. In de bedrijfssectoren bestaat een lange reeks cao-afspraken over het brugpensioen. Een bekend voorbeeld is dat van de bouwrijverheid, waar brugpensioen bestaat op 56 jaar **mits een medisch attest van arbeidsongeschiktheid**. Of er is brugpensioen voor werknemers met 20 jaar nachtarbeit. In uitzonderlijke omstandigheden kan de brugpensioenleeftijd verlaagd worden tot 52 of zelfs 50 jaar. Dat is het geval bij grote bedrijfsherstructureringen en bijhorend collectief ontslag. De bruggepensioneerde is een werkloze (maar niet werkzoekend) en krijgt

Omdat en doordat (2005)

... we noemen ze allebei goed, **mits** er een betekenisverschil tussen die ... mits ADP(type=pre)

De Standaard (2005)

... partijen in ere te herstellen, **mits** een meerderheid van de Ugandezen ... mits ADP(type=pre)

UGent gedooft 10 jaar wanpraktijken (2005)

... In ruil daarvoor krijgen zij, **mits** ze in hun opleiding geslaagd ... mits ADP(type=pre)

Mag vluchteling naar huis? (2005)

... Belgen hebben vrijheid van reizen, **mits** ze de nodige reisdocumenten hebben ... mits ADP(type=pre)

Geschiedenis nagespeeld (2005)

... de Tableaux Vivants is gratis **mits** reservatie op 051-42.60.60 ica ... mits ADP(type=pre)
plaats op zondag 3 juli om 14, 15, 16 en 17 uur. Op zondag 28 augustus worden de voorstellingen nog eens herhaald. Het publiek maakt de evenementen mee in groep en wandelt zo van de ene locatie in Tielt naar de andere. (icr) Deelnemen aan de Tableaux Vivants is gratis **mits reservatie** op 051-42.60.60 ica

De Standaard (2005)

... zich goed uit de slag, **mits** papa hier en daar een ... mits ADP(type=pre)

< Belgen in actie > (2005)

... Van Daele een finale waard, **mits** een tikkeltje geluk. Quote: „Ik ... mits ADP(type=pre)

sneuveld in de eerste ronde, want weinig toernooiervaring. Quote: „Ik moet nog groeien, want mijn techniek kan nog veel verbeteren." Jo Van Daele Leeftijd: 33 jaar Discipline: discus (kwalificatie, vanaf 17.20 uur) Persoonlijk record: 64,24 m Wereldrecord: 74,08 m Ambitie: een finale Prognose: intrinsiek is Van Daele een finale waard, **mits een tikkeltje geluk**. Quote: „Ik zal moeten aantonen dat ik mijn selectie verdiende." Tia Hellebaut Leeftijd: 27 jaar Discipline: hoogspringen (kwalificatie, vanaf 18.30 uur) Persoonlijk record: 1,95 m Wereldrecord: 2,09 m Ambitie: een finale Prognose: behaalde in Athene 2004 een twaalfde plaats, dus moet kunnen. Quote: „Ik zou dringend een

GEEN GELEID MEDIABESTEL (2005)

... Maar politici en journalisten zijn, **mits** ze het niet al te ... mits ADP(type=pre)

Golden retriever bijt kind (2005)

... kweken er maar op los. **Mits** ze gefokt worden volgens de ... mits CONJ(type=sub)

Malisse en Norman niet in Daviscup (2005)

... tennissers is en omdat België **mits** winst tegen de VS kan ... mits ADP(type=pre)

in Leuven tegen de Verenigde Staten. „Xavier ging niet akkoord met de voorwaarde om ook beschikbaar te zijn voor de ploeg in 2006", zei Martens gisteren. Dick Norman zegde af op eigen initiatief. De beslissing ligt gevoelig omdat Malisse een van de meest getalenteerde Belgische tennissers is en omdat België **mits winst** tegen de VS kan promoveren naar de Wereldgroep. Maar Malisse heeft de Belgische ploeg in het verleden een paar keer in de steek gelaten, en dat heeft wonden geslagen bij de kapitein en bij de ploegmaten Olivier en Christophe Rochus. „Telkens gebeurde dat op het laatste moment", verklaarde Steven

The transporter 2 (2005)

... de gangsters de baas kan, **mits** enige hulp op afstand van ... mits ADP(type=pre)

wel als chauffeur voor het zoontje van een topfiguur in de antidrugsstrijd. Wat een routineuze klus zou moeten zijn, ontaardt al snel in een ontvoeringszaak met als ultiem doel de tegenstanders van de drughandel uit te schakelen. Frank blijkt weer de enige te zijn die de gangsters de baas kan, **mits enige hulp** op afstand van de politie-inspecteur Tarconi, die we ook al kennen van de vorige film. De onwaarschijnlijke stunts, vuurduels en vechtpartijen razen dankzij de ultrasnelle montage aan een hoog tempo voorbij. Spektakel gegarandeerd van begin tot einde, maar dat verhindert niet dat het niveau van de actiescènes wel

Vlaanderen krijgt extra raadsleden (2005)

... nog een aantal gemeenten die, **mits** een kleine inspanning, tegen volgend ... mits ADP(type=pre)

inwoner te veel. De 30.000ste Bilzenaar werd begin deze maand uitgebreid gefêteerd met geschenkbonnen, wijn en een maquette van het stadhuis. Bovendien mag baby Senne van de gemeente zijn hele leven lang gratis naar het gemeentelijk zwembad. Volgens de bevolkingscijfers van januari 2005 zijn er nog een aantal gemeenten die, **mits een kleine inspanning**, tegen volgend jaar extra raadsleden kunnen krijgen. Gavere heeft bijvoorbeeld nog 52 mensen nodig, Leuven 56. Wie betaalt die extra raadsleden? De gemeenten zelf. Al zullen ze er niet wakker van liggen. Zo duur zijn gemeenteraadsleden niet. Wat duurder is voor een gemeente, zijn schepenen. Ook het

Opnieuw nul voor Duval (2005)

... erkende teambaas Fréguelin. Duval mocht - **mits** het nemen van straf tijd - zondag ... mits ADP(type=pre)

een jump, midden op de weg, niet te ontwijken. Duval maakte zich echter geen zorgen, de Citroën-mecaniciens zouden de schade wel herstellen. Helaas werd er een defecte radiator op de Xsara gemonteerd, waardoor Duval op de volgende proef toch naar de kant moest. „Onze schuld, erkende teambaas Fréguelin. Duval mocht - **mits het nemen van straf tijd** - zondag opnieuw vertrekken, maar kon geen plaatsen meer winnen. De Namenaar gaf in zicht van de streep op dan ook op, kwestie om voor de volgende wedstrijd zonder straf tijd van motor te kunnen wisselen. Opnieuw geen punten dus. Gelukkig voor Citroën wist wereldkampioen Sébastien Loeb zijn

ProTour-zweep (2005)

... ook zijn eerste niet-Spaanse succes. **Mits** wat meer ervaring had het ... mits ADP(type=pre)

dat beperkt tot drie, in Tirreno-Adriatico zelfs tot twee. Alejandro Valverde, die nu al de nieuwe Indurain wordt genoemd, reed de afgelopen week zijn tweede wedstrijd op Franse bodem (het Criterium International in 2003 was zijn eerste) en behaalde er met zijn ritoverwinning van gisteren ook zijn eerste niet-Spaanse succes. **Mits wat meer ervaring** had het nieuwe fenomeen na zijn

idool Indurain (eindwinnaar in 1989 en 1990) de tweede Spaanse winnaar van Parijs-Nice kunnen worden. De ProTour-zweep lokt de Spaanse wielrennerij wel degelijk uit haar isolement. In de eindstand telt men overigens drie Spanjaarden in de eerste tien (Valverde tweede, Zaballa

De Generaal van Oranje (2005)

... Iedereen mocht opbouwen en aanvallen, **mits** alle spelers zich ook verantwoordelijk ... mits ADP(type=pre)

EU kan' niet onderhandelen met Kroatië (2005)

... zouden starten op 17 maart ,, **mits** volledig wordt meegewerkt met het ... mits ADP(type=pre)

KunstenFestivaldesArts: artistieke elites bestaan' (2005)

... is er vrijwel niets meer, **mits** moeilijkheden op een intelligente manier ... mits ADP(type=pre)

Congres tegen uitbesteden foltering (2005)

... naar hun land van oorsprong, **mits** de belofte dat ze niet ... mits ADP(type=pre)

door de houding van het Amerikaanse parlement niet langer uit de weg gaan: „In de wereld na 9/11’ moeten de Verenigde Staten hun bevolking en hun vrienden tegen aanvallen verdedigen. Een manier om dat te doen, is mensen te arresteren en ze terug te sturen naar hun land van oorsprong, **mits de belofte** dat ze niet zullen worden gefolterd. We krijgen die belofte. Deze staat gelooft niet in martelen. We geloven in zelfverdediging.” Die beloften zijn een lachertje, zei een CIA-agent die bij de operaties betrokken is, aan de krant ‘The Washington Post. „Het gaat om veel meer dan dat”, vertelden

„Meeste koopjes zitten in Europa" (2005)

... aangegroeid tot liefst 700 euro (**mits** de winst jaarlijks herbelegd wordt ... mits ADP(type=pre)

Vlaamse vlag op Ventoux (2005)

... kan fietsen, en ook iedereen **mits** training een kanjer van een ... mits ADP(type=pre)

kant langs Sault is makkelijker, maar met 26 km wel een heel stuk langer. Sporta mikte met de oproep om de Ventoux aan te vallen niet op de super-wielerfreaks, maar zag eigenlijk liefst van al fietsers verschijnen met weinig ervaring, vanuit de filosofie dat iedereen kan fietsen, en ook iedereen **mits training** een kanjer van een berg kan overwinnen. Om het project-Ventoux tot een goed einde te brengen, voorziet de organisatie zelfs een volledig trainingsschema. Wie het zeven maanden aan een stuk volhoudt, is klaar voor de opdracht. De karavaan die half juni in Frankrijk neerstrijkt heeft veel weg van het

Wachten is geen optie (2005)

... doelstellingen nog steeds haalbaar zijn, **mits** er niet langer getalmd wordt ... mits ADP(type=pre)

10.000 illegalen op consultatie bij AzG (2005)

... arts of een ziekenhuis terecht, **mits** het OCMW vooraf zijn toestemming ... mits ADP(type=pre)

Wie volgt Frank Beke op? (2005)

... en bij de partijtop, en **mits** het bijvijlen van de harde ... mits ADP(type=pre)

tegen het privé-bezit van woningen en tegen de banken is. Een burgemeester die dat soort ideeën verspreidt, kon misschien nog in de vorige eeuw, maar nu kan een stad als Gent zich geen Fidel Castro-adepten meer veroorloven. Maar Temmerman scoort goed binnen de eigen partij en bij de partijtop, en **mits het bijvijlen van de harde kantjes** is zij een kandidaat-lijsttrekker waarmee rekening moet worden gehouden. Wie anders? Bij de SP.A is men er zich zeer goed van bewust dat een opvolger zoeken voor Frank Beke, niet evident is. Maar Beke was twaalf jaar geleden ook niet echt een publiekstrekker met

„Landbouw niet ondergeschikt aan natuur" (2005)

... boer op vrijwillige basis en **mits** compensatie de natuurelementen kan stimuleren ... mits ADP(type=pre)

afschaffen, ze veroorzaken toch maar blijvende rechtsonzekerheid." Herwig Kerckhove en Bart Dochy, provinciaal voorzitter en provinciaal secretaris van de Boerenbond West-Vlaanderen, die in tegenstelling tot De Cuyper mee aan de onderhandelingstafel zitten, delen de vrees van het provincieraadslid. „Verweingsgebied is voor ons landbouwgebied waar de boer op vrijwillige basis en **mits compensatie** de natuurelementen kan stimuleren. Maar Natuurpunt wil blijkbaar extra beperkingen opleggen. We zijn nu overeengekomen dat we samenzitten om een eenduidige definitie op te stellen die door de overheid moet bekrachtigen worden", zegt Kerckhove. (mca) emdp

Racist verkiest boete boven werkstraf met migranten (2005)

... straf met probatie-uitstel te geven, **mits** hij zich zou laten voorlichten ...

mits ADP(type=pre)

Loeb oppermachtig (2005)

... vrijdag toch opnieuw mocht vertrekken - **mits** het nemen van tien minuten ...

mits ADP(type=pre)

En hoe. Loeb deelde klappen uit dat het niet mooi meer was. Op zaterdagavond had hij zijn voorsprong op Solberg al verdubbeld tot bijna een minuut, op de slotdag hoefde de wereldkampioen alleen de wedstrijd te controleren. Omdat François Duval na zijn spectaculaire koprol van vrijdag toch opnieuw mocht vertrekken - **mits het nemen van tien minuten straf** - scoorde Citroën niet alleen WK-punten via Loeb. Duval was ook goed voor twee constructeurspunten, een magere troost. „Dit was bijna een perfect weekend, want we haalden ook de zege in JWRC (via een C2 van het Belgische Kronos)\", aldus Citroën-teambaas Fréguelin. „Alleen de lage

Europees Parlement schrapte afwijking werktijdregeling (2005)

... gemiddeld 48 uur per week, **mits** een overgangsperiode weliswaar van drie ...

mits ADP(type=pre)

wat het parlement ook zou beslissen. Maar met een ruime meerderheid van 378 stemmen voor, 262 tegen en 15 onthoudingen stemde het Europees Parlement gistermiddag het voorstel van de „opt out” toch weg. Het parlement wil dus geen afwijkingen meer van de maximale arbeidstijd van gemiddeld 48 uur per week, **mits een overgangsperiode** weliswaar van drie jaar na inwerkingtreding van de richtlijn. De kwestie is daarmee niet rond. Op 3 juni bespreken de regeringen het voorstel opnieuw. Landen als Zweden, Frankrijk, België, Hongarije, Finland, Griekenland en Spanje staan aan de kant van het Europees Parlement. De andere landen - Duitsland, Polen, Slovenië

De Standaard (2005)

... de bar. Dan kun je, **mits** betaling van een forfait, de ...

mits ADP(type=pre)

Nederlandstalig onthaal is voorzien en waar ook de kinderen worden opgevangen in hun eigen moedertaal. Zoals bekend geldt bij Club Med de all inclusive-formule, maar die is intussen verder verfijnd. De in de brochure vermelde dorpen bieden nu ook een formule snacks & drankjes aan in de bar. Dan kun je, **mits betaling van een forfait**, de hele dag door eten en drinken waar en wanneer je er zin in hebt. Wie voor eind juni uit de Uw selectie-brochure een vakantie boekt, krijgt 150 euro korting per persoon. De brochure vind je bij de reisagent. 60 dagen langs Alpen-wandelhotels De Europa Wanderhotels

Het Zeemanshuis is dood, lang leve het Zeemanshuis! (2005)

... opteren voor sloop en nieuwbouw **mits** afdoende motivering en aantoonbare (financiële ...

mits ADP(type=pre)

aan de gang. Het college van burgemeester en schepenen besliste op 19 maart 2004 dat behoud van het huidige gebouw aangewezen was. Een studie toonde aan dat nieuwbouw 2.500.000 euro meer zou kosten dan renovatie. Het college liet wel een opening „waarbij de inschrijver kan opteren voor sloop en nieuwbouw **mits afdoende motivering** en **aantoonbare (financiële) meerwaarde** voor het project”. Na een open oproep ontving stad Antwerpen vijf ontwerpen voor het stadsvernieuwingsproject van het woonblok Falconplein-Zeemanshuis. Vier hiervan integreerden het huidige gebouw. Toch koos Antwerpen het enige ontwerp waarin het gebouw van het IZA wordt afgebroken. Buurtbewoners en personeel waren compleet

De toestand is hopeloos, maar niet noodzakelijk ernstig (2005)

... Wereldastmadag. Nochtans kan een astmapatiënt, **mits** hij goed gebruikmaakt van medicatie ...

mits ADP(type=pre)

Verkoopt het milieu eindelijk al? (2005)

... verwacht. In zo'n situatie, en **mits** een goede communicatie rond het ...

mits ADP(type=pre)

iedereen wel meedoen. Niet dus. Het zijn campagnes die alleen de overtuigden overtuigen. Eén oplossing bestaat erin bepaalde normen als verplichting op te leggen. Dan kan niemand er onderuit. Een voorbeeld daarvan is de afvalophaling van afvalintercommunes. Van iedereen in de regio worden dezelfde inspanningen verwacht. In zo'n situatie, en **mits een goede communicatie** rond het

hoe en waarom, komt er uiteindelijk wel een draagvlak voor het intensievere, maar milieuvriendelijkere beleid. Ook als dat meer inspanningen van de burger vraagt. Maar het milieu behoudt dan wel haar imago van kostelijke schoonmoeder. Verdient onze leefomgeving geen andere, betere aanpak? Ja. En het

Doe de DNA (2008)

... National Geographic gebruikt deze informatie (mits uw goedkeuring) om de migratiepatronen ...

mits ADP(type=pre)

het migratiepatroon van uw voorvaders, te beginnen bij de oermens in Ethiopië, en met aandacht voor alle aftakkingen onderweg. Een collega die het uitprobeerde, blijkt onderweg van Ethiopië naar België verre familie uit het oog te zijn verloren in Irak, Saudi-Arabië, Frankrijk, Engeland en Zweden. National Geographic gebruikt deze informatie (mits uw goedkeuring) om de migratiepatronen van de hele wereldbevolking in kaart te brengen. www.genographic.com th

De unieke gaven van de Amerikaanse democratie (2008)

... de bijna altijd wel voorradige mitsen en maren zich opdringen, ronduit ...

mits NOU-C(number=pl)

De unieke gaven van de Amerikaanse democratie De krantencommentaren wereldwijd waren gisteren unaniem lovend voor de verkiezing van Barack Obama. De Volkskrant Bijzondere gebeurtenissen moeten niet groter worden gemaakt dan ze zijn, maar zeker ook niet kleiner. Laten we, voordat de bijna altijd wel voorradige mitsen en maren zich opdringen, ronduit vaststellen dat de royale zege van Barack Obama in de Amerikaanse presidentsverkiezingen een wapenfeit van historische betekenis is. Hoewel hij zich nooit heeft willen profileren als 'de zwarte presidentskandidaat' en hij weinig affiniteit aan de dag legt met het gedachtegoed van de traditionele burgerrechtenbeweging, kan

De andere sleutel (2008)

... 'Bam Vanroy denkt van wel, mits de nodige inspanningen. Als handleiding ...

mits ADP(type=pre)

Dat is nodig, want hoe verduiveld komt het dat voor velen de Wet niet werkt, ook al doen ze hun uiterste best? (Vitales antwoord: als de Wet niet werkt, ligt dat niet aan de Wet, maar aan jou.) Kun je het geluk over je afroepen? 'Bam Vanroy denkt van wel, mits de nodige inspanningen. Als handleiding schreef ze De formule voor geluk. Het uitgangspunt intrigeert omdat het zo romanesk is. De bevallige 'Bam (Berthilde Alfonsine Maria) Vanroy houdt er een dure levensstijl op na - ze reist, ze shopt, ze woont in riant villa's; ze schreef dit boek in een hotel op

LETTERLIJK (2008)

... niet uit angst of wanhoop, mits deze ongelovige de oorlog aan ...

mits ADP(type=pre)

Mevrouw Arena, u hypothekeert de gemeenschapsdialoog (2008)

... hier enkel wil op ingaan mits aan een aantal voorwaarden wordt ...

mits ADP(type=pre)

Nieuwe maatregelen tegen drugstoerisme (2008)

... november besproken worden, waarna ze - mits goedkeuring - vanaf het voorjaar 2009 ...

mits ADP(type=pre)

gram mogen worden verkocht, in plaats van vijf gram. Alle klanten moeten bovendien hun identiteitsbewijs voorleggen en in een register genoteerd worden. Op die manier wil men vermijden dat sommige klanten meermaals per dag de maximale hoeveelheid aankopen. De aanbevelingen zullen in de gemeenteraad van november besproken worden, waarna ze - mits goedkeuring - vanaf het voorjaar 2009 van kracht kunnen worden', zegt Timmers. (wdb) wdb

Maak werk van je netwerk (2008)

... Tegenwoordig leveren veel ADSL-providers (eventueel mits bijbetaling) een modem waarin een ...

mits ADP(type=pre)

uitgangen met de computers die je in het netwerk wil opnemen. Elk apparaat krijgt nu automatisch een uniek IP-adres toegewezen, wat de werking van je netwerk een stuk eenvoudiger maakt. Bovendien schermt een router je privénetwerk af van het internet, waardoor 'inbrekers' minder kansen hebben. Tegenwoordig leveren veel ADSL-providers (eventueel mits bijbetaling) een modem waarin een router geïntegreerd is. Zo wordt het erg eenvoudig: sluit alle pc's aan op dat ene doosje, en je bent vertrokken. Heb je bij je abonnement toch een gewone modem gekregen, dan kun je die meestal zelf vervangen door een router met ingebouwde ADSL-modem. Bij providers

Artikel zonder titel (2008)

... Vargas, 61' Ciman, 75' Chavez Mits een tikkeltje meer geluk had ...

mits ADP(type=pre)

CLUB BRUGGE: Stijnen, Ciman, Simaey, Alcaraz, Evens, Vargas (70' Geraerts), Clement (70' Chavez), Leko (81' Djokic), Dirar, Sonck, Akpala FCV DENDER: Martinovic, Wiggers, Neva, Blondelle, Filipovic, Smajic (85' Copel), De Petter, Kharroubi (63' Jacobs), Destorme, Sylla, Wittesael GELE KAARTEN: 19' Wiggers, 30' De Petter, 36' Vargas, 61' Ciman, 75' Chavez **Mits een tikkeltje meer geluk** had een niet eens groots Club Brugge de drie punten kunnen thuishouden. Het doelhout en Martinovic hielden de fusieclub recht. Nog voor Club Brugge het goed en wel beseft stond Dender al voor. De Petter profiteerde van een mistasten van Stijnen om een voorzet van Kharroubi

Akpala telt Genk uit (2008)

... naar de douches. Club kan **mits** winst woensdag in Mechelen al ... mits ADP(type=pre)
aflaten. Verhulst moest Bailly vervangen. Club hield stand met tien man al had het wel veel geluk dat Pudil van in de zestien op ploegmaat Nemec kegelde. Een vlammeende vrijschop van Tözser spatte nog uiteen op de lat. Pudil moest ook nog met tweede geel naar de douches. Club kan **mits winst** woensdag in Mechelen al de vierde plaats innemen, Genk blijft in de buik van het klassement. GENK-CLUB BRUGGE 0-1 DOELPUNTEN: 57' Akpala 0-1 fcu

Eén uur file op A12 kost 52.000euro (2008)

... ernstige verkeersproblemen te verwachten waren. **Mits** de nodige communicatie hadden er ... mits ADP(type=pre)
dat de werkzaamheden van start gingen. 'Er is een afspraak dat er moet worden gecommuniceerd zodra er vertragingen van meer dan een kwartier worden verwacht bij wegwerkzaamheden', zegt Maarten Matienko van VAB. 'Hier is totaal niet gecommuniceerd en men wist op voorhand goed dat er ernstige verkeersproblemen te verwachten waren. **Mits de nodige communicatie** hadden er alleszins extra maatregelen kunnen worden getroffen en waren de files minder lang geweest.' De VAB rekende uit dat één uur file op de A12 overeenkomt met een verlies van 52.000euro. 'We hebben onze berekening gemaakt op de aanwezigheid van 3.600voertuigen, waarvan 600vrachtwagens', zegt Matienko. 'Daarbij

Brug over E40 blijft discussiepunt (2008)

... jaar lang gebruikt en kan, **mits** kleine aanpassingen, best gebruikt worden ... mits ADP(type=pre)
Vitseroelstraat aan fietsend naar het centrum van Ternat te gaan. Voor de afstand hoeven ze het niet te laten: slechts 1,9 kilometer. Maar we hebben ook begrip voor de keren dat toch de auto nuttig van stal moet. De brug 800 meter verderop werd drie jaar lang gebruikt en kan, **mits kleine aanpassingen**, best gebruikt worden om de noden van de Vitseroelsbewoners op te vangen.' De Fietsersbond benadrukt de nood aan bedrijfsvervoersplannen. 'De industriezone en Ternat centrum liggen op slechts 2,2 kilometer van elkaar verwijderd. Dat is een perfecte fietsafstand. Bijna 50 procent van de autoritten is korter dan 5 kilometer

Artikel zonder titel (2008)

... olieboringen in de Amerikaanse kustwateren, **mits** deze verder dan tachtig kilometer ... mits ADP(type=pre)

Koop een aandeel Obama (2008)

... tijdens de verkiezingen zien stranden. **Mits** aan een aantal voorwaarden wordt ... mits PD(type=indef,position=pron)

Transferpolka (2008)

... begrepen heb wou Hernan Losada **mits** een stevige loonsverhoging ook wel ... mits ADP(type=pre)
hen. Als Carl Hoefkens naar Engeland wil en kan, dan is hij met geen tractor af te remmen. Maar waren Wim Dedecker - ondertussen aanvoerder van Racing Genk - en Wesley Sonck lang geleden met een verbeterd contract niet gewoon in Antwerpen blijven voetballen? En naar ik begrepen heb wou Hernan Losada **mits een stevige loonsverhoging** ook wel in Antwerpen blijven. Allemaal speculaties, maar ik kan me voorstellen dat de vijf spitsen die GBA momenteel telt en van wie er elke week drie op de bank of de tribune plaatsnemen, ook niet voor een appel en een ei komen voetballen. De clubs - en

Loftfederalisme (2008)

... zal wat voorzichtigheid vereisen. Maar **mits** waterdichte garanties voor de Vlamingen ... mits ADP(type=pre)
slechts een gyproc-muurkje tussen gemeenschap en gewest en aan Franstalige zijde heeft men in dit dossier recentelijk de institutionele sloophamer ontdekt. Voorts kan de Duitstalige gemeenschap makkelijk omgevormd worden tot een volwaardige deelstaat, aangezien ze nu al een aantal gewestbevoegdheden vervult. Alleen de Brusselse penthouse zal wat voorzichtigheid vereisen.

Maar **mits waterdichte garanties** voor de Vlamingen onder de vorm van een veto waarmee ze bij gemeenschapsmaterie steeds de stekker uit de Brusselse regering kunnen trekken, moeten ook de wereldvermaarde COCOF, VGC en GGC zonder ongelukken met de grond gelijk gemaakt kunnen worden. Bij de inrichting kiezen we voor een tijdloos design

De taal is niet langer 'gansch het volk' (2008)

... en een recht mag bovendien, **mits** goed gemotiveerd, aan bepaalde voorwaarden ...

mits ADP(type=pre)

Sommigen zullen zeggen dat zelfs een engagement vragen van nieuwe inwoners al een brug te ver is omdat bepaalde grondrechten (zoals het verkrijgen van een sociale woning of een goedkope bouwgrond) dan geschonden zouden worden. Die mening deel ik niet. Geen enkel (grond)recht is absoluut en een recht mag bovendien, **mits goed gemotiveerd**, aan bepaalde voorwaarden onderworpen worden. Het engagement moet leiden tot integratie en niet tot uitsluiting. Toch zullen vooral positieve maatregelen als vrijwillige taallessen, het scheppen van een klimaat van samenhang over de verschillende groepen in de gemeente heen op lange termijn nog het meeste resultaat hebben. Die inspanningen

Het zit erop voor Bill Gates (2008)

... bedrijfje maakt software voor de **MIT** Altair-computer (een van de allereerste ...

mits NOU-P(number=sg)

Gates is een uitstekende student en wordt in 1973 zonder enig probleem toegelaten aan de prestigieuze Harvard-universiteit. Hij heeft echter geen duidelijke studierocade voor ogen en in 1975 geeft hij de brui aan zijn studies om samen met Paul Allen een bedrijfje te beginnen. Dat bedrijfje maakt software voor de **MIT Altair-computer** (een van de allereerste pc's die je als zelfbouwpakket kon bestellen) en luisterde naar de naam Micro-Soft. Het hoofdkantoor van Micro-Soft staat in Albuquerque, New Mexico. Een jaar later al wordt Micro-Soft omgedoopt tot Microsoft. In 1979 verhuist de jonge onderneming naar Bellevue, een voorstadje van Seattle. 3. De

zoekertjes (2008)

... 165 tot 185 cm. Aanpasbaar **mits** wat naaivaardigheid. We schenken ze ...

mits ADP(type=pre)

Rianet Knevel en FanTastisch trendy tassen van Bea Demmers. mia.ducatteeuw@telenet.be WITTE RAAF. Zoek de nummers 130 en 131 van De Witte Raaf. Erna De Ridder, Iepenlaan 59, 1740 Ternat. GORDIJNEN. Wie wil vijf gloednieuwe vouwgordijnen in transparante stof (gebroken wit)? Hoogte 226 cm, breedte van 165 tot 185 cm. Aanpasbaar **mits wat naaivaardigheid**. We schenken ze aan de eerste mailer. framor@telenet.be SOUNDTRACKS. Ik zoek de soundtracks van Man of La Mancha (1979, met Peter O'Toole en Sophia Loren); Steppin' out (1991, met Liza Minelli); 'The Mask (1994, met Jim Carrey En Cameron Diaz); Bird (1988, met Forest Withaker). Lot Bergmans, Blauwkasteelstraat

'Volgend jaar geen kinderen meer opsluiten' (2008)

... is volgens mij het beste, **mits** we het wat aanpassen aan ...

mits ADP(type=pre)

Schenken met rente (2008)

... van het geschenken kapitaal ontvangt. **Mits** de juiste redactie kan de ...

mits ADP(type=pre)

die koppelen aan de gemiddelde marktrente van dat jaar. U kunt de onzekere variabele van de last dan weer opvangen door bepaalde zekerheden in te bouwen. Zo zou de schenker kunnen bepalen dat de interest gelijk is aan de gemiddelde marktrente, waarbij hij minstens 4% van het geschenken kapitaal ontvangt. **Mits de juiste redactie** kan de betaling van de rente ook op eerste verzoek van de schenker plaatsvinden. Zoiets kan nuttig zijn als de begiftigde de opgelegde last om een of andere redenen niet onmiddellijk kan uitvoeren, bijvoorbeeld wegens de minder goede algemene economische situatie. Zo denkt ook Gust Gevers. Op

'Voor ons staat de tijd al zeven jaar stil' (2008)

... de rug hebben, geregulariseerd worden **mits** ze lokaal verankerd zijn', verklaart ...

mits ADP(type=pre)

Torhout plant recreatief waterbekken (2008)

... het waterbekken ook recreatieve mogelijkheden. ' **Mits** een kleine meerkost denk ik ...

mits ADP(type=pre)

diverse wegen richting Kortemark afgevoerd. Bij zware regens gebeurt het dat de riolen het water niet meer kunnen slikken. 'In de Vredelaan werd daarom bij de heraanleg gekozen voor een gescheiden rioleringsstelsel waarbij de afwatering vlotter verloopt via een extra buis.' De schepen ziet in het waterbekken ook recreatieve mogelijkheden. **'Mits een kleine meerkost'** denk ik dat een wandelpad op de verhoogde berm en zitbankjes tot de mogelijkheden behoren.' Gemeenteraadslid Dalila Douifi (SP.A) is tevreden met de plannen. 'De stad moet echter ook de andere waterknelpunten structureel aanpakken. Ook mag de stad het onderhoud van grachten en riolen niet uit het

Artikel zonder titel (2008)

... thuismatch in de reguliere competitie. **Mits** winst kunnen Mbenga en co ...

mits ADP(type=pre)

ook op weg naar de zege, maar met nog vier minuten op de klok stond New Orleans plots op één puntje van de Lakers. De thuisploeg kon toch de nipte 107-104-overwinning veilig stellen. Afgelopen nacht ontvingen de Lakers NBA-kampioen San Antonio Spurs, meteen de laatste thuismatch in de reguliere competitie. **Mits winst** kunnen Mbenga en co zich nog tot kampioen van de Western Conference kronen en genieten ze in de play-offs van het belangrijke thuisvoordeel. (cpm) jao

Zeventig extra plaatsen voor jonge misdadigers (2008)

... Willems (Open VLD) reageert positief. ' **Mits** enige aanpassing is het gebouw ...

mits ADP(type=pre)

Een virtueel bezoek aan de oude gevangenis leert hoe streng het regime er indertijd was. Minister Vanackere wil onder geen beding horen dat hij Tongeren verbouwt tot 'jeugdgevangenis'. Jonge criminelen kunnen mogelijk binnen zes maanden al terecht in de gevangenis van Tongeren. Waarnemend burgemeester Carmen Willems (Open VLD) reageert positief. **Mits enige aanpassing** is het gebouw geschikt', zegt Willems. 'Nu is het Gallo-Romeins Museum er gehuisvest tot april volgend jaar, daarna staat het weer leeg. Tongeren heeft de ervaring om delinquente jongeren op te vangen. Toen de gevangenis nog in gebruik was, heeft de stad daar nooit problemen mee gehad.' Indertijd

Wielertoeristen rijden zaterdag hun Ronde (2008)

... nog probleemloos. Zo ben je, **mits** het dragen van een helm ...

mits ADP(type=pre)

Wie tijdens de rit af te rekenen krijgt met pech, kan worden gedepanneerd door Mavic, om het even waar op het parcours. Ook Rode Kruis-Vlaanderen heeft zijn voorzorgen genomen en zet 55 getrainde vrijwilligers, 8 ziekenwagens en 7 hulpposten in. Inschrijven kan ook deze voormiddag nog probleemloos. Zo ben je, **mits het dragen van een helm**, verzekerd tijdens de trip. Wie vijf euro extra betaalt, steunt integraal het 'Fonds voor spierzieke kinderen'. De Kortekeer verdwijnt uit het parcours maar de deelnemers zien opnieuw de gevreesde Koppenberg hun weg kruisen. Nadat de 17 hellingen beklommen zijn, kan je aan de aankomst de

'Niet één letter is van mij' (2008)

... iets wat iedereen voortdurend doet. **Mits** bronvermelding had ik net zo ...

mits ADP(type=pre)

eerste helft van de vorige eeuw en de jongste exemplaren komen uit de jaren zeventig.' Waarom hebt u geen hedendaagse auteurs gebruikt? Een kwestie van copyright? 'Toch niet. Achterin mijn roman staan alle boeken opgesomd waaruit ik heb geput. Ik citeer dus uit die boeken, iets wat iedereen voortdurend doet. **Mits bronvermelding** had ik net zo goed zinnen uit het werk van Hugo Claus kunnen kiezen, maar dat wou ik niet. Als je een zin van Claus gebruikt, merk je dat meteen: die zin ademt de stijl van Claus. Wat ik nodig had, waren neutrale zinnen die door iedereen geschreven hadden

uw loon staat weer in de file (2008)

... een sprookje, maar het kan **mits** de juiste omkadering en beleidsopties ...

mits ADP(type=pre)

ook dat betalen per uur en per gereden kilometer - zoals bij het autodelen - efficiënter doet rijden. Verplaatsingen worden gebundeld en gerationaliseerd. Dat heeft op zijn beurt een gunstige invloed op de staat van de wegen, de luchtkwaliteit en de verkeersdruk. Het klinkt nu nog als een sprookje, maar het kan **mits de juiste omkadering** en beleidsopties snel een positieve spiraal teweegbrengen die het begin is van een nieuwe mobiliteitscultuur. Nu het huidige systeem steeds meer stilstaat en aanvullende 'structuren' dunder of steeds moeilijker aanvaardbaar worden, is het tijd voor een nieuwe aanpak. Wordt België nadat het land de eerste trein op

Eén verdachte dodelijk ongeval Heverlee vrijgelaten (2008)

... heeft de raadkamer de passagier, **mits** een borgsom en onder voorwaarden ...

mits ADP(type=pre)

beiden door de onderzoeksrechter aangehouden. Een maand later zijn er volgens het Leuvense parket voldoende aanwijzingen om te besluiten dat de oudste van de twee, een 20-jarige Roemeen, de bestuurder was. Omdat bij onopzettelijke doding door een verkeersongeval alleen de bestuurder verantwoordelijk gesteld kan worden, heeft de raadkamer de passagier, **mits een borgsom** en onder voorwaarden, vrijgelaten. emdp BELGA

Zit Godin onze genen? (2005)

... op serotonine lijkt. Psylocibine leidt, **mits** het goed wordt ingenomen, tot ...

mits ADP(type=pre)

„Veel goedkoper dan voetbal" (2005)

... Davitamon-Lotto. „Wielersponsoring is goedkoop en **mits** goede ondersteuning zeer efficiënt", zegt ... mits ADP(type=pre)
in 2003 met het vitaminemerk Davitamon als cosponsor van Quick 'Step in de wielersport. Het was al actief geweest als shirtsponsor van voetbalploeg KV Oostende en individueel sponsor van Jean-Marie Pfaff. Dit seizoen werd het na een dispuut met Quick 'Step hoofdsponsor van de ProTour-ploeg Davitamon-Lotto. „Wielersponsoring is goedkoop en **mits goede ondersteuning** zeer efficiënt", zegt marketingverantwoordelijke Filip Demyttenaere. „Het verbaast me dat de echt grote sponsors hiervoor nog steeds de neus ophalen." „Wielersponsoring creëert bij de eigen werknemers een groot wij-gevoel" Rik Vanwalleghe IN 2000 al kwam Patrick Lefevere ons polsen om cosponsor te worden van Domo", zegt Demyttenaere. „De

Akkoord EU-spaarbelasting (2005)

... daardoor van belasting vrijgesteld werden. **Mits** er in juni groen licht ... mits CONJ(type=sub)

De Standaard (2005)

... wil. De club wil hem, **mits** een degelijke transferprijs wordt betaald ... mits ADP(type=pre)

Crèche remt leukemie (2005)

... op de tien kinderen overleven, **mits** ze zware chemotherapie krijgen. Leukemie ... mits ADP(type=pre)

Steenkaai is stap naar Vilvoorde aan het water (2005)

... in Vilvoorde aan zoiets denken, **mits** een korte opleiding", vindt Dehaene ... mits ADP(type=pre)
Dehaene (CD&V). „Behalve de nieuwe aanlegkaai willen we aan de andere kant van de brug ook meer plaats reserveren voor individuele boten. Ik heb aan den lijve mogen ondervinden hoe rustgevend een kanaaltocht kan zijn als je zelf de boot bestuurt. Misschien moeten we ook in Vilvoorde aan zoiets denken, **mits een korte opleiding**", vindt Dehaene. „Vilvoorde profileert zich steeds meer als stad aan het water", zegt provinciaal gedeputeerde Toine De Coninck (SP.A). „De waterkant en de kanaaloever worden in toenemende mate het publieke decor voor allerlei evenementen, manifestaties en feesten." (thb) fkd

Hongerstakers aan deur van Dewael (2005)

... slechts op individuele basis kunnen **mits** een nieuwe aanvraag en nieuwe ... mits ADP(type=pre)
is bijzonder klein tot onwaarschijnlijk. Dewael gaf in het verleden nooit toe aan hongerstakers en noemde dat een ongeoorloofd drukingsmiddel. Ook van een algemene regularisatie voor de dertig is geen sprake. De minister heeft zo'n verzoeken steeds afgewimpeld en steeds te kennen gegeven dat regularisaties slechts op individuele basis kunnen **mits een nieuwe aanvraag en nieuwe elementen in het dossier**. (gfr) mvds BELGA

Fernando Alonso onstuitbaar (2005)

... volgende race in Imola en **mits** wat doorgedreven testwerk komen we ... mits ADP(type=pre)

ACV gaat voor grenzeloos vakbondswerk (2005)

... Daar kunnen we mee leven, **mits** een goede controle op de ... mits ADP(type=pre)
naar hier op vraag van onze werkgevers. Anderen verlaten hun eigen land om te ontkomen aan oorlog of armoede. De grenzen moet niet gesloten worden, maar ook niet volledig open gelaten. Vanaf 2006 is er een vrij verkeer van werknemers uit de nieuwe Europese lidstaten. Daar kunnen we mee leven, **mits een goede controle** op de naleving van de Belgische loon- en arbeidsvoorwaarden." De uitbouw van een „zorgvuldig economisch immigratiebeleid" moet op twee vragen helpen antwoorden: is er bij ons voldoende werkgelegenheid voor al die nieuwelingen? ; ontwrichten we de economie in het land van herkomst niet door de beste krachten naar

Dubbel voor Roeselare (2005)

... een eerste indicatie dat we, **mits** goed te werken, zeker even ... mits ADP(type=pre)
schouderligamenten moest vervangen worden. „We herpakten ons echter snel en behielden dan het niveau dat verdiend naar de titel leidde. Die titel is het eindpunt van een jaar vol stress", blikte Baeyens terug. „De winst in de Supercup tegen Maaseik net voor de competitiestart was een eerste indicatie dat we, **mits goed te werken**, zeker even sterk zouden zijn als onze grote concurrent. Dat

schept dan verwachtingen en zorgt voor druk. Druk die nog groter werd na de winst in de halve finales van de beker tegen opnieuw Maaseik. Vanaf dan ging het in sneltreinvaart: de beker, de 1-3-winst vorige zaterdag

Roeselare kan tweede stap richting titel zetten (2005)

... Finale play-offsBRUSSEL - Roeselare kan vanavond **mits** thuiswinst tegen Maaseik een tweede ...

mits ADP(type=pre)

Roeselare kan tweede stap richting titel zetten VOLLEYBAL Finale play-offsBRUSSEL - Roeselare kan vanavond **mits thuiswinst** tegen Maaseik een tweede stap richting titel zetten. De eerste stap werd zaterdag al gezet met de 1-3-overwinning in Maaseik. „Die tweede stap kan, maar eenvoudig wordt het zeker niet. Thuisvoordeel bestaat op dit niveau niet meer en vergeet niet dat Maaseik enkele weken geleden nog bij ons kwam

Elite bestuurt Groot-Brittannië (2005)

... tegenwoordig dus welkom op Oxbridge, **mits** slim genoeg. De top van ...

mits ADP(type=pre)

elite op basis van intelligentie. Je hoort er representanten van de oude adel geregeld over klagen: in vroeger tijden zouden hun kinderen automatisch worden toegelaten tot Cambridge of Oxford. Tegenwoordig moeten zij echter hele goede cijfers halen om een kans te maken. Officieel is iedereen tegenwoordig dus welkom op Oxbridge, **mits slim genoeg**. De top van het Verenigd Koninkrijk wordt daarmee op papier nu uit alle lagen van de bevolking gerekruteerd. Maar in de praktijk moeten Oxford en Cambridge hun uiterst best doen om studenten van buiten de kostscholen en de gegoede middenklasse te vinden. Tieners die daarbuiten vallen hebben nog

VLD maakt ruk naar rechts (2005)

... Vlaanderen is competitief genoeg en **mits** er aan kwaliteitseisen wordt voldaan ...

mits ADP(type=pre)

Onze ideeënstroom is nog niet gestopt' (2005)

... projecten was meer te halen, **mits** een langere voorbereiding. Dat klopt. We ...

mits ADP(type=pre)

gelukt om iedereen de nodige aandacht te geven. Dat lag ook aan de schaal. Antwerpen '93 duurde acht maanden, het Modejaar twintig weken, ABC2004 twaalf maanden. - Voor een aantal projecten werd de deadline niet gehaald, de tijdsdruk leek jullie vaak parten te spelen. Uit sommige projecten was meer te halen, **mits een langere voorbereiding**. Dat klopt. We kregen de titel in 2003, en dan hadden we minder dan een jaar om twaalf maanden evenementen voor te bereiden. Dat is eigenlijk te kort. We hebben dat trouwens aangestipt bij Unesco en zij kiezen hun wereldboekensteden voortaan vroeger. De eerste stad die van een

Wereldgoal en blessure voor Verheyen (2005)

... niet verzoenen met de puntdeling. „ **Mits** wat meer koelbloedigheid voor doel ...

mits CONJ(type=sub)

uit de hand", vond Dragutinovic. „Het was een harde, maar sportieve wedstrijd. Wij kunnen onze ongeslagen reeks nog even voortzetten en moeten nu zaterdag gewoon Bergen kloppen. Zonder ongelukken moeten we de derde plaats pakken." Marc Degryse, sportleider bij Club Brugge, kon zich als enige niet verzoenen met de puntdeling. „**Mits wat meer koelbloedigheid** voor doel zat een overwinning er zeker in. Vanaf nu wordt elke wedstrijd een finale. Voor deze match hadden we nog vijf overwinningen nodig. Dat blijft nu gelden. Wij hebben ook nooit gezegd dat de titel al binnen was. In voetbal ben je nooit zeker. Vorig seizoen

Amerikaanse winkels Ahold zijn hoofdprijs voor Delhaize (2006)

... waardering verantwoord, wat betekent dat **mits** verstandig onderhandelen een 50-50-verhouding uit ...

mits ADP(type=pre)

identieke omzetgroei in de VS te verwachten voor het hele jaar, maar 2,5% tot 3%. Delhaize Amerika haalt een jaaromzet van circa 17,3 miljard dollar, voor Ahold is dat circa 22,5 miljard dollar. Gegeven de betere groeiprestaties van Delhaize in de VS, is een hogere waardering verantwoord, wat betekent dat **mits verstandig onderhandelen** een 50-50-verhouding uit de bus kan komen. Die 50-50-joint venture zou dan door het management van Delhaize geleid moeten worden. Dergelijke combinatie zou de nummer één worden aan de Amerikaanse Oostkust en kijkt bovendien aan tegen belangrijke kostenvoordelen en betere inkoopvoorwaarden. Pascale Weber, analiste van KBC Securities, vraagt

UHasselt vindt onderdak bij KU Leuven (2006)

... juridische opleiding als doelstelling staat. „ **Mits** daar objectief behoefte aan is ...

mits CONJ(type=sub)

Voorwerpen voor het duister (2006)

... provincie Shaanxi. Er valt vandaag, **mits** „de juiste contacten - guanxi (netwerken ... mits ADP(type=pre)
in beslag werd genomen toen ze de pas opgedolven strijdwagen van Keizer Qin wou fotograferen. Het toeval wil dat uitgerekend een kopie van die bewuste wagen nu permanent in het Antwerpse Provinciehuis opgesteld staat, als symbool van de vriendschapsbanden tussen de Antwerpse provincie en de provincie Shaanxi. Er valt vandaag, **mits** „de juiste contacten - guanxi (netwerken) zoals de Chinezen dat noemen - een en ander te realiseren. De Chinese overheid laat nu ook met mondjesmaat buitenlandse archeologen meewerken, want de hoeveelheid opgegraven voorwerpen en de conservatieproblemen die daarmee gepaard gaan, zijn zo omvangrijk dat er een almaar grotere nood is aan de

Beslag op Bende-dossier (2006)

... documenten is nog altijd mogelijk **mits** de geldende bepalingen." Die ongewone ... mits ADP(type=pre)
Het bevelschrift van 28 augustus luidt als volgt: „In het kader van zijn dossier 26/90, ook wel genoemd het dossier van de Bende van Nijvel, beveelt de onderzoeksrechter dat geen enkel document van de manuele documentatie uit dit lokaal mag worden gehaald. Inzicht in deze documenten is nog altijd mogelijk **mits de geldende bepalingen**." Die ongewone maatregel is het gevolg van de nakende verhuizing van het Brusselse parket naar het nieuwe gebouw. Daar is er te weinig plaats om oude dossiers bij te houden. Enkele maanden geleden zou op het ministerie van Justitie al een vergadering hebben plaatsgehad om het probleem

Onbegrepen stad (2006)

... door decors in openlucht, die - **mits** nieuwe deurknop en postbus - herbruikbaar ... mits ADP(type=pre)
niet met een persuutstap per bus naar de studio's van Warner Bros in Burbank, ten noorden van Hollywood. De rondleiding begint bij het rekwisietendepot, waar men het blauwe Harry Potter-autootje bewaart naast het interieur van Central Perk uit Friends. Met een soort golfwagen rijden we door decors in openlucht, die - **mits nieuwe deurknop en postbus** - herbruikbaar en tijdbestendig blijken. Het huis waar James Dean woonde in East of Eden (1955) is Michael Jordans woonst in Space Jam' (1996). Momenteel huist een van de dames uit de tv-serie Gilmore Girls er wanneer ze tuin- of terrasscènes speelt. De binnenkant van haar huis

Oude gevangenis staan te koop (2006)

... De koper kan nadien bepalen, **mits** de nodige vergunningen komen, wat ... mits ADP(type=pre)

De Standaard (2006)

... kasseien van straatwerken, verkocht worden **mits** betaling van 7,74 euro per ... mits ADP(type=pre)
Mechelen een onderzoek instelt naar mogelijk gesjoemel met kasseitransporten in de gemeente. De voorbije twee jaar zou er in Duffel 330 ton kasseien verhandeld zijn zonder dat daar een spoor van terug te vinden is in de boekhouding van de gemeente. In de gemeente mogen kasseien van straatwerken, verkocht worden **mits betaling** van 7,74 euro per lopende meter kasseien. Gemeentebelangen zegt nu over gegevens te beschikken dat er tussen 2004 en 2006 elf transporten met kasseien vertrokken waarvoor niet werd betaald. (belga) lej BELGA

Studeren we binnenkort advertenties? (2006)

... mening over de gratis cursussen **mits** advertenties: www.standaard.be/forum www.studentensupport.nl pl ... mits ADP(type=pre)
De reacties zijn op basis hiervan niet hoopgevend voor het marktonderzoek van Ventus Publishing. Zelfs de vzw 'SOS' Schulden Op School is niet enthousiast. Voorzitter Roger D'Hondt: „Op zich storen advertenties misschien niet eens. Maar als je daarmee begint, waar eindigt het dan?" Geef uw mening over de gratis cursussen **mits advertenties**: www.standaard.be/forum www.studentensupport.nl pl

„Laat Vlaanderen de hoofdstad Brussel vallen?" (2006)

... dat diploma kunnen studenten daarna, **mits** enkele juiste keuzevakken, doorstromen naar ... mits ADP(type=pre)
Vervenne, vindt hij het niet goed dat studenten al in hun eerste jaren in een specifieke richting worden geduwd (DS 25 september). „Ik stel voor dat er bijvoorbeeld niet langer aparte diploma's fysica en wiskunde zijn. Laten we daar één basisdiploma wetenschappen van maken. Met dat diploma kunnen studenten daarna, **mits enkele juiste keuzevakken**, doorstromen naar een master tot burgerlijk ingenieur." www.vub.ac.be pl

Klemtoon op investeringen (2006)

... geleverd dat beleggen in aandelen, **mits** dat op een gespreide en ... mits ADP(type=pre)

Zijn wij om te lachen? (2006)

... achtergelaten, groot genoeg om er, **mits** zorgvuldige planning, drie fietsen in ... mits ADP(type=pre)
geflankeerd door een levenslustige houten vuilnisbak en begon een boek te lezen. In de verte kwamen drie fietsers aangereden, een man, een vrouw en een kind, zeer wel mogelijk het kind ontsproten aan hun liefde. Zij stopten vlak voor mij, waar ze hun auto hadden achtergelaten, groot genoeg om er, **mits zorgvuldige planning**, drie fietsen in op te bergen. Die taak viel voornamelijk de vrouw ten deel. De klus kostte haar moeite. Het ging om delicaat puzzelwerk. Ondertussen keek de man in het ronde, waarbij hij mij plotseling in het vizier kreeg. Rik Torfs! Rik Torfs, de man met het verstand

De zonlichtvolger en andere uitvindingen (2006)

... zich sterk dat de zonlichtvolger, **mits** hij op grote schaal geproduceerd ... mits ADP(type=pre)

Mestverwerkingssector tevreden met decreet (2006)

... dat bedrijven nog kunnen groeien, **mits** ze extra mestverwerking bewijzen. „De ... mits ADP(type=pre)

Laat de rivier stromen (2006)

... hebben, zijn medicijnen wel belangrijk, **mits** ze onderdeel uitmaken van de ... mits ADP(type=pre)

Gratis bussen op Brugse winkeldagen (2006)

... op het voorstadsnet een euro, **mits** je aan de chauffeur een ... mits ADP(type=pre)

Supporters (2006)

... kunnen fluitend naar het EK, **mits** René Vandereycken snel voor een ... mits ADP(type=pre)

De Standaard (2006)

... managers die zich belangeloos inzetten, **mits** kost- en wagenvergoeding. Graag contact ... mits ADP(type=pre)

Oostende, laurentve@belgacom.net MOEDERBORD PRESARIO. Voor vzw CPF ben ik op zoek naar moederbord en verbindingslint naar monitor voor Presario 1255, of afgedankte Presario 1255 met werkend moederbord. Marc Verhulst, marc@musc.be ADVIES. Kmo's, zelfstandigen, vzw's kunnen voor advies terecht bij BSC (Belgian Senior Consultants) en (brug)gepensioneerde managers die zich belangeloos inzetten, **mits kost- en wagenvergoeding**. Graag contact, ook kaderleden, via 'Willy Bellaert, bsc.vg@belgacom.net Zoekertjes naar: Ik Zoek, Gossetlaan 28, 1702 Groot-Bijgaarden; fax 02-466.32.99; de.bebouwde.com@standaard.be Telefoonnummers kunnen we helaas niet opnemen. isg

De Standaard (2006)

... overige maanden krijgt hij uitstel **mits** het naleven van een aantal ... mits ADP(type=pre)
al vier maanden in voorarrest zit voor drugshandel in Lier en Antwerpen, is door de rechtbank in Mechelen veroordeeld tot tien maanden cel en 1.000 euro boete. Van de celstraf is alleen het gedeelte dat hij al in de cel heeft doorgebracht effectief. Voor de overige maanden krijgt hij uitstel **mits het naleven** van een aantal voorwaarden. M. werd begin mei in discotheek Illusion in Lier opgepakt met 120 xtc-pillen en een voorraad vloeibare xtc. Hij werd weer vrijgelaten onder voorwaarden, maar liep begin juli opnieuw tegen de lamp in de afterclub Spice in Antwerpen. (jc) bhe

„Alsof je je auto verkoopt aan een rallyrijder" (2006)

... onze manier van zakendoen, zouden **mits** ze samenwerken ook grote overnames ... mits ADP(type=pre)

Al zes ploegen geplaatst voor tweede ronde Champions League (2006)

... Roma kan de Spanjaarden vervoegen **mits** een gelijkspel bij Shaktar Donetsk ... mits ADP(type=pre)

Bremen zijn in de running voor de tweede plaats. In groep B is Bayern München zeker van kwalificatie, net als Liverpool en PSV in groep C. In een onderling duel strijden beide clubs voor groepswinst. In groep D is Valencia verzekerd van de knock-outfase. AS Roma kan de Spanjaarden vervoegen **mits een gelijkspel** bij Shaktar Donetsk. Lyon en Real Madrid kunnen in groep E niet meer bijgebeend worden. Manchester United en Celtic Glasgow staan er het beste voor in groep F, maar ook Benfica en Kopenhagen zijn nog niet uitgeschakeld. Ook in groep G is nog niets beslist, behalve dat Hamburg

VTM start met HDTV-uitzendingen (2006)

... VTM-programma's in hoge definitie bekijken. **Mits** ze er extra voor betalen ...

mits CONJ(type=sub)

Oostrozebeke krijgt eigen rally op openbare weg (2006)

... Uniek is dat het publiek, **mits** een aankoop in Oostrozebeke, een ...

mits ADP(type=pre)

Politieke impasse dreigt in Palestina (2006)

... verlengd worden met 30 dagen, **mits** tweederde van het parlement hiermee ...

mits ADP(type=pre)

Knieval voor 3.000 jobs bij VW (2006)

... komst van de Audi A1, **mits** aan een reeks voorwaarden is ...

mits ADP(type=pre)

MOOIE WINST op halflange termijn (2006)

... gedacht dat De Wever Dedecker, **mits** wat masseerwerk van Leterme, wel ...

mits ADP(type=pre)

respect, kon zich niet associëren met de soms vuilgebekte brulboei uit Oostende. Ook inhoudelijk lag zijn ultraliberale discours erg ver van een personalistische aanpak. Samen met N-VA-voorzitter Bart De Wever miskeken heel wat politieke waarnemers zich over slaagkansen van zo'n kartel met Dedecker. Algemeen werd gedacht dat De Wever Dedecker, **mits wat masseerwerk van Leterme**, wel zou kunnen introduceren. Niemand kan ontkennen dat de voormalige judocoach de N-VA de nodige stemmen oplevert. Maar CD&V begreep dat de winst van de N-VA niet opwoog tegen haar potentiële averij. Meteen kregen alle critici ruim baan om het ongenoegen te ventileren, tot en met

Amerikanen en Britten willen vliegverbod boven Darfour (2006)

... Washington en Londen (de regering-Blair **mits** expliciete VN-toestemming, red.) zijn wel ...

mits ADP(type=pre)

met stip de hoofdverantwoordelijken zijn voor het geweld en de talloze misdaden in Darfour, en dat de Sudanese regering hen stuurt en financiert." De VS en Groot-Brittannië gaan helemaal nergens in Darfour zonder de steun van Europa (zie inzet), zo benadrukken Roth en Evans, maar Washington en Londen (de regering-Blair **mits expliciete VN-toestemming**, red.) zijn wel bereid een no-fly-zone' boven Darfour af te kondigen. De luchtaanvallen van het Sudanese leger op dorpen in Darfour zijn een verpletterende bewijs dat Khartoem in verre mate bij het geweld is betrokken, aldus de onderzoekers. Gareth Evans pleit voor een vliegverbod boven Darfour, in combinatie

Nog meer onmin op komst (2008)

... hun diensten gebruik mag maken **mits** dit gebeurt op verantwoorde wijze ...

mits ADP(type=pre)

Antwerpen verfijnt afvalophaling (2008)

... bedrijfsafval toch te laten ophalen, **mits** de bedrijven daarvoor een vergoeding ...

mits ADP(type=pre)

Hoe wankel staat de K van KU Leuven nu nog? (2008)

... die ze wetenschappelijk nodig acht - **mits** de ethische vragen die ze ...

mits ADP(type=pre)

kunnen staan dat Rome de KU Leuven niet langer als katholieke instelling zou erkennen ('K van KU Leuven wankelt', DS 30 juni 2007). Zeven maanden later heeft nog niemand zo'n rapport ontvangen. De Leuvense universiteit noemt dat alvast geen probleem. Ze blijft de onderzoeken doen die ze wetenschappelijk nodig acht - **mits de ethische vragen** die ze zichzelf stelt. Door de wetenschappelijke evolutie is dit niet de laatste ethische wrijving tussen de kerkelijke en katholieke academische wereld. pl

Digitale foto's stap vooruit in strijd tegen borstkanker (2008)

... en de patiënte zelf kunnen, **mits** een toegangscode, de beelden op ...

mits ADP(type=pre)

amper tien minuten is het nemen van de foto's achter de rug, wat het comfort voor de patiënte verhoogt. Voorts worden de beelden in de digitale databank van het ziekenhuis bewaard zodat ze bij een volgend controlebezoek gemakkelijk ter vergelijking kunnen worden opgeroepen.' De huisarts en de patiënte zelf kunnen, **mits een toegangscode**, de beelden op internetoproepen. Tot slot is ook voor het milieu digitale fotografie een stap vooruit. De digitale techniek die het Sint-Andriesziekenhuis toepast, is erkend door de Vlaamse overheid. Vrouwen van 50 tot en met 69jaar kunnen hier dus terecht voor het gratis borstscreeningsonderzoek.' Meer nieuws uit Tielt

Artikel zonder titel (2008)

... en het Woningfonds. Zij kunnen, **mits** ze voldoen aan bepaalde voorwaarden ...

mits ADP(type=pre)

Geld voor lokalen (2008)

... en krijgen een jaarlijkse subsidie **mits** aansluiting bij de adviesraden en ...

mits ADP(type=pre)

Geld voor lokalen De verenigingen hebben qua financiën echter niet te klagen en krijgen een jaarlijkse subsidie **mits aansluiting** bij de adviesraden en aanwezigheid op de vergaderingen ervan. Sportverenigingen krijgen extra subsidies als ze werken met geschoolde opleidingsteams. Diegene die over een jeugdwerking beschikken, hoeven geen huurgeld betalen voor gebruik van binnen- of buitenaccommodatie. Bij grote evenementen kan elke vereniging gebruik maken van extra projectsubsidies. Voor jeugdwerkinfrastructuur zijn

Geen subsidies (2008)

... recht hebben op een subsidie, **mits** ze voldoen aan de opgelegde ...

mits ADP(type=pre)

Kennis is onmacht (2008)

... zijn er heilige teksten, die **mits** een 'juiste' interpretatie zowel de ...

mits ADP(type=pre)

de mens raakt. Wie een oorlog ontketent om een lap grond of om een vrouw, voelt intuïtief aan dat hij hoger moet mikken om zijn bloeddorstigheid aannemelijk te maken. Hoger. Zo hoog mogelijk. Dus doet hij een beroep op God. Die is nogal zwijgzaam. Gelukkig zijn er heilige teksten, die **mits een 'juiste' interpretatie** zowel de positie als het gedrag van machthebbers legitimeren. Karen Armstrong wijst erop dat deze aanpak allerm minst logisch uit de Bijbel voortvloeit: 'De hedendaagse gewoonte om bewijsplaatsen aan te halen om daarmee beleid en maatregelen te legitimeren, past niet in de interpretatieve traditie. Zoals Wilfred Cantwell Smith

... een interpretatieve tekst was die, **mits** op de juiste wijze onderwezen ...

mits ADP(type=pre)

leverancier van voetnoten voor pauselijke encyclieken. Op die manier is de Bijbel niet langer de vijand van de vrijheid. Integendeel: vrijheid is nodig om met de tekst om te kunnen gaan. Armstrong illustreert dat uitstekend door er bijvoorbeeld op te wijzen dat de Joodse Talmoed een interpretatieve tekst was die, **mits op de juiste wijze onderwezen**, iedereen die zich erin verdiepte, dwong zijn eigen antwoorden te vinden. In ieder' geval gaat zo een schijnbare tegenstelling in rook op: hoe is het mogelijk dat de vrijheid afneemt naarmate het transcendente naderbij komt? Een open, creatieve Bijbellesing heeft nog een laatste consequentie, waarvan

Geen vergoeding voor wijziging van straatnamen in Ham (2008)

... kan hier en daar nog **mits** gegronde reden, maar het basisconcept ...

mits ADP(type=pre)

Dorpsstraat. Niet dat aan historische namen geraakt wordt: er komt een Statieplein en dat is historisch zelfs veel juist. Het gaat om een beslissing volgens het principe van de korte pijn.' De Vis belooft dat in de opvolgingscommissie verontruste burgers mogen zitten. 'Aanpassen van straatnamen kan hier en daar nog **mits gegronde reden**, maar het basisconcept blijft.' Inwoners kunnen nog tot 11 februari met een aangetekende brief bezwaar indienen. Tot nu toe zijn er 45 bezwaarschriften ingediend, vooral over het kostenplaatje. Een vergoeding is uitgesloten wegens niet te begroten en de kans op misbruiken. 'We leven in het computertijdperk en zoveel

DE WARE TOEDRACHT VAN HET LEVEN (2008)

... complementariteit van geloof en rede, **mits** de beide disciplines op het ...

mits ADP(type=pre)

Sébastien Loeb gaat over de kop (2008)

... volgende proef parkeren. Loeb start (**mits** twintig minuten straftijd) vandaag opnieuw ...

mits ADP(type=pre)

de bocht vast in de sneeuwmuur, de wagen ging dwars en over de kop', aldus Loeb. De regerende wereldkampioen sukkelde nog uit de chronorit, maar ondanks een tussenkomst van de technische staf tijdens de korte assistentie moest hij zijn beschadigde bolide op weg naar de volgende proef parkeren. Loeb start (**mits twintig minuten straftijd**) vandaag opnieuw via het SupeRally-systeem,

kwestie van punten te scoren voor het constructeurskampioenschap. Persoonlijke punten mag de Fransman allicht vergeten. Dat speelt in de kaart van Mikko Hirvonen, maar de Finse Ford-rijder is na de openingsdag pas derde, op een kleine minuut van ploeg- en landgenoot Latvala

Het begin van het einde van de Balkan (2008)

... Stel u even voor dat, **mits** enige hocus-pocus, een internationale conferentie ...

mits ADP(type=pre)

wie weet heel Europa hertekenen om tot duurzame vrede te komen. Het is een oud, hardnekkig idee. Op zich lijkt het niet meer dan logisch: als volkeren niet willen samenleven, laat ze dan apart leven, zelfs als daar volksverhuizingen en nieuwe grenzen voor nodig zijn. Stel u even voor dat, **mits enige hocus-pocus**, een internationale conferentie nieuwe, etnisch geïnspireerde grenzen zou kunnen vastleggen voor het westelijke deel van de Balkan. Om te beginnen zou men de gebieden met een Albanese meerderheid bij mekaar moeten brengen: Albanië, Kosovo, het noordwesten van Macedonië, de Presevo-vallei in het zuiden van Servië en de oostelijke

Een leven in het teken van caffè (2008)

... heeft op het menselijk lichaam, **mits** met mate geconsumeerd. Bijna vijf ...

mits ADP(type=pre)

En de toespraken die hij overal ter wereld hield, gingen niet alleen over de tradities van het koffiedrinken ('nooit cappuccino na elf uur 'sochtends'), maar ook over de chemische processen die koffie in het menselijk lichaam teweegbrengt. Illy's boodschap luidde dat koffie een heilzaam effect heeft op het menselijk lichaam, **mits met mate geconsumeerd**. Bijna vijf jaar geleden was ook De Standaard Magazine te gast aan de Via Flavia 110 in de Noord-Italiaanse havenstad, die bekendstaat als het Mekka van de koffie. Onze verslaggeefster tekende toen onder meer het volgende op uit zijn mond: 'Een kop koffie is een ongelooflijke cocktail

Leopold Storme, schizofreen (2008)

... een kans op succes heeft, **mits** het inbouwen van strenge controlemechanismen ...

mits ADP(type=pre)

antisociale persoonlijkheidsstoornis, die als geestesziekte kan beschouwd worden als zij allesoverheersend is, maar wetenschappelijke consensus bestaat hier niet over', zegt Heimans. 'Psychopathie is moeilijk te behandelen vanwege de afwezigheid bij de dader van een gewetensfunctie en van inlevingsvermogen. Sommige psychologen beweren dat een behandeling wel een kans op succes heeft, **mits het inbouwen** van strenge controlemechanismen. Over het internaliseren van psychopaten wordt dan ook vaak gediscussieerd. Het is wel een misvatting dat er geen psychopaten geïnterneerd worden. Integendeel, het gaat zelfs om een redelijk hoog percentage.' Als Storme geïnterneerd wordt, is de kans dat hij snel vrijkomt dan reëel? 'Over het

Hermans 'wil Open VLD verrijken' (2008)

... gedachtegoed past me het best, **mits** het verrijkt wordt.' (aho) aho ...

mits ADP(type=pre)

KPMG en Ernst & Young in oorlog (2008)

... in één keer, was wettelijk, **mits** aan een aantal voorwaarden werd ...

mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel (2008)

... kan volgens De Croock wel. ' **Mits** er financiële compensaties tegenover staan ...

mits CONJ(type=sub)

ONGELOOF IN NEW DELHI (2008)

... worden gedaan op islamitisch recht, **mits** dat laatste niet in strijd ...

mits ADP(type=pre)

Leye doet Anderlecht in beton bijten (2008)

... titelambities weer helemaal doen herleven. **Mits** winst werd Sporting zelfs vierde ...

mits ADP(type=pre)

voorzet dook, bleef het 1-0 aan de rust. Anderlecht moest na de pauze dringend gaan beseffen dat het door winst aan de Gaverbeek een heel goede zaak kon doen. Germinal Beerschot, Cercle en Standard hadden immers punten verloren en paars-wit kon dichterbij sluipen en de titelambities weer helemaal doen herleven. **Mits winst** werd Sporting zelfs vierde in de stand. De eerste echte aanval na het kleedkamerintermezzo was er echter eentje van Zulte Waregem. De ingevallen Leandrinho slaagde er evenwel niet in om de aanstormende Meert te bereiken. De Braziliaan trapt daarna ook op Zitka die zijn eerste echte bal van de

Sarkozy belooft EU te raadplegen over boycot Spelen (2008)

	... ook Iran op uitgenodigd is, mits het land stopt zelf uranium ...	mits ADP(type=pre)
In de tram (2008)	... frank per uur kon verzilveren, mits ik ook de trambestuurder verplichtte ...	mits ADP(type=pre)
Een hart voor hout (2008)	... vloer ook in de badkamer? Mits gebruik van een geschikte houtsoort ... op basis van hout) plus een slijtlaag, maar de houten slijtlaag is dunner dan 2,5 mm. Een vloer van houtfineer gaat minder lang mee: als de bovenlaag versleten is, is het fineer veelal te dun om geschuurd en opnieuw afgewerkt te worden. 2. Kan een houten vloer ook in de badkamer? Mits gebruik van een geschikte houtsoort en een aangepaste afwerking en de juiste onderhoudsproducten kan een houten vloer ook in de keuken en de badkamer. Kies voor een voldoende stabiele en duurzame houtsoort zoals afrormosia, teak, wengé, padoek, iroko, merbau, afzelia, Californian redwood of Western red cedar. Een vakkundige plaatser zal	mits ADP(type=pre)
	... grenen zijn geschikt voor terrassen, mits ze eerst degelijk verduurzaamd worden ...	mits ADP(type=pre)
'Trots dat ik een voorbeeldfunctie heb' (2008)	... maanden op voorhand vast. Dus mits een beetje planning is dat ... meisje al stond ik in de woonkamer te presenteren en te zingen, dus ik geniet hier volop van.' Hoe ga je het omroepen combineren met je zangcarrière? 'Heel simpel: ik moet een zestal dagen per maand naar Brussel komen en die data liggen al twee maanden op voorhand vast. Dus mits een beetje planning is dat perfect combineerbaar, zeker nu mijn beste vriend mijn manager is geworden. Dat het mogelijk is een televisie- en een zangcarrière te combineren, heeft bijvoorbeeld Koen Wauters bewezen. Ik kijk erg naar hem op en wil het minstens even goed doen!' (vks) vks	mits ADP(type=pre)
Duurdere placebopil werkt beter (2008)	... geneeskunde speelt perceptie een rol: mits de arts het goed brengt ...	mits ADP(type=pre)
Kunnen Japanners Chinese tekens lezen? (2008)	... te schrijven. Japanners kunnen dus, mits een beetje moeite, Chinese teksten ... het Chinees kent het Japans wel meervouden, geslachten van woorden of werkwoordvervoegingen. Om die weer te geven, ontstonden twee fonetische alfabetten, hiragana en katakana. Die tekens, die het Chinees niet kent, worden aan de kanji toegevoegd; katakana wordt ook gebruikt om nieuwe leenwoorden als 'supermarkt' te schrijven. Japanners kunnen dus, mits een beetje moeite , Chinese teksten lezen en verstaan. Daarom kunnen ze nog geen Chinees spreken: aangezien de Chinese pictogrammen werden gebruikt voor bestaande Japanse woorden, spreken Chinezen en Japanners hetzelfde teken helemaal anders uit. (isg) isg	mits ADP(type=pre)
Bepaalde rechtsbijstand met polis Onckelinx (2008)	... dat risico loop je altijd. Mits wat pech kan het kostenplaatje ... daar ook in Is de verhoogde rechtplegingsvergoeding nu eigenlijk een voor- of een nadeel voor de burger? Voor de winnaar van een rechtszaak is het alleszins een goeie zaak. Maar je moet maar de pech hebben om als verliezer uit de strijd te komen. En dat risico loop je altijd. Mits wat pech kan het kostenplaatje van een procedure dan ook een stuk hoger oplopen dan vroeger. De drempel om te procederen is er met deze nieuwe wet dus zeker niet lager op geworden. En dat terwijl iedereen de mond vol heeft over de noodzaak om justitie toegankelijker te maken voor	mits ADP(type=pre)
Van believers en non-believers (2008)	... dan uitgesloten moeten worden dat, mits uitstekende begeleiding, zo'n meertaligheid goed ... het kleuteronderwijs zien als een parkeerplaats die hen niet echt engageert. Daar moet dus met de ouders gewerkt worden, en moet op taalverrijking gewerkt worden, want zoals je zelf schrijft: die kleine kinderen kunnen uit zichzelf al heel flexibel omgaan met meerdere talen. Waarom zou dan uitgesloten moeten worden dat, mits uitstekende begeleiding , zo'n meertaligheid goed gekanaliseerd kan worden en in het voordeel van de kinderen en de gezinnen geëxploiteerd kan worden? Ik pleit ervoor grove veralgemeningen over dit soort onderwijs, zoals over alle onderwijs, te vermijden, zeker als die aan heel bijzondere contexten voorbij gaan. Ondertussen wens ik u, waarde	mits ADP(type=pre)
Instinct tot verdwalen (2008)		

... verwarren. Een grote roman heeft, **mits** goed gecomponeerd, in vergelijking met ... mits ADP(type=pre)
 en Faulkner schreven ook niet altijd dunnetjes. Mulisch' De ontdekking van de hemel. Bescheidenheid belet mij meer Nederlandse titels te noemen. Het is een kenmerk van ons taalgebied, dat niet voor niets nooit een Nobelprijs voor literatuur toeviel, om 'omvangrijk' met 'wijdlopieg' of 'oeverloos' te verwarren. Een grote roman heeft, **mits goed gecomponeerd**, in vergelijking met een kleine een ander soort compactheid, die hem in de bouwstenen zit. Een korte roman kan gebrek aan compactheid beter verdoezelen dan zijn omvangrijke broer, want die zou bij zo'n tekort al snel instorten. Vooral naar aanleiding van Het schervengericht heb ik tot vervelens toe

Gieren en wouw in beslag genomen (2008)

... roofvogels in Vlaanderen niet verboden, **mits** aan enkele voorwaarden is voldaan ... mits ADP(type=pre)

Spelcomputer wordt synthesizer (2008)

... nog een bijzondere functie bij. **Mits** je beschikt over de juiste ... mits ADP(type=pre)

'Ik ben tegen ethiek' (2008)

... met een seksistisch misprijzen dat **mits** een elastische interpretatie van de ... mits ADP(type=pre)
 allerbeste met hem voorheb, terwijl ik mij innerlijk verkneukel in het onrechtvaardige vonnis. Is de student een meisje, dan zal ik haar nooit lelijk noemen of mooi, ik gun haar het genoeg van het oordeel niet. Haar onopvallende lichaam zal ik luchthartig en terloops beschrijven met een seksistisch misprijzen dat **mits een elastische interpretatie** van de wet mogelijk strafbaar is, maar waar geen enkele rechter werk van durft te maken, want hoe kostbaar de vrijheid van meningsuiting is, of liever, hoe pijnlijk de afwezigheid ervan, ervaart hij thuis elke dag. Erger dan mijn kille onverschilligheid tegenover de medemens - want mensen zijn

Defour weer out (2008)

... je daar wel mee spelen - **mits** pijnstillers - maar zoiets moet hoe ... mits ADP(type=pre)
 gaat het allicht om een verrekking van het schouderkapsel', zegt sportdokter Chris Goossens. 'Dan sta je in principe drie weken aan de kant, al zijn dat er al snel zes. Als de schouder echt uit de kom is gegaan, is het ernstiger. In principe kan je daar wel mee spelen - **mits pijnstillers** - maar zoiets moet hoe dan ook geopereerd worden. En dan kan je drie maanden niet spelen. Wim De Decker maakte het vorig seizoen mee bij Genk: als je ermee blijft spelen, riskeer je dat hij er opnieuw uitgaat. En de pijn wordt er ook niet minder op.' Indien er

'Fair trade niet altijd goed voor boeren' (2008)

... bevorderen van de vrije markt, **mits** enige correcties, de beste manier ... mits ADP(type=pre)
 liefdadigheid', zeggen de onderzoekers. 'Het houdt de armen op de plaats waar ze zijn, laat boeren die niet kunnen concurreren, voortbestaan en houdt diversificatie en mechanisatie tegen. Hierdoor ontzegt fair trade de volgende generaties een kans op een beter leven.' Het rapport zegt dat het bevorderen van de vrije markt, **mits enige correcties**, de beste manier is om boeren uit ontwikkelingslanden uit de armoede te halen. (yd) www.adamsmith.org dey'

Meer dan een spelletje (2008)

... kleine tekst goed te bekijken, **mits** je inzoomt, natuurlijk. Filmpjes op ... mits ADP(type=pre)

'Schuld'-legaat (2008)

... kinderen doen tegenover hun ouders **mits** vader en moeder aan beide ... mits ADP(type=pre)

Mechelen verkiest sociale koopwoning (2008)

... zullen niet snel opgelost geraken, **mits** de MGW (Mechelse Goedkope Woning ... mits ADP(type=pre)

De echte meerwaarde van diversiteit (2008)

... door de hier aanwezige werklozen, **mits** extra opleidingen, vormingen en erkenning ... mits ADP(type=pre)
 van open grenzen. Wel heb ik mijn reserves bij een selectieve migratiepolitiek die de nood aan een waar Marshallplan - of minstens een 'Marshallvisie' - om de werkloosheid bij allochtonen tegen te gaan, zal doen verdampen. Veel knelpuntvacatures voor laag- en middengediplomeerden zouden perfect ingevuld kunnen worden door de hier aanwezige werklozen, **mits extra opleidingen, vormingen**

en erkenning van elders verworven competenties. Wat meer realisme en pragmatisme zouden de verschillende regeringen en de sociale partners tot een coherente visie kunnen leiden. Een visie die zou moeten uitgaan van de interdependentie van de verschillende dossiers, over de beleidsniveaus heen. Alleen zo kan een duurzame

WAARDE REDACTIE (2008)

... Demotivatatie is het logische gevolg. **Mits** betere opleidingsmogelijkheden en aangepaste - daarom ... mits ADP(type=pre)

onderwijs zodat onder meer kinderen met een fysieke of lichte mentale handicap de kans krijgen een opleiding te volgen die overeenstemt met hun capaciteiten. Een tweede aandachtspunt betreft de carrièrekansen van mensen met een handicap die te vaak 'geparkeerd' worden op een stoel met bureau. Demotivatatie is het logische gevolg. **Mits betere opleidingsmogelijkheden en aangepaste - daarom niet makkelijkere - examens** zouden ze mee kunnen doen aan de opwaartse mobiliteit. Voor de betrokkenen betekent 'werk hebben' inkomensafhankelijkheid, eigenwaarde, structuur in het leven, sociale contacten, kortom, meer levenskwaliteit. Maar minstens even belangrijk zijn de zuiver economische argumenten. Voor de overheid is er een primair

Frituur op Stationsplein Aalst verdwijnt (2008)

... van opzegging' door de stad **mits** eerbiediging van een opzegtermijn van ... mits ADP(type=pre)

termijn alle frietkramen op het openbaar domein laten verdwijnen. De frituur aan het station mag er nog blijven staan tot de werkzaamheden beginnen.' De huidige uitbaters Freddy en Francine Reulens en zoon Alain kregen onderhands een concessie voor één jaar. Daarin is de mogelijkheid opgenomen van opzegging' door de stad **mits eerbiediging** van een opzegtermijn van een maand. Freddy en Francine hopen nog dat er een oplossing komt. 'De frituur is al tientallen jaren een vast onderdeel van het plein', zegt Francine. 'Het is tevens onze broodwinning. Er zijn klanten die hier al jaren komen. En ook de schoolgaande jeugd komt

Bijkomende serviceflats in Zemst (2008)

... met een lichte handicap, die **mits** de nodige mantelzorg zelfstandig kunnen ... mits ADP(type=pre)

bij te bouwen. Er zal voor gezorgd worden dat dit project de eventuele latere uitbreiding van het rusthuis niet in de weg staat', legt OCMW-voorzitter Tom Dehaene (CD&V) uit. De raad besliste om 25 woongelegenheden te realiseren waarvan er 5 kunnen worden voorbehouden voor personen met een lichte handicap, die **mits de nodige mantelzorg** zelfstandig kunnen wonen. Voor die categorie van mensen is er vandaag weinig te vinden op de woonmarkt. De raad voorziet een serviceflatcomplex met rechtstreekse aansluiting op het rusthuis en wil een aantal woongelegenheden met dubbele slaapkamer. Vooropgesteld dat het de nodige vergunningen krijgt, hoopt het OCMW dat

Kunstenkring leent geen ponton uit (2008)

... een positief advies voor gegeven, **mits** aan enkele voorwaarden voldaan werd ... mits ADP(type=pre)

De city-limousine van Carla Bruni (2008)

... accelereert. Hij schiet fluks weg **mits** je hem binnen de nuttige ... mits ADP(type=pre)

Aalst gebruikt nieuwe verzinkbare paaltjes in binnenstad (2008)

... lostijden. Handelaars en bewoners kunnen **mits** een goeie motivering een toegangsbadge ... mits ADP(type=pre)

14 juni gaat in de verkeersvrije binnenstad van Aalst een nieuwe regime voor verdwijnpalen van start. Aalst Vanaf 14 juni gaat in de verkeersvrije binnenstad van Aalst een nieuwe regime voor verdwijnpalen van start. De verzinkbare palen belemmeren het doorgaand verkeer, behalve tijdens laad- en lostijden. Handelaars en bewoners kunnen **mits een goeie motivering** een toegangsbadge aanvragen. Maandag vond een bewonersvergadering plaats. Voor de omgeving van de Sint-Martinuskerk zijn de paaltjes nieuw. 'Met de paaltjes willen we in de eerste plaats het wildparkeren rond de kerk aan banden leggen', vertelt schepen van Mobiliteit Johan Stylemans (Open VLD). De paaltjes aan de

Vlaams protest tegen federale weigering van biotech-bomen (2008)

... had een positief advies uitgebracht, **mits** de proeven onder strikte voorwaarden ... mits ADP(type=pre)

Alle Belgen out in eerste ronde Roland Garros (2008)

... op zijn naam te brengen. **Mits** een gunstigere loting had hij ... mits ADP(type=pre)

heb ik laten zien dat ik kan tennissen. Maar natuurlijk kan ik nog in alle facetten van mijn spel verbeteren. Door dit soort wedstrijden te spelen leer ik het meeste bij.' De 24-jarige Darcis baarde opzien door in het begin van zijn carrière twee ATP-tornooien op zijn naam te brengen. **Mits een gunstigere loting** had hij in Roland Garros enkele ronden kunnen overleven. 'Het is een kwestie van

tijd voor dat gebeurt', zei Darcis gisteren. Grandslampunten zouden ook zijn ranking én zijn kansen op deelname aan de Olympische Spelen ten goede zijn gekomen. Nu moet Darcis hopen op een uitzondering van

Niet alle ethici tegen verkoop organen (2008)

... voelen iets voor de aanvaarding - **mits** regulering - van orgaanverkoop. Medisch toerisme ...

mits ADP(type=pre)

Niet alle ethici tegen verkoop organen Weinig Belgische ethici voelen iets voor de aanvaarding - **mits regulering** - van orgaanverkoop. Medisch toerisme voor verkochte organen explodeert wereldwijd Van onze redacteur Guy Tegenbos Brussel Terwijl elders in de wereld 'bloedstollende' dingen gebeuren, kan België op zijn grondgebied de normen voor de donatie en transplantatie van organen en lichaamsdelen (meestal via Eurotransplant) handhaven. Er is wel één lichte wijziging

Hugo Broos betaalt het gelag (2005)

... van het seizoen en dit **mits** de onvoorwaardelijke steun en volledige ...

mits ADP(type=pre)

Met deze beslissing wil de club geenszins de volledige verantwoordelijkheid van de teleurstellende resultaten bij haar trainer leggen. De club heeft echter deze beslissing genomen na rijp beraad in de hoop dat zij zal bijdragen tot het behalen van de beoogde resultaten op het einde van het seizoen en dit **mits de onvoorwaardelijke steun en volledige motivatie** van iedereen en in het bijzonder van de spelersgroep en de technische staf." Keurige woorden, maar finaal is het de trainer en alleen de trainer die de rekening betaalt. Terwijl Broos de enige was in het Constant Vanden Stockstadion die een jaar geleden de

Eikel sleept sperma van liefdesrivaal weg (2005)

... penissen met eikel haalden '91%, **mits** de penis diep genoeg de ...

mits ADP(type=pre)

Mesic mag president Kroatië blijven (2005)

... moeten starten op 17 maart ,, **mits** volledig wordt meegewerkt met het ...

mits ADP(type=pre)

Middelheim herstelt de balans na kanker (2005)

... zich voor het programma inschrijven, **mits** hij door zijn huisarts wordt ...

mits ADP(type=pre)

Geef voor noodhulp, maar vergeet de vrede niet (2005)

... mensen veroorzaakt. Dergelijke rampen kunnen **mits** goed uitgebouwde preventieve maatregelen en ...

mits ADP(type=pre)

in Zuidoost-Azië moet nu onmiddellijk. Maar Er moet evengoed en evenveel geïnvesteerd worden in initiatieven om andere rampen van onrecht en geweld in andere regio's te voorkomen. Een vredesbeweging denkt dan vooral aan de ramp die een oorlog altijd is. En die wordt wel door mensen veroorzaakt. Dergelijke rampen kunnen **mits goed uitgebouwde preventieve maatregelen en moeizame processen van verzoening** in bepaalde gevallen vermeden worden. De aanslepende oorlog in Congo heeft nu al vele malen meer slachtoffers geëist dan de natuurramp in Zuidoost-Azië. Naar schatting drie tot vier miljoen. Mits een goed gecoördineerde internationale inspanning is het nog mogelijk om het

... schatting drie tot vier miljoen. **Mits** een goed gecoördineerde internationale inspanning ...

mits ADP(type=pre)

is. En die wordt wel door mensen veroorzaakt. Dergelijke rampen kunnen mits goed uitgebouwde preventieve maatregelen en moeizame processen van verzoening in bepaalde gevallen vermeden worden. De aanslepende oorlog in Congo heeft nu al vele malen meer slachtoffers geëist dan de natuurramp in Zuidoost-Azië. Naar schatting drie tot vier miljoen. **Mits een goed gecoördineerde internationale inspanning** is het nog mogelijk om het transitieproces voor Congo in 2005 te doen slagen. Bij afzijdigheid van de wereldopinie en van de internationale gemeenschap kan het evengoed mislukken. Nogmaals, het is goed dat we nu met z'n allen solidair zijn met de bevolking van de

Vervecken bijzonder streng voorzichzelf (2005)

... is. Het betekent dat ik **mits** wat geluk net zo goed ...

mits ADP(type=pre)

ik ben allicht wat te oud om me voor kleine wedstrijden op te laden. Maar voor dit soort wedstrijden (het was Verveckens zesde podium op een WK, red.) ben ik altijd supergemotiveerd. Het is vooral omdat het zo nipt was dat de ontgoocheling zo groot is. Het betekent dat ik **mits wat geluk** net zo goed had kunnen winnen. Want enkel dat telt." Minder ontgoocheling was er bij de bronzen medaille-winnaar Sven Vathourenhout. „Vorig jaar in Pont-Château was ik ontzettend blij met het brons. Nu ook, maar ik zie het meer als een bevestiging van mijn sterke seizoen waarin ik zowat

De hardheid vanHartz IV (2005)

... de huur werd nog betaald. **Mits** men niet te groot woonde ...

mits CONJ(type=sub)

Hoop voor Oranje en Italië (2005)

... maar kan er nog voorbij **mits** dubbele winst, in Denemarken én ...

mits ADP(type=pre)

naar barragesOekraïne is al geplaatst en dat maakt voor hen de match tegen Albanië vanavond overbodig. Voor de tweede plaats gaat het tussen Turkije en Griekenland. De Turken hebben nog één match af te werken, woensdag tegen Albanië. Griekenland staat twee punten achter op Turkije maar kan er nog voorbij **mits dubbele winst**, in Denemarken én thuis tegen Georgië. Groep 3: Portugal houdt (wellicht) Russen en Slovaken af Portugal heeft op papier nog twee haalbare thuismatchen (Liechtenstein en Letland) voor de boeg. De vijf punten voorsprong moeten dus volstaan. Voor de tweede plaats gaat het nek aan nek tussen Rusland en

Assistenten gebukt onder werkdruk (2005)

... Praten met journalisten mag enkel **mits** de strikte toelating van Alain ...

mits ADP(type=pre)

Assistenten gebukt onder werkdruk SINT-NIKLAAS - De assistenten van de verschillende justitiehuizen die de gedetineerden tijdens hun vervroegde vrijlating moeten begeleiden en controleren, kunnen de werkdruk nog nauwelijks aan. Zo getuigen ze zelf, liefst anoniem. Praten met journalisten mag enkel **mits de strikte toelating** van Alain Bourlet, de voorzitter van het directiecomité van het Belgische strafbeleid. Die toestemming kregen we gisteren niet meer. De justitieassistenten klagen erover dat er naast hun werk nog amper tijd overblijft voor een sociaal en familiaal leven. Vrijgelaten gedetineerden begeleiden moet vooral 's avonds gebeuren en

Del Ponte haalt Kroatië uit wachtkamer Europese Unie (2005)

... starten met Kroatië over toetreding ,, **mits** volledig wordt meegewerkt met het ...

mits ADP(type=pre)

Het antwoord op bloedarmoede (2005)

... afdeling hebben opgewerkt tot parlements lid. **Mits** een goede electorale score en ...

mits ADP(type=pre)

het vergeten. Een minister wordt gevraagd. Doorgaans gaat het om een parlements lid dat geschikte inhoudelijke en geografische adelsbrieven kan voorleggen. Zelden krijgt een buitenstaander de eer. België telt traditiegetrouw heel wat beroepspolitici. Veelal gaat het om militanten die zich na een passage bij een plaatselijke afdeling hebben opgewerkt tot parlements lid. **Mits een goede electorale score** en **de nodige autoriteit bij het partijapparaat** kan er dan eventueel een uitvoerend mandaat vanaf. Een wisselwerking met andere beroepssectoren bestaat nauwelijks. Zelden laat een jonge veertiger zijn fraaie job staan voor een politiek mandaat. Evengoed zetten erg weinig politici hun carrière vrijwillig stop om in

Tele2 voorlopig alleen klant van Versatel (2005)

... de topman zou die prijs, **mits** enkel op kosten gebaseerd, mogelijk ...

mits ADP(type=pre)

aangevuld met mobiele telefonie en, misschien, ook met televisie. Dallemagne riep gisteren nog eens op om alternatieve operatoren de mogelijkheid te geven om abonnementen te verkopen, zodat de klant nog maar één factuur ontvangt. Meer concurrentie zou leiden tot een daling van de abonnementsprijs. Volgens de topman zou die prijs, **mits enkel op kosten gebaseerd**, mogelijk tot 8 euro goedkoper worden. (nna) nna BELGA

Di Rupo tegen uitwijzing asielzoekers na jaren verblijf (2005)

... vluchtelingenorganisaties niet gekant tegen uitwijzing, **mits** ze op een humane manier ...

mits ADP(type=pre)

De Standaard (2005)

... verrekking in de hamstrings op. **Mits** aangepaste oefeningen haalt hij wellicht ...

mits ADP(type=pre)

14 december. Na nieuwjaar kon Standard de geschorste Onyewu recupereren en op vrijdag 16 december moesten ze al tegen Lierse. Die wedstrijd werd nu in samenspraak met Belgacom TV verplaatst naar zondag 18 december om 20.30 uur. (gdv) KOMPANY OPNIEUW GEBLESSEERD. Kompany liep een kleine verrekking in de hamstrings op. **Mits aangepaste oefeningen** haalt hij wellicht de aftrap tegen AA Gent. De Man (enkel) ondergaat vandaag een echo, maar is vrijdag in principe fit. (rwd, kvu) STAD LIER VANAVOND BIJEEN OVER LIERSE. De Lierse gemeenteraad bekijkt vandaag opnieuw of het 1,2 miljoen euro wil vrijmaken voor het noodlijdende Lierse. Maandagavond werd

Top trio neemt leiding (2005)

... Luik versloeg Oostende en kan **mits** winst in twee inhaalmatchen zelfs ...

mits ADP(type=pre)

de finalisten van vorig seizoen naast zich dulden. BRUSSEL. Bree nam immers de maat van Pepinster terwijl Charleroi vlot ging winnen in Vilvoorde. Vlak achter dit toptrio volgen Antwerpen en Bergen, die nog een inhaalwedstrijd te goed hebben en mee op kop kunnen komen. Het wispelturige Luik versloeg Oostende en kan **mits winst** in twee inhaalmatchen zelfs alleen naar de leiding klimmen. Het trio BG Leuven-Vilvoorde-Brussels raakt stilaan onderaan afgezonderd. Antwerpen-BG Leuven 86-75. Sekularac en Norvell stuwden Antwerp naar 11-2. De Antwerpse machine viel echter stil en Watson bracht met Babrauskas Leuven opnieuw in de match (23-20). Tegen de zone vond Antwerp

PSV in moeilijke positie (2005)

... het verlies kan PSV zich, **mits** winst op de slotspeeldag thuis ...

mits ADP(type=pre)

Guus Hiddink. „We maakten enkele verdedigende fouten en holden al snel achter de feiten aan. Na de 2-0 namen we risico's, maar we verzuimden om de kansen af te maken." Timmy Simons kwam maar bleekjes voor de dag en werd aan de rust vervangen. Ondanks het verlies kan PSV zich, **mits winst** op de slotspeeldag thuis tegen Fenerbahce, nog steeds kwalificeren voor de volgende ronde. Als PSV echter verliest, mist het zelfs het vangnet van de Uefacup. Nog in groep E won AC Milan met 0-4 bij Fenerbahce. Shevchenko scoorde vier keer. De Oekraïner is pas de vijfde speler die daarin

Cruciaal duel voor Frankrijk (2005)

... ontmoet leider Portugal concurrent Rusland. **Mits** een zege in Moskou en ...

mits ADP(type=pre)

dan Frankrijk, onze Noorderburen hebben vier punten voorsprong op Tsjechië. Vanavond speelt Nederland in Eindhoven tegen het Pyreneeëstaatje Andorra. Een overwinning van „Oranje en puntenverlies van Tsjechië tegen Armenië, zou het team van Marco van Basten al zekerheid geven over de WK-deelname. In Groep 3 ontmoet leider Portugal concurrent Rusland. **Mits een zege in Moskou** en **puntenverlies van Slovakije**, zijn de Portugezen zeker van hun vierde WK-deelname. In de heenwedstrijd vernederde het team van bondscoach Scolari de Russen met 7-1. Topschutter Pauleta trof zaterdag tegen Luxemburg (6-0) al voor de 39ste keer raak. Een interlanddoelpunt minder dan de legendarische Eusebio. Behalve

Weg met de kaaskoppen! (2005)

... naar de KVS te lokken, **mits** de juiste marketing gevoerd wordt ...

mits ADP(type=pre)

Zenne kan opnieuw bovengronds in Brussel (2005)

... veiligheid niet in het gedrang. „ **Mits** aan een aantal voorwaarden voldaan ...

mits CONJ(type=sub)

Informanten aangepast vervolgd (2005)

... van spelregels voor informanten, die **mits** ze een toelating hebben, mogen ...

mits ADP(type=pre)

Informanten mogen misdaden plegen (2005)

... zich afspeelt". De politie mag, **mits** toestemming van een onderzoeksrechter, voortaan ...

mits ADP(type=pre)

afluister- of observatie-apparatuur te plaatsen, of gps-detectoren onder voertuigen aan te brengen. De agenten moeten dit nu in de zomer bij klaarlichte dag doen, en dat is gevaarlijk. De toelating om het zonder onderzoeksrechter te doen, geldt niet voor een woning „waar het intieme leven zich afspeelt". De politie mag, **mits toestemming van een onderzoeksrechter**, voortaan ook tussen negen uur 's avonds en vijf uur 's morgens afluisteren en spioneren in een woning, al heet dat laatste officieel „inkijkoperatie". Het was tot dusver alleen overdag toegestaan. Als zware jongens uit de gevangenis ontsnappen, mag de politie hen voortaan ook opsporen met

Capital@Work wordt mogelijk een bank (2006)

... aandeelhouders een voorkooprecht kunnen uitoefenen **mits** ze dezelfde prijs bieden van ...

mits ADP(type=pre)

De Standaard (2006)

... waardoor het wat vermoeiend wordt. **Mits** een betere dosering was dit ...

mits ADP(type=pre)

en trompet een woeste dans opvoeren, achternagezeten door een dreigende gitaar. Ze schuwen ook een portie hardrock niet. Na het slotnummer volgt nog een verborgen track. Deze mix van invloeden, gaande van 'The Bloomdaddies tot Radiohead, werkt wonderwel. Alleen ontspoorde het naar het einde toe, waardoor het wat vermoeiend wordt. **Mits een betere dosering** was dit een ijzersterke opname geweest. Rackham brengt beslist een fris, gevarieerd en soms grappig geluid in de Belgische jazz. (kvk) vdbv

Garage bouwen op perceelsgrens (2006)

... garages, bergingen en dergelijke ofwel - **mits** de buurman dat goedkeurt - op ...

mits ADP(type=pre)

Hoe veilig is Algerije? (2006)

... Ghardaïa) en het diepe Zuiden **mits** de strikte inachtneming van de ...

mits ADP(type=pre)

aanwezigheid van smokkelbendes. Het Belgische ministerie van Buitenlandse Zaken formuleert het zo in zijn reisadvies, dat op www.diplomatie.be regelmatig aangepast wordt: „Algerije is in het algemeen niet geschikt voor toeristische reizen, met uitzondering van enkele toeristische oases in het noorden van de Sahara (Timimoun en Ghardaïa) en het diepe Zuiden **mits de strikte inachtneming** van de plaatselijk verstrekte veiligheidsvoorschriften... Het is eveneens aangewezen steeds contact op te nemen met gespecialiseerde reisagentschappen om uw reis voor te bereiden." mta

De Standaard (2006)

... inderdaad op haar plaats was, **mits** enkele strenge voorwaarden. Zo moet ...

mits ADP(type=pre)

correctionele rechtbank eiste het openbaar ministerie twee jaar cel maar vroeg de verdediging de gunst van de opschorting. De man had zijn fouten ingezien, was in behandeling bij een psychiater en had herstelbemiddeling opgestart met enkele slachtoffers. De rechtbank was van oordeel dat de opschorting inderdaad op haar plaats was, **mits enkele strenge voorwaarden**. Zo moet hij de burgerlijke partijen vergoeden en moet hij in behandeling blijven bij een psychiater. (belga) Sint-Lambrechts-Woluwe Gewapende overval op café Een twintiger heeft donderdagavond een gewapende overval gepleegd op een café in Sint-Lambrechts-Woluwe. Hij ging er met de inhoud van de kassa vandoor. De man

Alias (2006)

... kan een creatieve geest daarmee, **mits** enige kennis van zaken, aan ...

mits ADP(type=pre)

de SLK 280 naast elkaar in de garage, bedient de dief zich van andermans identiteit om zijn American Dream waar te maken. (In de Verenigde Staten bestaan geen identiteitskaarten. Je identiteit wordt er aangetoond door, zeg maar, je verzekeringspapieren en je kredietkaart. Via het internet kan een creatieve geest daarmee, **mits enige kennis van zaken**, aan de slag.) T.C. Boyle laat zich voor zijn kortverhalen en romans inspireren door intrigerende historische figuren (Dr. Kellogg van de ontbijtgranen in 'The Road to Wellville, de Kinsey's van het befaamde rapport in De ingewijden) of door wat er gebeurt in de wereld (De tortillagrens

Letterenhuis verworft archief Jef Geeraerts (2006)

... en te inventariseren, zodat academici, **mits** toestemming van de auteur, wetenschappelijk ...

mits ADP(type=pre)

vroegere Archief en Museum van het Vlaamse Cultuurleven. Leen Van Dyck, de directeur van het Letterenhuis, beklemtoont dat het archief nog niet is aangekocht. „Vandaag is een principiële overeenkomst getekend. Die moet nog gefinaliseerd worden. Later wordt het onze taak om het archief te ontsluiten en te inventariseren, zodat academici, **mits toestemming** van de auteur, wetenschappelijk onderzoek kunnen verrichten." De FWO-gelden komen uit het Max Wildiersfonds. Dat ondersteunt onderzoeksprojecten waarin het ontsluiten van primair bronnenmateriaal samengaat met wetenschappelijk onderzoek ervan. Het is de tweede keer dat een belangrijk en omvangrijk literair archief met de steun van de Vlaamse overheid wordt verworven

De Standaard (2006)

... soldaten naar Zuid-Libanon te sturen, **mits** alle politieke leiders ermee instemmen ...

mits ADP(type=pre)

Een VN-macht zonder tanden kan niet bijten (2006)

... die alleen ja' hebben gezegd **mits** er een onduidelijk compromis uit ...

mits ADP(type=pre)

Iets anders (2006)

... Iets anders **Mits** wat zoeken vindt de culinair ...

mits ADP(type=pre)

Iets anders **Mits wat zoeken** vindt de culinair avontuurlijk aangelegde festivalganger: boterhammen met choco op de Gentse Feesten barbecue op Plazey moambe en saka saka op Couleur Café kôfte en merguez op Dour paardenworst en rijstap op de Lokerse Feesten isg

De Standaard (2006)

... Van Jean-Marie Dedecker mag meer. „ **Mits** een goede en strikte wetgeving ...

mits ADP(type=pre)

niet in het buitenland gaan kijken hoe ze daar de zaak oplossen in publiek-private samenwerking. Daarin kan je heel ver gaan, ook tot en met de bewaking overlaten aan de privé. Enkel het gebruik van geweld is het voorrecht van de overheid", zegt De Croo. Van Jean-Marie Dedeker mag meer. „**Mits een goede en strikte wetgeving** kan de privé voor moderne gevangenissen zorgen. In Engeland zijn onder de socialist Blair alleen nog maar privégevangenissen gebouwd, waarom hier niet?" Brice De Ruyver, veiligheidsadviseur van premier Verhofstadt, gaat flink op de rem staan. „In het kader van efficiëntie de bouw of de catering

Hoezo verkiezingskoorts? (2006)

... verhuist naar een ander land, **mits** daarvoor financieel gecompenseerd. Jammer alleen ... mits ADP(type=pre)
spotje inmiddels is gecensureerd. De geestelijk leider van de religieuze Shas-partij garandeert de eigen stemmers toegang tot de hemel - en Kadima-stemmers tot de hel. En dan is er nog de nationalistisch-rechtse Heroet-partij, die uit onderzoek weet dat zeker de helft van Israël's Arabische inwoners graag verhuist naar een ander land, **mits daarvoor financieel gecompenseerd**. Jammer alleen dat die statistieken nog niet zijn doorgedrongen tot het voornamelijk Arabische plaatsje Jaffo, naast Tel Aviv, waar de partijleider vorige week tijdens het uiteenzetten van zijn plannen door een woedende menigte de stad werd uitgejaagd. Maar bij de kiezer is het de apathie die overheerst

Van BASF tot Buulse Bowling (2006)

... worden dat er wellicht 250, **mits** er bijkomende investeringen worden gedaan ... mits ADP(type=pre)

Laatste kans (2006)

... verhoogt alleen maar de spankracht. **Mits** een Brugse overwinning moeten we ... mits ADP(type=pre)
Standard. Met nog zeven wedstrijden te gaan blijven minstens drie ploegen in de running voor de landstitel. Een beslissing valt er morgen nog niet. Tenzij blauw-zwart verliest. Dan staat het zo goed als vast dat de regerende landskampioen zijn kroon moet afstaan. Ieder ander resultaat verhoogt alleen maar de spankracht. **Mits een Brugse overwinning** moeten we er straks de finishfoto bijhalen om iemand tot winnaar te kunnen uitroepen. Club Brugge heeft geen keuze. Het moet winnen. Afgaande op de vorm van de jongste weken lijkt dat niet echt vanzelfsprekend. Club vormt geen blok meer en weet nauwelijks kansen te creëren. In

„Uw brief heeft me plezier gedaan" (2006)

... helpende hand van de buurvrouw? **Mits** betaling! De zorg van de ... mits ADP(type=pre)
geraakt? En: U kent mij niet, hoe weet u eigenlijk wat mijn engagement is? Anderen zeggen dat ze niet van een welverdiende rust' kunnen genieten omdat ze met een leefloon moeten rondkomen. Verscheidene mensen stuurden de brief zelf terug, met aantekeningen in de marge. Een helpende hand van de buurvrouw? **Mits betaling!** De zorg van de thuisverpleging? Met een snak en een beet! Velen merkten ook op dat ze geen internettoegang hebben en liever een telefoonnummer dan een website vermeld hadden gezien op de brief. Iemand schrijft dat de organisatie er gerust haar gironummer had mogen aan toevoegen, „gelijk iedereen". Een

Sombere toekomst voor hoger onderwijs zonder allochtonen (2006)

... onderwijs? Het kan, maar alleen **mits** samenwerking over de onderwijsvormen en ... mits ADP(type=pre)
Sombere toekomst voor hoger onderwijs zonder allochtonen Diepenbeek. Meer allochtonen in het Limburgse hoger onderwijs? Het kan, maar alleen **mits samenwerking** over de onderwijsvormen en de associaties heen. Vandaag vindt in de Hasseltse universiteit een symposium plaats over de tweede democratiseringsgolf in het hoger onderwijs. Van onze medewerker Stef Telen DE participatie van Limburgse jongeren in het hoger onderwijs is nog steeds lager dan in de rest van Vlaanderen. Voorts

Antwerpen feest in stijl (2006)

... omgebouwd kan worden tot iets loungy, **mits** de nodige aankleding en belichting ... mits ADP(type=pre)
persconferenties." Wat meteen in het oog springt, is de gigantische kroonluchter. „Puur kristal", zegt Deprez. „Die luchter kost 140.000 euro." Een vaste kostprijs kan Deprez niet geven. „Maar we kunnen altijd samenzitten", zegt hij. „Het leuke is dat deze zaal vrij klassiek is, maar toch omgebouwd kan worden tot iets loungy, **mits de nodige aankleding en belichting**." Hilton Antwerpen, Groenplaats. Tel: 03-204.12.12. www.hilton.com/en/hi/hotels/index.jhtml?ctyhocn=ANRHITW Oude Handelsbeurs: „Wordt gerenoveerd" De Oude Handelsbeurs is al een tijd 'under construction'. „Maar binnenkort zal ze opnieuw worden opengesteld voor het grote publiek", luidt het. „Het gebouw is niet meer brandveilig", zegt George Troupin van de dienst Monumentenzorg

Over schenkingslimieten (2006)

... schenking slechts tot stand komt **mits** akkoord van schenker en begiftigde ... mits ADP(type=pre)

zijn talrijk. Kiest u voor een testament, dan zal het vermogen pas op het ogenblik van het overlijden van de erflater (testateur) naar de begunstigde (legataris) overgaan. Bij een schenking gebeurt dit al tijdens het leven van de schenker. Een testament is eenzijdig, terwijl een schenking slechts tot stand komt **mits akkoord** van schenker en begiftigde. Een testament is steeds herroepbaar, terwijl een schenking in beginsel onherroepelijk is. Op dit laatste is er één belangrijke uitzondering: schenkingen tussen echtgenoten (niet tussen samenwonenden) zijn steeds herroepbaar. Ook de fiscale verschillen tussen testament en schenking zijn enorm. Zo betaalt men steeds successierechten in

Grönholm wint ondanks afkeer (2006)

... toelaat uitgevallen wagens te recupereren. **Mits** vijf minuten straftijd per gemiste ... mits ADP(type=pre)

wedstrijd herbeginnen dankzij de Superrally. Superrally is een kind van deze tijd. Schrale deelnemersvelden en sponsors en merken die garanties eisen voor hun gigantische budgetten. Onder andere dat hun vips op zondag niet naar een lege tent moeten gapen. Dus stemden ze een reglement dat toelaat uitgevallen wagens te recupereren. **Mits vijf minuten straftijd** per gemiste kp. Deze Monte Carlo heeft aangetoond dat die straf ontoereikend is. Sebastien Loeb schoof in de laatste KP van de eerste dag van de baan, zijn wagen diende uit het ravijn getakeld, er werd bijna drie uur lang aan getimmerd en gesleuteld, waarna hij 's

Vooruit gaat virtueel (2006)

... de beurs van New York. **Mits** de nodige zorgen lukt dat ... mits ADP(type=pre)

Vooruit*): „Vanuit de artistieke praktijk is er een nood. De digitalisering neemt toe in het artistiek proces. Dat merk je vooral in performances die er op het podium gebruik van maken. Onlangs hadden we hier Dead Cat Bounce, dat in real time connectie maakte met de beurs van New York. **Mits de nodige zorgen** lukt dat met een traditionele uitrusting, maar met een nieuw systeem drijf je je capaciteit spectaculair op. Je kunt interacties maken tussen de verschillende zalen en met streamings werken." Cultuurmarketing Het tweede project heet Virtual Arts Centre of the Future (VACF), ten belope van bijna één miljoen

Reibel in concurrentie met NMBS (2006)

... overall in de EU rijden, **mits** ze voor het betrokken land ... mits ADP(type=pre)

De Standaard (2006)

... de grote jongens. Ik verwelkom, **mits** ze aan de voorwaarden voldoen ... mits ADP(type=pre)

Geen lage btw horeca tot juni 2007 (2006)

... aftrek nog verder te verhogen **mits** een convenant met de sector ... mits ADP(type=pre)

eerste minister de houding van Duitsland te betreuren. Tegelijk maakte hij slim van de gelegenheid gebruik om de andere maatregelen ten gunste van de horeca op te sommen. Hij had het over de verhoogde aftrek van restaurantkosten tot 69% en „de regering is bereid de aftrek nog verder te verhogen **mits** een convenant met de sector wordt afgesloten". Daarnaast herinnerde hij aan de regeling voor de zogenaamde „piekextra's" in de horeca om zonder administratieve rompslomp en aan een voordelig RSZ-tarief tijdelijke werknemers in te zetten. De vraag van Thyssen naar financiële compensaties op nationaal niveau, is volgens Verhofstadt „betwistbaar vanuit Europees

Brusselse studenten verdienen beter (2006)

... bachelors, zoals dat nu bestaat, **mits** er een goede samenwerking tussen ... mits ADP(type=pre)

Drive-inbioscoop met zicht op zee (2006)

... staan. Woensdagavond werd proefgedraaid en **mits** enkele kleine aanpassingen aan het ... mits ADP(type=pre)

de drive-inbioscoop. Vanuit de wagen kan je op een 180 vierkante meter groot scherm naar enkele kaskrakers gaan kijken. Superman returns, Pirates of the Caribbean en Miami Vice: het zijn slechts enkele van de topfilms die op het programma van de Garmin Summer Drive-in Movies staan. Woensdagavond werd proefgedraaid en **mits enkele kleine aanpassingen** aan het scherm kan een heel goede kwaliteit gegarandeerd worden. De vertoningen vinden elke week plaats van zaterdag tot en met dinsdag, telkens om 21.30 uur. De programmatiek loopt gelijk met die van Kinopolis. Tickets' kosten 8 euro per persoon - niet per wagen - en zijn enkel te

Last minute (2006)

... november en december jarig is. **Mits** één betalende passagier per kajuit ...

mits ADP(type=pre)

Miko neemt Duitse Leo Coffee over (2006)

... We zijn ervan overtuigd dat, **mits** een professionalisering van het beleid ...

mits ADP(type=pre)

en via verdelers in de rest van Duitsland. De productafzet bedraagt 800.000 euro. Dat is slechts 1 procent van de omzet van Miko. Leo Coffee heeft sinds zijn ontstaan schulden opgebouwd en kampt met terugbetalingsmoeilijkheden. Miko betaalt het grootste deel van de overname door schuldovername. „We zijn ervan overtuigd dat, **mits een professionalisering van het beleid** en **een aangepaste groeistrategie**, Leo Coffee binnen enkele jaren voor ons winstgevend kan zijn, aldus Frans Van Tilborg, gedelegeerd bestuurder van Miko. Volgens Frans Michiels, ceo van de Miko-groep, ging het bedrijf op zoek naar een Duitse overnamekandidaat nadat het in 2004 een zeer grote

Vastgoedmakelaars aan banden (2006)

... en zonder kosten worden beëindigd, **mits** een opzegtermijn van maximaal een ...

mits ADP(type=pre)

de consument verplicht moeten worden bijbetaald". Als de makelaar het exclusief recht krijgt om de woning of de grond te verkopen, mag de looptijd van het contract niet meer bedragen dan zes maanden. Indien de overeenkomst stilzwijgend wordt verlengd „kan de overeenkomst te allen tijde en zonder kosten worden beëindigd, **mits een opzegtermijn** van maximaal een maand". De makelaar moet de klant ook binnen de zeven werkdagen na de beëindiging van het contract de lijst bezorgen van de personen aan wie hij „precieze en individuele informatie" heeft bezorgd. Als het contract daarin voorziet kan de makelaar tijdens de zes maanden daarna

Geld voor 190 sociale woningen (2006)

... concept uit te werken, waarna **mits** goedkeuring de bouw van start ...

mits ADP(type=pre)

de bouw van een 190-tal sociale huurwoningen in Dilbeek en Tienen. De woningen zouden in de loop van 2009 beschikbaar moeten zijn. Nu kan de overheid op zoek gaan naar een privé-partner die het woonproject wil bouwen. De kandidaten dienen een aantrekkelijk en financieel haalbaar concept uit te werken, waarna **mits goedkeuring** de bouw van start kan gaan. Het initiatief maakt deel uit van een publiek-private samenwerking met het oog op de bouw van een vierhonderdtal sociale woningen in heel Vlaanderen. Vorig jaar zijn al projecten in andere provincies van start gegaan. Maar er was geen geld voor het project in

Gretig Gent stelt achterban gerust (2006)

... erin om Coltorti te verslaan. „ **Mits** nog wat schaafwerk de komende ...

mits ADP(type=pre)

meer op als de nieuwe patron' en de Costa Ricanen Randall Azofeifa en Bryan Ruiz kunnen zeker een meerwaarde betekenen. Toch mochten de Gentse supporters hun Europese dromen zaterdag al opbergen. Aan kansen ontbrak het de Buffalo's tegen Grasshoppers niet, maar alleen Dominic Foley slaagde erin om Coltorti te verslaan. „**Mits nog wat schaafwerk** de komende dagen en weken, kunnen we in de competitie toch weer mooie dingen laten zien", besloot Georges Leekens achteraf. „Ik zag een degelijke wedstrijd, alleen jammer dat we in de tweede helft op de counter een tegendoelpunt slikten (na enkele dribbelkunstjes van Eduardo werkte Smoje de

September sterk, oktober zwak? (2006)

... kleine openingswinst de positieve uitzondering. **Mits** een goede beursdag kan de ...

mits ADP(type=pre)

stabiliseerde op ruim twee procent boven de 4000 puntengrens en gaf daarmee eens te meer blijk van relatieve sterke. De meeste Europese beurzen en ook de Amerikaanse (bij opening) moesten achteruit. Toeval of niet, net als de Bel20 vormde ook de Dow Jones met een kleine openingswinst de positieve uitzondering. **Mits een goede beursdag** kan de Dow Jones net als de Bel20 een historisch slotrecord neerzetten. Of het veelbetekend is dat net deze twee indices op record koers zitten, is niet duidelijk. Noch de Bel20 , noch de Dow Jones zijn immers echt representatief voor de onderliggende aandelenmarkt en nog minder de

Verzekering tegen rampen vaak erg duur (2006)

... of de verzekeringsmaatschappij te praten. **Mits** de goede argumenten kan de ...

mits ADP(type=pre)

grondverschuiving), volgens eventuele schade in het verleden of volgens de franchise: hoe hoger de franchise, hoe lager de premie. En nee, ik kan u onmogelijk zeggen welke maatschappij welk systeem toepast. De ombudsdienst van de verzekeringen raadt in ieder' geval aan om met de makelaar of de verzekeringsmaatschappij te praten. **Mits de goede argumenten** kan de prijs eventueel worden gedrukt. Ombudsdienst van de verzekeringen: Josette Van Elderen, De Meeûsquare 35, 1000 Brussel, telefoon 02-547 58 71. www.ombudsman.as.pl

FFI neemt een nieuwe start (2006)

... november online zal zijn en **mits** betaling kan worden geconsulteerd. Daarop ... mits ADP(type=pre)
Antwerpen. Vervliet wil gaan praten met de Brusselaars van Modo Bruxellae (een vzw die Brusselse mode promoot, red.), en met alle toonaangevende modeopleidingen in Vlaanderen, zelfs die van Mode en Creatie (het vroeger snit en naad, red.). Nagelnieuw is alvast een specifieke modejobs-website, die vanaf november online zal zijn en **mits betaling** kan worden geconsulteerd. Daarop worden behalve potentiële kandidaten ook alle mogelijke banen in de modesector verzameld. Laatstejaarsstudenten mode zullen worden begeleid bij hun kennismaking met de industrie en er is zelfs sprake van een proefproject met Voka, om een brug te slaan tussen gevestigde ondernemers uit de modesector en

Protest tegen verkoop museum (2006)

... Volgens Baerts is het gebouw **mits** kleine aanpassingen wel geschikt als ... mits ADP(type=pre)
de bui al hangen en verzamelde al meer dan duizend handtekeningen tegen een mogelijke verkoop van het gebouw en de verhuizing van de collectie. „De Handelsbeurs is ondertussen verkocht, het Brouwershuis is dicht. Wij willen niet dat het museum Smidt van Gelder dezelfde weg opgaat. Volgens Baerts is het gebouw **mits kleine aanpassingen** wel geschikt als museum. „Het museum Mayer van den Bergh wordt naar voren geschoven als nieuwe locatie, maar dat barst nu al uit zijn voegen." Bij de stad leeft wel het plan om het Antwerpse districtshuis, dat aan Mayer van den Bergh grenst, ook als museum in te

Wikipedia-oprichter reinigt de stal (2006)

... zijn. Ook gewone surfers kunnen, **mits** ze de nodige competenties aantonen ... mits ADP(type=pre)

„Verdubbel aantal jeugdrechters" (2006)

... onder voorwaarden thuis laten blijven, **mits** hij bijvoorbeeld een avondlijk huisarrest ... mits ADP(type=pre)

Wie verdient de Nobelprijs voor Vrede? (2006)

... geen alternatief. De prijs blijft, **mits** goed gekozen, uniek als hart ... mits ADP(type=pre)
Rigoberta Menchu in 1992. „Toen een sterk signaal tegen de verwaarlozing van de indianen in Latijns-Amerika", zegt Reyhler. Misschien vindt het comité een nieuwe Menchu. Reyhler geeft toe dat de prijs om vele redenen „gedegradeerd" lijkt. „Maar de Nobelprijs kent geen equivalent en al zeker geen alternatief. De prijs blijft, **mits goed gekozen**, uniek als hart onder de riem voor vredesopbouwers." Hout vasthouden: morgen is het vrijdag de dertiende. www.nobelpeaceprize.org jdc

De Standaard (2006)

... alsnog in de boekhouding inschrijven - **mits** er een boete wordt betaald ... mits ADP(type=pre)

„Ik ben blij terug te zijn" (2006)

... thuis tegen Galatasaray volstaat zelfs, **mits** Liverpool gelijktijdig van Girondins de ... mits ADP(type=pre)

Heistse postsorteerders spreken stoere taal (2006)

... die verlengd zouden kunnen worden, **mits** een aantal voorwaarden. De Post ... mits ADP(type=pre)
De BEO's worden toegekend aan starters en zijn beperkt in tijd. Na achttien maanden is het afgelopen. „Die BEO's zijn niet tot stand gekomen in samenspraak met de vakbonden, ze hebben ons meegedeeld dat die er waren. Dankzij ons kwam er wel de afspraak dat die verlengd zouden kunnen worden, **mits een aantal voorwaarden**. De Post zou zo'n tweehonderd BEO's verlengen, maar wij zouden die lijst graag eens zien. Verder wil de Post nu met uitzendcontracten gaan werken, dat is dubbel zo duur", aldus het gemeenschappelijk vakbondsfront. De Heistse Post behandelt per dag zo'n 50.000 stuks post. Gisteren werd er gestaakt

Is de Belgische vrouw in gevaar? (2006)

... kon in stand gehouden worden, **mits** de juiste voeding en verzorging ... mits ADP(type=pre)
exemplaar van Het ‘Gouden Boek van België 2001. Misschien waren de tussenliggende jaren niet zo glanzend geweest. Het ‘Gouden Boek van dat jaar echter was volledig gewijd aan de plaats van de vrouw in de Belgische samenleving. ‘Alsof ze een bedreigde diersoort was, die toch kon in stand gehouden worden, **mits de juiste voeding en verzorging**. Net als de neushoorn in Sumatra en de

zeearend in Schotland. Eén artikel was bijvoorbeeld gefocust op de plaats van de vrouw binnen de Belgische strijdkrachten. De illustratie daarbij - jonge vrouwelijke mechanikers in werkovertuig die over een gevechtsvliegtuig klauteren - bracht levendig de jaren van de

Krakers klagen over aanpak huiszoeking (2006)

... Leuven zegt dat de onderzoekers, **mits** ze op een legitieme basis ...

mits ADP(type=pre)

Zonneschijnbeleid is voor Zuid-Korea de enige optie (2006)

... Zuid-Korea lijkt daarvoor te opteren - **mits** men kan blijven schuilen onder ...

mits ADP(type=pre)

non-beslissing (2008)

... beslissing. De betrokkene mag doorgaan, **mits** hij zowat 40procent van zijn ...

mits ADP(type=pre)

gezien, gespot, gehoord (2008)

... regenbui viel en de karretjes, **mits** tentjes, verbouwde paraplu's en plastic ...

mits ADP(type=pre)

Een 'vuile zwarte' in Denver (2008)

... zelfs vurig supporteren is toegestaan, **mits** het gebeurt volgens de regels ...

mits ADP(type=pre)

Sint-Niklaas zoekt naar locaties voor borstvoeding (2008)

... en deelgemeentehuizen zijn locaties waar **mits** dergelijk logo een moeder weet ...

mits ADP(type=pre)

Bats ontwierp een logo met een kind aan de moederborst. 'Als we dit bordje overal hangen waar borstvoeding op discrete manier mogelijk is, verlenen we een prima service', zeggen Willockx en Bats. 'De Cipierage, het Toeristisch Infokantoor, het recreatieoord De Ster, het stadhuis, de bibliotheken en deelgemeentehuizen zijn locaties waar **mits dergelijk logo** een moeder weet waar faciliteiten ter beschikking zijn voor borstvoeding.' (sl) sls

Navo moet missie in Afghanistan herbekijken (2008)

... met een minder democratisch Afghanistan, **mits** garanties dat het geen schuiloord ...

mits ADP(type=pre)

met de Taliban? Kan' de poort tussen Pakistan en Afghanistan gesloten worden? Moeten we meer zeggenschap eisen over de beslissingen van de regering Karzai (bijvoorbeeld bij de aanstelling van gouverneurs)? Er zijn helaas geen eenvoudige antwoorden op deze vragen. Misschien kan het westen best leven met een minder democratisch Afghanistan, **mits garanties** dat het geen schuiloord biedt aan terroristische groepen (en misschien zelfs onze special forces toelaat op het grondgebied te opereren). Net zoals trouwens vandaag in Irak de feitelijke toestand niet beantwoordt aan het soort regime dat de VS aanvankelijk voor ogen hadden. Maar dat is natuurlijk geen aangename boodschap

Van Vlaamse werknemers naar Europese loonlasten (2008)

... sinds 1997 vrijgesteld van successierecht, **mits** aan bepaalde voorwaarden voldaan is ...

mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel (2008)

... van groot algemeen belang én **mits** compensatie van de beschermde habitats ...

mits ADP(type=pre)

waardevolle landbouwgronden afstaan voor natuurcompensatie. De aanleg van het Deurganckdok op de Antwerpse linkeroever ging ten koste van beschermd natuurgebied, want het werd aangelegd in het Europees beschermde Vogelrichtlijngebied Schorren en polders van de Beneden- Schelde. Volgens een Europese richtlijn kan zo iets alleen voor projecten van groot algemeen belang én **mits compensatie** van de beschermde habitats die verloren gaan. Om dat mogelijk te maken, werden er natuurcompensatiegebieden ingekleurd op het ruimtelijk structuurplan Vlaanderen. Eén zo'n gebied ligt in de Meerdonkse polder. 'De locatie is onaanvaardbaar', stelt Egide Vonck, schepen van Landbouw van Sint-Gillis-Waas. 'Goede, waardevolle landbouwgronden zouden plaats moeten maken voor

Artikel zonder titel (2008)

... alleen gebeurt op afroep en **mits** er vooraf 25 euro per ...

mits ADP(type=pre)

WEG MET SPIRIT, LEVE BETTINA (2008)

... wat gedronken wordt. Alcohol kan - mits met mate geconsumeerd - een verzachtende ...	mits	ADP(type=pre)
werd gevreesd dat sommige van de aanwezige allochtonen aanstoot zouden nemen aan het gebruik voor komische doeleinden van dit symbolische gewaad. Maar ze konden het geintje gelukkig wel appreciëren. De sfeer was er immers naar. Het is geen geheim dat er op zulke nieuwjaarsrecepties nogal wat gedronken wordt. Alcohol kan - mits met mate geconsumeerd - een verzachtende factor zijn. Kennelijk stonden ook de Spirit-moslims open voor deze zienswijze. Niemand beweert dat ze ladderzat waren, maar het mag ook niet geheel uitgesloten worden dat ze voor de gelegenheid mogelijke religieuze bezwaren tegen alcohol hadden laten varen. Wat nog maar eens bewijst: als die		
'Ik wil vooral mijn eigen weg bewandelen' (2008)		
... te snel afgeschreven. Baseggio heeft, mits hij een goede begeleiding krijgt ...	mits	ADP(type=pre)
Wonderproduct (2008)		
... voor 15 dagen geldig en mits minimale intekenbedragen van 20.000 euro ...	mits	ADP(type=pre)
beurs de laatste dagen een dermate correctie heeft ondergaan dat elk neerwaarts risico uit het product is verdwenen en er eigenlijk alleen nog opwaarts potentieel overblijft. Dit verantwoordt dan ook de snelle beslissersbonus van 1% op de gebruikelijke instapkost van 5 %. Uiteraard is dit slechts voor 15 dagen geldig en mits minimale intekenbedragen van 20.000 euro. Wat leef ik als financieel planner toch in een saaie wereld. Ik kan nu eenmaal niet enthousiast worden van dit soort producten. Ik heb bij dit gamma van wonderproducten altijd het gevoel dat er iets niet aan klopt. Het zal allicht met mijn achterdocht te		
Boeken lezen met je oren (2008)		
... gewone brief naar ons sturen. Mits hij voldoet aan bepaalde regels ...	mits	CONJ(type=sub)
Kunst is een ontembaar wild dier (2008)		
... Kunst kan verrassen, gevaarlijk zijn mits het vrijplaats is. De kunstenaar ...	mits	ADP(type=pre)
Nachtwinkels kunnen vroeger dicht (2008)		
... of op een bepaald moment. Mits een degelijke motivatie zijn dat ...	mits	ADP(type=pre)
voor een bepaalde periode of in een bepaalde buurt het sluitingsuur worden aangepast, bijvoorbeeld al om 1 uur 's nachts, of naar aanleiding van een bepaald evenement.' 'Een verbod om alcohol te verkopen, behoort ook tot de mogelijkheden. Dat kan ook vanaf een bepaald uur, of op een bepaald moment. Mits een degelijke motivatie zijn dat allemaal geldige instrumenten.' Over de nachtwinkels zijn het vaak de buurtbewoners die klagen. Auto's rijden er af en aan, met het nodige lawaai, of jongeren hangen er in groepjes rond. In de Oostendse uitgaansbuurt is het vooral een probleem van alcoholverkoop. 'Het probleem is dat		
Haalt er verzet zich tegen Colruyt (2008)		
... de 'bestendige deputatie toch gelijk, mits er enkele aanpassingen aan de ...	mits	ADP(type=pre)
De weerbarstige kunstschat van Albert C. Barnes (2004)		
... op hoge hakken worden binnengelaten ,, mits de hakken niet smaller zijn ...	mits	ADP(type=pre)
Verder met de revolutie (2004)		
... bij referendum kan worden weggestemd. Mits een dubbele meerderheid met nog ...	mits	ADP(type=pre)
ziet aangetast. Dat een referendum in Venezuela mogelijk is, daarvoor heeft Chávez zelf gezorgd. Via een reeks grondwetswijzingen heeft hij de macht van de president gevoelig uitgebreid, maar tegelijk een complexe regeling in de grondwet ingeschreven waarbij een president vanaf de helft van zijn ambtsperiode bij referendum kan worden weggestemd. Mits een dubbele meerderheid met nog enkele drempels. Chávez houdt van de macht van het getal: hij gaat er, blijkbaar terecht, vanuit dat hij een meerderheid van de Venezolanen als steunpilaar kan blijven gebruiken. De politieke oppositie, een ongemakkelijke coalitie van partijen en ego's, staat alweer met lege handen: hun klachten		
„De Spelen naar Brussel in 2020" (2004)		
... topatleten moet klaarstomen tegen 2016. ,, Mits wat bijschaven zal dat uitgevoerd ...	mits	CONJ(type=sub)

Lommel leidt leraren en informatici op (2004)

... elektronica, bouw- en houtconstructie mogelijk, **mits** enkele samenwerkingsverbanden worden gesloten. Op ...

mits ADP(type=pre)

„Ik heb moeite met de koloniale olifant voor het Afrikamuseum" (2004)

... echter niet de nationale keuken **mits** het een Frans restaurant was ...

mits ADP(type=pre)

„In Brussel ontmoet je de hele wereld" (2004)

... zou dat misschien wel kunnen **mits** enige oefening. Ik versta wel ...

mits ADP(type=pre)

Brusselse mentaliteit? De Brusselaar kan zichzelf heel goed relativeren en probeert de dingen steeds van de goede kant te bekijken. Ook een kwinkslag is hem/haar niet vreemd. Misschien zou ik wat meer van die mentaliteit moeten overnemen. - Spreekt u Brussels? Ik spreek het Brussels dialect niet, maar zou dat misschien wel kunnen **mits enige oefening**. Ik versta wel alles, aangezien mijn grootouders langs vaderszijde Brussels spraken. - Hebt u een stamcafé? Ik kom nogal vaak in het café van het Vlaams Gemeenschapscentrum De Markten' op de Oude Graanmarkt in het centrum van Brussel. Het is minimalistisch ingericht, wat niet meteen mijn stijl is. Ik

Renno Roelandt toetst IOC-dopinglijst aan praktijk (2004)

... om zich degelijk te verzorgen, **mits** een goed onderbouwd medisch dossier ...

mits ADP(type=pre)

Als medicus ben ik daar radicaal tegen. Een andere groep pleit voor een degelijke reglementering, zoals nu het geval is. Met die randbemerking dat een atleet zich ook degelijk moet kunnen verzorgen. Voor alle duidelijkheid: dat kan tegenwoordig. Er zijn mogelijkheden genoeg voor een atleet om zich degelijk te verzorgen, **mits een goed onderbouwd medisch dossier**. De commissie stelt zich soepel op wat dat betreft." (hj) (hj)

Knokke opent helihaven tegen wildvliegers (2004)

... te landen met een helikopter **mits** toestemming van de grondeigenaar. Door ...

mits ADP(type=pre)

kosten 30 euro. Wie tussen 17 en 9 uur wil landen of opstijgen, betaalt een extra onkostenbijdrage van 100 euro. Zo wil Knokke-Heist nachtvluchten vermijden. Ingeburgerd Het initiatief kwam er na aanpassingen in de luchtverkeerswet. Sinds enkele jaren is het mogelijk om in België overal te landen met een helikopter **mits toestemming** van de grondeigenaar. Door een officiële landingsplaats te creëren, omzeilt Knokke-Heist de regeling. Landen mag enkel nog op de helihaven. Overal elders moet op de wettelijke minimumhoogte worden gevlogen. In woonzones bedraagt die 1.000 voet. „Een helikopter als vervoermiddel raakt steeds meer ingeburgerd", zegt de burgemeester. „Het zijn niet

Sprookje zonder magie (2004)

... befaamde uitspraak van Gary Lineker, **mits** hij licht wordt aangepast, nog ...

mits ADP(type=pre)

13 juni, nu ook voor min-achtienjarigen (2004)

... politiek vooropstelt, maar die er **mits** duidelijke afspraken over verantwoordelijkheden voor ...

mits ADP(type=pre)

wordt (uit)gedragen, en dat gestoeld is op bovenstaande visie, dan is het geen probleem dat min-achtienjarigen niet bij de hoogmis van de democratie betrokken worden. Die democratie krijgt dan immers de komende vijf jaar alle kansen. Een democratie die niet blind het primaat van de politiek vooropstelt, maar die er **mits duidelijke afspraken** over verantwoordelijkheden voor zorgt dat alle kinderen en jongeren betrokken (kunnen) worden bij het beleid. Dat zorgt niet alleen voor meer gedragenheid, het zorgt vooral voor betere beslissingen. Voor een beter jeugdbeleid dus. Het zou mooi zijn mochten de partijvoorzitters hier inhoudelijk voor kiezen, en zich niet laten

Wisselvallig (2004)

... wolken met ook geregeld opklaringen. **Mits** er genoeg zonneschijn is, kunnen ...

mits CONJ(type=sub)

Op- en neergaande bollen harde noot om te kraken voor natuurkundigen (2004)

... van bollen (of andere vormen, **mits** ze vlot genoeg bewegen) doet ...

mits ADP(type=pre)

Grijs, grijzer, grijs (2004)

... meerkosten van de vergrijzing financieel **mits** een strak budgettair beleid wordt ...

mits ADP(type=pre)

De gevangene is een vingerafdruk (2004)

... in beeld, die volgens Onkelinx **mits** wat goede afspraken en nieuwe ... mits ADP(type=pre)
informatie raakt over de feiten. De vergadering was het eens dat een nul-risico nastreven inzake ontsnappingen een utopie is, vooral omdat haast elke gedetineerde de klok rond bezig is met het uitdenken van systemen om buiten te raken. De directeurs brachten uiteindelijk vier types ontsnappingen in beeld, die volgens Onkelinx **mits wat goede afspraken en nieuwe investeringen** kunnen worden ingedijkt. Vorige week ontsnapte uit Lantin een gevangene door de plaats in te nemen van een celgenoot die vervroegd vrijkwam. Dat kan volgens het kabinet niet meer, tenminste als de gevangenisdirecties bij het buitengaan opnieuw vingerafdrukken nemen, en het resultaat daarvan controleren

Alles een vingerafdruk (2004)

... zou dat gemakkelijk worden. En **mits** een goede organisatie zou het ... mits ADP(type=pre)
gevonden code opzoeken in de centrale gegevensbank en hop: het is auto met nummerplaat zo en zo. Vandaag kunnen speurders uit autoverf ook al heel wat afleiden, maar het gaat nog niet zo ver dat ze zonder meer een individuele auto kunnen identificeren. Met auto-DNA' zou dat gemakkelijk worden. En **mits een goede organisatie** zou het ook werken met bandensporen, of glasscherven, of met eender welk onderdeel. Maar hoe voorzie je auto's en andere voorwerpen van hun eigen DNA? Misschien hoeven we de oplossing daarvoor helemaal niet zo ver te gaan zoeken. Volgens het bedrijf Applied DNA Sciences kan het namelijk

Baas over eigen inburgeringsbeleid (2004)

... te behandelen dan andere EU-burgers. **Mits** ook het federale recht wordt ... mits ADP(type=pre)

Mechelse vertraging dossier R6 ontgoochelt Sint-Katelijne-Waver (2004)

... zich akkoord verklaart met bruggen **mits** er voldoende aandacht was voor ... mits ADP(type=pre)

„We riskeren ons eigen Enschede" (2004)

... Belgen mogen enkel knalvuurwerk kopen **mits** zij de toelating hebben van ... mits ADP(type=pre)

Navo en Rusland vragen „eerlijke verkiezingen" in Oekraïne (2004)

... Hij verzekerde hem dat hij, **mits** matig gebruik, geen schrik moest ... mits ADP(type=pre)
eerste reisbestemming sinds zijn herverkiezing Europa kiest. Zijn Duitse ambtgenoot, Joschka Fischer, zag er een gelegenheid in om „een nieuwe transatlantische consensus te vinden". Powell kreeg afscheidsgeschenkjes van verschillende collega's. De secretaris-generaal van de Navo, Jaap De Hoop Scheffer, gaf hem een selectie Belgische bieren. Hij verzekerde hem dat hij, **mits matig gebruik**, geen schrik moest hebben van de „mort subite". (md) md REUTERS APENG

Mohammed onzichtbaar in zijn eerste film (2004)

... gaven de film hun zegen, **mits** de vader van Mohammed zou ... mits ADP(type=pre)

Leve het gezonder leven-tijdperk (2004)

... succes van de cholesterolverlagende drankjes. **Mits** een dagelijkse dosis is op ... mits ADP(type=pre)
vier even grote potjes cholesterolverlagende yoghurt ruim 3 euro. 250 gram cholesterolbeheersende margarine kost iets minder dan een euro, dezelfde hoeveelheid margarine die verzekert dat ze uw cholesterol verlaagt, heeft een prijskaartje van meer dan 3 euro. Vanuit de universitaire wereld wordt behoedzaam gereageerd op het succes van de cholesterolverlagende drankjes. **Mits een dagelijkse dosis** is op korte termijn een daling van de cholesterol met 10 procent verzekerd. Maar de gevolgen en het effect op lange termijn zijn nog niet bekend. Bovendien hoeft het niet zoveel te kosten om de cholesterol gevoelig te verlagen: door systematisch olijfolie te gebruiken in de keuken

Vijftig en nog vijftig (2004)

... de sociale zekerheid betaalbaar blijft, **mits** een andere financiering; d) het ... mits ADP(type=pre)
niet zo'n vaart te lopen, zegt De Swert. Hij goochelt met studies, berekeningen en prognoses om te betogen dat: a) er op de arbeidsmarkt nog een grote reserve bestaat van jonge werklozen; b) de Belgische loonkosten hoog zijn, maar niet de allerhoogste in Europa; c) de sociale zekerheid betaalbaar blijft, **mits een andere financiering**; d) het aanvullende kapitaalpensioen niet alleszalmakend

is; e) niet alle 50-plussers met brugpensioen zijn. Gilbert de Swert droomt in zijn boekje over een „leeftijdloze maatschappij“, naar analogie met de klasseloze maatschappij. „Stel je voor wat zou gebeuren als niemand nog naar zijn leeftijd zou gevraagd worden. Wat

'Ik heb mij vergist, maar ik heb nooit gelogen' (2009)

... een put-optie waarbij de klant **mits** drie maanden rente het bedrag ...

mits ADP(type=pre)

het is moeilijk om tegen de tijdgeest in te gaan.' Moeten banken dan opnieuw back to basics? 'We moeten oppassen dat we het kind niet met het 'badwater' weggooien. We kunnen ook niet meer terug naar vroeger. Zelfs woonkredieten zijn vandaag gestructureerde producten. Zij hebben een put-optie waarbij de klant **mits drie maanden rente** het bedrag in één keer kan terugbetalen.' Begrijpt u dat de overheid nu dreigt met een crisisbelasting? 'Niet als dit slechts in één land gebeurt. Wat doe je dan met BNP Paribas, dat van Sarkozy ook overheidssteun kreeg? Ik ben de overheid én de gemeenschap wel erg

Vaarwel peertje (2009)

... kamer kon alleen betreden worden **mits** men een zonnebril droeg. En ...

mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel (2009)

... Kroes 3. 'Antwerpen blijft open, **mits** 200 miljoen steun' 4. Baby' ...

mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel 1. Magna bevestigt sluiting Opel Antwerpen 2. Peeters gaat woensdag praten met Kroes 3. 'Antwerpen blijft open, **mits 200 miljoen steun** 4. Baby' geboren aan boord van Thalys 5. Peeters wil dat rapporten Opel openbaar worden meest gelezen wle

Artikel zonder titel (2009)

... overigens een opmerkelijke finale reed. ' **Mits** een betere verstandhouding in die ...

mits CONJ(type=sub)

fietst volgend seizoen voor de ProTour-formatie van Silence-Lotto. De overstap hing al een poosje in de lucht, en viel er zaterdag na Parijs-Brussel ook officieel uit. Zowel de Olenaar als sportief manager Marc Sergeant bevestigden de overstap. 'Ik heb de knoop doorgehakt', aldus Bakelants, die overigens een opmerkelijke finale reed. **'Mits een betere verstandhouding** in die kopgroep van negen hadden we zelfs voorop kunnen blijven', opperde hij. (phu) Kai Reus is terug De jongste weken liet Kai Reus al zien dat hij weer helemaal renner is, maar gisteren zetten de 24-jarige Nederlander de kroon op het werk met een ritoverwinning in

Brawn GP domineert (2009)

... het ding uit voorzorg - en **mits** vijf strafplaatsen op de startgrid ...

mits ADP(type=pre)

in mijn kamp. Ronde na ronde ben ik blijven doorduwen en dit is het resultaat.' Nochtans had het voor Barrichello slechter kunnen aflopen. Zijn knullige start in Francorchamps twee weken geleden had de versnellingsbak van zijn bolide mogelijk beschadigd, stelden zijn ingenieurs zaterdag. Of hij het ding uit voorzorg - en **mits vijf strafplaatsen op de startgrid** - toch maar niet wou vervangen. 'Niets van', was het antwoord van Barrichello. 'Ik wil winnen!' Een vastberadenheid die de Braziliaan nu tot enige challenger van zijn herrezen ploegmaat Jenson Button maakt. De Brit gaf in Monza dan wel twee punten toe op Barrichello, maar wist

Antwerpse Groenplaats moet zonder bloemen voort (2009)

... eisen om er te staan, **mits** de nodige toestemmingen. En dat ...

mits ADP(type=pre)

uit Deurne, ook 'de bomma' van de Groenplaats genoemd. 'Ik kom hier elke dag. Waar moet ik dan mijn bloemen kopen?' De Groenplaats is al van oudsher de officiële bloemenmarkt van de stad en heeft nog altijd dat statuut. Elke marktkramer met bloemen zou kunnen eisen om er te staan, **mits de nodige toestemmingen**. En dat lijkt de stadsdiensten - vooral de dienst evenementen - een doorn in het oog. Volgens hen staat de bloemenverkoper nu al in weg bij enkele manifestaties. De verkoper van noten ter hoogte van de Eiermarkt werd trouwens eerder al opgezegd. Binnen de beslissing die maandag aan de

Chinese maanpraat (2009)

... Shenzhou is erop ontworpen om, **mits** wat aanpassingen, bruikbaar te zijn ...

mits ADP(type=pre)

prestatie van Apollo 11 uit 1969 overdoen, als het even kan vóór de Amerikanen terugkeren naar de maan en voor er een Rus of West-Europeaan voet op de maan zet. De Chinese ruimtevaartingenieurs hebben al ervaring met een onbemande maanexpeditie (de Chang'e 1), en de Shenzhou is erop ontworpen om, **mits wat aanpassingen**, bruikbaar te zijn bij eventuele bemande maanmissies - de

Russische Sojoez, de inspiratiebron van de Shenzhou, was destijds ook al bedoeld om ingezet te worden bij een Russische bemande maanexpeditie. De Chinese ruimtevaarttechnologie staat minstens op het niveau van Amerikanen en Russen in het midden van de jaren zestig

Artikel zonder titel (2009)

... een quinta of casa antigua (mits toeslag). www.connections.be ...

mits ADP(type=pre)

heeft een fly&drive-formule uitgewerkt vanaf 539 euro voor een week, waarbij je zelf een keuze maakt uit het aanbod van logies (op basis van kamer en ontbijt). De vermelde prijs slaat op logies in 'casas rusticas', maar je kan ook kiezen voor een combinatie met een quinta of casa antigua (mits toeslag). www.connections.be

VS willen uit Citigroup stappen (2009)

... het terugbetalen van de staatssteun mits Citi eerst 'offsetting capital" ophaalt ...

mits ADP(type=pre)

Sarabs servicebalie (2009)

... is dan pakweg een Jommeke. Mits de juiste vochtigheidsgraad, knettert een ...

mits ADP(type=pre)

D. Beste D., Beeldt u zich even het volgende in. Uw oogappel snoept van de laatste striptekeningen terwijl haar hand al naar het volgende verhaal op de stapel reikt. Twee vingers (zorgvuldig grijpen doe je met duim en wijsvinger) vinden daar een kaft die harder is dan pakweg een Jommeke. Mits de juiste vochtigheidsgraad, knettert een vonk en laat dochterlief Wiske in het ijle knipogen. Het Boek heeft beet. Missie geslaagd. Wat kunt u zoal aan statisch materiaal in die stripstapel verbergen? Het bekroonde Linus van de schrijfster Mieke Versyp en de illustratoren Pieter Gaudesaboos en Sabien Clement had u zichzelf

Bredere dijk moet Middelkerkse terrassenoorlog oplossen (2009)

... de richting van het strand. ' Mits aanpassingen kan dit de mooiste ...

mits ADP(type=pre)

Bredere dijk moet Middelkerkse terrassenoorlog oplossen Gemeente wil zeedijk uitbreiden met nieuwe constructie Het gemeentebestuur van Middelkerke heeft plannen om de zeedijk te verbreden in de richting van het strand. Mits aanpassingen kan dit de mooiste zeedijk van de kust worden' Eddy Van den Broucke, voorzitter Dijkraad Middelkerke Het gemeentebestuur van Middelkerke wil werk maken van een verfraaiing en verbreding van de zeedijk en daarmee meteen ook de horecazaken de gelegenheid geven om er terrassen te plaatsen. 'We hebben destijds opdracht

'We moeten ongelooflijk op de bok zitten' (2009)

... Peugeot en Renault steun beloofde, mits er geen Franse ontslagen vielen ...

mits ADP(type=pre)

De gevallen reus staat er weer (2009)

... de beperkte openingsuren. Groepen zijn mits reservering bijna altijd welkom, maar ...

mits ADP(type=pre)

Amerikaanse militaire academie. Er komen Australiërs en Japanners naar dit bolwerk kijken. Maar blijkbaar is het fort geen sant in eigen land.' Niet dat hij te klagen heeft over de belangstelling. De voorbije jaren ontving het fort telkens zo'n 20.000 bezoekers, wat veel is gezien de beperkte openingsuren. Groepen zijn mits reservering bijna altijd welkom, maar voor individuele bezoekers is het fort maar één weekend per maand open. Tot 1963 maakte Eben-Emael deel uit van de Vlaamse provincie Limburg, maar toen Voeren van Luik naar Limburg werd overgeheveld, maakte Eben-Emael de omgekeerde beweging. Toch is naar aanleiding van De smaak van

Opzegging woninghuurovereenkomst van korte duur (2009)

... of zonder reden maar dan mits een vergoeding te betalen. Het ...

mits ADP(type=pre)

Buurtbewoners Beek protesteren tegen afsluiting buurtweg (2009)

... buurtweg, enkele meters verderop, die mits de nodige aanpassingen, kan worden ...

mits ADP(type=pre)

VERZENDERKENS DAG (2009)

... ontkend worden dat een lach (mits hij onder gecontroleerde omstandigheden weerklinkt ...

mits ADP(type=pre)

Nog verbetering mogelijk voor succesvolle Kortrijkse Paasfoor (2009)

... zijn foorkramers geen gemakkelijk volkje. ' Mits ze daartoe toelating krijgen, kunnen ...

mits CONJ(type=sub)

Mens erger je niet (2009)

... allicht niet gratis. - Neen mijnheer, **mits** een kleine bijpremie. - Beste bankier ...

mits ADP(type=pre)

ik heb geen ambitie om dergelijke toestellen te kopen en nog veel minder om dat te doen met een kredietkaart. En zijn er nog onmisbare voordelen aan jullie kaart? - Ja, je kunt er extra verzekeringen bij krijgen ingeval van overlijden of arbeidsongeschiktheid. - Dat 'krijgen' is allicht niet gratis. - Neen mijnheer, **mits een kleine bijpremie**. - Beste bankier, ik ben enigszins ontgoocheld over de kostbare tijd die ik heb gespendeerd om dit soort van onzin te horen aanprijzen. Maar, je zei dat deze nieuwe kaart goedkoper was dan mijn vorige. Hoeveel dan? - 17eurocent. Jo Stremersch is vennoot bij Stremersch, Van Broekhoven& Partners. www.standaard.biz/personalfinance

Artikel zonder titel (2009)

... dan naar de langstlevende echtgenoot **mits** betaling van de registratierechten. Ik ...

mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel 'We hebben een huis gekocht onder tontinebeding. vroeger ging het huis dan naar de langstlevende echtgenoot **mits betaling van de registratierechten**. Ik hoorde nu dat het voortaan mogelijk is om via een testament ten voordele van de echtgenoot die registratierechten te ontlopen. Klopt dat?' Lees het antwoord op deze en andere lezersvragen op: www.standaard.biz/geldvragen Hebt u ook een vraag voor onze financiële specialisten? Mail ze ons door

Kampioenen boycotten film (2009)

... Assche, Tuur De Weert en - **mits** wat reserves - Johny Voners en ...

mits ADP(type=pre)

van de acteurs is de tegenwerking stelselmatig gegroeid. Ik zal ze maar bij naam noemen: als je roepers als Herman Verbruggen en Ben Rottiers bij Ann Swartenbroeckx, Ann Tuts en Marijn Devalck zet, krijg je een sfeer die te snijden is. Mensen als Jaak Van Assche, Tuur De Weert en - **mits wat reserves** - Johny Voners en Danny Heylen waren vorige week bij de "droge lezing" nog enthousiast. Maar anderen hebben de sfeer daar totaal verziekt. Een harde kern wilde duidelijk niet dat de film er kwam. Daarna heb ik gezegd: stop, genoeg. Ik ben op de meest kinderachtige manier geboycot. Uiteindelijk

Een psychopaat als klasgenoot? (2009)

... aanzienlijke mate kan worden voorkómen, **mits** vroege signalen die wijzen op ...

mits ADP(type=pre)

Uitstel dreigt voor Kortrijk-Westerlo (2009)

... kan er perfect worden gespeeld **mits** aangepast schoeisel. Door de dooi ...

mits ADP(type=pre)

verloor die wedstrijd met 0-1. Hetzelfde veld in het Jan Breydelstadion werd gisteren nochtans wél afgekeurd voor Cercle Brugge-Charleroi. 'Logisch', zegt de bondscontroleur Eric Gobbaert, die het Brugse veld gisteren afkeurde. De controleur van zondag was scheidsrechter Bourdouxhe. 'Zondag was het veld bevroren en dan kan er perfect worden gespeeld **mits aangepast schoeisel**. Door de dooi en neerslag ligt er nu een waterlaag op, waardoor voetballen onmogelijk is. Met korte studs glijd je erop weg, terwijl lange studs niet in de nog bevroren ondergrond dringen', aldus Gobbaert. 'Dat is vragen om blessures.' Nochtans lag het veld er zondag ook vervaarlijk glad

Moderne universiteiten hebben juiste leiders nodig (2009)

... zich kandidaat stellen en kan **mits** wat geslaagde populariteitstesten tot rector ...

mits ADP(type=pre)

rector moet een hoogleraar zijn en democratisch gekozen worden door de universitaire gemeenschap. Leuven gelooft in het 'Cincinnatus-fenomeen', (het Romeinse staatshoofd, een ex-landbouwer, werd door zijn medeburgers van de ploeg weggehaald om het land te leiden). Gelijk welke hoogleraar, die aan elementaire voorwaarden voldoet, mag zich kandidaat stellen en kan **mits wat geslaagde populariteitstesten** tot rector van een grote professionele organisatie verkozen worden, zonder veel voorbereiding. De democratische verkiezing is voor velen een verworven recht. Anderzijds steekt de Vlaamse gemeenschap terecht veel geld in zijn universiteiten. Dus mag zij ook eisen dat haar universiteiten goed gemanaged en geleid worden, zodat de

Onbekend maakt onbemind (2009)

... vergadering, maar bij de zaakvoerder. **Mits** de juiste redactie van de ...

mits ADP(type=pre)

leggen. Zo blijft de omvang van het vermogen en het resultaat van de vennootschap binnenshuis. In het kader van een familiale planning levert de Comm.V. ook de gewenste controle. In tegenstelling tot een NV ligt de macht van een commanditaire vennootschap niet bij de algemene vergadering, maar bij de zaakvoerder. **Mits de juiste redactie** van de statuten is de zaakvoerder nagenoeg

onafzetbaar en heeft hij een vetorecht. In die zin kunnen de ouders als zaakvoerders, zelfs met een minderheidsparticipatie van bijvoorbeeld 2procent, de vennootschap autonoom besturen. Op die wijze kunnen zij belangrijke beslissingen van de algemene vergadering (bijvoorbeeld statutenwijzigingen, kapitaalverminderingen) tegenhouden

Selectieve verontwaardiging dient vredesproces niet (2009)

... is natuurlijk hun volste recht, **mits** de discussie hierover maar comparatief ...

mits ADP(type=pre)

Turnhout verdeeld over voetbal op zondag (2009)

... zien er geen probleem in, **mits** de voorwaarde dat risicowedstrijden wel ...

mits ADP(type=pre)

te garanderen. Belangrijker is dat de veiligheid van de bezoekers op zondag kan worden gegarandeerd. In het verleden is al gebleken dat dat kan.' De CD&V-jongeren lieten eerder al weten dat zij voorstander zijn van zondagvoetbal. Ook Vlaams Belang is gewonnen voor het idee. 'We zien er geen probleem in, **mits de voorwaarde** dat risicowedstrijden wel op zaterdag worden gespeeld. We blijven er ook bij dat het beloofde financiële plan er moet komen, maar het moet los staan van de vraag', zegt Paul Meeus. De vraag van KVTurnhout moet eerst worden besproken in het schepencollege. Daarna wordt de vraag behandeld door

De karavaan (2009)

... Guy Verhofstadt is dan ook - **mits** een batterij sociale aanpassingen aan ...

mits ADP(type=pre)

een uitschuiver', zegt Verstrepen. 'Het wordt tijd dat zijn stage afloopt.' Verstrepen is ook voorstander van een Vlaamse monstercoalitie met CD&V, Open VLD, N-VA, LDD en Vlaams Belang. Partijvoorzitter Jean-Marie Dedecker hield het eerst bij een coalitie van CD&V, Open VLD en LDD. Verhofstadt (2) Guy Verhofstadt is dan ook - **mits een batterij** sociale aanpassingen aan zijn visie - welkom in de socialistische fractie. De vraag blijft: hoe geloofwaardig is hij?', schrijft Van Brempt nog. 'In de liberale fractie, waar het nog bulkt van de ideologische neoliberalen, maakt zijn plan geen schijn van kans. Dan gaat het niet meer over een Europa

Bewijs van kennis (2009)

... moet qua successie niets aangeven **mits** goede structurering. Bovendien bestaat er ...

mits ADP(type=pre)

verzekering) helend en heilzaam. Om de instapkosten te drukken raden zij je aan met een voldoende grote som te starten. Je verkoopt desnoods maar stukken bij jouw bank, ook al neem je daardoor verlies vandaag. Op het wonderproduct is geen roerende voorheffing verschuldigd en je moet qua successie niets aangeven **mits goede structurering**. Bovendien bestaat er nog zoiets als het verzekeringsgeheim. Voor jouw vastgoedinvestering kunnen zij je ongetwijfeld enkele projecten aanbevelen die een mooi rendement opleveren. Ja hoor, zij hebben absoluut het beste met je voor. Financiële planning is in België niet gereguleerd. Iedereen kan zich het recht voorbehouden om de

Hervormers versus Ahmadinejad (2009)

... met de VS te praten, **mits** dat land zijn politiek verandert ...

mits ADP(type=pre)

Opnieuw kampioenenmaker (2009)

... vroeger op de agenda stond. **Mits** een nacompetitie met tien speeldagen ...

mits ADP(type=pre)

tegen Kortrijk, een ploeg die in de terugronde nauwelijks vier punten bij elkaar sprokkelde, op het programma. Gelukkig is er nog AA Gent, dat duidelijk maakt dat er over een 'top vijf' moet worden gesproken. Jammer voor Ivan De Witte dat de competitiehervorming geen jaar vroeger op de agenda stond. **Mits een nacompetitie** met tien speeldagen zouden de Buffalo's tot een ernstige titelkandidaat kunnen worden uitgeroepen. De nieuwe kampioen heet Anderlecht of Standard. Alleen een helderziende kan de afloop voorspellen. Zaterdagavond leek Sporting de kroon slechts voor het grijpen te hebben, maar zonder een heel laat doelpunt van Wasilewski hadden de

VROEGER IN BEIEREN (2009)

... Joseph Ratzinger, iemand die u **mits** de juiste introducties nog wel ...

mits ADP(type=pre)

VROEGER IN BEIEREN De Holocaust is dichterbij dan ooit Herinnert u zich Franz Josef Strauss? Het is te laat om hem nu nog te leren kennen. Strauss, geboren in 1915 en overleden in 1988, was tussen 1978 en 1988 minister-president van Beieren. Joseph Ratzinger, iemand die u **mits de juiste introducties** nog wel live kan ontmoeten, bekleedde tussen 1977 en 1982 het ambt van aartsbisschop van München en Freising. Strauss en Ratzinger waren dus tijdgenoten in München, de stad waar Adolf Hitler van zijn vriendin Helene Bechstein in hotel Bayerischer Hof correcte tafelmanieren leerde. Hoe eet je oesters

Verminderde registratierechten mits bewoning (2009)

... Verminderde registratierechten **mits** bewoning Een echtpaar koopt een ...

mits ADP(type=pre)

Verminderde registratierechten **mits bewoning** Een echtpaar koopt een te renoveren woning met tuin. Door het bescheiden karakter ervan moeten zij slechts 6 procent registratierechten betalen. Volgens het Wetboek der Registratierechten kan dit verminderde registratierecht alleen behouden blijven als het echtpaar binnen een termijn van drie jaar vanaf de koop is ingeschreven in het

Lehman Sisters (2009)

... ze alle jobs kunnen krijgen, **mits** ze daar geschikt voor zijn ...

mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel (2009)

... daar gearresteerd. Hij kan vrijkomen **mits** betaling van een borgsom van ...

mits ADP(type=pre)

online stoeide. F. zou door het meisje, dat in werkelijkheid nog maar 14 is, in de waan gelaten zijn dat zij even oud was als hij. Vorige zaterdag brachten beiden een nachtje samen door in een hotel in New York. Zondag werd de jonge Belg daar gearresteerd. Hij kan vrijkomen **mits betaling** van een borgsom van 2.000 dollar. (belga) Radiostilte over griepvaccin bij Club Brugge Club Brugge ontkent dat er griepvaccins voor risicopatiënten aan zijn voetballers gegeven zijn. Maar de vraag waar de vaccins dan wel vandaan kwamen, wil voorlopig niemand beantwoorden. 'We hebben eerlijk betaald voor de griepvaccins die we

Rijk in 100 jaar (2009)

... spaarders er baat bij om, **mits** de juiste beleggingshorizon en de ...

mits ADP(type=pre)

zal zich vermoedelijk niet herhalen in de komende zes maanden. Maar daarom moet men het kind nog niet met het 'badwater' weggooien. De beurs is een belangrijke financieringsbron voor de bedrijven en draagt in die zin bij tot de economische welvaart. Bovendien hebben heel wat spaarders er baat bij om, **mits de juiste beleggingshorizon** en de nodige diversificatie, een deeltje van hun centen in de beurs te stoppen. Maar om iedereen weer met de voeten op de grond te zetten, zou Paul D'Hoore misschien beter zijn volgende boek Rijk in 100 maanden of om helemaal zeker te zijn Rijk in 100

Eerste baan verandert uw leven (2009)

... werkgever kan ook gratis of **mits** een bijpremie een waarborg reisongevallen ...

mits ADP(type=pre)

het werk. Nu is de grens tussen het beroeps- en privé-leven niet altijd even duidelijk. Daarom bieden sommige werkgevers een collectieve verzekering privé-leven aan om de normale dekking van de arbeidsongevallenverzekering uit te breiden met waarborgen voor ongevallen die u overkomen buiten de beroepsactiviteit. Uw werkgever kan ook gratis of **mits een bijpremie** een waarborg reisongevallen laten bijvoegen in de arbeidsongevallenpolis. U geniet dan de dekkingen van de verplichte arbeidsongevallen tijdens de werkuren, tijdens beroepsverplaatsingen en tijdens de beroepsactiviteiten. Daarnaast kunt u een bijkomende waarborg ongevallen vragen voor de periode dat u in het buitenland verblijft. Dat is een groot voordeel

Muziek is hier en nu (2009)

... en mogelijks de wereld verbazen. **Mits** duidelijk talent, zéér hard werken ...

mits ADP(type=pre)

en hun structuur herdenken. Dat is moeilijk, maar wellicht gezond. Het publiek wint op alle fronten. Muziek is massaal bereikbaar, het concertcircuit is boeiend en vitaal. De band tussen artiest en fan is sterker dan ooit. En iedereen kan op zijn slaapkamer een plaat maken en mogelijks de wereld verbazen. **Mits duidelijk talent**, **zéér hard werken** en **een ervaren management**. 'Let's call it a challenge. Vpb

Interest op interest (2009)

... gevolge van een bijzondere overeenkomst, **mits** de aanmaning of de overeenkomst ...

mits ADP(type=pre)

interest op interest als je een aanmaning stuurt, en je kunt dat trouwens maar doen voor één vol jaar interest. Artikel 1154 van het Burgerlijk Wetboek zegt dat duidelijk: 'Vervallen interesten van kapitalen kunnen interest opbrengen. Ofwel ten gevolge van een gerechtelijke aanmaning ofwel ten gevolge van een bijzondere overeenkomst, **mits** de aanmaning of de overeenkomst betrekking heeft op interesten die ten minste voor een geheel jaar verschuldigd zijn.' Men noemt dit anatocisme, naar het Griekse ana ('opnieuw') en tokos ('interest'). De vraag is nu of die kapitalisatie door aanmaning ook mogelijk is in fiscale zaken. Als een procedure lange tijd

3.

Zevende van Nong bezorgt KV Mechelen mooi jaareinde (2009)

... de openingstreffer hield. Charleroi, dat **mits** winst op gelijke hoogte van ... mits ADP(type=pre)
kreeg de voorkeur op Rossini en vatte post achter het spitsenduo Nong-Mununga. Na een moeilijk begin wrong KVM zich uit de omknelling en dwong Buyens Baguette tot een fotomoment. De 20-jarige doelman onderscheidde zich even later toen hij Nong en Gorius in éézelfde actie van de openingstreffer hield. Charleroi, dat **mits winst** op gelijke hoogte van de thuisploeg kon komen, hapte naar adem. Maar ook geel-rood kon haar sterk kwartier niet lang volhouden, waardoor de match enigszins verwaterde. Na de rust bleef Mununga, wellicht geblesseerd, in de kleedkamer. Rossini werd vijfenveertig minuten gegund. De meer dan elfduizend kijklustigen fronsten vervolgens de

Artikel zonder titel (2009)

... bouw windturbinepark Staaltechnologieproducent Bekaert zal, **mits** de vergunning rond is, een ... mits ADP(type=pre)

Onder Bergturken (2009)

... dat in het Koerdisch uitzendt, **mits** in het Turks ondertiteld. Koerdische ... mits ADP(type=pre)
leren we drie zinnen uitspreken voor een estafettevoorzitting uit de eerste Koerdische roman - een 'klassieker' uit 1935, oorspronkelijk uitgegeven in de 'Koerdische Bibliotheek' van de Sovjet-Unie - die vandaag weer in Turkije mag verschijnen. De televisie zal erbij zijn: ook sinds kort is er een kanaal dat in het Koerdisch uitzendt, **mits in het Turks ondertiteld**. Koerdische radio gaat nog wat ver: voor je het weet, fladdert er een term uit ('Koerdistan' bijvoorbeeld) die je dan met geen mogelijkheid meer uit de ether kunt halen. Dan is de geest uit de fles. Abdelhay uit Marokko schrijft zijn Koerdische fragment fonetisch uit - in

Nog altijd gezinnen in stations (2009)

... vierkante meter aan kantoorruimte leeg. **Mits** kleine ingrepen moet het mogelijk ... mits ADP(type=pre)
zoeken mensen die een leegstaande woning kunnen uitlenen. De koning heeft twee van zijn appartementen ter beschikking gesteld. In België zijn er nog wel mensen die dat kunnen doen. We zouden ook graag met alle grote vastgoedkantoren rond de tafel zitten. In Brussel staat 400.000 vierkante meter aan kantoorruimte leeg. **Mits kleine ingrepen** moet het mogelijk zijn daar gezinnen in onder te brengen.' Caritas en KMS pleiten voor drie grote shelterplaatsen in België. 'Een in elk gewest', zegt Vanderslycke. 'Die zouden er tegen de zomer moeten zijn. Elke shelter zou onderdak bieden aan 700 asielzoekers.' Premier Leterme liet het afgelopen weekend

Verwaarloosde ziektes eisen tienduizenden levens per jaar (2009)

... de experimentele fase en kunnen, **mits** een strikte omkadering, al worden ... mits ADP(type=pre)
zeer groot aantal patiënten wordt dus behandeld met zeer elementaire medicijnen, waarvan het gebruik - zoals het middel op basis van arsenicum - ethisch op het randje is. Maar er is ook goed nieuws. 'Twee medicijnen tegen de slaapziekte zitten in de pijplijn. Ze zijn net voorbij de experimentele fase en kunnen, **mits een strikte omkadering**, al worden toegediend. Het grote voordeel is dat die dodelijke bijwerking van arsenicum er niet meer bij is. Maar de patiënt moet een dure, en tijdrovende behandeling van een reeks injecties ondergaan, die hij enkel in een degelijk ziekenhuis kan krijgen.' Dat vormt een groot probleem in

Nieuwe eigenaar en oude huurovereenkomst (2009)

... tijd opzeggen om drie redenen **mits** hij aan de huurder, op ... mits ADP(type=pre)

OCMW Tienen ontslaat twintig schoonmakers (2009)

... te houden', legt hij uit. ' **Mits** wat bijscholing kunnen de afgedankten ... mits CONJ(type=sub)
ermee in 2003 met vier werknemers. Dat aantal groeide aan tot twintig. Werk genoeg dus. Ik geloof niet dat er verlies was.' Martin Polleunis is hoofd van de Sociale Dienst van het OCMW: 'Voor dit jaar alleen budgetteerde het OCMW 200.000euro om de Poetsdienst draaiend te houden', legt hij uit. **'Mits wat bijscholing'** kunnen de afgedankten terecht in onze dienst Gezinszorg. Die functioneert zonder dienstencheques. Enkele ontslagenen zijn trouwens reeds overgeplaatst. Maar ze kunnen ook terecht in de privé. De voordelen blijven dezelfde als bij het OCMW en voor de gezinnen verandert er niets. Zij blijven betalen met dienstencheques.' Bij vier

Antwerp op dreef (2009)

... Twee belangrijke thuismatchen die ons **mits** winst een geweldige boost kunnen ... mits ADP(type=pre)
 maar ik denk dat ik me beter focus op een carrière in Europa. Bij de Giants? Mijn contract loopt af. Het is echter te vroeg om me daar mee bezig te houden. Eerst deze campagne afwerken. 'Te beginnen morgen tegen Gent en vrijdag tegen Oostende. Twee belangrijke thuismatchen die ons **mits winst** een geweldige boost kunnen geven. Gent-Antwerp61-67 Leuven-Bergen50-84 Enkel de eerste vijf minuten bood Leuven weerwerk. Met twee driepunters zorgde Vuchelen voor 10-6. Het liedje van Leuven was toen uitgezongen. De bezoekers liepen uit tot 24-48. De Henegouwers hielden het pedaal in terwijl Leuven inspiratieloos toe keek (43-72). Door deze
 Gent stunt tegen leider (2009)

... de thuisploeg. Druk omdat ze **mits** winst alleen op de leidersplaats ... mits ADP(type=pre)
 erg boze termen uit over de zwakke prestatie van zijn team bij hekkensluiter Gent. 'Mijn spelers waren er niet klaar voor en boden Gent in het eerste kwart de kans om in de wedstrijd te blijven. Ik had hen nochtans gewaarschuwd voor de weerbaarheid van de thuisploeg. Druk omdat ze **mits winst** alleen op de leidersplaats zouden staan? Laat me niet lachen, zondagochtend krijgen ze een extra oefensessie en pas dan zullen ze weten wat druk is!' Gent-Bergen80-74 (n.v.) UITSLAGEN 18DE SPEELDAG Charleroi-Antwerp87-61 Leuven-Oostende76-58 Luik-Aalstar64-51 fcu
 Hoe praat je met kleuters over seks? (2009)

... zijn voorstander van het idee **mits** aan een aantal voorwaarden voldaan ... mits ADP(type=pre)
 ALGEMENE VERGADERING IS GEEN POKERSPEL (2009)

... marktwaarde. Volgens onze schatting, en **mits** een beperkte toegift van BNP ... mits ADP(type=pre)
 eeuwigdurend zwaard van Damocles boven het hoofd van de Holding is het twijfelachtig dat de aandeelhouders volmondig 'ja' zullen stemmen. Een betere oplossing zou zijn dat BNP Paribas radicaal komaf maakt met deze onzekerheid, bijvoorbeeld door de onderliggende obligatie terug te kopen aan de huidige marktwaarde. Volgens onze schatting, en **mits een beperkte toegift** van BNP Paribas, zou Fortis Holding dan eenmalig een beperkt bedrag moeten betalen (in de grootte order van 0,2 tot 0,5 miljard euro), en verder verlost zijn van deze molensteen. We moeten vaststellen dat de actoren in dit koningsdrama hebben nagelaten om de door de rechtbank ter
 Artikel zonder titel (2009)

... Custovic, 56' Verbauwhede Gent kon **mits** winst - alvast voor één avond ... mits ADP(type=pre)
 Benko 1-0 KV KORTRIJK: Verbauwhede, Ciman, Vandenbroeck, Lazarevic, Hempste, Kums (85'Claeys), Pavlovic, Belhocine, De Beule, Benko (87' Benteke), Ibou AA GENT: Jorgacevic, Rosales, Wils, Suler, Thompson, Azofeifa, Smolders (71' Lepoint), Leye, El Ghanassy (84' Olufade), Custovic (75' Coulibaly), Ljubijankic GELE KAARTEN: 21' De Beule, 22' Custovic, 56' Verbauwhede Gent kon **mits winst** - alvast voor één avond - de leiding nemen, maar liep zichzelf vast op de Groeningekouter. Een doelpunt van Benko en een stevige KVK-organisatie zorgden voor de eerste nederlaag van de Buffalo's. De bezoekers schonken voor rust veel ruimte aan Kortrijk dat te traag opbouwde en enkel met afstandsschoten van Ibou
 Belgische Greenpeace-activist uit cel (2010)

... Vlaming toch vrij te laten, **mits** betaling van een kleine borgsom ... mits ADP(type=pre)
 enige in de cel. De openbare aanklager wilde hem tot aan zijn proces in de cel of minstens in het land houden, om er zeker van te zijn dat de 'buitenlander' zich voor de rechter zou verantwoorden. Uiteindelijk besliste een andere rechter vrijdag om de Vlaming toch vrij te laten, **mits betaling** van een kleine borgsom. Verhaeghe wordt dit weekend weer in België verwacht. In september zou in Calgary zijn proces beginnen. (wer) wer
 Gemene delen beter beschermd (2010)

... de aanstelling enkel verlengd worden **mits** de Algemene Vergadering uitdrukkelijk toestemming ... mits ADP(type=pre)
 Verenigde Naties gispen Parijs wegens collectieve uitwijzing Roma (2010)

... maanden in een land verblijven, **mits** hij of zij een geldig ... mits ADP(type=pre)
 TV-SELECTIE (2010)

... ontwerp een kledingstuk dat je, **mits** kleine aanpassingen, zowel in de ... mits ADP(type=pre)

Koppen vervangt de geplande Koppen XL over de Ice Man. De designers Nog zeven designers zijn in de running om het programma De designers te winnen en een kledinglijn voor de keten JBC te ontwerpen. Hun nieuwe opdracht heeft met de economische crisis te maken: ontwerp een kledingstuk dat je, **mits kleine aanpassingen**, zowel in de lente als in de zomer, herfst en winter kunt dragen. En dat, vanzelfsprekend, niet te veel kost: in de stoffenwinkel mogen de designers amper 100 euro uitgeven. De juryleden Christophe Coppens, Ann Claes en Veerle Windels krijgen het gezelschap van Bruno van Gils, die onder

Consulaat Bukavu mag weeropen (2010)

... willen daar zeker toe bijdragen,	mits	het toekomstgericht is en mits ...	mits ADP(type=pre)
... mits het toekomstgericht is en	mits	we niet enkel bij het ...	mits ADP(type=pre)

Een nieuw Lernout & Hauspie? (2010)

... dit jaar nog te lukken,	mits	Enfinity de contracten zou hebben ...	mits ADP(type=pre)
-----------------------------	-------------	---------------------------------------	--------------------

Het esthetische reveil van het Vaticaan (2010)

... te herkennen en hun twijfel (	mits	goede afloop) als voorbeeld te ...	mits ADP(type=pre)
-----------------------------------	-------------	------------------------------------	--------------------

kijk is echter logisch. Het Vaticaan lijkt zich te hebben gerealiseerd dat de populaire cultuur wemelt van verleidingen en dat haar helden niet meteen een eenduidig, heroïsch moreel standpunt kunnen innemen. Daarin herkent niemand zich. Het gaat er nu om de dwalers, de verloren zonen, te herkennen en hun twijfel (**mits goede afloop**) als voorbeeld te stellen. Homer Simpson bijvoorbeeld. Zijn houding tegenover religie is 'een spiegel van de onverschilligheid én de nood die de moderne mens voelt tegenover het geloof'. John Lennon, die onlangs vergiffenis kreeg voor zijn godslasterlijke uitspraken van veertig jaar geleden, is nu een 'Engelse knaap uit

Air De Crem met lood in vleugels (2010)

... zeggen dat ze onveilig zijn.	Mits	de nodige aanpassingen, kan Defensie ...	mits ADP(type=pre)
----------------------------------	-------------	--	--------------------

vooral op de elf militaire C-130-transportvliegtuigen die het Belgisch leger nu rijk is. Zij dateren al van het begin van de jaren zeventig. Het is dan ook niet onlogisch dat de toestellen met kwaaltjes kampen. Dat de vliegtuigen een respectabele ouderdom hebben, wil nog niet zeggen dat ze onveilig zijn. **Mits de nodige aanpassingen**, kan Defensie ze nog een tijd gebruiken. Maar oude toestellen vragen meer onderhoud. Momenteel staan verschillende C-130's wegens onderhoud werkeloos aan de grond. De rest van de vloot wordt daardoor zwaar belast. Dat erkent ook generaal-majoor Van de Voorde. 'Ieder vliegtuig wordt elke dag ingezet. Als er

Stopcontact op de stoep (2010)

... is overal, dus kunnen laadpalen	mits	een kleine investering ook overal ...	mits ADP(type=pre)
-------------------------------------	-------------	---------------------------------------	--------------------

die er vanaf volgend jaar aankomen. De prognoses gewagen van tien procent elektrische voertuigen tegen 2020. Dat betekent een half miljoen voertuigen. Niet iedereen heeft een garage waar hij kan laden. Openbare laadpunten kunnen dat opvangen. Op parkeerplaatsen, aan winkelcentra, bioscopen of grote kantoren. Elektriciteit is overal, dus kunnen laadpalen **mits een kleine investering** ook overal. Zo'n paal kost 3.800 euro bij 'The PluginCompany. 'Een peulschil als je vergelijkt met de investering die een dak vol zonnepanelen vergt', vindt Van Geyt. Daar staat tegenover dat een uurtje tanken amper een halve euro kost. Rijden kost zowat 2 euro per 100 kilometer

Provincie geeft skipiste Casablanca bouwvergunning voor renovatie (2010)

... aanvraag wel gunstig te adviseren	mits	zou worden voldaan aan de voorschriften ...	mits ADP(type=pre)
---------------------------------------	-------------	---	--------------------

Barst de VUB straks uit haar voegen? (2010)

... Brussel bewijst al jaren dat -	mits	de goede omkadering - de aanwezigheid ...	mits ADP(type=pre)
------------------------------------	-------------	---	--------------------

Nederlandstalig onderwijs in Brussel zou een historische kans missen mocht het zijn capaciteit niet gevoelig kunnen uitbreiden. Veel nieuwkomers in Brussel zijn noch Frans-, noch Nederlandstalig. Ze horen dus net zo goed thuis in het Nederlandstalig als in het Franstalig onderwijs. Het Nederlandstalig onderwijs in Brussel bewijst al jaren dat - **mits de goede omkadering** - de aanwezigheid van Frans- en anderstalige leerlingen de kwaliteit niet hoeft aan te tasten. De Vrije Universiteit Brussel zal de demografische evolutie van Brussel aan den lijve ondervinden. De instroom van nieuwe studenten verloopt immers steeds regionaler. De wereld globaliseert, maar de student kiest voor een universiteit

Ja, er is toch een alternatief (2010)

... van arm naar rijk. En	mits	het geld binnen die collectieve ...	mits ADP(type=pre)
Ontsnapt aan vijftien jaar cel (2010)			
... Ik had vrij kunnen komen	mits	een borgsom van 3.500 dollar ...	mits ADP(type=pre)
beslissing. Als ik niet bekende, dan zou ik zeker in de gevangenis belanden, werd mij verteld. Wist ik veel wat de juiste aanpak was.' De volgende dag besliste de rechter dat Anthony zeker enkele dagen naar de gevangenis moest, in het belang van het onderzoek. 'Ik had vrij kunnen komen mits een borgsom van 3.500 dollar, maar dat geld had ik niet. Bij de politie en in de rechtbank hadden ze mij al gewaarschuwd dat ik goed op mijn tellen zou moeten passen. De gouden raad om er te overleven is: niet twijfelen, meteen toeslaan. Zeker voor een niet al te			
Sociaal huis in Gaverkasteel van Deerlijk (2010)			
... toonde aan dat het gebouw,	mits	enkele aanpassingen, geschikt was. Schepen ...	mits ADP(type=pre)
locatie. Het huis straalt warmte uit. Op deuren en wanden hangen gedichten van René De Clercq Deerlijk De zoektocht naar een passende locatie voor de sociale diensten kwam vorig jaar in een stroomversnelling. Het OCMW liet zijn oog vallen op het leegstaande Gaverkasteel. Een haalbaarheidsstudie toonde aan dat het gebouw, mits enkele aanpassingen , geschikt was. Schepen van Sociale Zaken Eddy Benoit (CD&V): 'In de voorbije maanden werden de werkzaamheden uitgevoerd. Het grootste deel van de kosten, voor een totaal van 408.404 euro (btw inclusief), ging naar de ruwbouw en de afwerking.' Om de toegankelijkheid te vergroten gebeurden onder meer aanpassingen aan			
Artikel zonder titel (2010)			
... vondst van drie genen die,	mits	ze in beschadigde vorm worden ...	mits ADP(type=pre)
HUISWIJN OM VAN TE HUILEN (2010)			
... brasserie van om de hoek	mits	enige inspanning lekkere wijnen kan ...	mits ADP(type=pre)
waterig, zurig aftreksel dat ergens ver weg aan druivennat doet denken. Maar waarvoor u wel drie, vier of vijf euro per glas betaalt. En dat is eigenlijk schandalig. Schandalig omdat anno 2010 ongeveer in elk dorp een wijnhandel of supermarkt te vinden is waar uw brasserie van om de hoek mits enige inspanning lekkere wijnen kan vinden vanaf vier of vijf euro. Schandalig ook omdat veel restaurateurs zelfs dát te veel geld vinden voor hun huiswijn. Nee, wijnhandelaars zullen u vertellen dat veel brasserieën en aanverwanten niet hoger gaan dat twee tot drie euro voor hun fles huiswijn - jawel. Reken uit			
Luiks stadscentrum krabbelt voorzichtig overeind na explosie (2010)			
... we onbewoonbaar verklaard hebben, zijn	mits	enkele werkzaamheden redelijk snel weer ...	mits ADP(type=pre)
glasscherven glas in de raamkozijnen, gordijnen waaien naar buiten. Vorige week mocht er na een maand weer verkeer door de straat rijden. 'We hebben de straat zo lang dichtgehouden opdat alle werklui hun materialen gemakkelijk konden aanvoeren', zegt brandweerkolonel Jean-Marc Gilissen. 'Heel wat gebouwen die we onbewoonbaar verklaard hebben, zijn mits enkele werkzaamheden redelijk snel weer bewoonbaar. Bijna dagelijks bezoeken we panden in de buurt om ze weer bewoonbaar te verklaren.' Dat de straat nu weer open is, wil helemaal niet zeggen dat de buurt weer de oude is. Zelfs de ontbrekende ramen aan het Justitiepaleis aan de overkant van Place			
Laat deze zomer de trappers spreken (2010)			
... veel charme. Elke gast mag,	mits	hij enkele nieuwe exemplaren inbrengt ...	mits ADP(type=pre)
Minder windmolens dan gepland in Nieuwpoort (2010)			
... van negenwindmolens gunstig te adviseren,	mits	de bouwers met enkele voorwaarden ...	mits ADP(type=pre)
Deceuninck 'verlaat rode zone' (2010)			
... want een dividend kan maar	mits	goedkeuring van de kredietverstrekkers. (lc ...	mits ADP(type=pre)
de volgende vier jaar', zegt De Smedt. 'Deceuninck komt als bedrijf sterker uit 2009 en we hebben er alle vertrouwen in dat we de rode zone verlaten hebben.' De komende jaren zal het bedrijf wellicht geen dividend uitkeren, ook niet als het opnieuw winstgevend wordt, want een dividend kan maar mits goedkeuring van de kredietverstrekkers. (lc) lc			
Delhaize staat voor uitdaging in de VS (2010)			

... à 4%), maar dat is mits enige nuance. Lees even mee ...	mits ADP(type=pre)
Delhaize staat voor uitdaging in de VS De beurs gaf gisteren een neutraal oordeel over de resultaten van Delhaize. De groep deed met een stijging van de bedrijfswinst met 4,6% ietsje beter dan de prognose van Delhaize (plus 1 à 4%), maar dat is mits enige nuance . Lees even mee: 'Aan ongewijzigde wisselkoersen, inclusief 53ste week in 2008 en zonder herstructurering, kosten van winkelsluitingen en waardeverminderingverliezen in het vierde kwartaal 2009'. In de cijfers van Delhaize zit er altijd wel iets speciaals, zoals provisies voor winkelsluitingen of exceptionele voorraadkosten. Voor dit jaar verwacht Delhaize een	
Hoe klein kan men gaan met nanotechnologie? (2010)	
... met kortere golflengtes te werken, mits dat onder vacuüm gebeurt. Moshchalkov ...	mits ADP(type=pre)
Ouderen hebben grote emotionele nood (2010)	
... Ook de opleiding is belangrijk. Mits ze een aangepaste training krijgen ...	mits CONJ(type=sub)
Touchscreen hel voor blinden (2010)	
... perfect een zelfstandig leven leiden mits een paar aanpassingen. Maar die ...	mits ADP(type=pre)
blinden in België, krijgt Yvette van de leden regelmatig opmerkingen over producten met touchscreens. 'Het is ondertussen echt zoeken naar toestellen waar wij nog mee kunnen werken. Dat aanbod krimpt heel snel. Zienden hebben ook vaak een verkeerd beeld over ons. De meeste blinden kunnen perfect een zelfstandig leven leiden mits een paar aanpassingen . Maar die touchscreens maken bijvoorbeeld het huishouden doen onmogelijk.' Moeilijke menu's Niet enkel de touchscreens worden gehekend ook schermmenu's zijn voor blinden niet te ontcijferen. 'Digitale tv zou voor ons een zegen zijn', vertelt Ria Decoopman (CD&V), de enige blinde politica in ons land. 'Maar de afstandsbediening	
RENNEN we onszelf voorbij? (2010)	
... uitdagingen, dus waarom zou iemand - mits goede begeleiding - geen marathon mogen ...	mits ADP(type=pre)
een groep testpersonen gevraagd of die graag het leven van Carl Lewis wilden, ook al was de consequentie dat ze na hun carrière een wrak zouden zijn en op hun zestigste in een rolstoel zouden zitten. En haast iedereen antwoordde "ja". Mensen hebben nood aan uitdagingen, dus waarom zou iemand - mits goede begeleiding - geen marathon mogen lopen?" Bagatelliseren Een goede begeleiding, dat is ook volgens Paul Van Den Bosch het sleutelwoord. De man traint topsporters als Sven Nys, maar begeleidt ook amateurs die met sport willen beginnen. Hij ontwikkelde met zijn Energy Lab onder meer een trainingsschema voor lopers die de	
Bekaert: sterk staaltje in China (2010)	
... in de groeilanden. 2010 kan mits een herstel van de mature ...	mits ADP(type=pre)
De aandeelhouders waren ook in de wolken met de fors hogere winstmarges en het winnen van marktaandeel tegenover de Chinese concurrent Xingda. Nog kopen? De veel betere resultaten in de tweede jaarhelft van 2009 waren te danken aan de sterke positie en het vroege herstel in de groeilanden. 2010 kan mits een herstel van de mature markten een grand cru-jaar worden. Maar meteen wordt ook een structurele zwakte duidelijk: als wereldleider surft Bekaert onvermijdelijk op het eb en vloed van de economische conjunctuur. Al tilt het hoge gewicht van de groeilanden de gemiddelde groei wel hoger en de winstmarges eveneens. Dit	
Kiekjesjagers riskeren hun leven op mijnsite (2010)	
... maar toch slaagt men erin, mits grote risico's, in die industriële ...	mits ADP(type=pre)
kunnen genieten, maar dan wel op een veilige manier. Nu is vooral de kolenwasserij heel gevaarlijk. Bezoekers zijn blijkbaar tot alles bereid voor de kick. Nochtans zijn alle gebouwen afgesloten, ofwel met een sleutel, ofwel met dranghekken. Onder de kolenwasserij hebben we de trappen verwijderd, maar toch slaagt men erin, mits grote risico's , in die industriële constructie binnen te dringen. Overall staat op het hekwerk dat de toegang verboden is. Gidsen lopen rond als cipiers met sleutelbossen en er is het systeem Lancelot, dat met bewoning leegstaand vastgoed bewaakt, maar blijkbaar is de sport: hoe meer bewaking, hoe groter de kick	
Onbekende agenda voor Midden-Oosten (2010)	
... de stichting van zo'n staat, mits gedemilitariseerd. Netanyahu zei vlak na ...	mits ADP(type=pre)

wensen: een onafhankelijke Palestijnse staat op de bezette Westelijke Jordaanoever en in de Gazastrook, met Oost-Jeruzalem als hoofdstad. Alleen bij hoge uitzondering mogen hier en daar joodse nederzettingen blijven bestaan. De Israëlische premier Benjamin Netanyahu is tot nu toe alleen in woorden bereid geweest tot de stichting van zo'n staat, **mits gedemilitariseerd**. Netanyahu zei vlak na zijn aantreden bereid te zijn geen nieuwe nederzettingen te bouwen. Maar tot ontruiming van de ruim 200 nederzettingen in bezet gebied met circa een half miljoen inwoners, is hij niet bereid. Oost-Jeruzalem opgeven is onbespreekbaar. Volgens internationaal recht zijn de nederzettingen illegaal. Netanyahu maakte deze

Meldpunt malafide aannemers opgestart (2010)

... die gebreken door vaklui gratis, **mits** het vakkundig in beeld brengen ... mits ADP(type=pre)
 hele huis zijn amper vloeren te bespeuren. In de badkamer is te weinig helling, waardoor het water gewoon zou blijven staan en het dak heeft geen goot. En dan zijn er nog een aantal kleinere mankementen. 'Met voorbedachten rade' Tv-presentatrice Pascale Naessens zorgt ervoor dat die gebreken door vaklui gratis, **mits het vakkundig in beeld brengen** van deze of gene merknaam, worden weggewerkt. Philippe Smets, een nieuw tv-gezicht met ervaring in het leger en in de informaticasector, zoekt elke aflevering de oplichters in kwestie op. 'Meestal ontbreekt het de gedupeerden aan de moed om zelf stappen te ondernemen', zegt Smets. 'Het

Patiënten beter beschermd (2003)

... mag anderzijds ook uitzonderlijk (en **mits** naleving van een zekere procedure ... mits ADP(type=pre)
 het patiëntendossier om latere discussies te vermijden. Als het niet-meedelen aan de patiënt risico's met zich meebrengt voor de gezondheid van de patiënt zelf of van derden (als hij bijvoorbeeld een besmettelijke ziekte heeft), kan hier wel onder bepaalde voorwaarden van worden afgeweken. De beroepsbeoefenaar mag anderzijds ook uitzonderlijk (en **mits naleving** van een zekere procedure) informatie aan de patiënt onthouden als het meedelen ervan een ernstig nadeel met zich mee zou brengen voor diens gezondheid. Verder heeft de patiënt het recht om geïnformeerd, voorafgaandelijk en vrij toe te stemmen in iedere tussenkomst van de beroepsbeoefenaar (bijvoorbeeld in een operatie of

Een winnende knie (2003)

... in het lichaam kunnen genezen. **Mits** ze op de juiste manier ... mits CONJ(type=sub)

De Standaard (2004)

... De procedure kan worden ingevoerd **mits** een gentlemen's agreement tussen de ... mits ADP(type=pre)
 regionale parlementen invoeren. Ook daar zouden commissies zich moeten buigen over kandidaat-ministers, „Dan kunnen de democratisch verkozen parlementen oordelen over de capaciteiten van de voorgestelde ministers. Nu kan gelijk wie minister worden", vindt hij. Met het voorstel wil Staes ook de rol van de parlementen herwaarden. De procedure kan worden ingevoerd **mits een gentlemen's agreement** tussen de formateurs en de onderscheiden parlementen. Het kan worden geformaliseerd in de interne reglementen. „En via de examens' kunnen de kandidaat-ministers ineens hun kunnen etaleren. Dan krijgen de parlementsleden en de hele bevolking een beeld van welk vlees ze in de kuip hebben." Stemtest „Doe de

Brief aan DHL (2004)

... uitbreidingsproject slechts haalbaar kan zijn **mits** DHL op deze punten bereid ... mits ADP(type=pre)

Liza komt amper rond (2004)

... wie werkt mag die behouden, **mits** het arbeidsinkomen op jaarbasis niet ... mits ADP(type=pre)

De onbetwiste top-drie (2004)

... hebben en daarover te beschikken, **mits** men er geen gebruik van ... mits ADP(type=pre)

Arbeiders voor een prikje (2004)

... buitenlandse arbeiders zouden innemen, sommigen **mits** omscholing of bijscholing. Met het ... mits ADP(type=pre)
 principieel als juridisch zijn er sterke bezwaren. Waarom wil Fauzaya Talhaoui nieuwe buitenlandse arbeidskrachten op het ogenblik dat de werkloosheid onbeheersbaar wordt? Ons land telt vandaag 612.613 werklozen, het overgrote deel laaggeschoolden en migranten. Precies die mensen komen in aanmerking voor de arbeidsplaatsen die goedkope buitenlandse arbeiders zouden innemen, sommigen **mits omscholing of bijscholing**. Met het voorstel van Talhaoui wordt de werkloosheid niet opgelost. Integendeel, het probleem wordt nog groter. Een werkgever die kan kiezen tussen dure Belgische arbeidskrachten en goedkope buitenlandse krachten, zal wel weten wat te doen. Wie kan het hem trouwens kwalijk nemen? Maar zo dreigt wel ontslag

Daar is Bierset weer (2004)

... is enkel mogelijk in Bierset **mits** de aanleg van een derde ...

mits ADP(type=pre)

Bierset." Of de hele federale regering achter dat standpunt staat, is onduidelijk. In juli stuurde vice-premier Johan Vande Lanotte (SP.A) een nota van regeringsonderhandelaar Steve Dubois aan DHL-topman Martin Sodergard. Daarin maakte Dubois brandhout van Bierset als alternatief. „Een Belgisch alternatief in plaats van Zaventem is enkel mogelijk in Bierset **mits de aanleg** van een derde piste om DHL de gevraagde capaciteit te kunnen garanderen. Maar het Waalse Gewest zou niet bereid zijn om een derde piste aan te leggen."

IJsbaby (2004)

... eicellen produceren. „Dat zijn véél **mitsen** en maren." D'Hooghe vindt het ...

mits NOU-C(number=pl)

nodig om te functioneren: technisch is het erg lastig om eierstokweefsel na transplantatie weer aan de praat te krijgen. Daarnaast mag de eierstok volgens D'Hooghe geen schade hebben opgelopen bij uitname, invriezen noch ontdooien, en moet hij na zijn transplantatie weer hormonen gaan aanmaken en eicellen produceren. „Dat zijn véél **mitsen** en maren." D'Hooghe vindt het overigens niet zomaar vanzelfsprekend om bij een kerngezonde jonge vrouw een stuk eierstokweefsel weg te halen voor later gebruik. „Daardoor verminder je toch haar voortplantingskansen." Ook Herman Tourmai van de fertiliteitskliniek van de Brusselse VUB in Jette heeft twijfels bij de haalbaarheid van de techniek

Europese mitsen' en maren' bederven Turkse pret (2004)

... Europese **mitsen** ' en maren' bederven Turkse pret ...

mits NOU-C(number=pl)

Europese **mitsen**' en maren' bederven Turkse pret PREMIER ERDOGAN BELOOFT DOOR TE GAAN OP INGESLAGEN WEG ISTANBUL - De felbegeerde buit is bijna binnen, maar Turkije krijgt er ongevraagd een koude douche bij. Het land kan waarschijnlijk volgend jaar beginnen onderhandelen met Brussel over het EU-lidmaatschap. Maar alle mitsen' en maren' uit Brussel

... over het EU-lidmaatschap. Maar alle **mitsen** ' en maren' uit Brussel temperen ...

mits NOU-C(number=pl)

Europese mitsen' en maren' bederven Turkse pret PREMIER ERDOGAN BELOOFT DOOR TE GAAN OP INGESLAGEN WEG ISTANBUL - De felbegeerde buit is bijna binnen, maar Turkije krijgt er ongevraagd een koude douche bij. Het land kan waarschijnlijk volgend jaar beginnen onderhandelen met Brussel over het EU-lidmaatschap. Maar **alle mitsen' en maren'** uit Brussel temperen de Turkse vreugde. „We krijgen geen enkele garantie. Waarom dan doorgaan met al die hervormingen?" Van onze correspondent in Turkije Dirk Jacob Nieuwboer PREMIER Recep Tayyip Erdogan kwam gisteren weer een stap dicht bij zijn Europese doel, maar toch kon er amper een lachje af

De eenmalige bevrijdende aangifte: het is bijna vijf voor twaalf (2004)

... discrete biecht over te gaan. **Mits** een penitentie te betalen van ...

mits ADP(type=pre)

van een andere lidstaat. België, Luxemburg en Oostenrijk doen daar (voorlopig) niet aan mee. Nederland wel. Dat land heeft de Belgische spaarders dan ook massaal zien vertrekken. De regering wilde de fiscale ‘zondaars’ echter niet overvallen zonder hun de mogelijkheid te bieden om tot een discrete biecht over te gaan. **Mits een penitentie te betalen** van 6 of 9 procent van het in het verleden niet aangegeven bedrag, krijgt men dan van de staat de absolutie. Die bestaat niet alleen uit een immuniteit tegen fiscale navorderingen en navorderingen van sociale bijdragen, maar ook uit een strafrechtelijke immuniteit. Zo kunnen de fiscale

De Standaard (2004)

... rond); 24 april: San Marino (**mits** naleving contract); 8 mei: Spanje ...

mits ADP(type=pre)

te bepalen datum. Zoals verwacht liggen drie GP's (San Marino, Frankrijk en Groot-Brittannië) slechts vast onder voorbehoud van een akkoord tussen F1-baas Bernie Ecclestone, de renstallen en de organisatoren. Kalender: 6 maart: Australië; 20 maart: Maleisië; 3 april: Bahrein; 17 april: Frankrijk (contract nog niet rond); 24 april: San Marino (**mits naleving contract**); 8 mei: Spanje; 22 mei: Monaco; nog te bepalen: Europa; 12 juni: Canada; nog te bepalen: Verenigde Staten; 3 juli: Groot-Brittannië (contract nog niet rond); 17 juli: Duitsland; 31 juli: Hongarije; 21 augustus: Turkije; 4 september: Italië; 11 september: België; 25 september: Brazilië; 9 oktober: Japan; nog te

De cannabiswet gerold (2004)

... decennialang verdoemde absint weer mogelijk, **mits** aan een aantal voorwaarden is ...

mits ADP(type=pre)

Voetballers voelen zelfde pijn als zwangere vrouwen (2004)

... hen kan ook de meerderheid, **mits** ze een aangepaste behandeling krijgen ...

mits ADP(type=pre)

Alles onverwijld (2004)

... njet over Brussel-Halle-Vilvoorde kunnen temperen, **mits** enig gesleutel aan een taalwet ... mits ADP(type=pre)
te nemen. In theorie had Brussel kunnen de oren sluiten voor wat extra nachtlawaai in ruil voor wat extra geld. De PS kon wat toegeven in de begroting als de liberalen wat minder hard drukten op iets in de pensioenen. De Franstalige partijen hadden hun njet over Brussel-Halle-Vilvoorde kunnen temperen, **mits enig gesleutel aan een taalwet hier of daar**. Er valt altijd wel iets te verzinnen. Dat het dan toch fout liep, en nog geen klein beetje, kwam doordat het Guy snel en efficiënt' Verhofstadt in al zijn overmoed ontbrak aan geduld om de Belgische methode volgens alle regels van de Turk en Irakees onthoofd in Irak (2004)

... van Al-Sadr vrij te laten, **mits** ze geen misdaden hebben begaan ... mits ADP(type=pre)

De Standaard (2004)

... heel breed publiek kan bekoren. **Mits** een duwtje van de platenindustrie ... mits ADP(type=pre)
Va Voi, een andere jonge band die eenzelfde mix van muziekculturen aandurft, maar het eindresultaat is sterker afgelijnd en komt, zoals in de tango „Vandorlovura", dicht in de buurt van de perfectie van Gotan Project. De groep noemt zijn muziek „nu-roma", jazzy popmuziek die een heel breed publiek kan bekoren. **Mits een duwtje** van de platenindustrie lacht het succes !Dela Dap straks toe. (stl) Stefano di Battista „Parker's mood". Blue Note 61852 MET deze opname maakte de Italiaanse altsaxofonist Stefano di Battista een oprechte hommage aan de meesterlijke improvisator en geniale saxofonist Charlie Parker. Di Battista keert terug naar de bron

Vlaamse meerderheid muilkorft parlementsleden (2004)

... wisselcoalities () in beginsel en behoudens **mits** instemming, uitgesloten kunnen worden", staat ... mits ADP(type=pre)
meerderheidspartners instemmen. Dat zegt een nota van de fractieleiders van CD&V, N-VA, VLD en SP.A/Spirit. Met de nota komt een definitief einde aan de opendebatcultuur in het Vlaams Parlement. „Ook voor aangelegenheden die buiten het regeerakkoord vallen, zullen de meerderheidsfracties vlot en constructief samenwerken, zodat wisselcoalities () in beginsel en behoudens **mits instemming**, uitgesloten kunnen worden", staat in de nota die als titel draagt: „Samenwerking tussen de vier meerderheidsfracties". Dat over parlementaire voorstellen die het regeerakkoord uitvoeren, eerst overlegd wordt onder de meerderheidsfracties, is niet zo uitzonderlijk. Dat ook over zaken die erbuiten vallen, voorafgaand overleg nodig is, is dat wel. Het

Dessel aanvaardt radioactief afval (2004)

... laagradioactief afval definitief geborgen wordt, **mits** uitdrukkelijk aan strikte voorwaarden met ... mits ADP(type=pre)

Madrid uit op eerherstel (2004)

... op de Uefacup moeten concentreren. **Mits** winst van Kiev tegen het ... mits ADP(type=pre)
Madrid deelt in groep B met zeven punten de eerste plaats met Leverkusen en Dinamo Kiev. Een thuiszege tegen de Duitsers, die ook met twijfels zitten na hun 0-3-nederlaag zaterdag tegen Schalke, levert de kwalificatie op. Verlies betekent evenwel dat de Madrilenen zich haast zeker op de Uefacup moeten concentreren. **Mits winst** van Kiev tegen het al uitgetelde AS Roma, kunnen Leverkusen en Kiev het in het laatste groepsduel op een akkoordje gooien en Madrid naar de tweede Europese beker verbannen. Op acht deelnames aan de Champions League is dat de Madrilenen nog nooit overkomen. Naast Madrid of Leverkusen kunnen ook

Moslimextremisme verontrust Nederland (2004)

... toegestaan een vrouw te slaan, **mits** het niet leidt tot zichtbaar ... mits ADP(type=pre)

De Standaard (2004)

... te zeggen dat die softdrug ,, **mits** je er verstandig gebruik van ... mits ADP(type=pre)

„Zoals nu kan het niet verder" (2004)

... klasse is onleefbaar", weet hij. **Mits** er een goed project is ... mits CONJ(type=sub)

Artikel zonder titel (2004)

... strafwet halen van het cannabisgebruik, **mits** er een goede preventie tegenover ... mits ADP(type=pre)

Positieve houding over Turkije verrast lijsttrekkers meest (2004)

... de toetreding van dat land, **mits** het aan alle voorwaarden voldoet ... mits ADP(type=pre)

KENNISTEKORT IS ONAANVAARDBAAR (2004)

... op de tien hebben daar, **mits** aan bepaalde voorwaarden is voldaan ... mits ADP(type=pre)

Opgedeeld, gespleten en vernield (2004)

... veel aan: ik ben welkom **mits** ik uitsluitend vriendelijke en dankbare ... mits ADP(type=pre)

De Standaard (2004)

... Kazan-Ekaterinaburg). Wie is zo goed, **mits** vergoeding uiteraard, zijn opname te ... mits ADP(type=pre)

van het merk AKAI type VS-G21 tegen vergoeding. Guy Catteeuw, guy.catteeuw@skynet.be EDMOND DE SCHAMPHELEER. Ik zoek informatie over het werk van bovenvermelde schilder, geboren in 1824, overleden in 1899. Philippe Albert, Meerminlaan 5, 8300 Knokke. PEKING EXPRESS. Ik zoek het 2de deel van Peking 'Express (Kazan-Ekaterinaburg). Wie is zo goed, **mits vergoeding** uiteraard, zijn opname te sturen zodat ik een kopie kan laten maken? hermanbaes@hotmail.com Niet-commerciële zoekertjes met vermelding van contactpersoon naar: Ik Zoek, Gossetlaan 28, 1702 Groot-Bijgaarden; of fax 02-466.32.99; of mail de.bebouwde.com@standaard.be. Telefoonnummers kunnen we helaas niet opnemen.

Stoelendans op grote hoogte (2004)

... kan de gemiddelde vliegtuigpassagier billijken, **mits** het niet allemaal tegelijk gebeurt ... mits ADP(type=pre)

Weg met het autosalon (2004)

... waaier motor- en uitrustingsvarianten. En **mits** een beetje verbeelding creëert (de ... mits ADP(type=pre)

dat ik de gedrukte uitvoering van al mijn teksten bewaarde. Vandaag hou ik alleen nog de beste stukken en interviews bij. Herinnert u zich de Opel Rekord? „De Rekord is niet zomaar een auto. Het is een compleet gamma modellen limousine of caravan en een waaier motor- en uitrustingsvarianten. En **mits een beetje verbeelding** creëert (de reclamewereld hield zich niet aan wat toen nog de voorkeurspelling genoemd werd) u er nog een Rekord bij, uw persoonlijke Rekord. Met extra's die u zelf gekozen hebt. De mogelijkheden zijn bijna onbeperkt: uw Opel-dealer heeft een gamma Opel-accessoires dat tegemoet komt aan al uw

Het scharnierjaar 2004 (2004)

... is, vormt ook een opportuniteit. **Mits** grondige beleidsvoorbereiding, kan 2004 een ... mits ADP(type=pre)

de problemen niet minder belangrijk. De vergrijzing is een van die problemen. Ze stelt ons voor moeilijke keuzes en er rest ons niet zoveel tijd om knopen door te hakken. Toch hoeft 2004 geen verloren jaar te worden. Wat op het eerste gezicht een dilemma is, vormt ook een opportuniteit. **Mits grondige beleidsvoorbereiding**, kan 2004 een scharnierjaar worden waarin we beslissende keuzes maken voor de toekomst. Een enquête van Het Nieuwsblad leert dat vele mensen zich zorgen maken over de pensioenen en de prijs van de rusthuizen. We kunnen de mensen zekerheid bieden als tijdens het komende jaar doordachte beslissingen vallen op

Coene legt bom onder privatisering luchthavenuitbater Biac (2004)

... niet." Volgens hem kan DHL **mits** bijsturingen tot 2006 of 2007 ... mits ADP(type=pre)

ook dat hij op dezelfde lijn van de paarse regering zat. Johan Vande Lanotte, vice-premier en minister van Overheidsbedrijven, zei dat Zaventem opdoeken onmogelijk is. "Er zijn duizenden mensen actief. In het communistische Rusland kon je een hele stad verplaatsen, maar in België gaat dat niet." Volgens hem kan DHL **mits bijsturingen** tot 2006 of 2007 in Zaventem uitbreiden. Aan Vlaamse kant zei Minister-President Bart Somers dat de uitlatingen van Coene die Biërsset en Chièvres als alternatieven naar voren schuift absurd zijn. Volgens Somers is Zaventem een cruciale economische actor in Vlaanderen waarmee 60.000 jobs gepaard gaan. Ook de NV-A waarschuwde

De Standaard (2004)

... bewijs dat het kan werken, **mits** door beelden en vormgeving wat ... mits ADP(type=pre)

De cardigan wordt sexy (2004)

... lachwekkende reputatie is de cardigan --	mits	gedragen door de juiste persoon ...	mits ADP(type=pre)
jeans, maar even goed met een chic jurkje ; je kan hem nu dragen, maar ook op een wat killere zomeravond. En vermits we stiekem toch allemaal meerdere exemplaren in de kast hebben liggen Het lijkt niet eens te veel eer. Ondanks zijn slechte of zelfs lachwekkende reputatie is de cardigan -- mits gedragen door de juiste persoon -- een hoogst flatterende dracht. Hij is vrouwelijk, aangenaam om dragen en hij benadrukt een deel van het vrouwelijk lichaam waar de meerderheid van de mannen graag naar mag kijken. In wezen is zijn toekomstige status als stijlvol (en sexy) kledingstuk niet eens zo verrassend. We			
Wijn als geneesmiddel (2004)			
... dag zou geen kwaad kunnen,	mits	bij de maaltijd genuttigd. Maar ...	mits ADP(type=pre)
jaar voorgeschreven. De beroemde Louis Pasteur werd vaak geciteerd als de man die wijn „gezond en hygiënisch" had genoemd. Wijn -- met mate gedronken -- was dus helemaal niet slecht, zo argumenteerde men. Over matigheid had men toen echter een ander idee dan vandaag: één liter per dag zou geen kwaad kunnen, mits bij de maaltijd genuttigd . Maar op de drempel van de twintigste eeuw werden nieuwe geneesmiddelen zoals aspirine en antibiotica uitgevonden, waardoor wijn uit de medische sfeer verdween. Of toch niet? Na de Tweede Wereldoorlog voerde de wetenschap plots weer bewijzen aan dat wijn wel degelijk een rol kan spelen bij			
Wereld doet amper een derde van wat nodig is om toestand te verbeteren (2004)			
... dat de doelstellingen haalbaar zijn	mits	de inspanningen worden opgevoerd. Opvallend ...	mits ADP(type=pre)
De dresscode van de lekenstaat (2004)			
... wat hij of zij wil,	mits	ze de openbare zeden respecteren ...	mits ADP(type=pre)
Mailverkeer aan banden (2004)			
... rechtspersoon (bv. een vennootschap) is.	Mits	het tenminste gaat om reclame ...	mits ADP(type=pre)
De kracht van het gedemodeerde (2004)			
... kans groot dat Meditatieve ruimte,	mits	het overdacht geïntegreerd wordt, degelijk ...	mits ADP(type=pre)
„De tijd dringt, Europeis te traag" (2004)			
... moet Turkije er nog bijkomen,	mits	het aan de vereiste criteria ...	mits ADP(type=pre)
Leven met de vulkaan (2010)			
... zones' waar vliegen toegelaten blijft	mits	speciale voorzorgmaatregelen: bijkomende inspectie van ...	mits ADP(type=pre)
er waarschijnlijk niet meer in.' Tijdens de aswolkcrisis van april zijn de Europese ministers van Transport overeengekomen dat er een vliegverbod geldt zodra de voorspelde concentraties vulkaanas hoger liggen dan 2.000 microgram per vierkante meter lucht. Bij lagere concentraties is er sprake van 'laag besmette zones' waar vliegen toegelaten blijft mits speciale voorzorgmaatregelen : bijkomende inspectie van de vliegtuigmotoren na elke vlucht en extra rapportering door de piloten. Toch kunnen we nauwelijks van een Europese aanpak spreken. De Fransen beslissen op eigen houtje of er gevlogen kan worden en laten dit afhangen van testvluchten. Zolang er geen vliegtuig neerstort, is alles in			
Advies Houthalen-Helchteren over omleidingsweg positief (2010)			
... bestuur geeft een positief advies,	mits	er enkele aanpassingen gebeuren. 'Het ...	mits ADP(type=pre)
Simpele rekenkunde en rode onwil (2010)			
... waren bereid tot dezelfde toegeving,	mits	er een referendum werd gehouden ...	mits ADP(type=pre)
Fondsen voor hiv/aids krimpen (2010)			
... worden.' Bovendien zijn aidsremmers levensreddend,	mits	ze 'levenslang worden ingenomen. Precies ...	mits ADP(type=pre)
'Dat Elsschot alleen maar schrapte, is een mythe' (2010)			

... later stierf en de uitgave **mits** het toevoegen van een klein ...

mits ADP(type=pre)

De Ridders baantjes en van zijn publicaties in de publicitaire sfeer. De parallellen met de gebeurtenissen of praktijken in Elsschots fictie zijn legio. De voorraad huldeboeken die Elsschot uitgaf naar aanleiding van het vijftigjarige priesterschap van kardinaal Mercier raakte pas uitgeput toen Mercier twee jaar later stierf en de uitgave **mits het toevoegen** van een klein addendum een geschikt gedenkboek werd. Een aardig voorbeeld van hoe zaken en literatuur door elkaar lopen is Elsschots eerste literaire contract voor de uitgave van Villa des Roses. Het werd uitgetikt op het briefpapier van Elsschots eigen publicitair tijdschrift La Revue Continentale illustrée. Dat stond

De vampieren komen uit de kast (2010)

... traag op, dat de kijker **mits** enig volhouden snel meegaat. vpb ...

mits ADP(type=pre)

Ball moet duidelijk wat zoeken naar een goed ritme, en heeft tijd nodig om de sfeer van het zuiden en de geloofwaardigheid van zijn premisse goed te laten doordringen. Maar er worden genoeg geheimen gesuggereerd, en de relatie tussen Sookie en Bill bouwt zo romantisch traag op, dat de kijker **mits enig volhouden** snel meegaat. vpb

Quid BNP Paribas Fortis? (2010)

... pas opnieuw aanbevelenswaardige lectuur worden **mits** initiatief van forensische experts. Elders ...

mits ADP(type=pre)

niet juist is gecommuniceerd en dat de beleggers tijdens de kapitaalverhoging van september, oktober 2007 een rad voor de ogen is gedraaid. Het rapport is een goede startbasis om de waarheid aan het licht te brengen maar er is meer nodig. Sommige gewiste e-mails kunnen pas opnieuw aanbevelenswaardige lectuur worden **mits initiatief van forensische experts**. Elders kan enkel positionele bevoegdheid ertoe leiden dat de waarheid aan het licht komt en dan nog. Hoe komt het dat in het rapport, en in het lopende strafrechtelijk onderzoek (zover het geheime karakter ervan een juiste conclusie toelaat) bijvoorbeeld niets geweten is over het reilen

Congolese jeugd gelooft in toekomst (2010)

... stabiel en welvarend Congo voorstellen, **mits** Congo uniek en onverdeeld blijft ...

mits ADP(type=pre)

Eén dag dappersten der Galliërs (2010)

... bericht mogen vrij gebruikt worden, **mits** het vermelden van de Universiteit ...

mits ADP(type=pre)

aan de dag legden. In die zin mogen alleen de Menapiërs, de Nerviërs en de Eburonen -de Vlamingen van die tijd dus- terecht de dappersten van alle Galliërs genoemd worden.' De mail is verstuurd door promotor Theo Hoeksma, die nog schrijft: 'De gegevens uit dit bericht mogen vrij gebruikt worden, **mits het vermelden van de Universiteit Leiden**.' Belga stuurt het bericht door naar kranten, radio en televisie en alle andere abonnees. Diverse media publiceren het. Hetzij op papier, hetzij op de website. Wij wilden die onderzoekers wel eens de lof laten zingen van die dappere VlamingenDus belden we naar de persdienst

Altijd op zoek naar dat ene geweldige idee (2010)

... een flinke reputatie inzake party's. **Mits** een beetje organisatietalent kan je ...

mits ADP(type=pre)

al 67jaar en ik zit nog elke week met hem in de studio om een radiosport voor Humo te maken. Jongeren moeten net leren dat creativiteit een middel is en geen doel.' Woensdag 23juni Het muzikale talent van Guillaume Van der Stighelen Cannes heeft ook een flinke reputatie inzake party's. **Mits een beetje organisatietalent** kan je elke avond ergens naar een strandfeest. Maandagavond is er Young Dogs. Dat is een wild feestje van de jonge creatievelingen uit Nederland. Ze kamperen en omdat ze niet zo lang blijven, halen ze al de eerste dag alles uit de kast. Dinsdagavond is er traditioneel

Brainstorm voor een geluidsnorm (2010)

... dus ook concerten kunnen organiseren, **mits** ze zich aan de wet ...

mits ADP(type=pre)

Vlaanderen op de Ventoux (2010)

... wielerleek de steile klim aankan **mits** zeven maanden goed voorbereidingswerk en ...

mits ADP(type=pre)

Vlaanderen op de Ventoux ZWIJNDRECHT De Vlaamse sportvereniging Sporta organiseert voor de vijfde keer een beklimming van de Mont Ventoux, al langer een 'klassieker' bij wielertoeristen. Sporta wil in de eerste plaats de niet-geoefende fietser aanspreken. De vereniging gaat ervan uit dat ook een absolute wielerleek de steile klim aankan **mits zeven maanden goed voorbereidingswerk**

en training. In het bijzonder richt de organisatie zich op vrouwen, mindervaliden en bedrijven. Dit jaar nemen niet minder dan 21 bedrijven, overheidsbesturen en non-profitinstellingen deel. Dat gaat van Deme tot de CM en van Belgacom tot de ziekenhuizen van Herentals en Edegem. (pse) pse

Solidariteit en responsabilisering gaan samen (2010)

... de weg staan van solidariteit; **mits** wat creativiteit kunnen ze wel ... mits ADP(type=pre)

alle andere uitgaven zouden eigen belastingen nodig zijn en verantwoording aan de bevolking van Burundi. Een wereldorde van autonome en zichzelf bedruipende landen is een illusie gebleken. Een wereldstaat met een wereldregering is niet aan de orde van de dag. Toch moet responsabilisering niet in de weg staan van solidariteit; **mits wat creativiteit** kunnen ze wel degelijk samengaan. Als responsabilisering staat voor kansen nemen, dan staat solidariteit voor kansen geven: het laatste is even noodzakelijk als het eerste. GORIK OOMS Wie? Werkt op het departement volksgezondheid van Instituut voor Tropische Geneeskunde. Wat? Je kunt een land niet droogleggen om het te

Familie-uitstap naar zee bruut gestopt (2010)

... mogen met de auto rijden, **mits** ze strikt medisch opgevolgd worden ... mits ADP(type=pre)

Politiek testament van een staatsman (2010)

... ook niet het opzet. Maar **mits** de politieke wil hiertoe aanwezig ... mits ADP(type=pre)

Cambio autodelen in stations wordt uitgebreid (2010)

... klant toegang tot alle cambio-auto's, **mits** voorafgaande reservering. Hij betaalt alleen ... mits ADP(type=pre)

en de NMBS sinds december vorig jaar samen. In vier grote treinstations (Antwerpen-Centraal, Antwerpen-Berchem, Brussel-Zuid en Namen) werden cambio-standplaatsen geopend. Cambio autodelen is een flexibele formule waarbij dag en nacht auto's klaar staan voor de gebruikers. Met een chipkaart en een persoonlijke code krijgt de klant toegang tot alle cambio-auto's, **mits voorafgaande reservering.** Hij betaalt alleen volgens het gebruik (tijd en kilometers) en heeft behalve een klein maandelijks abonnement geen vaste kosten. Sinds de start van het proefproject werden de 11 wagens 750 keer gebruikt door meer dan 200 mensen voor een totaal van 45.000 kilometer. Eén op de vier gebruikers

Gematigde Saudi's zwijgen niet langer (2010)

... eigen identiteitskaart mogen hebben en, **mits** toestemming van hun mannelijke 'voogd ... mits ADP(type=pre)

Hekserij op Sclessin (2010)

... zes op negen en kan **mits** winst op het Kiel met ... mits ADP(type=pre)

Controle over schenking (2010)

... polis aan iemand overdragen dan **mits** toestemming van de ouder. Op ... mits ADP(type=pre)

polis waarbij het zichzelf als verzekerd hoofd en zijn ouder als begunstigde aanduidt. Indien de ouder die begunstiging aanvaardt, blokkeert hij in zekere zin de verzekeringsrechten van het kind. Het kind kan niet langer alleen voorschotten uit de polis opvragen, de polis afkopen of de polis aan iemand overdragen dan **mits toestemming** van de ouder. Op die wijze behoudt de vader en/of moeder controle over de destijds geschonken goederen. Bij een later overlijden van de ouder vindt geen uitkering plaats zodat het kind, als verzekeringnemer, al zijn verzekeringsrechten (bijvoorbeeld polis afkopen, overdragen,) terug kan opnemen. Op dat ogenblik zijn er geen

De hardliner (2010)

... hij akkoord met een steunplan, **mits** dat gekoppeld is aan strenge ... mits ADP(type=pre)

Congolese staatsgeheimen en mapjes (2010)

... zijn mapjes zijn op. Maar **mits** een sommetje wil hij wel ... mits ADP(type=pre)

in een job van niks. Als hij klaar is met schrijven, schuift hij het document ter ondertekening toe alsof het inderdaad om een bekentenis gaat. Dat document kost geld en we moeten er ook een mapje bij leveren om het in op te bergen, want zijn mapjes zijn op. Maar **mits een sommetje** wil hij wel iemand uitsturen om mapjes te gaan kopen. In het rek naast hem liggen veertien stapels met elk zo'n zestig dossiermapjes. Nog zonder de mapjestaks is die massa alleen aan administratiekosten al goed voor enkele dozijnen jaarinkomens hier. 'U bent vrij om te gaan,' zegt hij

Kijken is ook misbruik (2010)

... die - volgens de kerkelijke leer - **mits** berouw vergeven wordt. Er was ...

mits ADP(type=pre)

De schok van een nieuw skelet (2010)

... erectus, 1,6 miljoen jaar oud). **Mits** goed gekleed zou die nu ...

mits ADP(type=pre)

het skelet van de aapachtige 'Lucy' (Australopithecus afarensis 3,2 miljoen jaar oud). Dáárom is 'Lucy' zo beroemd: vrijwel haar hele lichaam is er. En aan de andere kant ligt een nog veel completer skelet met fraaie schedel van de menselijke Nariokotome-jongen of Turkana Boy' (Homo erectus, 1,6 miljoen jaar oud). **Mits goed gekleed** zou die nu qua postuur weinig opzien baren in de metro - zijn gedrag zou wel opvallen. Alleen uit de laatste paar honderdduizend jaar van de menselijke evolutie zijn wel veel skeletten bekend. Dat heeft een culturele achtergrond. De mensachtigen die vanaf 200.000 jaar geleden leefden (onze eigen soort

ABVV gaat voor drie maanden opzeg per vijf werkjaren (2010)

... tijdelijke werkloosheid naar alle werknemers', **mits** aan een aantal voorwaarden en ...

mits ADP(type=pre)

Bach is beter dan U2 (2010)

... het mee eens zouden zijn **mits** ze deden wat ik doe ...

mits CONJ(type=sub)

LETTERLIJK: DE VERKLARING VAN JEAN-LUC DEHAENE (2010)

... ook niet het opzet. Maar **mits** de politieke wil hiertoe aanwezig ...

mits ADP(type=pre)

Mestdag wil minder Carrefour-mensen (2010)

... verkooppunten van Carrefour wil overnemen **mits** enige nuances. Voor vier verkooppunten ...

mits ADP(type=pre)

Mestdag wil minder Carrefour-mensen Om banen te redden zullen kassiersters desnoods beenhouwers moeten worden. Brussel Eric Mestdag, topman van de supermarktketen Champion met hoofdzetel in Charleroi, bevestigt dat hij 19 verkooppunten van Carrefour wil overnemen **mits enige nuances**. Voor vier verkooppunten wil Mestdag zicht op een verlenging van de huurceel die binnen 4 tot 5 jaar afloopt. Hij vraagt het personeel ook te werken tegen de loonvoorwaarden van Champion. Ten slotte zal een aantal mensen van functie moeten veranderen want een Champion-supermarkt werkt anders dan een

Plannen seniorenflats Moorslede afgekeurd (2010)

... gunstig advies voor het project, **mits** enkele aanpassingen', vertelt schepen van ...

mits ADP(type=pre)

opgenomen in de lijst van bouwkundig erfgoed. De dienst Stedenbouw keurde de plannen af en wil het gebouw bewaard zien. Een streep door de rekening van Maria Middelaers in de eerste plaats, maar ook door die van het gemeentebestuur. 'De gemeente gaf eerder al een gunstig advies voor het project, **mits enkele aanpassingen**', vertelt schepen van Ruimtelijke Ordening Rik Bekaert (GroepA). 'Extra seniorenflats zijn welkom in de gemeente.' Wat er nu moet gebeuren, is onzeker. 'Ofwel stellen ze een nieuw dossier op, ofwel gaan ze in beroep tegen de beslissing bij de provinciale deputatie. Als de vzw die optie kiest, zal

Artikel zonder titel (2010)

... van de top 50 en **mits** een beetje geluk bij de ...

mits ADP(type=pre)

Perth, West-Australië. En dat één week na de US Open, in New York. Malisse kiest voor zijn carrière. Een perfect begrijpelijke beslissing. Na twee jaar van revalideren en knokken, heeft hij op zijn 30ste weer het winnende elan te pakken. Hij klopt aan de poort van de top 50 en **mits een beetje geluk** bij de loting, kan hij een mooi verhaal schrijven op de US Open. (waw) Wickmayer naar achtste finales in Cincinnati Yanina Wickmayer (WTA 16) heeft zich in Cincinnati geplaatst voor de achtste finales van het met 2 miljoen dollar (1,54 miljoen euro) gedoteerde WTA-tornooi. Ze nam in

Suzuki bedankt Ramon en De Dycker (2009)

... huis om wereldkampioen te worden. **Mits** een kleine afkoopsom kon hij ...

mits ADP(type=pre)

MX1-rijders.' Suzuki start volgend jaar met één MX2-rijder, de 15-jarige Duitse wonderknaap Ken Roczen, en één rijder in de koninginnenklasse. Dat Suzuki en Geboers in dit geval kiezen voor het 20-jarig aanstormend talent Clément Desalle is geen onlogische keuze. Desalle heeft volgens kenners alles in huis om wereldkampioen te worden. **Mits een kleine afkoopsom** kon hij zich vrijkopen

bij het Lierse LS-Honda-team. Bovendien hoefde Suzuki zo geen voorkeur te laten blijken voor Ramon of De Dycker. Steve Ramon bezorgde Suzuki en ons land de laatste wereldtitel (2007). Maar de West-Vlaming wordt in december dertig en het is hoogst twijfelachtig of hij

Sarahs servicebalie (2009)

... wereld rond in tachtig dagen. **Mits** de juiste inlevingsgraad parelt het ...

mits ADP(type=pre)

de zomermaanden kan ik de gedachte niet laten dat ik 'niets doe' wanneer ik boeken lees. Hoe raak ik dit schuldgevoel kwijt? Groet, A. Beste A., Hoewel lezen niet lastig is, kan literatuur best vermoeiend zijn. Personages beklimmen bergen, worstelen met walvissen en reizen de wereld rond in tachtig dagen. **Mits de juiste inlevingsgraad** parelt het zweet na deze boekentips ook u op het voorhoofd. Laten we in stijl beginnen met Vederlicht van Janneke Jonkman. Het boek verhaalt over Elien, een jonge vrouw die door haar werk als documentairemaakster met haar balletverleden wordt geconfronteerd. De hele roman is doordrongen van dans

'We hebben al meer dan één crisis overwonnen' (2009)

... een goede leefbare instelling zijn, **mits** we corrigerende maatregelen nemen. Het ...

mits ADP(type=pre)

Cartamundi zet extra personeel in (2009)

... kan achteraf de speelkaarten ophalen **mits** voorlegging van een kassaticket.' (cdh ...

mits ADP(type=pre)

miljoen speelkaarten verdeeld - 26 miljoen zakjes. 'Pas in september maken we de balans op', zegt Rogiers. Bij de Smurfen-actie van vorig jaar werden 175 miljoen stickers verspreid. In sommige Delhaize-vestigingen is de voorraad Pixar-kaarten intussen al uitgeput. 'Niemand wordt teleurgesteld', benadrukt Rogiers. 'Wie niets krijgt, kan achteraf de speelkaarten ophalen **mits voorlegging** van een kassaticket.' (cdh) emdp cdh#

Nobelprijs economie voor studie organisatievormen (2009)

... maar met grote moeite, en **mits** het doorworstelen van een hele ...

mits ADP(type=pre)

keren kaal en onbruikbaar bijliggen. Privatiseren betekent dat de grond wordt opgedeeld en verkocht aan de meest kapitaalkrachtigen. De elite palmt de grond dan in en de minder geboorde boeren zijn hun gemeenschappelijke weide kwijt. Als de overheid de zaak overneemt, komen er regels die maar met grote moeite, en **mits het doorworstelen van een hele administratie**, kunnen aangepast worden aan de veranderende realiteit. Onderzoek van Ostrom toonde aan dat de praktijk heel anders uitdraait als de weilanden aan een vorm van collectief beheer worden toevertrouwd. Al heel snel merkt zo'n groep dan dat iedereen baat heeft bij regels en afspraken

1. Woordgroepen (2009)

... a. Jullie mogen tv kijken, **mits** toestemming van jullie ouders. b. ...

mits ADP(type=pre)

de infinitief, kan soms een zelfstandig naamwoord komen (zonder lidwoord en zonder andere bepaling). In sommige gevallen, als de combinatie van zelfstandig naamwoord en werkwoord heel vaak voorkomt, schrijven we ze aan elkaar vast: ik was aan het koffiezetten; ze is aan het pianospelen. 10 a. Jullie mogen tv kijken, **mits toestemming** van jullie ouders. b. Jullie mogen tv kijken, mits jullie de toestemming krijgen van jullie ouders. Mits is geen voorzetsel, maar een voegwoord. Het betekent hetzelfde als indien of als. Het moet dus gevolgd worden door een bijzin (met een werkwoord), zoals in de tweede versie van de zin

... b. Jullie mogen tv kijken, **mits** jullie de toestemming krijgen van ...

mits ADP(type=pre)

... toestemming krijgen van jullie ouders. **Mits** is geen voorzetsel, maar een ...

mits ADP(type=pre)

... de zin. In spreektaal komt **mits** niet zoveel voor. Vlotter is ...

mits ADP(type=pre)

Koester uw gezinswoning (2009)

... bereik van hun schuldeisers plaatsen. **Mits** een eenvoudige verklaring voor notaris ...

mits ADP(type=pre)

die was nu van de vennootschap, ook geen beslag op de toonderaandelen, want die waren verborgen. Inmiddels is zulke strategie achterhaald. Sinds 1 april 1994 kost de inbreng van de privéwoning in een vennootschap al 10% registratierechten. Vanaf 8 juni 2007 kunnen zelfstandigen hun hoofdverblijfplaats buiten het bereik van hun schuldeisers plaatsen. **Mits een eenvoudige verklaring** voor notaris kunnen handelaars, titularissen van een vrij beroep, bestuurders en zaakvoerders van een vennootschap hiertoe hun gezinswoning beveiligen. Bovendien verdwijnen vanaf 1 januari 2014 de toonderaandelen uit het landschap. Het is zelfs nuttig even te denken om zijn gezinswoning aan de vennootschap te ontkoppelen. Zulke onttrekking gaat

'Duidelijk signaal' biedt geen oplossing (2009)

... is tegen wat nu voorligt'. **Mits** aanpassingen valt er dus wel ...

mits ADP(type=pre)

komt er dan een advies van de stad over de bouwvergunningaanvraag die de BAM heeft ingediend voor de Lange Wapper. Zowel SP.A als Open VLD vinden dat er een negatief advies moet komen. Er wordt bij de liberalen wel op gewezen dat het 'een neen is tegen wat nu voorligt'. **Mits aanpassingen** valt er dus wel te praten, leest u daar tussen de lijnen. CD&V hield zich gisteren nog wat op de vlakke, maar N-VA (in Antwerpen nog steeds kartelpartner van CD&V) is ervan overtuigd dat het een neen wordt. Ook N-VA voegt daar aan toe 'op wat nu voorligt'. Daarmee

In de voetsporen van Maeterlinck (2009)

... moeilijk, te Frans, hoewel je **mits** wat zoekwerk een goede Engelse ...

mits ADP(type=pre)

De onderliggende toon was belangrijker dan wat geschreven stond. Daarom beschouwt men hem als een van de grondleggers van het symbolisme.' In Vlaanderen heeft Maurice Maeterlinck nooit echt erkenning gekregen. 'Zijn werk is dan ook amper in het Nederlands vertaald', zegt Nicolas. 'Te saai, te moeilijk, te Frans, hoewel je **mits wat zoekwerk** een goede Engelse vertaling op de kop kan tikken.' Maar er is meer. Zo schoffeerde de beroemde auteur ooit de Vlaamse nationalist door het bestaan van de Guldensporenslag te ontkennen, en hekelde hij openlijk de authenticiteit van het Nieuw Nederlands ten tijde van de vervlaamsing. 'In een tijdschrift

Vooraf (2009)

... energievoorziening zonder kernenergie vanaf 2015 **mits** zware investeringen wel mogelijk is ...

mits ADP(type=pre)

Paul Magnette gaf donderdagavond het Gemix-rapport, een rapport van energiespecialisten over de energievoorziening in ons land, vrij. Dat rapport, besteld door de regering, pleit voor het langer openhouden van de kerncentrales. De experts klinken evenwel niet op alle punten unaniem. Eén van hen zegt dat energievoorziening zonder kernenergie vanaf 2015 **mits zware investeringen** wel mogelijk is. ita

Collins raid op de Bosuil (2009)

... terugbetaald zou worden, zou Colver, **mits** een opleg van 600.000 euro ...

mits ADP(type=pre)

de club heel blij dat Collin via de familievennootschap Colver wilde bijspringen. Met dat geld kon vermeden worden dat het voetbalstadion verkocht zou worden. Collin stelde een constructie op voor een tijdelijke lening van 500.000 euro aan de NV Antwerp Stadion. Als de lening niet terugbetaald zou worden, zou Colver, **mits een opleg** van 600.000 euro, de naakte eigendom over de Bosuil-terreinen verwerven door een aankoopoptie te lichten. Eind januari, twee dagen voordat Gram de hand zou leggen op het stadion, belt Collin naar Wauters. 'We gaan het niet doen.' Een koude douche. 'Zie dat je iemand anders vindt', zegt Collin

Letteren (2009)

... vele andere specialisaties vindt u - **mits** enig googlewerk - vlot hele stapels ...

mits ADP(type=pre)

Letteren Enorm veel fictie en non-fictie staat online. Hieronder staan enkele sites met literatuur, maar ook voor reisgidsen, bijbelteksten, middeleeuwse handschriften en vele andere specialisaties vindt u - **mits enig googlewerk** - vlot hele stapels gratis teksten. Nederlands www.dbnl.org Engels www.biblomania.com Frans www.gallica.bnf.fr Globaal www.gutenberg.org vpb

Suarez mist kans op tweede ronde (2009)

... een puntje terug uit Timisoara. **Mits** wat meer koelbloedigheid voor doel ...

mits ADP(type=pre)

Suarez mist kans op tweede ronde Anderlecht heeft zijn doel bereikt. Het keert met een puntje terug uit Timisoara. **Mits wat meer koelbloedigheid** voor doel had paars-wit al bijna zeker kunnen zijn van de tweede ronde. Gelijkspel houdt Anderlecht op kop in groep A Voetbal Europa League TIMISOARA0 ANDERLECHT0 TOESCHOUWERS: 8.000 SCHEIDSRECHTER: Circhetta (Ita) DOELPUNTEN: geen STRAFSCHOPPEN: geen TIMISOARA: Pantilimon, Bonfim, Mera, Nibombe, Karamyan Art., Goga, Bourceanu, Alexa, Karamyan Arv.

Directe democratie (2009)

... optelsom zijn van egoïstische overwegingen. **Mits** de aanwezigheid van politieke leiders ...

mits ADP(type=pre)

leger ooit verzameld. De Atheense schepen versloegen de Perzische vloot bij Salamis en keerden daarmee het oorlogstij onverhoopt in het voordeel van de Grieken. Zo leverden de Atheners 2.500 jaar geleden het bewijs dat de directe democratie niet per definitie beslissingen oplevert die een loutere optelsom zijn van egoïstische overwegingen. **Mits de aanwezigheid** van politieke leiders van

het kaliber van Themistocles en mits een democratische cultuur die noopt tot een positieve betrokkenheid op de res publica, kan ook een referendum een gezonde afweging maken tussen het algemeen en het particulier belang. In het hedendaagse Vlaanderen lijkt het echter aan beide voorwaarden

... het kaliber van Themistocles en **mits** een democratische cultuur die noopt ... mits ADP(type=pre)

en keerden daarmee het oorlogstij onverhoopt in het voordeel van de Grieken. Zo leverden de Atheners 2.500 jaar geleden het bewijs dat de directe democratie niet per definitie beslissingen oplevert die een loutere optelsom zijn van egoïstische overwegingen. Mits de aanwezigheid van politieke leiders van het kaliber van Themistocles en **mits een democratische cultuur** die noopt tot een positieve betrokkenheid op de res publica, kan ook een referendum een gezonde afweging maken tussen het algemeen en het particulier belang. In het hedendaagse Vlaanderen lijkt het echter aan beide voorwaarden te ontbreken. Geef de Vlaamse gemeentenaar de kans om zich uit te

'Dialogo tussen Amazone-indianen en overheid Peru komt er nu wel' (2009)

... van bodemrijksdommen en ecologie verenigbaar? ' **Mits** overleg moet dat mogelijk zijn ... mits ADP(type=pre)

indianen in het Amazonewoud zijn. De bodemrijksdommen behoren dus het hele land ten goede te komen. 'Daarbij heeft Garcia een punt', zegt Warmenbol. 'Maar waarom zijn de gebieden waar al jaren aan mijnbouw en olieontginning wordt gedaan, tegelijk de armste van Peru?' Zijn de ontginning van bodemrijksdommen en ecologie verenigbaar? **'Mits overleg** moet dat mogelijk zijn', zegt Warmenbol. 'In Canada en Australië wordt de ondergrond van indianenreservaten pas ontgonnen na overleg met de bevolking. Alleen is men in Peru nog niet zover.' (iro iro

Bouwheer moet voor bouwvergunning zorgen (2009)

... enige reden te moeten geven, **mits** hij wel de aannemer schadeloos ... mits ADP(type=pre)

Cancellara is weer de oude (2009)

... Cancellara weet ondertussen dat hij **mits** een tikje geluk nog even ... mits ADP(type=pre)

baan vrij in het enge centrum van Davos, dan was hij ongetwijfeld ritwinnaar geweest. De Spanjaard zocht echter vergeefs een gaatje tussen de afsluiting en Ciolek, door Eisel vakkundig voor zijn voeten gemanoeuvreed. Vandaar zijn frustratie. Misschien dat hij vandaag al een nieuwe kans krijgt. Cancellara weet ondertussen dat hij **mits een tikje geluk** nog even verder kan in die mooie gele trui. Na zijn demonstratie in de korte zaterdagse tijdrif twijfelde hij immers of hij ook al terug een col in de benen had. Voor het overige was hij al redelijk gerustgesteld. Wat zou het ook niet? Over minder dan

Hamme wil meer landbouw in Den Bunt (2009)

... schepencollege wel een positief advies. ' **Mits** de omtrek van het Grup ... mits CONJ(type=sub)

Verbannen van het voetbalveld (2009)

... een Turkse homo scheidsrechter zijn? **Mits** hij zijn seksuele geaardheid geheim ... mits CONJ(type=sub)

Leuven zoekt alternatief voor kamperende ouders (2009)

... het BSO en TSO trekt. **Mits** goede begeleiding kunnen meer jongeren ... mits ADP(type=pre)

zegt de schepen. Ook de scheefgetrokken verhouding tussen het algemeen onderwijs enerzijds en het technisch en beroeps anderzijds moet worden opgelost. 'Het kan niet dat tachtig procent van de kinderen van hoger opgeleiden naar het ASO gaat terwijl tachtig procent van de lager opgeleiden naar het BSO en TSO trekt. **Mits goede begeleiding** kunnen meer jongeren een diploma middelbaar onderwijs halen.' Meteen moet het technische- en beroepsonderwijs worden opgewaardeerd. 'De focus moet liggen op wat er op economisch vlak leeft in de regio en op de vraag van bedrijven. De technische en beroepsscholen hebben het potentieel om echte vakscholen te worden

Wondermiddelen in het onderwijs bestaan niet (2009)

... onderwijs realiseren kan echter alleen **mits** degelijk onderbouwde en geleidelijke onderwijsvernieuwingen ... mits ADP(type=pre)

die voorbij rijdt. Toch willen we hier zeker niet tegen elke vorm van vernieuwing of verandering pleiten. Wel integendeel: we dromen van een eigentijds onderwijs waarin kinderen en jongeren de bagage meekrijgen die ze nodig hebben om te functioneren in de samenleving van morgen. Zo'n onderwijs realiseren kan echter alleen **mits degelijk onderbouwde en geleidelijke onderwijsvernieuwingen**. Om die reden moeten we onderzoeken welke onderwijsmethoden het meest gunstige effect hebben op de prestaties en motivatie van elke leerling. En dat is zowel een taak voor onderwijsonderzoekers als voor leraren. Volgens de Amerikaanse onderwijskundige Stephen Raudenbush (die vandaag een eredoctoraat krijgt van de

Liever stadscentrum dan dienstencentrum (2009)

... willen doen wat anderen doen, **mits** de nodige ondersteuning. Bovendien is ... mits ADP(type=pre)
afgestapt. 'De meeste mensen wonen graag waar iets te beleven valt', zegt Paul Caes, directeur van de vzw Stijn. 'Gehandicapten, en zeker de mensen met een niet aangeboren en een niet-verstandelijke handicap, willen hetzelfde leven leiden als anderen. Ze willen niet anders worden behandeld en willen doen wat anderen doen, **mits de nodige ondersteuning**. Bovendien is het in een dorp gemakkelijker om andere mensen te ontmoeten. In een dienstencentrum is de drempel hoger en komen alleen familieleden en personeel.' De vzw Stijn is vrij vernieuwend op vlak van integratie. In het verleden verhuisden al enkele leefgroepen van het dienstencentrum Sint-Oda naar

TITANIC-POLITIEK (2009)

... saneren. En dan nog zal, **mits** een betere conjunctuur, het begrotingsevenwicht ... mits ADP(type=pre)
snelreinvaart. Beleidszwakte in het verleden en crisis in het heden zetten voor jaren een domper op de begroting. De staatsschuld stijgt alweer naar bijna 100procent van het bruto binnenlands product (bbp). Als we niet opnieuw de schuldschroef van de jaren tachtig willen induiken, moeten we saneren. En dan nog zal, **mits een betere conjunctuur**, het begrotingsevenwicht pas rond 2013 of 2015 bereikt worden. We staan dus voor de terugkeer van besparingspolitiek, ook al zullen we daar in deze pre-electorale tijd nog niet veel over vernemen. Maar de uitdaging gaat veel dieper en verder dan de broeksriem. De harde begrotingsrealiteit betekent niets

Waarom eten katholieken, en bij uitbreiding alle christenen, varkensvlees? (2009)

... toetreding van niet-joden oké is, **mits** ze zich maar laten besnijden ... mits ADP(type=pre)

KOSTEN OP HET STERFHUIS (2009)

... laatste belastbare inkomsten te realiseren, **mits** hij daarvoor een vergoeding zou ... mits ADP(type=pre)

Unieke skywalk op Sint-Romboutstoren (2009)

... komende honderd jaar intact blijven, **mits** goed onderhoud. 'Het stadsbestuur heeft ... mits ADP(type=pre)
een ander melodietje gecomponeerd. Zo weten mensen perfect hoe laat het is.' Nick Vanhaute heeft het uurwerk volledig uit mekaar gehaald en de stukken laten glaspaelstralen. Die techniek zorgt ervoor dat de stukken volledig schoon en roestvrij zijn en moet ervoor zorgen dat ze de komende honderd jaar intact blijven, **mits goed onderhoud**. 'Het stadsbestuur heeft ervoor geopteerd om de werkzaamheden in eigen beheer te doen', zegt Nick. 'Behalve een 12.000euro aan materiaalkosten hoeven ze alleen mijn loon te betalen. Bovendien blijf ik nadien ter plekke om het onderhoud te doen.' Haachtenaar Nick Vanhaute voelt zich toch een beetje een Mechelaar

Nog even geen politieke tv-spots (2009)

... de sperperiode voor de verkiezingen **mits** naleving van de wetgeving betreffende ... mits ADP(type=pre)
af te schaffen en tegelijk het verbod van 'politieke reclame' op de Vlaamse omroepen te schrappen. Een nieuw wetsartikel bepaalt: 'Het is (de Vlaamse omroepen) toegestaan om tegen betaling aan politieke mandatarissen of kandidaat-mandatarissen en aan politieke partijen commerciële communicatie ter beschikking te stellen tijdens de sperperiode voor de verkiezingen **mits naleving** van de wetgeving betreffende de verkiezingen.' De plotse koerswijziging die leidt tot het intrekken van de zendtijd voor politieke partijen op de VRT (zoals dit ook bestaat bij de BBC) en tot het opheffen van het verbod van betaalde politieke boodschappen op de Vlaamse omroepen lijkt wel erg overhaast

Iedereen verpleegkundige? (2009)

... ervaring, en via uitwisseling en **mits** coaching binnen het team, kunnen ... mits ADP(type=pre)
Het maken van complexe zorganalyses, evenals de planning, aansturing en evaluatie van de zorg, behoren tot de verantwoordelijkheden van de bachelors. Gediplomeerden vanuit het HBO5 kunnen binnen het team op een degelijke manier ingezet worden voor de meer eenduidige of voorspelbare verpleegkundige taken. Lerend uit ervaring, en via uitwisseling en **mits coaching** binnen het team, kunnen zij groeien in verantwoordelijkheden en taken. Het moet echter getoetst worden of de HBO-opleiding vandaag effectief beantwoordt aan de standaarden van het kwalificatieniveau 5. Het is een opdracht voor overheid, werkveld en opleidingen om de functiedifferentiaties en de bijhorende competentieprofielen uit te werken, en vervolgens

Vruchtgebruik bij hand- of bankgift (2009)

... ook geen schenkingsrechten. Bovendien en **mits** een juiste timing ontsnap je ... mits ADP(type=pre)

of de geschonken goederen zomaar in zijn bezit houden. De handgift gaat immers gepaard met een materiële overdracht van goederen, de zogenaamde traditio. De voordelen van de handgift zijn gekend. Eerst en vooral hoeft je geen notaris in te schakelen. Je betaalt op dat ogenblik ook geen schenkingsrechten. Bovendien en **mits een juiste timing** ontsnap je aan de progressieve successierechten. De schenker moet dan wel minstens drie jaar in leven blijven. Het is verder aanbevolen om van de handgift een schriftelijk bewijs te laten opstellen. Varianten zijn hier legio. Zo zijn twee eenzijdige geschriften uitgaande van de schenker en begiftigde geldig

Een smoel voor het centrum theater Van onze redacteur Geert Sels (2003)

... is naar een grotere schaal, **mits** er versterking bijkomt. Goossens: „Het ... mits ADP(type=pre)

De stadions puilen uit (2003)

... principe vallen onder de staatssteunregels, **mits** eveneens aan alle criteria van ... mits ADP(type=pre)

BESCHERMINGSMUUR ROND NMBS BROKKELT VERDER AF (2003)

... het buitenland kunnen vanaf vandaag, **mits** ze over de nodige vergunningen ... mits ADP(type=pre)

... betekent dat dat buitenlandse spoorwegen, **mits** ze over de nodige vergunningen ... mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel (2003)

... de gemeenteraad. Maar dat is, **mits** toestemming van Vlaamse minister van ... mits ADP(type=pre)

En die dwingen de politici steeds verder naar rechts. Het is hoog tijd voor een beleid in dienst van het volk, met een grotere controle door het volk. En dat is waar de PVDA voor staat." Branders is echter, net als Coveliers, geen lid van de gemeenteraad. Maar dat is, **mits toestemming** van Vlaamse minister van Grembergen, en een verdere procedure mogelijk. Op de kandidatuur van Branders is nog geen reactie gekomen van andere partijen. (lvba) Fictieve adressen Twee verhuurders van fictieve adressen werden gisteren door de Antwerpse strafrechter veroordeeld tot 6 maanden voorwaardelijk en een boete van 2.478 euro. Twee

De Mens en het gevecht tegen de drieminutengrens Op punkrock staat geen leeftijd (2003)

... van het vak? Jans: Ja, **mits** ik ook wat andere dingen ... mits ADP(type=pre)

Het woord moet aan de kiezer zijn (2003)

... kunnen die kosten teruggevorderd worden, **mits** bewijsstukken worden overgelegd die duidelijkheid ... mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel (2003)

... breedte van vijf meter hebben. **Mits** een grondige motivatie kan het ... mits ADP(type=pre)

Het gemeentebestuur van Bekkevoort wil overstromingen bij hevige regenval voorkomen door meer open grachten te creëren. Het inbuizen van grachten wordt aan banden gelegd. Grachten mogen nog alleen overweld worden wanneer zulke overwelving noodzakelijk is voor de toegang tot een perceel. Overwelvingen mogen een maximale breedte van vijf meter hebben. **Mits een grondige motivatie** kan het gemeentebestuur weliswaar nog afwijkingen toestaan. Zo er tijdens overwelvingswerken schade berokkend wordt aan de grachtkanten of aan nutsleidingen, moet de bouwheer opdraaien voor de onkosten. Mogelijke overwelvingen mogen daarenboven de goede afwatering niet verhinderen. Open grachten betekenen voor Bekkevoort dé oplossing. (ppg) DILBEEK Rode Kruis

Nieuwe vrijstelling voor meerwaarden op taxi's en vrachtwagens (2003)

... vrijstelling voor meerwaarden op bedrijfsvoertuigen, **mits** ze „ecologisch" worden herbelegd. Die ... mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel (2003)

... computer in de wereld bereiken, **mits** het een keer of zes ... mits ADP(type=pre)

Beschermde werknemers ontslaan, kan (2003)

... hij dat ontslag moet motiveren, **mits** hij een financiële vergoeding betaalt ... mits ADP(type=pre)

Theaterfestival: hetzelfde, maar anders NIEUWSANALYSE Van onze redacteur Geert Sels (2003)

... zelf uitdagde, kon een juryvoorzitter **mits** een kleine guerrillabeweging gelijkgestemden rond ... mits ADP(type=pre)

het zal allemaal beter als heel het aanbod volwassenentheater gecoverd wordt door slechts één curator en alle jeugdtheaterstukken door een andere. Wat het festival gemakshalve verzwijgt, is dat de subjectiviteit al jaren aan het binnensluipen was. Door de al te logge spelregels die het festival zelf uitdagde, kon een juryvoorzitter **mits een kleine guerrillabeweging** gelijkgestemden rond zich verzamelen. Daardoor oogt de selectie de jongste jaren bijvoorbeeld aanzienlijk jonger en is de inbreng van de nieuwe media groter. De vrijheid die de jury zich toe-eigent om in te gaan tegen de consensus, is niets meer of minder dan een kritiek uit eigen

Een neus voor misdaad (2003)

... gerecht, in de geurenvergelijking geloven -- „ **mits** goed uitgevoerd". De kans dat ... mits ADP(type=pre)

Peter van Koppen van het Nederlandse Studiecencentrum Criminaliteit en Rechtshandhaving (NSCR). „Maar de fouten die in 1984 in deze zaak zijn gemaakt, waren wel een aanzet tot een verfijning van de hele procedure van de geursorteerproef." Schoon' en Van Koppen blijven, net als het Nederlandse gerecht, in de geurenvergelijking geloven -- „**mits goed uitgevoerd**". De kans dat de hond de verdachte ten onrechte aanwijst, bedraagt anderhalf tot twee procent. Volgens Adeo Schoon' is de betrouwbaarheid van de test te vergelijken met die van vingerafdrukken, schoenzoolafdrukken en ballistisch onderzoek. 'HET PRINCIPE LIJKT eenvoudig en is al meer dan honderd jaar oud. In een

Op zoek naar het verlangen (2003)

... was het slechts te bereiken **mits** een lange, avontuurlijke rit met ... mits ADP(type=pre)

omweg via het oude dorp Nançay. In de roman heet het „Le vieux Nançay". Het is de heimat van Fourniers vader, waar de jonge Henri de gelukkigste jaren van zijn jeugd heeft doorgebracht. Rond de eeuwwisseling lag het dorp uren van elk spoorwegstation verwijderd en was het slechts te bereiken **mits een lange, avontuurlijke rit** met paard en kar door de bossen van Sologne. Oom Florentin, de broer van zijn vader, hield er een landelijke winkel open met eetwaren, koloniale spullen en jachtmateriaal. Er kwamen wildstropers over de vloer, koetsiers van naburige jachtkastelen en boerinnen uit afgelegen gehuchten. De kleine Henri

Studenten bouwen nestjes (2003)

... kringloopwinkel of de plaatselijke rommelmarkt. **Mits** een beetje zoeken vind je ... mits ADP(type=pre)

inrichting van zijn studentenkamer. Het is tenslotte de plek waar de student een jaar lang woont. En wonen heeft in studententaal wel veel betekenissen. Van slapen, studeren, koken en eten tot feesten, vrijen, vrienden ontmoeten en surfen op het Internet. Loop eens langs in de kringloopwinkel of de plaatselijke rommelmarkt. **Mits een beetje zoeken** vind je leuke meubeltjes, lampen en accessoires. Meer info op: www.kringwinkel.be. Om een ruimtelijk effect te krijgen, schilder je een muur in een opvallende kleur. Gebruik een kamerscherm, een kast of een boekenrek om de kamer in „zones" op te delen. Zorg voor enkele leuke accessoires. Er

Artikel zonder titel (2003)

... zekerheid dat het kampioen is, **mits** Lommel forfait geeft voor de ... mits ADP(type=pre)

Bouw omstreden moskee hervat (2003)

... het stadhuis alle plooiën gladgestreken. „ **Mits** enkele aanpassingen kunnen we opnieuw ... mits CONJ(type=sub)

de baan. „Toch weigerde de stad ons de toelating om de werken opnieuw te hervatten", aldus advocaat Ergün Top. Protest Zo'n 100 sympathisanten lieten daarover vrijdagmiddag hun protest horen op het Sint-Jansplein. En blijkbaar maakte dat indruk want volgens Ergün Top werden kort daarna op het stadhuis alle plooiën gladgestreken. „**Mits enkele aanpassingen** kunnen we opnieuw aan de slag", aldus nog Top. wer

INTERVIEWDUITSE BEDRIJFSLEIDSTER VEEGT VLOER AAN MET MANAGEMENTTHEORIEËN (2003)

... Teams kunnen heel goed functioneren, **mits** er een zekere vorm van ... mits ADP(type=pre)

Irak-rapport (2003)

... goedkoop op de officiële markt, **mits** een halfuurtje aanschuiven aan de ... mits ADP(type=pre)

genormaliseerd". Elders is de kwaliteit van het water twijfelachtig. ELEKTRICITEIT: Alle 37 centrales zijn operationeel en produceren dezelfde hoeveelheid stroom als voor de oorlog: in Bagdad gemiddeld een half uur per dag geen elektriciteit; stroomvoorziening elders in het land beter dan voordien. BRANDSTOF: Beschikbaar en goedkoop op de officiële markt, **mits een halfuurtje aanschuiven** aan de benzinepomp; meeste Irakezen vertrouwen op het zwarte circuit. VERKEER: Chaos in de steden, met defecte verkeerslichten en afgesloten wegen in functie van de veiligheid. ZIEKENHUIZEN: Alle 168 ziekenhuizen zijn open. Blijvend tekort aan geneesmiddelen. Onveiligheid groot; 's nachts in Bagdad maar drie ziekenhuizen open. AFVAL

Vlaming wil meer geld voor ontwikkelingshulp (2003)

... of belasting op speculaties, en **mits** enige uitleg zegt zelfs drie ... mits ADP(type=pre)
een beduidend groter aandeel gaat, zo tussen 2 en 5 procent. Dat is dus een overschatting. En dan nog zegt meer dan negen op tien ondervraagde Vlamingen dat er minstens evenveel, zelfs meer geld naar ontwikkelingshulp mag gaan. Eén op drie kent de zogenaamde Tobintaks, of belasting op speculaties, en **mits enige uitleg** zegt zelfs drie op vier Vlamingen dat ze voor die taks zijn. Bijna zes op tien is ook voorstander van het kwijtschelden van schuld aan de arme landen. Ontwikkelingshulp staat niet op de eerste plaats in de rij van bekommernissen die Vlamingen delen. Wel sluit het thema nauw

Mazda toont toekomstmuziek (2003)

... op verschillende soorten brandstof rijden. **Mits** het overhalen van een schakelaar ... mits ADP(type=pre)
met een blitse RX-8 die op waterstof rijdt. De RX-8 Hydrogen RE is uitgerust met Mazda's wankelmotor. De Renesis Hydrogen Rotary Engin is een compleet nieuwe ontwikkeling. De waterstof wordt via twee elektronisch geregelde injectors per rotor in de inlaatkamers gespoten. De RX-8 kan trouwens op verschillende soorten brandstof rijden. **Mits het overhalen** van een schakelaar kan worden gekozen tussen waterstof en benzine. De RX-8 Hydrogen RE is productierijp, maar het blijft wachten op de infrastructuur voor de levering van waterstof. Mazda Ibuki: lang verwachte opvolger van populaire MX-5. Mazda RX-8 Hydrogen RE: rijden op waterstof of benzine. ©\$^mazda

Natuurverenigingen herstellen heidevelden (2003)

... de nog grotendeels ongeschonden Netevallei. „ **Mits** de goede aanpak, kunnen we ... mits ADP(type=pre)
rond de Heiberg is zo'n 100 hectare. Het moet de aanzet vormen tot beheers- en instandhoudingswerken waarbij het hele natuurgebied tussen Herentals en Lichtaart zal worden betrokken. De natuurreservaten van de Snepkensvijver, het Zwart Water het Lavendelven sluiten bij de Heiberg aan, en verderop ligt de nog grotendeels ongeschonden Netevallei. „**Mits de goede aanpak**, kunnen we hier een schitterend Kempens landschap realiseren", zegt de natuurgids Eddy Verachtert, die samen met een groep jonge natuurvrienden het afgelopen weekeinde de Gemeentehede al onder handen nam. Nachtzwaluw De natuurliefhebbers willen tot een combinatie van oude en nieuwe heide komen. Die variatie zorgt ervoor dat

Boekenbeurs 2003 klaar voor nieuwe records (2003)

... je zowat alles zult vinden, **mits** een beetje gericht zoekwerk vooraf ... mits ADP(type=pre)
dat de themadag erotiek op 9 november geen nieuwsgierigen lokt. Terwijl nostalgische feministen op deze beurs zowel Erica Jong (9 november) als Germaine Greer (11 november) de hand kunnen gaan schudden. De Boekenbeurs 2003 is daarmee een soort grot van Ali Baba, een markt waar je zowat alles zult vinden, **mits een beetje gericht zoekwerk** vooraf. Boekenbeurs, 30 oktober tot 11 november, 10 tot 18 uur, tot 22 uur op donderdag 6 november. 0900-10341. Voor info over parkeren: 03-244.52.43. www.boekenbeurs.be

Merkinbreuken met strepen, krullen en woorden (2003)

... mag zijn kleding blijven verkopen, **mits** het naar links kijkende beeldmerk ... mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel (2003)

... invrijheidsstelling van de zanger bevelen, **mits** betaling van een borgsom van ... mits ADP(type=pre)
onder de dekmantel van zijn muzikale activiteiten op het getouw te hebben gezet. De zanger heeft de feiten gedeeltelijk bekend. Hij gaf toe 100.000 euro ontvangen te hebben om buitenlanders Frankrijk binnen te smokkelen. Het hof van beroep in Parijs had op 28 mei de invrijheidsstelling van de zanger bevelen, **mits betaling** van een borgsom van 30.000 euro. Ook in België loopt tegen de „koning van de Congolese rumba" een aanhoudingsmandaat voor soortgelijke praktijken. (afp/belga) Bjorn Verhoeven nieuwe programmadirecteur Radio Contact BRUSSEL -- Bjorn Verhoeven is de nieuwe programmadirecteur bij Radio Contact Vlaanderen. De 23-jarige radiomaker wil het geluid van de zender

Eerlijke handel gaat samen met biolandbouw (2003)

... volwaardige biowijn moet haalbaar zijn, **mits** begeleiding." Een ander probleem waarmee ... mits ADP(type=pre)
 de oprichting van zuiderse controleorganen die met lokale controleurs werken." „Bovendien moeten boeren advies kunnen krijgen bij omschakeling naar bio. Neem bijvoorbeeld de wijn die we van
 Chileense coöperaties invoeren. De producenten gebruiken maar liefst zeven keer minder pesticiden dan Franse wijnboeren. De stap naar volwaardige biowijn moet haalbaar zijn, **mits begeleiding**."
 Een ander probleem waarmee boeren uit het zuiden kampen, is het vinden van een afzetmarkt voor hun bioproducten. Bontemps: „Soms moeten ze noodgedwongen op de conventionele markt
 klanten zoeken en gaat hun bioproduct in de massa verloren." Op vijf jaar tijd werd de omzet van eerlijke bioproducten drie keer
 Artikel zonder titel (2003)

... in elkaar gebokst te hebben **mits** betaling van een premie van ... mits ADP(type=pre)
 werd veroorzaakt door het treinverkeer op de metalen brug N°53 over de Wereldtentoonstellingslaan in Ganshoren. (belga) BTW-ambtenaar perst geld uit afbetalingsformule De Brusselse politie
 heeft een 49-jarige BTW-ambtenaar opgepakt die er door een handelaar van beschuldigd wordt een bemiddelingsformule voor de betaling van zijn BTW in elkaar gebokst te hebben **mits betaling**
 van een premie van 100 tot 200 euro. De handelaar zat de laatste tijd krap bij kas. Dat wist de ambtenaar van de BTW-dienst maar al te best. De ambtenaar stelde de handelaar voor om speciaal voor
 hem een zogezegd uitzonderlijke procedure te bedenken voor de betaling in schijven
 Rolstoelpatiënten testen toegankelijkheid (2003)

... een rolstoelpatiënt en goed bevonden, **mits** enkele aanpassingen, die wij ook ... mits ADP(type=pre)
 voor de bouwvakvakantie geplaatst worden. „De CD&V had beter een paar weken gewacht met de actie", vindt de secretaris. Die begrijpt de kritiek ook niet dat het toilet voor gehandicapten niet in
 orde zou zijn: „Tien jaar geleden is het toilet voor gehandicapten uitgetest door een rolstoelpatiënt en goed bevonden, **mits enkele aanpassingen**, die wij ook doorgevoerd hebben, zoals een opklapbare
 steun. We hebben in al die jaren ook nooit een klacht ontvangen van de gehandicapten." pbvm
 Artikel zonder titel (2003)

... 100 procent van de bouwkosten, **mits** de reactor functioneert. Als het ... mits ADP(type=pre)
 REPORTAGEONDERHOUD ONGEBRUIKTE TRAMTUNNELS KOST ANTWERPEN JAARLIJKS 150.000 EURO (2003)

... zijn klaar voor onmiddellijk gebruik, **mits** er tramsporen in komen en ... mits ADP(type=pre)
 Artikel zonder titel (2003)

... weer voor een stuk loslaten, **mits** je daarnaast ook spreekt, leest ... mits ADP(type=pre)
 De moeilijkste maar ook de mooiste (2003)

... Luz-Ardiden met fataal tijdverlies bekocht: **mits** wat meer hersenwerk had Ullrich ... mits ADP(type=pre)
 zal Armstrong ook hebben gemerkt hoe zijn atletische evenknie Ullrich de ene tactische blunder na de andere beging. Zijn achtervolging op Vinokoerov op de Peyresourde, zijn veel te late aanval
 op Ax-3 Domaine, zijn veel te vroege aanval op de Tourmalet die hij later op Luz-Ardiden met fataal tijdverlies bekocht: **mits wat meer hersenwerk** had Ullrich zijn tweede Tour binnen handbereik.
 De laatste onbegrijpelijke fout van Ullrich was dat hij vorige zaterdag verzuimde het parcours van de tijdrit te gaan verkennen. Dat kwam hem duur te staan. Op veertien kilometer van de finish
 sneed hij te vlug een spekglad rond punt
 En de winnaars zijn: (2003)

... de Baene (Roeselaere), Martine de **Mits** (Evergem Kluizen), Micheline de Ridder ... mits NOU-P(part-of-
 multiword=true)

Het waarom van de economische crisis in Latijns-Amerika (2003)
 ... veronderstelt en dat liberalisme alleen **mits** strikte spelregels tot een bredere ... mits ADP(type=pre)

invulling ervan rekt Bogotá op de vrije markt en het privé-initiatief. Het is jammer dat Tom Dieusaert niet ook het nieuw-linkse model van de Braziliaanse president Lula Da Silva in zijn boek heeft verwerkt. Ook daar gelooft men dat een sociaal beleid geen socialistische economie veronderstelt en dat liberalisme alleen **mits strikte spelregels** tot een bredere spreiding van de welvaart leidt. TOM DIEUSART, Koffie en cola, Roullarta, Roeselare, 216 blz., 19,90 euro.

REEKSHebzuchtige toplui (2003)

... REEKSHebzuchtige toplui „Hoge lonen mogen, **mits** professioneel vastgesteld" Voorlopig kunnen Belgische ... mits ADP(type=pre)

REEKSHebzuchtige toplui „Hoge lonen mogen, **mits** professioneel vastgesteld" Voorlopig kunnen Belgische bedrijfsleiders nog discreet blijven over hoeveel ze verdienen. Voorlopig. Want dat dat ooit zal veranderen, staat volgens de consultants van Hay Group als een paal boven water. „België is geen eiland." Van onze redacteur Ruben Mooijman PROFESSIONALISME. Het is zowat het eerste woord dat valt

Volvo Cars werft zeven procent allochtonen aan (2003)

... wel op de arbeidsmarkt krijgt, **mits** daar de nodige middelen en ... mits ADP(type=pre)

OM DE LIEVE CENTEN (2003)

... dat geld wit te wassen, **mits** ze een kleine heffing betalen ... mits ADP(type=pre)

Zonder complexen vooruit (2003)

... r&b en fado. Jazz kan, **mits** door een dj-collectief voorzien van ... mits ADP(type=pre)

het fenomeen van de jaren-tachtig-fuiven, zeker als je die in het zwart gekleed en met een streepje kohl rond je ogen bezoekt. Een hippe dertiger is mee met zijn tijd. Hij laat 'The Smiths en Front 242 graag in de kast ten voordele van techno, r&b en fado. Jazz kan, **mits door een dj-collectief voorzien van een frisse beat**. - Toerist is een vies woord. Voor de hand liggende vakantiebestemmingen als Spanje of de Provence hebben plaatsgemaakt voor Vietnam, IJsland of Guatemala. Bij voorkeur verken je die oorden op eigen houtje, inschrijven voor een groepsreis doet meteen afbreuk aan je keuze. Wie

Rechter geeft klagende burens gelijk (2003)

... rechter Lescrauwaet, „Een organisator mag **mits** toelating dan wel een festival ... mits ADP(type=pre)

Cactusfestival hun klanten weg. Toen in kortgeding een procedure tegen de vergunningen mislukte, lieten ze tijdens het festival op 12 en 13 juli geluidsmetingen uitvoeren en stapten ermee naar de burgerlijke rechtbank. Daar krijgen ze nu gelijk. „De geluidshinder door Cactus is bewezen", vindt de rechter Lescrauwaet, „Een organisator mag **mits toelating** dan wel een festival op poten zetten, daar staat wel tegenover dat de buurtbewoners het recht hebben op rustig wonen." De rechter hield het bij fikse schadevergoedingen en mogelijke claims voor de toekomst. Toch acht hij het Minnewaterpark als festivalweide in feite niet geschikt. „Een nieuwe locatie en/of veel

IN VOGELVLUCHT (2003)

... vergunning live-muziek te laten spelen, **mits** onversterkt en voor minder dan ... mits ADP(type=pre)

open willen blijven met een plaatselijke vergunning. Dat staat in een wet die per 2005 een einde maakt aan de omstreken landelijke verplichte sluitingstijden. De wet passeerde woensdagavond laat haar laatste obstakel in het Britse parlement. De wet geeft bovendien uitbaters de toestemming om zonder vergunning live-muziek te laten spelen, **mits onversterkt en voor minder dan 200 mensen**. 'Boze' pubhouders, verenigingen en particulieren die folk- of klassieke concerten verzorgen, hebben zo alsnog hun zin gekregen. VERENIGDE STATEN Schietpartij Lockheed mogelijk gedreven door rassenhaat. De motieven van de man die dinsdag bij een wilde schietpartij in een vliegtuigonderdelenfabriek van Lockheed Martin, in

Jody door jesse brouns (2003)

... compact disc is nog verkrijgbaar, **mits** enig zoekwerk, bij Warner Japan ... mits ADP(type=pre)

door jesse brouns De klankentapper In de jukebox in mijn hoofd zingt sinds verscheidene dagen een Japanner. „Jody", uit het repertoire van de popster Tatsuro Yamashita, komt uit de soundtrack van de film Big Wave: de originele grammofoonplaat verscheen op 20 juni 1984 en de compact disc is nog verkrijgbaar, **mits enig zoekwerk**, bij Warner Japan (mijn exemplaar komt uit de koffer van een Japanse kameraad). Big Wave wordt afgerond met een handvol covers van nummers uit het surftijdperk: door Brian Wilson geschreven klassiekers als „Darlin" en „Guess I'm Dumb" plus „This Could Be 'The Night'" van Harry Nilsson (de versie

Artikel zonder titel (2003)

... familie zouden daarmee tijdelijk en **mits** het voorleggen van een attest ... mits ADP(type=pre)
vindt dan ook dat parkeren eigenlijk gratis moet zijn. De Lijn kan volgens De Cuyper ook een nuttige bijdrage leveren. „Sinds de invoering van gratis busvervoer in Hasselt blijkt het ziekenhuisbezoek er te zijn toegenomen. De andere gemeenten zouden bijvoorbeeld een 'ziekenhuisabonnement' kunnen aanbieden. De familie zouden daarmee tijdelijk en **mits het voorleggen van een attest**, gratis naar het ziekenhuis kunnen rijden. Dat hoeft niet veel kosten en kan voor heel wat gezinnen een extra impuls zijn om op ziekenhuisbezoek te gaan." (lcm)

Faillissement Charleroi uitgesteld (2003)

... Lierse, dat zijn licentie kreeg **mits** het naleven van een afbetalingsplan ... mits ADP(type=pre)
heeft de club nog geen startbewijs voor volgend seizoen. „Het is de bedoeling dat we donderdag een beslissing omtrent Charleroi nemen", zegt commissievoorzitter Landsheere. Een dispuut met de RSZ is geen goed teken. Toch rekent Charleroi op goede wil van de commissie. Naar analogie met Lierse, dat zijn licentie kreeg **mits het naleven van een afbetalingsplan** bij de bedrijfsvoorheffing, hoopt ook Charleroi een licentie onder voorwaarden te krijgen. vdl, glr

In dreams Gie van den Berghe (2003)

... welbewust uit een nachtmerrie ontwaken. **Mits** de nodige training en volharding ... mits ADP(type=pre)
dertig jaar geleden herontdekt en wordt tegenwoordig erkend als een van de pioniers van de lucide droom. Heldere dromen, zoals die andere wegbereider, Frederik van Eeden, ze noemde, zijn relatief zeldzaam. Een op de twee mensen heeft ze wel eens en kan actief tussenkomen, bijvoorbeeld welbewust uit een nachtmerrie ontwaken. **Mits de nodige training en volharding** kan iedereen bij momenten bewust dromen. Lucide dromen doen het goed in new-agekringen, maar ook wetenschappers zijn geïnteresseerd, al blijft een en ander controversieel. Bewust dromen opent nieuwe perspectieven voor slaap- en droomonderzoek en zou helpen tegen nachtmerries en fobieën. De mate van bewustzijn en

Wit is altijd schoon (2003)

... ook dat gebeurt met stijl: **mits** bijbetaling (maximum 3,50 pond of ... mits ADP(type=pre)
bestelbon die je achterin de catalogus vindt), via e-mail of on line. Die laatste biedt het voordeel dat je meteen ziet of het gewenste item in voorraad is. Met wat geluk kun je je bestelling dan binnen de twee weken tegen de borst drukken. En ook dat gebeurt met stijl: **mits bijbetaling** (maximum 3,50 pond of 4,9 euro per doos) worden de cadeautjes in een sobere wit-zwart verpakking met Chanel-allures afgeleverd, al dan niet met strik of een gepersonaliseerde wenskaart. Is het wit toch niet wit genoeg, dan ruil je de boel om of krijg je je geld terug. -- 'The White

Filip Meirhaeghe mikt op WK en olympisch goud (2003)

... nog geen prioriteit. Dat kan **mits** een goede uitslag zondag. Ik ... mits ADP(type=pre)
Na een kwakkelend begin gaat het eindelijk redelijk goed. Samen met Roel Paulissen trainde ik deze winter in Zuid-Afrika, maar we liepen er beiden een virale infectie op. De ene dag voelde ik me goed, de andere dag recupereerde ik niet. De Wereldbeker is nu nog geen prioriteit. Dat kan **mits een goede uitslag** zondag. Ik won hier in '98 en '99. Door de regen is het parcours op enkele plaatsen in het bos voor velen onberijdbaar, maar voor mij is dat geen nadeel. - In de Ronde van Vlaanderen en Gent-Wevelgem was je knecht van Mario Cipollini. Viel dat mee? Cipo

Van vruchtgebruiker tot eigenaar (2003)

... een omzetting van het vruchtgebruik. **Mits** er maar een akkoord is ... mits CONJ(type=sub)

„Schepen ging bevoegdheid te buiten" (2003)

... zaak verder te laten afwerken **mits** regularisatieaanvraag, maar dit blijkt niet ... mits ADP(type=pre)
gewerkt en dat leidde tot een klacht en een stillegging." „Ik heb me geïnformeerd en toestemming gegeven om verder te doen vanuit menselijk standpunt. Je kan zo'n dak toch niet maandenlang laten openliggen om een bouwtechnisch detail. Ik meende de bevoegdheid te hebben om de zaak verder te laten afwerken **mits regularisatieaanvraag**, maar dit blijkt niet zo." mph

Belgacom polst politiek over beursgang (2003)

... een meerderheid van één aandeel. **Mits** enkele juridische aanpassingen zou de ... mits ADP(type=pre)
is de enige oplossing, nu er niet meer naar een partner wordt gezocht. SBC Communications heeft al enkele keren laten horen dat het zijn participatie wil verkopen. SBC controleert het ADSB 'Consortium dat vijftig procent min één aandeel van Belgacom heeft. De Belgische staat heeft een meerderheid van één aandeel. **Mits enkele juridische aanpassingen** zou de

meerderheidsaandeelhouder een beursgang niet zomaar kunnen tegenhouden, maar het is natuurlijk beter als die operatie in onderling overleg gebeurt. Tot een conflict zal het waarschijnlijk niet komen. Een eventuele beursgang van Belgacom is bespreekbaar en kan garanderen dat het beslissingscentrum van het bedrijf in België

OCMW wil dementen opvangen in Sint-Annazaal (2003)

... Sint-Annazaal wordt niet meer gebruikt. **Mits** de nodige renovaties, kan het ...

mits ADP(type=pre)

OCMW-secretaris Hubert Parrein vond het normaal dat de minister nog geen concrete toegevingen kon doen. „Eerst moet ons project door de Vlaamse regering worden goedgekeurd. Subsidies zijn hoe dan ook nodig, want anders zullen we jaarlijks een verlies van 50.000 tot 75.000 euro lijden." De Sint-Annazaal wordt niet meer gebruikt. **Mits de nodige renovaties**, kan het project dus vrij vlug worden opgestart. Woning „Het zal zoveel mogelijk een gewone woning benaderen, met een eigen salon, eetplaats, en sanitaire ruimte. Ook de grote tuin, die aansluit op de dagzaal, wordt in het project geïntegreerd worden", verduidelijkt sociaal-verpleegkundige Karien Dewulf. Op het programma

Idea is compacte en toch ruime gezinsauto (2003)

... dan behoorlijk groot en kan, **mits** het nodige opklapwerk, zelfs tot ...

mits ADP(type=pre)

de rugleuningen achteraan zijn onafhankelijk van elkaar in een hoek tot 45 graden verstelbaar, de achterbank kan in twee delen, eveneens onafhankelijk van elkaar, naar voor of achter schuiven en zelfs een slaapstand behoort tot de mogelijkheden. Ook de kofferruimte is met 320 liter meer dan behoorlijk groot en kan, **mits het nodige opklapwerk**, zelfs tot 1420 liter aan. Voor de E van emotie is het eveneens een beetje zoeken. Het dashboard ademt wel kwaliteit uit met zijn zachte en aangenaam aanvoelende afwerking, de versnellingspook is netjes en plaatsbesparend in de middenconsole geïntegreerd, de klokken zijn duidelijk afleesbaar en de opbergvakjes

Noordrand staat achter Anciaux (2003)

... vinden nu dat het plan-Anciaux **mits** enkele aanpassingen „momenteel wellicht het ...

mits ADP(type=pre)

Zaventem van minister van Mobiliteit Bert Anciaux. Volgens hen is dat plan „het best mogelijke". Een tiental gemeenten uit de Brusselse Noordrand heeft zich samen met de provincie Vlaams-Brabant verenigd in het Gemeentelijk Provinciaal Overleg Luchthaven (GPOL). Zij bestudeerden het spreidingsplan van minister Anciaux en vinden nu dat het plan-Anciaux **mits enkele aanpassingen** „momenteel wellicht het best mogelijke spreidingsplan is." Volgens de GPOL bewijzen de vele negatieve reacties op het plan-Anciaux vooral dat de concentratiegedachte nog niet door iedereen verlaten is. Het overlegorgaan noemt het onaanvaardbaar dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest nog steeds niet geneigd blijkt te zijn meer dan een

Zo mooi, zo blond en zo begeerd (2003)

... te maken. Hij berekende dat, **mits** een strikt toegepaste raciale hygiëne ...

mits ADP(type=pre)

voor de Robert Redfords, DiCaprio's, Ricky Martins, Brad Pitts? Alleen in Pitmans bespreking van de nazicultus rond blond komen blonde mannen indirect aan bod. De nazi's waren geobsedeerd door de komst van een superieur blond ras, en Himmler kreeg van Hitler de opdracht dit waar te maken. Hij berekende dat, **mits een strikt toegepaste raciale hygiëne**, het Duitse volk in 120 jaar bloedzuiver en blond kon zijn. Hij riep de Lebensbornstichting in het leven, een arisch voortplantingsprogramma, dat zorgvuldig geselecteerde mannen en vrouwen samenbracht om „een kind voor Hitler" te maken. Om de boel te versnellen, liet hij in bezette gebieden

De Sprong sluit zorgboerderij Lindenhof (2003)

... heeft volgens landbouwspecialisten nog overlevingskansen, **mits** de de omzet stijgt." De ...

mits ADP(type=pre)

INTERVIEWSTAATSSECRETARIS HERVE JAMAR (MR) OVER ZIJN ACTIEPLAN (2003)

... worden en vrijstellingen kunnen alleen **mits** ze voldoende gemotiveerd worden. Maar ...

mits ADP(type=pre)

4.

INTERVIEWEx-NBB-gouverneur over het CFP, Congo, delokalisatie en begrotingen (2003)

... de industrie tijdelijk te verankeren, **mits** de hulp niet overdreven groot ...

mits ADP(type=pre)

(VER)MITS (2003)

... Is er een betekenisverschil tussen **mits** en vermits? Ja, mits leidt ...

mits ADP(type=pre)

... tussen mits en vermits? Ja,	mits	leidt een voorwaarde in en ...	mits ADP(type=pre)
... vervangen door aangezien of omdat.	Mits	is een voegwoord en betekent ...	mits PD(type=indef,position=pron)
... dat, voorzover, alleen als'. Bijvoorbeeld: „	Mits	hij niet ziek is, gaat ...	mits CONJ(type=sub)
... het feest". In België wordt	mits	ook vaak gebruikt als voorzetsel ...	mits ADP(type=pre)
... uit het handboek is toegestaan	mits	bronvermelding." Dat gebruik is evenwel ...	mits ADP(type=pre)
... is natuurlijk ook mogelijk, zodat	mits	de functie van voegwoord vervult ...	mits ADP(type=pre)
... uit het handboek is toegestaan,	mits	u de bron vermeldt." U ...	mits ADP(type=pre)
... in de zin nodig omdat	mits	en tenzij het tegengestelde uitdrukken ...	mits ADP(type=pre)
... en tenzij het tegengestelde uitdrukken.	Mits	betekent immers alleen als', terwijl ...	mits ADP(type=pre)
VAN GROOTOUDERS EN KLEINKINDEREN (2003)			
... van kleinkinderen door hun grootouders,	mits	die voor de opvang instaan ...	mits ADP(type=pre)
Artikel zonder titel (2003)			
... hier hadden kunnen laten zien	mits	we op voorhand wat hadden ...	mits ADP(type=pre)
Artikel zonder titel (2003)			
... wenst bij te dragen kan,	mits	het volgen van een cursus ...	mits ADP(type=pre)
kan wanneer de veiligheid maximaal wordt gerespecteerd. In die optiek richt de VAS een veiligheidsdag in op zaterdag 15 maart in Holsbeek bij Leuven. De veiligheidsdag heeft als doel in Vlaanderen baancommissarissen en stewards te rekruteren. Iedereen die geïnteresseerd is in autosport en zijn steentje wenst bij te dragen kan, mits het volgen van een cursus, volwaardig steward worden en actief deelnemen aan de veiligheid van publiek en rijder. De cursus is volledig gratis en loopt van 8 tot 18 uur. Meer info op het VAS-secretariaat, Hof van 't Henneken 49, Roeselare, of op volgende telefoonnummers: 0475/59.69.89, 0475/46.46.36 of 0475/69.24.18. (belga			
Een eigen huis voor Bronks jeugdtheater Van onze redacteur Geert Sels (2003)			
... biedt plaats aan tweehonderd kijkers.	Mits	enkele kleine ingrepen is ze ...	mits ADP(type=pre)
van het volume onder de grond. De voorbijgangers kunnen via een glaspartij in het souterrain kijken. De twee grote repetitieuimtes (van elk honderd vierkante meter) op de eerste verdieping geven eveneens via een glazen wand uitzicht op de straat. De grote zaal ligt achteraan en biedt plaats aan tweehonderd kijkers. Mits enkele kleine ingrepen is ze zowel te gebruiken voor theater als voor concerten. Dankzij een verhoogbaar speelveld kan er op vlakke vloer en op een podium gespeeld worden. Op de tweede verdieping, zes meter boven het straatniveau, komt een café. De architectengroep MDMA werkt sinds 1994 op dit dossier en			
NIEUWKOMERS ENTHOUSIAST OVER INBURGERINGSCURSUS (2003)			
... komen hier aan hun trekken,	mits	ze hun papieren na augustus ...	mits ADP(type=pre)
EUROPEES HOF WIJST VERZOEK ANONIEM GEADOpteERDEN AF (2003)			
... bij haar zoektocht kan helpen,	mits	de tegenpartij akkoord gaat. Ook ...	mits ADP(type=pre)
Timmy Simons kan bij Club weg voor een prikje (2003)			
... contract zijn verbintenis kan opzeggen	mits	hij een vergoeding betaalt. Die ...	mits CONJ(type=sub)
Een ring rond de Aarde (2003)			

... rekenen gaan. Zo kun je,	mits	je het systematisch aanpakt, soms ...	mits ADP(type=pre)
Amerikanen en Britten voor verscheurende keuze (2003)			
... een korte periode" kan gebeuren,	mits	substantiële medewerking. In de komende ...	mits ADP(type=pre)
week al zo'n ontwerpresolutie voor te stellen, lijkt daarmee van de baan. Is een alternatieve resolutie of een creatieve oplossing uitgesloten? Frankrijk noemde nadrukkelijk de datum van 14 maart voor een nieuwe vergadering in de VN. Hans Blix stelde dat de ontwapening van Irak „binnen een korte periode" kan gebeuren, mits substantiële medewerking . In de komende dagen wordt het spannend afwachten of de Amerikaanse regering inpikt op zo'n mogelijk beperkte verlenging van de wapeninspecties -- al dan niet gedekt door een nieuwe resolutie. De VS en Groot-Brittannië kunnen ook het multilaterale spoor verlaten en gaan voor een aanval met een 'Coalition of			
Petter Solberg blijft overeind in afvallingsrace (2003)			
... we eindelijk van pech gespaard.	Mits	nog wat goede resultaten kan ...	mits ADP(type=pre)
eind foutloos en haalde de tweede zege van zijn carrière. „Op die manier kan ik voor de wereldtitel gaan", jubelde de Noorse Subaru-rijder, die nu nadert tot op acht punten van WK-leider Burns. „We hadden al kunnen winnen in Turkije en Griekenland, deze keer bleven we eindelijk van pech gespaard. Mits nog wat goede resultaten kan ik nu tot het einde van het seizoen meestrijden voor het kampioenschap." Ondanks de vroege opgaves van Duval en Loix was er toch nog een klein feestje in het Belgische kamp. Bob en Tom Colsoul haalden immers de 14de plaats algemeen, en veroverden vier punten			
Woonverbod Antwerpse burgemeester waardeloos (2003)			
... de stad de woningen gebruiken,	mits	een vergoeding aan de eigenaar ...	mits ADP(type=pre)
een partijgenote. De SP.A'ers betwisten dat en stellen dat Pairon als vakschepen dossiers kan voorbereiden. Volgens hen kan overigens makkelijk een uitweg worden gezocht door een deel van de 1.700 leegstaande Antwerpse woningen aan te pakken. Volgens het sociale beheersrecht van de Vlaamse wooncode kan de stad de woningen gebruiken, mits een vergoeding aan de eigenaar te geven. De toelating bestaat al jaren, maar kwam in Antwerpen niet uit de startblokken. ALS NIEMAND IN EEN KROT DE DEUR OPENT, WOONT ER VOLGENS DE POLITIE NIEMAND Om op termijn verhuring van krotten te voorkomen, vraagt de SP.A een verfijning van de wooncode			
EU discussieert over veilige voorkant auto's (2003)			
... of minder rijdt, kunnen overleven	mits	de voorkant van de wagen ...	mits ADP(type=pre)
Linnen profiteert van voorkeur voor natuurlijke materialen (2003)			
... is dat ongeveer 15 procent.	Mits	je je met het product ...	mits CONJ(type=sub)
BINNENLANDSE BEDRIJVEN (2003)			
... het inruilen voor een KLM-ticket	mits	ze een service fee betalen van ...	mits ADP(type=pre)
Artikel zonder titel (2003)			
... In groep 3 kan Tsjechië	mits	winst tegen Moldavië opnieuw naast ...	mits ADP(type=pre)
niet meer in goede doen. In oktober werd thuis slechts met 2-1 gewonnen van de Faeröer en zaterdag speelde Duitsland 1-1 bij Schotland. „Dit Duitsland kan niet meer voetballen", zei ex-internationaal en ex-bondscoach Franz Beckenbauer. „Zelfs tegen de Faeröer kunnen ze in de problemen komen." In groep 3 kan Tsjechië mits winst tegen Moldavië opnieuw naast Nederland, dat niet speelt, aan de leiding komen. De Tsjechische Jan Koller is opnieuw fit na een kleine operatie aan het been. (gdv)			
Artikel zonder titel (2003)			
... moet het zowat op neerkomen.	Mits	twee dagen rust moet het ...	mits ADP(type=pre)
nam ik een nieuwe fiets. Pas na vier dagen bleek de positie een halve centimeter te verschillen. Toen was het echter te laat. Van zodra de hinder zich manifesteerde, nam ik geen risico. Ik trok meteen naar dokter Claes op onderzoek. Een acute tendinitis, daar moet het zowat op neerkomen. Mits twee dagen rust moet het weer in orde zijn. Als ik woensdag de training kan hervatten, is er niks aan			

de hand. Duikt het euvel later onverhoopt terug op, dan volgt in de winter een kleine ingreep." (pdk) VOLLEYBAL Franse middenman voor Roeselare. Roeselare bereikte een overeenkomst met de in

GROENE MARSRICHTING (2003)

... initiatieven tot samenwerking blijven mogelijk, **mits** de nationale leiding ermee instemt ... mits ADP(type=pre)

Gedichten voor kinderen en jongeren (2003)

... jongeren ook van volwassenenpoëzie genieten, **mits** ze de gelegenheid krijgen om ... mits ADP(type=pre)

Antwerpen zoekt 50 miljoen euro voor Scheldebrug (2003)

... schuiven naar het zuid, kan **mits** het geld wordt gevonden wel ... mits ADP(type=pre)

De vele kamers van Tom Lanoye THEATER Van onze redacteur Geert Sels (2003)

... dinsdag tot zaterdag. Toegang gratis, **mits** reservering op 03-224.88.44 of www.toneelhuis.be ... mits ADP(type=pre)

Belgian landscapes zou je wisselend kunnen beoordelen, maar ze zijn zo fijn verbonden, dat de totaalindruk overblijft. Daarin spreken de vele stemmen die Lanoye in zijn werk aanslaat. Het Toneelhuis speelt „Belgian landscapes". Nog tot 1 februari in de Leopoldstraat 31a in Antwerpen. Telkens van dinsdag tot zaterdag. Toegang gratis, **mits reservering** op 03-224.88.44 of www.toneelhuis.be

Tsjechov in Blankenberge THEATER Van onze redacteur Geert Sels (2003)

... Leopoldstraat 31a, Antwerpen. Toegang gratis **mits** reservering op het nummer 03-224.88.44 ... mits ADP(type=pre)

jonge acteurs hebben zich door het oeuvre gewerkt en spelen er onder leiding van de Nederlander Titus Muizelaar hun favoriete passages uit. Het tweede plateau van Het Toneelhuis speelt „Belgian landscapes", van 7 tot 25 januari, telkens van dinsdag tot zaterdag (20 uur) in de Leopoldstraat 31a, Antwerpen. Toegang gratis **mits reservering** op het nummer 03-224.88.44. In de reeks „Brandhaarden" presenteert Zuidelijk Toneel Hollandia een rist voorstellingen, van 27 januari tot 1 februari. 'HET repetitiehok in de Leopoldstraat heeft iets van een chirolokaal. Overal attributen en niemand om ze op te ruimen. In een hoek pruttelt een koffiemachine. Er staan een

Artikel zonder titel (2003)

... op een rechte lijn lopen". **Mits** enig behendig camerawerk brengt die ... mits ADP(type=pre)

In een acht minuten durend „krachtig videobombardement" stuurt ze een robothond uit voor een zoektocht met existentiële dimensies. „Die robothond, dat is mijn huisdier", legt ze uit. „Hij is van Japanse makelij, heeft om en bij de vijfhonderd frank gekost en is vooral gespecialiseerd in op een rechte lijn lopen". **Mits enig behendig camerawerk** brengt die rechte lijn hem echter overal. Zelf neemt Saskia De Coster de rol van een vermist lijk voor haar rekening. I WANT YOU TO SEARCH ALL OVER, is de boodschap. De geluiden zijn gecomprimeerd tot 68 procent, zodat ook de geluidsband weinig houvast zal bieden in

Wie betaalt het blauw naast de wei? NIEUWSANALYSE Van onze redactrice Inge Schelstraete (2003)

... rond het terrein. Dat is **mits** een goede interzonale samenwerking gemakkelijk ... mits ADP(type=pre)

Op 10 januari heb ik met Dirk Claes, Herman Schueremans en Herman Bliki, de adjunct-directeur-generaal van de administratieve politie, vergaderd over wat nodig was in Werchter. Dat is een goede verkeersgeleiding van en naar Werchter tijdens het festival, en een aanwezigheid van de federale politie rond het terrein. Dat is **mits een goede interzonale samenwerking** gemakkelijk op te lossen. Rotselaar kan steun krijgen van Leuven, maar ook bijspringen in Leuven als het festival voorbij is, in de ordehandhaving in het justitiepaleis bijvoorbeeld, of op Marktrock." Burgemeester Dirk Claes haalt diep adem. „We hebben een bespreking gehad, dat klopt, maar toen hadden

Oorlog (2003)

... volgens ingewijden een onschatbare beloning: **mits** inzet en volharding zou ik ... mits ADP(type=pre)

wisseling der seizoenen, mijn geloof in de morele superioriteit van de looper. Toen ik een paar decennia geleden een punt zette achter een leven gevuld met alles wat lekker en/of door God verboden was en mij in één adem bekeerde tot het lopen, wachtte mij volgens ingewijden een onschatbare beloning: **mits inzet en volharding** zou ik een ander mens worden. Ik zal, beste lezer en sedentair, niet op dit punt ingaan; het zou hetzelfde resultaat opleveren als een blindgeborene uitleggen wat kleuren zijn. Ik wil het hier hebben over een ander, meer verheven effect van de passie die me al zo

Artikel zonder titel (2003)

... Stroeyskens ontstaansgeschiedenis, is dat je, **mits** je enig zoekwerk verricht, veel ... mits ADP(type=pre)

REACTIES (2003)

... heeft geen problemen met uitbreiding, **mits** er een goede spreiding komt ... mits ADP(type=pre)

Bpa voor zonevreemde terreinen (2003)

... die activiteiten niet moeten verdwijnen, **mits** een bijzonder plan van aanleg ... mits ADP(type=pre)

Sef Vergoossen tekent bediendencontract voor onbepaalde duur (2003)

... wil opzeggen dit probleemloos kan **mits** de wettelijke opzegtermijnen worden gerespecteerd ... mits ADP(type=pre)

Fonds zamelt privégeld in voor minder bekende kinderziekten (2003)

... kunnen zulke kinderen gezond blijven **mits** ze een uiterst streng dieet ... mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel (2003)

... voorzien dat hij weg kon **mits** het betalen van een afkoopsom ... mits ADP(type=pre)

voor Armstrong en US Postal-Berry Floor dat een zesde opeenvolgende Tourzege ambieert. „Goed, het zij zo", stelde sportdirecteur Johan Bruyneel vanuit Austin, waar een gedeelte van het team op trainingskamp is. „Roberto Heras had nog een contract voor één seizoen, maar daarin was een clause voorzien dat hij weg kon **mits het betalen** van een afkoopsom. Dit is dus een legale operatie, hoe jammer ook." „Heras heeft zijn hoofd op hol laten brengen door Saiz die vergeefs achter Beloki en Valverde viste. Roberto wil blijkbaar niet langer de tweede viool spelen in de Tour. Lance vindt deze transfer absoluut niet plezant

VTM helpt boeren aan een vrouw (2003)

... zkt vrouw een goed idee, **mits** het aan bepaalde voorwaarden voldoet ... mits ADP(type=pre)

De Standaard (2003)

... de federatie zou die informatie, **mits** financiële tussenkomst van de provincie ... mits ADP(type=pre)

vraagt dan ook dat de provincie geld vrijmaakt om dat percentage te verhogen en ook om de bestaande paden rolstoelvriendelijk te maken. De Vlaamse Federatie van Gehandicapten (VFG) vindt het ook belangrijk dat rolstoelgebruikers kunnen nagaan waar zij terecht kunnen voor een toegankelijk wandelpad. Volgens de federatie zou die informatie, **mits financiële tussenkomst** van de provincie Limburg, kunnen opgenomen worden in de libretto-databank. Die databank geeft een overzicht van alle toegankelijke gebouwen. (belga) ‘Drinkwater wordt duurder Vanaf volgend jaar wordt het drinkwater een tikkeltje duurder. De Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW) trekt de jaarlijkse vaste vergoeding op tot 39 euro. Totnogtoe

Doel loopt snel leeg (2003)

... in zijn huis blijven wonen **mits** het betalen van een huurprijs ... mits ADP(type=pre)

onzin, want onteigeningsvergoedingen zijn voor heel het land hetzelfde. Die eerste vergadering heb ik mensen van de onteigeningscommissie mee uitgenodigd om dat duidelijk uit te leggen." Door het begeleidingsplan konden de Doelenaars hun huis vrijwillig verkopen aan de overheid. Wie wilde, kon nog tot 2007 in zijn huis blijven wonen **mits het betalen** van een huurprijs. Om de Doelenaars te helpen zoeken naar een nieuwe woning werden op zestien plaatsen rond Doel sociale huur- en koopwoningen en niet-sociale koopwoningen gebouwd. Bovendien werden ook kavels verkocht om zelf een huis te bouwen. Wie in Beveren een bestaand huis kocht, kon een beroep

... in zijn huis blijven wonen, **mits** het betalen van een huurgeld ... mits ADP(type=pre)

waardoor Doel weer woonzone werd, uitspraken van politici over het behoud van Doel, ze hadden een averechts effect. Telkens stonden de mensen aan te schuiven voor mijn bureau. Ze wilden weg, ze geloofden de overheid niet meer." Wie zijn huis verkocht, kan toch tot 2007 in zijn huis blijven wonen, **mits het betalen** van een huurgeld. Maar de meeste inwoners verlieten het dorp al. Van de 645 mensen die op 1 januari 1998 in Doel woonden, blijven er nog 168 over en de meerderheid wacht alleen maar tot hun nieuwe woning klaar is. Amper veertien gezinnen hadden op 1 november hun

MITS U ONTKENT (2003)

... **MITS** U ONTKENT Katleen Maesen schrijft ...

mits NOU-
C(gender=f|m,number=sg
)

... van 13 november terecht dat **mits** in België soms als een ...
... worden niet in behandeling genomen, **mits** deze tijdig worden ingeleverd". In ...
... die zin ontbreekt een ontkenning: **mits** betekent immers normaal als', tenzij ...

mits ADP(type=pre)
mits ADP(type=pre)
mits ADP(type=pre)

Schröder mengt zich in debat over hoofddoeken (2003)

... mogelijkheid geeft hoofddoekjes te verbieden, **mits** de deelstaten het verbod in ...

mits ADP(type=pre)

KORT (2003)

... hem op vrije voeten gesteld **mits** hij een borgsom van 5.000 ...

mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel (2003)

... gepensioneerd zullen vrijwilligerswerk kunnen doen **mits** een eenvoudige verklaring. Nu riskeren ...
adviezen rekening houden", vertelt Magda De Meyer. Het wetsvoorstel bepaalt dat een vrijwilliger een belastingvrije kostenvergoeding van 50 euro per dag of 1.250 euro per jaar mag krijgen. Dat mag ook meer zijn, maar dan moet de vrijwilliger de gemaakte kosten wel bewijzen. Werklozen of gepensioneerd zullen vrijwilligerswerk kunnen doen **mits een eenvoudige verklaring**. Nu riskeren ze vaak strenge sancties als ze ook maar enige vergoeding ontvangen. Een vrijwilliger die schade aanricht, loopt vandaag het risico daarvoor te moeten opdraaien. Om dat te voorkomen, legt het SP.A-wetsvoorstel de aansprakelijkheid in principe bij de organisatie die de vrijwilliger inzet. Alleen wanneer die

mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel (2003)

... en keukengebruik, alhoewel hij zich **mits** enige aanpassingen ook in een ...
zeker zullen appreciëren. Met zestig euro in het vuistje kun je de MusePocket vanaf volgende week afhalen bij je lokale computerboer. (gm) Duiveltje-doet-al De Stylus C64 van Epson is een allround printer voor teksten, afbeeldingen en occasioneel ook foto's. Hij werd bedacht voor huis- tuin- en keukengebruik, alhoewel hij zich **mits enige aanpassingen** ook in een netwerk thuis voelt. De C64 kan tot 17 pagina's per minuut spuien en kan ook randloze afdrucken -- doorgaans foto's -- tot A5-formaat (ongeveer 15 x 20 cm) afleveren. Hij werkt met aparte inktcassettes voor de afzonderlijke kleuren, zodat je bijvoorbeeld je voorraadje rode inkt niet moet

mits ADP(type=pre)

Artikel zonder titel (2003)

... volgende tegenstander wordt Mark Davis, **mits** winst volgt nadien John Parrott. ...
Sylvie Mulle en Nathalie Loubelle. (gow) SNOOKER Bjorn Haneveer boekt overwinning. Bjorn Haneveer heeft zijn eerste officiële wedstrijd van het nieuwe seizoen tot een goed einde gebracht. In de derde voorronde van de kwalificaties van de LG Cup versloeg hij Ding' Junhui met 5-2. Haneveers volgende tegenstander wordt Mark Davis, **mits winst** volgt nadien John Parrott. (vmb) UITSLAGEN WIELRENNEN - Delta Ronde van Midden-Zeeland (Ned-1.2): Middelburg - goes (150 deelnemers): 1. Stefan VAN DIJK (Ned/Lotto-Domo) 199^km in 4 u14'29" (gem. 46,910^km/u); 2. Geert Omloop z.t.; 3. Frédéric Guesdon (Fra); 4. Laszlo Bodrogi (Hon); 5. Maarten den Bakker (Ned) op 2"; 6. Jans Koerts

mits ADP(type=pre)

MOET MEN BELASTINGZONDAARS VERGEVEN? (2003)

... grijs geld uit het buitenland, **mits** een kleine boete wordt betaald ...

mits ADP(type=pre)

Regering kon Suriname grote financiële schade besparen (2011)

... worden op wat dan ook, **mits** de overheid zich tijdig en ...

mits ADP(type=pre)

Discussie: Herstelbetalingen slavernij verleden (slot) (2010)

... vlechtjes, tatoeages en piercings, kunnen **mits** ze aan het cliché beeld ...

mits ADP(type=pre)

Particuliere bussen rijden komende zes weken voor oud tarief (2011)			
... 1,25 SRD per liter aan,	mits	die gebaseerd is op het ...	mits ADP(type=pre)
Brokopondo-overeenkomst heeft belangrijke bijdrage geleverd (2011)			
... deze overeenkomst aanvullen of wijzigen	mits	zulks schriftelijk geschiede en door ...	mits ADP(type=pre)
Goudsector goed voor US 32,5 miljoen per maand (2011)			
...	Mits	goed gestructureerd is de Surinaamse ...	mits ADP(type=pre)
Williams pleit voor volkslied in meerdere talen (2012)			
... eigen taal het volkslied zingen,	mits	er niet getornd wordt aan ...	mits ADP(type=pre)
Grondenrechten en delfstoffen: Babylonische spraakverwarring? (2011)			
... gedaan worden op natuurlijke hulpbronnen,	mits	die traditioneel gebruikt zijn bij ...	mits ADP(type=pre)
Politie wil vaart in bevorderingen (2010)			
... Hij beloofde de korpsleiding arbeidsrust,	mits	deze kwestie snel geregeld wordt ...	mits ADP(type=pre)
Ingezonden: De kwestie-Abini (2012)			
... een begraafplaats kan worden aangelegd,	mits	daartoe stemming wordt verkregen van ...	mits ADP(type=pre)
CUS staat stil bij de Opstanding van Jezus Christus (2012)			
... wij Hem (God) leren kennen,	mits	wij te allen tijde bewust ...	mits ADP(type=pre)
'Nabeschouwing Makka: "Ik ontraad gedecoreerde begroting" (2012)			
... terugkijken'. Dat kan en mag,	mits	de eigen doelen en prestaties ...	mits ADP(type=pre)
Wereldmarktprijzen rijst zullen blijven stijgen (2011)			
... van de rijstsector is goed,	mits	de vereiste ondernemingsgeest wordt getoond ...	mits ADP(type=pre)
Bouterse roept op tot nationale en regionale integratie (2010)			
... tot grote hoogte te stijgen "	mits	wij met zijn allen beseffen ...	mits ADP(type=pre)
Gunstige internationale indicatoren voor groei Surinaamse economie (2011)			
... ontwikkelingen voor, die voor Suriname,	mits	daarop juist wordt ingespeeld, een ...	mits ADP(type=pre)
Controverse over nieuw systeem technisch onderwijs (2011)			
... van vernieuwingen binnen het onderwijs,	mits	die correct en niet plotseling ...	mits ADP(type=pre)
President Bouterse hoeft niet meer naar Boxel (2010)			
... gehoord. De afgelegde verklaring zal,	mits	ter terechtzitting voorgelezen, als aldaar ...	mits ADP(type=pre)
het Wetboek van Strafvordering bepaalt dat de president van de republiek slechts als getuige wordt gehoord nadat hij daartoe zijn toestemming heeft gegeven. Hij wordt in dat geval ten paleize door de president van het Hof in bijzijn van de griffier beëdigd en als getuige gehoord. De afgelegde verklaring zal, mits ter terechtzitting voorgelezen , als aldaar afgelegd worden aangemerkt. Vrijdag wordt de krijgsraadszitting voortgezet. Dan zal de krijgsraad bepalen welke van de 25 getuigen die raadsman Irwin Kanhai in de zaak-Bouterse wil horen, opgeroepen zullen worden. Intussen heeft Kanhai aan 'Times of Suriname' megedeeld dat Bouterse 'definitief niet naar Boxel gaat			
Ellende met SLM-kist nog niet voorbij (2011)			

... 994 van zondag 20 onzeker,	mits	de SLM Airbus al ready ...	mits ADP(type=pre)
Weinig animo voor ander omroepbestel (2003)			
... zijn zichzelf op te heffen,	mits	de pluriformiteit van de publieke ...	mits ADP(type=pre)
Stabiliteitspact † by Janssen, Roel (2003)			
... een vierde jaar respijt gegeven	mits	er corrigerende maatregelen worden toegezegd ...	mits ADP(type=pre)
`Jumbo moet eerder landen dan tienzitter' by Schreuder, Arjen (2003)			
... De luchthaven kan immers uitbreiden,	mits	de geluidsgrenzen niet worden overschreden ...	mits ADP(type=pre)
R. Groenink (ABN-Amro) bij Stedelijk (2003)			
... het Stedelijk uit te trekken,	mits	het museum zelf sponsors zou ...	mits ADP(type=pre)
Kamer stelt eisen aan spam (2003)			
... de nieuwe Telecomwet dit `ja,	mits	' in een `nee, tenzij': alleen ...	mits ADP(type=pre)
in de nieuwe Telecomwet, waarover de Tweede Kamer volgende week een definitief oordeel zal geven. Het wetsvoorstel scherpte de regels voor 'spam' al verder aan. Tot nu toe mocht 'spam' verstuurd worden, tenzij de ontvanger daartegen bezwaar maakte. Zoals bedoeld volgens een Europese richtlijn, verandert de nieuwe Telecomwet dit ` <b>ja, mits</b> in een `nee, tenzij': alleen als de ontvanger vooraf te kennen heeft gegeven prijs te stellen op 'spam', mag deze verzonden worden. Bij klachten van ontvangers zal de bewijslast bij de verzenders komen te liggen. Een amendement van de PvdA om overtreding van deze regels in het strafrecht onder te			
Stimulering film blijft nog een jaar gelden (2003)			
... met het voorstel van Bakker,	mits	de Kamer zoekt naar een ...	mits ADP(type=pre)
Europees Hof: mestbeleid van Nederland faalt (2003)			
... van de richtlijn is mogelijk	mits	dit verantwoord is, gelet op ...	mits ADP(type=pre)
Arnold Schwarzenegger prijst zich rijk by Chavannes, Marc (2003)			
... stemmen wint op 7 oktober,	mits	de helft plus één de ...	mits ADP(type=pre)
Oost-Azië klaar voor vrijhandel by Giebels, Robert (2003)			
... hardere groei dan de wereld.	Mits	, waarschuwt Sugisaki, de regio niet ...	mits PD(type=indef,position=pron)
Mestvonnis by Bouma, Johan (2003)			
... een cruciale hulpbron is, die,	mits	goed toegediend, de bodemkwaliteit sterk ...	mits ADP(type=pre)
bereiken. Immers, klimaten, bodems, landgebruik en grondwaterstanden variëren enorm binnen de EU. Helaas heeft de zich jaren voortslepende discussie rond de zogenoemde Minas-regels, de echte discussie rond de grondwaterkwaliteit geblokkeerd. Die kan nu weer beginnen en daarbij is het belangrijk te bedenken dat dierlijke mest een cruciale hulpbron is, die, mits goed toegediend , de bodemkwaliteit sterk kan verhogen. Dierlijke mest moet. Alleen is het probleem dat het in Nederland op bepaalde locaties in te grote hoeveelheden aanwezig is. Het vragen om een ontheffing van de 170 kg N (de `derogatie') is geen poging de wetgeving te ontduiken, maar een resultaat van			
`In kroeg en op straat wordt over Europa gepraat' by Boogaard, Raymond van den (2003)			
... houdt liever een stemhebbende commissaris,	mits	die formule de slagkracht van ...	mits ADP(type=pre)
Verboden te wonen by Niet gesigineerd (2003)			
... de overheid permanente bewoning toe	mits	door anderen dan de eigenaar ...	mits ADP(type=pre)

Het stamgevoel is een ramp voor moslimvrouwen by Selim, Nahed (2003)

... probleem bij integratie te vormen, **mits** de houding van de nieuwkomer ... mits ADP(type=pre)

... Er is niets tegen eergevoel, **mits** het op zijn plaats is ... mits ADP(type=pre)

... integreren in de Nederlandse samenleving, **mits** aan twee voorwaarden wordt voldaan ... mits ADP(type=pre)

Heb ik rechten? En hoe sluit je gas aan? by Ketelaar, Titia (2003)

... als kraker heb je rechten – **mits** je je huiswerk goed doet ... mits ADP(type=pre)

Wat doet een nikaab in De Pijp? by Vloet, Corine (2003)

... kan aantrekken wat 'ie wil, **mits** voorzien van een minimum aan ... mits ADP(type=pre)

niet onder de traditionele klederdrachten van De Pijp. En iedere keer weer ben ik geschokt. Dat ergert me. Waarom tenslotte? Ik knipper niet met mijn ogen als ik andersoortige Pijpbewoners tegenkom, en bovendien druist het in tegen al mijn principes, namelijk dat iedereen op straat kan aantrekken wat 'ie wil, **mits voorzien van een minimum aan bedekking**. En liever te veel bedekking dan te weinig - wie wel eens op een warme zomermiddag over de Albert Cuyp heeft gelopen, begrijpt waarom. In Londen, waar hele horden in nikaab gehulde vrouwen door Hyde Park lopen, heeft het me nooit op deze manier gestoord

Pensioen in militaire dienst by Hiele, Adriaan (2003)

... het wettelijke recht op waardeoverdracht, **mits** men dat aanvraagt binnen twee ... mits ADP(type=pre)

Bank(on)waarheid by Hiele, Adriaan (2003)

... u altijd over (bank)zaken onderhandelen, **mits** u wat te bieden heeft ... mits ADP(type=pre)

Wel tanden, maar het blijft een kunstgebit by Leers, Gerd (2003)

... kan mij daarin wel vinden, **mits** dit wordt genuanceerd tot politiek ... mits ADP(type=pre)

De ondergang van het slimme mestbeleid by Schreuder, Arjen (2003)

... veel meer dierlijke mest uitrijden, **mits** je dan bijvoorbeeld minder kunstmest ... mits ADP(type=pre)

Pak huiselijk geweld effectiever aan by Hirsi Ali, Ayaan (2003)

... brengen. Seks voor het huwelijk, **mits** tussen meerderjarigen, is niet strafbaar ... mits ADP(type=pre)

Dwaas by Abrahams, Frits (2003)

... volgt? Iedereen, zelfs Harry Mulisch, **mits** je dood bent, of dood ... mits ADP(type=pre)

Snel en goedkoop by Limburg, Dirk (2003)

... Er is wel eigenzinnig drama **mits** het maar gemaakt wordt voor ... mits ADP(type=pre)

Naar de rechter omdat God niet kwam (2003)

... uitverkorenen zou zijn voor opname, **mits** hij al zijn bezittingen zou ... mits ADP(type=pre)

Witte Huis heeft de leugen tot norm verheven by Niet gesigneerd (2003)

... één termijn kunnen blijven steken, **mits** de Democraten een aantrekkelijke kandidaat ... mits ADP(type=pre)

Gezag? by Vries, Pieter de (2003)

... mezelf. Het kan ook wel, **mits** je als sporter maar eerlijk ... mits ADP(type=pre)

Hoofddoek by Prick, Leo (2003)

... school natuurlijk een vanzelfsprekend recht.	Mits	dat verbod uiteraard voortvloeit uit ...	mits CONJ(type=sub)
Bioterreurpaniek by Borst, Pieter (2003)			
... is voor een serie antibiotica.	Mits	de diagnose tijdig wordt gesteld ...	mits ADP(type=pre)
Concurreren met de politie by Kuitenbrouwer, Frank (2003)			
... aanleiding voor een justitieel onderzoek.	Mits	gecombineerd met wel controleerbaar materiaal ...	mits ADP(type=pre)
gebruik van inlichtingen in strafzaken veilig te stellen. Critici zijn bezorgd voor „spookrechtspraak en geheime politie als geheime AIVD-informatie wordt toegelaten". Minister Hirsch Ballin (Justitie, ook CDA) zat tien jaar geleden overigens veel minder met dit probleem. Niets verbiedt het gebruik van afgeschermd inlichtingen als aanleiding voor een justitieel onderzoek. Mits gecombineerd met wel controleerbaar materiaal kunnen zij zelfs de verdenking opleveren die de basiseis vormt voor zo'n onderzoek. En als bijdrage tot het bewijs kunnen afgeschermd inlichtingen altijd via de verklaring van een politieambtenaar worden witgewassen. Tegen deze methode (de auditu genoemd, van horen zeggen), leven grote bezwaren. Hij heeft			
Kabinet voor verlenging CV (2003)			
... de Kamer tegemoet te komen,	mits	het fiscale instrument werd afgeschaft ...	mits ADP(type=pre)
Boetetje, niet te hoog by Mat, Joke (2003)			
... er in de wet staat.	Mits	ze volledig openbaar zijn. „Als ...	mits CONJ(type=sub)
Selecteren kan weer, maar we noemen het niet zo by Duursma, Mark (2003)			
... kunnen rekenen op hun begrip,	mits	wordt voldaan aan bepaalde voorwaarden ...	mits ADP(type=pre)
'KLM is een overlever en trendsetter' by Serné, Marc (2003)			
... een geduchte factor kan vormen.	Mits	de luchtvaart blijft groeien. In ...	mits ADP(type=pre)
Britse regering stelt deelname euro weer uit by Steketee, Hans (2003)			
... van een referendum vanaf 2004,	mits	dan alsnog zou blijken dat ...	mits ADP(type=pre)
Negatieve emotie by Hegener, Michiel (2003)			
... Philips, Bosch, Miele en Electrolux -	mits	daar net een nieuwe zak ...	mits ADP(type=pre)
Deur op kier voor vaste EU-voorzitter (2003)			
... voorzitter van de Europese Unie,	mits	die niet te machtig wordt ...	mits ADP(type=pre)
Politieke moord of anticiperende zelfverdediging by Kuitenbrouwer, Frank (2003)			
... van de tegenstander. De eersten,	mits	duidelijk kenbaar (in uniform), gelden ...	mits ADP(type=pre)
Amerika maakt het verschil in nachtelijk Teheran by Roelants, Carolien (2003)			
... sluiten. Als laatste middel en	mits	de VN ermee instemmen, voegden ...	mits ADP(type=pre)
WIE WILLEN ER NIET GEHOLPEN WORDEN? by Santing, Froukje (2003)			
... om haar opnieuw te huisvesten,	mits	ze stevig wordt begeleid. Desondanks ...	mits ADP(type=pre)
Huwelijksmigratie moet aan banden by Ruyter van Steveninck., Thijs de (2003)			
... trouwen. Anderen spreken dit tegen,	mits	de partner zich bekeert tot ...	mits ADP(type=pre)
Engelsen dromen weer weg na eenvoudige zege Henman (2003)			
... 6-1 en 6-4. Henman komt	mits	de weersomstandigheden het toelaten vandaag ...	mits ADP(type=pre)

Evian en Madrid by Niet gesigneerd (2003)

... NAVO-baas Lord' Robertson met enige **mitsen** en maren aangaf. Voorwaarde is ... mits NOU-C(number=pl)
 mijlpalen in de geschiedenis van een instelling die altijd te boek heeft gestaan als bureaucratisch en weinig flexibel. Politie van de wereld wil de NAVO niet worden, maar van Afghanistan via Irak kan de lijn worden doorgetrokken naar een rol in de Israëlisch-Palestijnse gebieden – zoals NAVO-baas Lord' Robertson met enige **mitsen** en maren aangaf. Voorwaarde is wel dat het daar vrede wordt. Pas dan zou ook die Rubicon kunnen worden overgetrokken. IN DE NAVO zijn het de politieke leiders die de dienst uitmaken, niet de ministers. En samenwerkingsverbanden zijn zo sterk als hun zwakste schakels. Zowel de scheiding der geesten (Frankrijk

`Euro een ramp, dat ziet een blinde' by Steketee, Hans (2003)

... misschien zelfs al volgend jaar, **mits** de omstandigheden structureel veranderen. Volgend ... mits ADP(type=pre)

Referendum moet redmiddel voor Europa worden by Straaten, Floris van (2003)

... de voordelen van een volksraadpleging, **mits** de uitkomst ervan niet bindend ... mits ADP(type=pre)

School mag kleding verbieden (2003)

... dat een kledingverbod is toegestaan, **mits** dit geldt voor alle leerlingen ... mits ADP(type=pre)

Pophappening is nu instituut by Vollaard, Jan (2003)

... een beker koel water halen, **mits** er even wordt stilgestaan bij ... mits ADP(type=pre)

De worsteling met de Amerikaanse erfzonde by Chavannes, Marc (2003)

... Ras mocht een rol spelen **mits** een `dwingende noodzaak' aantoonbaar was ... mits ADP(type=pre)

Ruilen zonder huilen by Hiele, Adriaan (2003)

... zijn gerekend naar het dividend, **mits** dat op peil blijft in ... mits ADP(type=pre)

Ruzie Japan en Noord-Korea by Lugt, Hans van der (2003)

... niks aan de hand is, **mits** de Noord-Koreaanse schepen geen smokkelwaar ... mits ADP(type=pre)

... dat het schip welkom is, **mits** men zich aan de regels ... mits ADP(type=pre)

Hoedt u allen voor de virale vreemdeling! by Steketee, Hans (2003)

... houden daarnaast van alle dieren – **mits** goed bereid. Zo geldt het ... mits ADP(type=pre)

De streek wordt door virologen wel een `virus-fabriek' genoemd. Het was ook deze provincie waar het sars-virus voor het eerst opdook. Hier wonen meer dan tachtig miljoen mensen dicht op elkaar. Velen leven van de teelt van kippen, varkens, eenden, koeien, geiten en vissen. Chinezen houden daarnaast van alle dieren – **mits goed bereid**. Zo geldt het zuiden van China als een soort stofzuiger voor de wilde dieren van Zuidoost-Azië: marters, slangen, apen, schildpadden. Wat de Chinese boer niet kent, dat lust hij juist wel. Die hoge dichtheid aan dieren en die Chinese lust naar exotisch eten maken de streek tot een

Schoner milieu by Visser, Jacob (2003)

... bijdragen aan een schoner milieu, **mits** zij op grote schaal worden ... mits ADP(type=pre)

Belastingvrij 900 procent! by Hiele, Adriaan (2003)

... hoger dan de spaarrente biedt, **mits** het dividend in de komende ... mits ADP(type=pre)

Parlementaire pers by Santen, Rutger van (2003)

... de PPV dus niet geweerd **mits** zij met deze manier van ... mits ADP(type=pre)

Theologie wetenschappelijk? by Borst, Piet (2003)

... theologie strikt wetenschappelijk beoefend worden,	mits	de beoefenaar enige afstand neemt ...	mits ADP(type=pre)
... zijn mooie onderwerpen voor onderzoek,	mits	onbevooroordeeld aangevat. Fascinerend is ook ...	mits ADP(type=pre)
goden. Dan valt er interessante wetenschap te bedrijven: Godsdienst en godsdiensttwisten hebben de geschiedenis van de mensheid geschreven. Godsdienstig fundamentalisme beheerst de hedendaagse politiek en verzuurt het leven van een groot deel van de mensheid. De geschiedenis van de godsdienst, de vergelijkende godsdienstwetenschap, de godsdienstsociologie zijn mooie onderwerpen voor onderzoek, mits onbevooroordeeld aangevat . Fascinerend is ook wat mensen er toe brengt om in een interveniërende God te geloven, ondanks het overweldigend bewijs dat zo'n God niet bestaat en moet worden beschouwd als een menselijke projectie. Een projectie die inspiratie en troost biedt, maar toch. Wat maakt godsdienst zo hardnekkig en succesvol			
Israël doodt Hamasleider, wraak beloofd (2003)			
... terugtrekking uit herbezet gebied aangeboden	mits	Abbas de extremisten tot een ...	mits ADP(type=pre)
Sleutel tot de wereld by Frölke, Viktor (2003)			
... gebruikers? Kordestani blijft erbij dat	mits	het een goede, relevante advertentie ...	mits ADP(type=pre)
Europa is nodig voor echte beschaving by Savater, Fernando (2003)			
... maar het is wel onmisbaar.	Mits	het natuurlijk wel een Europa ...	mits ADP(type=pre)
Vrouw in Jordaans parlement (2003)			
... zich onder mannen te begeven,	mits	ze gesluiert en zedig gekleed ...	mits ADP(type=pre)
Turkije draait de knop om voor Europa by Bouwman, Bernard (2003)			
... commerciële zenders mogen die verzorgen,	mits	er Turkse ondertiteling is. En ...	mits ADP(type=pre)
Zelfmoordaanslag in Israël (2003)			
... te beperken tot 'tikkende bommen',	mits	de Palestijnse premier Mahmoud Abbas ...	mits ADP(type=pre)
Huisarts betalen per handeling by Rosenberg, Esther (2003)			
... arts bepaalde onkosten vergoed krijgt	mits	hij niet te veel patiënten ...	mits ADP(type=pre)
PvdA wijst CPB-plan zorg af (2003)			
... van de verzekeraars is goed,	mits	ze voldoende gecontroleerd worden. Het ...	mits ADP(type=pre)
'Niet alle Amerikanen willen oorlog' by Chavannes, Marc (2003)			
... best erkennen als zijn president.	Mits	hij leert van zijn fouten ...	mits CONJ(type=sub)
Europees sociaal beleid by Bosch, G. (2003)			
... voor de concurrentieverhoudingen te hebben.	Mits	de kosten maar op de ...	mits ADP(type=pre)
Principes by Prick, Leo (2003)			
... Het wordt dus vrijwillig verplicht,	mits	gemotiveerd, tenzij men dat niet ...	mits ADP(type=pre)
Een baan 'mits de oorlog uitblijft' by Houben, Mark (2003)			
... mogelijkheid van een vaste overeenkomst,	mits	er geen oorlog uitbreekt in ...	mits ADP(type=pre)
Wouter Bos houdt de bal nog even in de lucht (2003)			
... de verkiezingsdag een kandidaat noemt,	mits	de peilingen de PvdA aanwijzen ...	mits ADP(type=pre)
Plan voor Noordelijk cultuurfonds (2003)			

... gezamenlijk 1 miljoen euro ‘investeren,	mits	het Rijk eenzelfde bedrag bijdraagt ...	mits ADP(type=pre)
Prostaatperikelen by Borst, Piet (2003)			
... jaar voor er klachten ontstaan,	mits	je die PSA-bepaling tijdig doet ...	mits ADP(type=pre)
`De overheid moet zich bezighouden met het marktmeesterschap' by Kalse, Egbert (2003)			
... het aan de arbeidsmarkt over,	mits	die goed is ingericht. De ...	mits ADP(type=pre)
PvdA by Niet gesigineerd (2003)			
... vredesoperaties en strijd tegen terrorisme,	mits	door VN gesanctioneerd. Doorgaan uitbreiding ...	mits ADP(type=pre)
Peilingen stimuleren strategisch kiesgedrag by Kalse, Egbert (2003)			
... ondervraagde over de zetelverdeling beïnvloeden –	mits	de vraag voorafgaand aan de ...	mits ADP(type=pre)
De cliëntèle van de omroep by Huygen, Maarten (2003)			
... na zijn PvdA-voorzitterschap mogelijk zijn,	mits	hij niet meer actief bij ...	mits ADP(type=pre)
Waterbeheer kan een feest zijn by Rooy, Peter van (2003)			
... kunnen ook deze klus klaren,	mits	voldoende middelen beschikbaar zijn. Die ...	mits ADP(type=pre)
De imam is al gecultiveerd by Olgun, Ahmet (2003)			
... de deelnemende imams certificaten uitgereikt,	mits	ze slagen voor de eindtoets ...	mits ADP(type=pre)
Voor rede vatbaar by Rumsfeld, Donald (2003)			
... Europa bij elk belangrijk vraagstuk -	mits	je doortastend bent en gelijk ...	mits ADP(type=pre)
... bent en gelijk hebt, en	mits	je feiten overtuigend zijn, dat ...	mits ADP(type=pre)
Mes met drie kanten by Hiele, Adriaan (2003)			
... Daar is niets op tegen,	mits	zijn advies zinnig is. Dat ...	mits ADP(type=pre)
Harry Koningsbergerstraat 106 by Bueters, Philip (2003)			
... wooncomplexen uit de jaren vijftig -	mits	goed onderhouden en niet ontdaan ...	mits ADP(type=pre)
Haven plat tegen plannen van Brussel (2003)			
... deze dag staken best betalen,	mits	de avond- en nachtploegen maar ...	mits ADP(type=pre)
`Politiek moet weer aan de knoppen draaien' by Alberts, Jaco (2003)			
... dat de houding van `ja,	mits	' vervangen diende te worden door ...	mits ADP(type=pre)
de PvdA: „De afstand tussen de marktgeoriënteerde sociaal-democraten zoals Van der Ploeg en de anderen was erg groot." Halverwege Paars II probeerde de toenmalige fractievoorzitter Ad Melkert wel wat tegengas te geven tegen de in zijn ogen doorgeschoten privatiseringseuforie. Maar veel verder dan een uitspraak dat de houding van `ja, <b>mits</b> ' vervangen diende te worden door een `nee, tenzij ' kwam Melkert niet. Bos heeft daar wel een verklaring voor: „Alles werd in het licht gezien van de sterk beleefde wens om door te regeren. Ad was in een moeilijke verhouding met Wim Kok terecht gekomen. Hij moest Wim opvolgen, maar moest			
Staatssecretaris Van Geel wil debat over risico's by Schreuder, Arjen (2003)			
... zegt CDA-staatssecretaris Van Geel (Milieu). ,,	Mits	er zekerheid bestaat over veilige ...	mits CONJ(type=sub)
`Hulpdokter' vult leemte zorg by Rosenberg, Esther (2003)			

... aan een ander mag overlaten,	mits	diegene daartoe bevoegd en bekwaam ...	mits ADP(type=pre)
Geïsoleerde ama's voelen zich slaven by Olgun, Ahmet (2003)			
... terrein van de campus verlaten	mits	zij het dagprogramma niet verzuimen ...	mits ADP(type=pre)
Opsluiten dief in winkel mag van OM (2003)			
... Opsluiten mag, stelt het OM,	mits	aan een aantal voorwaarden wordt ...	mits ADP(type=pre)
De ondraaglijke lichtheid van het onderwijs by Kool, Janne (2003)			
... naar de VS of Engeland,	mits	hij of zij genoeg geld ...	mits ADP(type=pre)
De edele kunst van het afdingen by Wondergem, Gert-Jan (2003)			
... kun je stevige kortingen krijgen.	Mits	je erom vraagt en een ...	mits ADP(type=pre)
Timing by Abrahams, Frits (2003)			
... ergens zitten?" Dat kon wel,	mits	iemand bereid was op te ...	mits ADP(type=pre)
Donner: wettelijke regeling tbs'ers (2003)			
... en pedoseksuelen, komen in aanmerking	mits	de kans op herhaling van ...	mits ADP(type=pre)
Nederland wordt niet volgebouwd by Schreuder, Arjen (2003)			
... gebieden waar bebouwing is toegestaan	mits	het kenmerkende karakter van de ...	mits ADP(type=pre)
Nieuwe schoolstrijd 4 by Hoffschulte, Ben (2003)			
... onderwijs heeft mijn volledige instemming	mits	die samengaat met de ontwikkeling ...	mits ADP(type=pre)
Poetin - goede president met te veel macht by Khrushcheva, Nina L. (2003)			
... daar ook aan gekomen waren,	mits	ze uit de politiek wegbleven ...	mits ADP(type=pre)
Raadslid Tynaarlo vervolgd voor lekken (2003)			
... een positief advies zou komen,	mits	hij zelf eind 2004 zou ...	mits ADP(type=pre)
Golf verbreedert by Schreuder, Arjen (2003)			
... alles blijven zoals het is,	mits	het gras op de green ...	mits ADP(type=pre)
Overwinteren op een noodbed voor tien euro by Mensink, Dennis (2003)			
... Volgens Gerritsen kan de opvang ,,	mits	er niemand bezwaar maakt", over ...	mits ADP(type=pre)
Geen post voor de kerstman (2003)			
... een kleinigheidje terug", mokte hij.	Mits	de kinderen hun adres op ...	mits ADP(type=pre)
`Kamer kost burger twee pakjes shag' by Kalse, Egbert (2003)			
... gehaald, wordt door Remkes kwijtgescholden,	mits	de Kamer nu de harde ...	mits ADP(type=pre)
Een kerstgans bedruipt zichzelf by Vos, Marjoleine de (2003)			
... Kalkoen is lekker veel en	mits	goed bedropen, smakelijk, en mits ...	mits ADP(type=pre)

dat ik iets tegen Kerstmis heb. Helemaal niet. Een boom met kaarsjes en daarbij 'a little something' om met Winnie the Pooh te spreken, daar is niets tegen en alles voor. En één keer per jaar een kalkoen vullen en braden is ook erg leuk. Kalkoen is lekker veel en **mits goed bedropen**, smakelijk, **en mits goed gevuld**, zeer smakelijk. Vorig jaar hebben we met tien man van mijn kalkoen gegeten en daarna had ik nog voor acht man over. En dat was nog echt geen reus in zijn soort. Dit jaar wil ik trouwens een gans. Die zijn zo vet

... mits goed bedropen, smakelijk, en **mits** goed gevuld, zeer smakelijk. Vorig ... mits ADP(type=pre)

heb. Helemaal niet. Een boom met kaarsjes en daarbij 'a little something' om met Winnie the Pooh te spreken, daar is niets tegen en alles voor. En één keer per jaar een kalkoen vullen en braden is ook erg leuk. Kalkoen is lekker veel en mits goed bedropen, smakelijk, en **mits** goed gevuld, zeer smakelijk. Vorig jaar hebben we met tien man van mijn kalkoen gegeten en daarna had ik nog voor acht man over. En dat was nog echt geen reus in zijn soort. Dit jaar wil ik trouwens een gans. Die zijn zo vet, daar hoeft je niet de

Een tijdbom onder je huis by Hegener, Michiel (2003)

... de canonafkoop mee te financieren, **mits** de koopsom plus de kosten-koper ... mits ADP(type=pre)

WOORDENLIJST by Niet gesigneerd (2003)

... onder de paus en is, **mits** jonger dan tachtig jaar, kiezer ... mits ADP(type=pre)

Veelal gegeven aan een aartsbisschop of aan priester/diaken die aan het hoofd staat van een van de pauselijke departementen in Rome. Benoeming is volledig afhankelijk van de wil van de paus: alleen hij bepaalt wie de titel toekomt. In kerkelijke hiërarchie staat de kardinaal net onder de paus en is, **mits jonger dan tachtig jaar**, kiezer en potentieel opvolger van de paus. Kazuifel Mouwloos zijden of halfzijden opperkleed van het misgewaad dat tijdens de eucharistieviering gedragen wordt door een pastoor of een bisschop. Kent vijf verschillende kleuren met elk aparte religieuze betekenis: wit of goud worden gedragen tijdens het paasfeest of

WETENSWAARDIG by Niet gesigneerd (2003)

... en zussen, worden ook staatsburger, **mits** zij met de hoofdaanvrager samenleven ... mits ADP(type=pre)

Niet lullen, maar poetsen by Hoogstad, Mark (2003)

... even proberen op te beuren. **Mits** diegene er alles aan heeft ... mits ADP(type=pre)

Bezwaar Kamer bij zelfstandig wonende tbs'er (2003)

... slaan nu aan het experimenteren." **Mits** de kans op herhaling van ... mits ADP(type=pre)

Steun ander donorstelsel (2003)

... dat nabestaanden beslissen over orgaandonatie, **mits** de overledene zich bij leven ... mits ADP(type=pre)

'Ross bij prenatale screening in de fout' (2003)

... kunnen zij die wel krijgen, **mits** ze daar zelf voor betalen ... mits ADP(type=pre)

De A4 mag – mits de weg er mag zijn by Schreuder, Arjen (2003)

... De A4 mag – **mits** de weg er mag zijn ... mits ADP(type=pre)

Pleidooi voor een nieuwe schoolstrijd by Philipse, Herman (2003)

... van deugdelijkheid kunnen worden gesteld **mits** de vrijheid van richting blijft ... mits ADP(type=pre)

Wapenbroeders op de Kapellekensbaan by Korlaar, Ed' (2000)

... het kernverhaal – en op elkaar. **Mits** ze niet afgeleid worden door ... mits CONJ(type=sub)

Kinderarbeid by Putten, Jan van (2003)

... werken in goede omstandigheden en **mits** ze daarnaast twee maaltijden en ... mits ADP(type=pre)

Stilte over Irak by Bik, J.M. (2003)

... degelijk in staat zijn om,	mits	voorzien van voldoende bewapening en ...	mits ADP(type=pre)
Primeur natuurijs in Friese Nijelamer (2003)			
... schaatswedstrijden op natuurijs te houden.	Mits	het vanmiddag niet te veel ...	mits ADP(type=pre)
Met projecten in Polen haalt Nederland 'Kyoto' by Schreuder, Arjen (2003)			
... Joop Oude Lohuis. Dit alles	mits	het Kyoto-verdrag van kracht wordt ...	mits ADP(type=pre)
Brave Gaddafi by Niet gesigneerd (2003)			
... gevolgd door een maatregel die,	mits	naar behoren uitgevoerd, van groot ...	mits ADP(type=pre)
Alleen president Bush van de VS was zo wijs om geen krimp te geven. In het Midden-Oosten luisteren de leiders alleen naar macht en maximale economische en militaire druk. Bush had dus gelijk: door Gaddafi onder druk te houden werden diens eerdere concessies afgelopen vrijdag gevolgd door een maatregel die, mits naar behoren uitgevoerd , van groot belang is voor de regio. Libische ontwapening is een krachtig signaal aan sommige landen en hun leiders. Terroristen weten al langer dat Gaddafi heeft afgehaakt. Voor Syrië en Iran neemt de druk toe. De eerste is door Washington gebrandmerkt als steunverlener aan terroristische organisaties, de			
Berlijn: verbod hoofddoek kan niet (2003)			
... mogelijkheid geeft hoofddoekjes te verbieden,	mits	de deelstaten het verbod in ...	mits ADP(type=pre)
CIRCUSVOORSTELLINGEN by Niet gesigneerd (2003)			
... kinderen t/m 2 jr gratis	mits	op schoot. Voorverkoop: VVV, Startionsweg ...	mits ADP(type=pre)
13u, 28 dec 13u en 16u15, 29 dec 20u, 30 dec 15u en 20u, 1 jan 13u en 16u15 en 2 jan 15u en 20u (open jazz podium). Entree loge euro 26, 1e rang euro 21, 2e rang euro 16, 3e rang euro 11 en kinderen t/m 2 jr gratis mits op schoot . Voorverkoop: VVV, Startionsweg 1, Dordrecht, Circuskassa Royal geopend van 10u-17u, Telefonisch reserveren 078-6164224 of www.circusroyal.nl EINDHOVEN Kerstwintercircuit Op zondag 28 december om 16u30 presenteert de Stadsschouwburg Eindhoven het 33ste Internationaal Kerstwintercircuit. In programma spelen clowns, acrobaten, olifanten, leeuwen en kamelen de hoofdrollen. Uit Rusland zijn Yuri en Leon			
Heel Nederland leek wel chronisch ziek by Stevens, Leo (2003)			
... bij de belastingdienst worden ondergebracht,	mits	men zich blijft realiseren dat ...	mits ADP(type=pre)
Italië bepleit ruime uitleg Europese budgetregels by Niet gesigneerd (2003)			
... jaar oplopen tot 4 procent,	mits	dat gepaard gaat met structurele ...	mits ADP(type=pre)
Fiscale rentediscriminatie by Hiele, Adriaan (2003)			
... ontvangt dus 1,2 procent subsidie,	mits	hij voldoende vermogen (boven de ...	mits ADP(type=pre)
De eend wordt maakbaar by Habets, Joep (2003)			
... beschreven Het. afgegoten vet is	mits	, niet verbrand uitstekend, geschikt om ...	mits ADP(type=pre)
het vet uit de pan en laat de aanbaksels zitten Laat. het vlees bedekt met aluminiumfolie op een warme plek even rusten Breng. de saus in de braadpan tot het kookpunt en roer daarbij stevig zodat, de aanbaksels oplossen Vervolg. dan het recept zoals boven beschreven Het. afgegoten vet is mits, niet verbrand uitstekend, geschikt om aardappelen in te bakken Dat. levert heerlijke gebakken aardappelen op .			
Paul Termos by Vermeulen, Ernst (2003)			
... Banale drieklanken kunnen bruikbaar zijn	mits	geplaatst in een nieuwe context ...	mits ADP(type=pre)
als levenslustig met een fatalistische ondertoon. Andersom kan ook: pessimistisch met een optimistisch tintje. Het wrange Tweede strijkkwartet straalt pas in de allerlaatste maten een vivaldiaanse blijmoedigheid uit en het viool-pianoduo Kwarts begint hamerend versplinterend om uit te monden in lange lijnen vol romantische bevlogenheid. Banale drieklanken kunnen bruikbaar			

zijn **mits** geplaatst in een nieuwe context. Daarin voelde hij zich verwant aan Duchamps en Picabia die eveneens het alledaagse opnieuw wisten te belichten. In E Dominio voor elektrische gitaar wordt resonantie opgeroepen, niet meer. Maar je blijft luisteren, zeker in de schitterende uitvoering door Wiek Hijmans. Veel doen met weinig, dat

Juridische grenzen by Pol, Ulco van de (2003)

... is het kind te vertegenwoordigen, **mits** niet van bezwaren van de ... mits ADP(type=pre)

Heerenveen verkeerde in 'duivels dilemma' by Mik, Karin de (2003)

... participeren in een nieuwe Thialfholding, **mits** de gemeent hetzelfde zou doen ... mits ADP(type=pre)

Een president, maar niet voor de burgers by Meijnen, Joop (2003)

... benoemd door de Europese Raad, **mits** de voorzitter van de Europese ... mits ADP(type=pre)

Alleen de q, w en x nog taboe in Turkije by Bouwman, Bernard (2003)

... in het Koerdisch moeten kunnen, **mits** ze niet opruiend zijn en ... mits ADP(type=pre)

5.

De jacht op codes by Duursma, Mark (2003)

... de hand, zo lijkt het, **mits** een school maar het juiste ... mits ADP(type=pre)

Vrouwen Iran laten mannen achter zich (2003)

... moeten studeren en dat dochters, **mits** gehoorddoekt, financieel onafhankelijk moeten zijn ... mits ADP(type=pre)

Iraanse geleerde, zei gisteren juist in de Indiase stad Bombay dat de Iraanse vrouw op dit terrein dient als nieuw rolmodel voor islamitische vrouwen in de hele wereld. In een toespraak onder de kop 'Zijn moslimvrouwen een onderdrukte groep?' wees ze erop dat alle moslims moeten studeren en dat dochters, **mits** gehoorddoekt, financieel onafhankelijk moeten zijn. Ze betreurde het wat dit betreft dat Indiase islamitische vrouwen achterlopen op hun hindoezusters. Het is wel zo dat buiten de Iraanse invloedssfeer het aantal vrouwen onder studenten eveneens toeneemt. Ook in Nederland bij voorbeeld meldden zich in 2001 meer vrouwen dan mannen (51 tegen

Felle kritiek van bonden op begroting (2003)

... bezwaar" tegen een groter overheidstekort, **mits** dit geld wordt aangewend voor ... mits ADP(type=pre)

Een Mariavereerder als hoeder van de sacrale kerk by Derix, Steven (2001)

... voor vernieuwing", zegt Punt zelf, ,, **mits** dit gebeurt binnen de kaders ... mits ADP(type=pre)

... Ik sta open voor vernieuwing, **mits** dit gebeurt binnen de kaders ... mits ADP(type=pre)

Wie controleert de alternatieve genezer? by Dado, Merel (2001)

... die schade ook moet vergoeden, **mits** natuurlijk diegene verantwoordelijk is voor ... mits ADP(type=pre)

Ze zijn er nog, werklozen by Gebbink, Andreas (2000)

... procent van mijn laatste salaris, **mits** ik genoeg doe om een ... mits ADP(type=pre)

Asielzoekers komen trouw naar tbc-bus by Calis, Mayke (2001)

... gewoon in het asielzoekerscentrum blijven, **mits** hij zijn contacten met andere ... mits ADP(type=pre)

Huiberts niet de enige voetballer met hersenletsel by Leeuwen, Martijn van (2000)

... had weinig hoeven te betekenen, **mits** hem maart jongsleden niet iets ... mits ADP(type=pre)

Japan is fel tegen de heiligverklaring van de walvis by Severt, Stef (2001)

... hervatting van de walvisvangst mogelijk,	mits	aan een aantal voorwaarden is ...	mits ADP(type=pre)
ZINDELJK TAALGEBRUIK by Douma, Lisette (2001)			
... geen enkel onderwerp te schuwen,	mits	hij bereid is zijn conceptualiseren ...	mits ADP(type=pre)
Bestaat zwarte magie, wil de rechter weten by Heiden, Nelleke van der (2001)			
... denkt dat het mogelijk is,	mits	iemand zich vanaf zijn tiende ...	mits ADP(type=pre)
De kick van zes meter in de lucht springen by Douma, Lisette (2001)			
... reddingsbrigades in de praktijk mee.	Mits	de sporters er maar rekening ...	mits ADP(type=pre)
Overheidsprestaties: meer met minder by Kam, Flip de (2003)			
... hogere productie van betere kwaliteit,	mits	overheidsinstellingen doelmatiger gaan werken. Dat ...	mits ADP(type=pre)
`Hamas mag Palestina's lot niet bepalen' by Bossier, Wilfried (2003)			
... dat het niet kan lukken,	mits	de Amerikaanse president Bush Sharon ...	mits ADP(type=pre)
Annan haalt meer VN-staf weg uit Irak (2003)			
... in mei kan zijn geklaard,	mits	de VN helpen. Onder andere ...	mits ADP(type=pre)
Mondige werknemer houdt zich stil by Pinedo, Danielle (2003)			
... te breiden of te verminderen –	mits	het bedrijf daardoor niet in ...	mits ADP(type=pre)
`Nederland is geen koelie van de VS' (2003)			
... Amerikaanse regering best naar Europa,	mits	dat werelddeel met één stem ...	mits ADP(type=pre)
Een Amerikaanse Mient Jan by Heldring, J.L. (2003)			
... te zien dat die mensenrechten,	mits	verstandig gehanteerd, de ook door ...	mits ADP(type=pre)
Maar links heeft dat idealisme al vaker verzaakt. In de laatste fase van de Koude Oorlog vond het dat de zaak van de mensenrechten in Midden- en Oost-Europa niet te veel opgespeeld moest worden. Dat zou de ontspanning maar in gevaar brengen. Het weigerde in te zien dat die mensenrechten, mits verstandig gehanteerd , de ook door democratisch links verfoeide regimes zouden kunnen ondermijnen wat ook gebeurd is. Maar wat in Oost-Europa is opgegaan gaat niet noodzakelijkerwijs in het Midden-Oosten op. Pleit deze kritiek op links Bush vrij? Nee. Wat hem verweten kan worden, is niet dat hij oorlog heeft gevoerd tegen			
VVD: soepeler omgaan met norm tekort (2003)			
... bruto binnenlands product te accepteren	mits	de staatsschuld `laag genoeg is ...	mits ADP(type=pre)
CIA rekruteert nerd en andere kinderen by Beerekamp, Hans (2003)			
... onbepaalde middelen ter beschikking stelt,	mits	hij de dochter (Duff) van ...	mits ADP(type=pre)
Kingma en Volkert by Niet gesigneerd (2003)			
... die vraag is natuurlijk nee,	mits	men de grens tussen algemene ...	mits ADP(type=pre)
DE WEEK by Semé, Marc (2003)			
... grootverdiener wordt aan het JSF-project.	Mits	dat een succes wordt. Stork ...	mits CONJ(type=sub)
De `Aldisering' van de Duitse boer by Waard, Michèle de (2003)			
... worden gedeeltelijk gecompenseerd met inkomenssteun	mits	ze aan bepaalde voorwaarden voldoen ...	mits ADP(type=pre)

Fotografeerverbod in Wassenaar by Niet gesigneerd (2003)

... handje helpt, kan geen kwaad. **Mits** duidelijk is dat het daarom ... mits ADP(type=pre)

China zet Noord-Korea onder druk (2003)

... willen instemmen met multilaterale gesprekken, **mits** er eerst directe gesprekken met ... mits ADP(type=pre)

De slag om Kelly's waarheid by Steketee, Hans (2003)

... Street wilde niet luisteren naar **mitsen** en maren van de diensten ... mits NOU-C(number=pl)

onmiddellijke Iraakse dreigingen." De diensten zouden over de Iraakse dreiging minder stellig zijn geweest, maar volgens de bron [voiceover] „kwam dat in het dossier niet sterk naar voren, omdat het de argumenten voor een oorlog in zekere zin zou verzwakken". Maar, zegt de bron, Downing Street wilde niet luisteren naar **mitsen** en maren van de diensten, die vervolgens ongelukkig waren met sommige beweringen, waaronder met name de '45 minutenclaim'. De BBC-berichten hebben directe politieke gevolgen. Ze leiden tot dalende opiniecijfers en een keihard debat in het parlement over de vraag of Blair het parlement heeft misleid over Irak. Op 4 juni

Door bezuiniging zakt krijgsmacht door het ijs by Wijk, Rob de (2003)

... verdwijnen de maritieme patrouillevliegtuigen die, **mits** omgebouwd tot grondwaarnemer, uitstekende diensten ... mits ADP(type=pre)

het hanteren van de kaasschaaf omdat er geen objectieve reden is voor het afschaffen van welk onderdeel dan ook. Alle onderdelen van de krijgsmacht' kunnen taken in uiteenlopende scenario's verrichten. Dat blijkt uit het feit dat alle onderdelen de afgelopen jaren daadwerkelijk zijn ingezet. Nu verdwijnen de maritieme patrouillevliegtuigen die, **mits omgebouwd** tot grondwaarnemer, uitstekende diensten boven Afghanistan en de Balkan verrichtten. Maar kaasschaven kan slechts tot een kritische minimumomvang. Deze wordt bepaald door de bijdrage die Nederland aan internationale operaties wil leveren, internationale verplichtingen, de noodzakelijke aflossing van ingezette eenheden om deelname gedurende enkele jaren te kunnen volhouden en de

Popper by Bulte, C.H.F. (2003)

... een gewelddadige revolutie aanvaardbaar acht, **mits** het enige doel van die ... mits ADP(type=pre)

Kind bij promotie aan VU ongewenst (2003)

... dat zij aanwezig mogen zijn **mits** „de promotieplechtigheid ongestoord kan verlopen ... mits ADP(type=pre)

Antillengemeenten... by Niet gesigneerd (2003)

... een variëteit van burgers (be-)treft. **Mits** het maar zonder aanzien des ... mits ADP(type=pre)

Red Afrika met 'schone' olie by Luft, Gal (2003)

... Dutch/Shell, steunen het initiatief eveneens, **mits** alle andere grote bedrijven zich ... mits ADP(type=pre)

Liefde en haat op loopafstand by Hiele, Adriaan (2003)

... bezoekenregeling voor de kinderen bedenken, **mits** hij uitgaat van acht dagen ... mits ADP(type=pre)

Privé-domein jubileert by Meijer, Martijn (2003)

... opbrengen. Nu zijn die boeken, **mits** ze nog steeds niet opengesneden ... mits ADP(type=pre)

Duitse boeren tegen hervorming by Waard, Michèle de (2003)

... en boeren voortaan inkomenssteun krijgen, **mits** ze aan bepaalde voorwaarden voldoen ... mits ADP(type=pre)

Strikt geheim by Kranenburg, Mark (2003)

... nee, tenzij, inplaats van ja, **mits** . Voorlichtingsambtenaren in Den Haag hebben ... mits ADP(type=pre)

ook bedoeld voor de burger. Wil deze zich op de hoogte stellen van besluitvormingsprocessen dan stuit hij op een muur van onwil. De overheersende mentaliteit bij Haagse ministeries bij **het** verstrekken van informatie die wat verder gaat dan het afgeronde besluit is er één van: nee, tenzij, inplaats van ja, **mits**. Voorlichtingsambtenaren in Den Haag hebben het schaamteloos over het

'WOB-proof maken' van ambtelijk materiaal waarmee ze bedoelen dat bepaalde stukken zodanig geschreven moeten worden dat, mochten ze ooit openbaar gemaakt moeten worden, er niet te veel informatie wordt prijsgegeven. De noodzaak van openbaarheid doet zich extra voelen bij een kabinetsformatie

Botswana bijvoorbeeld by Niet gesigneerd (2003)

... aan belangrijke symptoombestrijding en zijn, **mits** doordacht ingezet, onmisbaar bij vredeshandhaving ... mits ADP(type=pre)

druk op de Liberiaanse president Taylor om op te stappen en sluit het sturen van troepen niet uit. Maar duidelijk moet zijn dat het heil van de falende staten van Afrika niet afhankelijk kan zijn van interventiemachten van welke aard of omvang ook. Ze doen aan belangrijke symptoombestrijding en zijn, **mits doordacht ingezet**, onmisbaar bij vredeshandhaving en verlichting van de misère. Maar een panacee voor alle kwalen zijn ze niet. 'Ankerstaten' in de regio moeten helpen bij het stoppen van plaatselijk geweld. Subregionale organisaties en de Afrikaanse Unie moeten met de VN, de VS en de EU samenwerken om een paar

Britse pubs vanaf 2005 langer open (2003)

... vergunning live-muziek te laten spelen, **mits** onversterkt en voor minder dan ... mits ADP(type=pre)

elf uur 's avond willen openblijven met een plaatselijke vergunning. Dat staat in een wet die per 2005 een einde maakt aan de omstrede landelijke verplichte sluitingstijden. De wet passeerde gisteravond zijn laatste obstakel in het parlement. De wet geeft bovendien uitbaters toestemming om zonder vergunning live-muziek te laten spelen, **mits onversterkt** en **voor minder dan 200 mensen**. 'Boze' pubhouders, verenigingen en particulieren die folk- of klassieke concerten verzorgen hebben zo alsnog hun zin gekregen. De wet moet onder meer een einde maken aan het schouwspel van dronken Britten die na de laatste ronde massaal de straat op gaan.

WAT DOEN DE KINDEREN by Niet gesigneerd (2003)

... €12,50. Tot 12 jaar gratis (**mits** begeleid). Geopend: 12-24u. Inl 070-3618636 ... mits ADP(type=pre)

is er een muzikale vertelling door acteurs uit Kameroen: Het masker van Touchetout. Voor volwassenen is er een grote Afrikaanse markt met kunst, kleding en muziekinstrumenten en zijn er shows en muziekoptredens. African Festival zat 2 aug DHC stadion Delft. Voorverkoop €16,50. Kassa €19,50 65+ €12,50. Tot 12 jaar gratis (**mits begeleid**). Geopend: 12-24u. Inl 070-3618636. V.a. Delft CS rijden er pendeldiensten naar het stadion. (via ticketservice 0900-3001250) Gastredactie: Anouk van Schaijk. Informatie over activiteiten van kinderen kunt u sturen naar: Agenda NRC Handelsblad, Postbus 8987, 3009 TH Rotterdam of naar agenda@nrc.nl Kids Adventure Foto

De emir van Kollum en 't Rokende Turf by Alberts, Jaco (2003)

... aan dat het is toegestaan, **mits** er wordt voldaan aan bepaalde ... mits ADP(type=pre)

Balkons Maastricht by Spek, J.W.F. van der (2003)

... werk controleerde. Maar voor toezicht, **mits** gericht op constructieve zaken zoals ... mits ADP(type=pre)

op grond van de woningwet bij het toezicht op de bouw daar ook een zekere medeverantwoordelijkheid in. Onvoldoende toezicht door de inspecteur op de bouw zal de verantwoordelijkheid van de aannemer doen afnemen. Natuurlijk is de tijd voorbij dat bouwtoezicht ook de riolering in het werk controleerde. Maar voor toezicht, **mits gericht** op constructieve zaken zoals de balkons, de brandveiligheid, e.d., heeft de gemeente een belangrijke taak en verantwoordelijkheid. J.W.F. van der Spek vm. hoofd vergunn.directie bouw- monumentenzorg Dienst Stedelijke Ontwikkeling in Den Haag.

Bezuinigingen, ombuigingen, aanscherpingen en andere maatregelen op negen beleidsterreinen by Niet gesigneerd (2003)

... personen van hetzelfde geslacht weigeren, **mits** in de gemeente de voltrekking ... mits ADP(type=pre)

BIJ KLEINE AFWIJKING VAN BOLVORM PASSEN ER MEER KNIKKERS IN BAK by Delft, Dirk van (2003)

... verklaard. Toch kan het beter, **mits** een kleine vervorming van de ... mits ADP(type=pre)

J.D. Bernal (tevens marxist en auteur van Science in History) in de jaren vijftig ingevoerd als model voor een vloeistof en wordt toegepast bij amorfe (structuurloze) materialen van bolvormige moleculen en bij colloïden. Waarom 64 procent het maximaal haalbare is, is nog altijd niet afdoende verklaard. Toch kan het beter, **mits** een kleine vervorming van de bollen is toegestaan. De Australische postdoc Stephen Williams en hoogleraar fysische colloidchemie Albert Philipse, beiden werkzaam aan de Universiteit Utrecht, hebben aan de hand van computersimulaties aangetoond dat dan een pakkingsfractie van bijna 0,70 het optimum is (Physical Review E, 7 mei). Maximale pakkingsfracties bij

Overheid werkt vrouwenhandel in de hand by Wijers, Marjan (2003)			
... Nederland te vestigen als zelfstandige,	mits	zij kunnen aantonen daadwerkelijk als ...	mits ADP(type=pre)
Vrije Europese afvalmarkt is slecht voor milieu by Bakker, Henk (2003)			
... of slechts een beetje open,	mits	er wordt vastgehouden aan het ...	mits ADP(type=pre)
Sociale regelingen zijn streng by Staal, Herman (2003)			
... van het laatst verdiende salaris,	mits	dat niet hoger was dan ...	mits ADP(type=pre)
Aloude machtsvraag verdeelt EU-Conventie by Velden, Ben van der (2003)			
... van de regeringsleiders) zou aanvaarden,	mits	deze nieuwe functionaris slechts weinig ...	mits ADP(type=pre)
Ontwerp-grondwet voor EU negeert eisen Nederland (2003)			
... van meerderheidsbesluitvorming op dit terrein,	mits	de Europese minister van Buitenlandse ...	mits ADP(type=pre)
Let op Zalm by Bik, J.M. (2003)			
... Met als perspectief dat er,	mits	zij eensgezind en lang genoeg ...	mits ADP(type=pre)
Het spoor bijster in wirwar van milieuregels by Wit, Philip de (2003)			
... van dat bedrag voorwaardelijk is.	Mits	het bedrijf binnen twee jaar ...	mits ADP(type=pre)
Sharon: eerst einde terreur (2003)			
... staken van terreuracties in Israël,	mits	echter het Israëlische leger zich ...	mits ADP(type=pre)
Scholen nog huiverig voor zij-instromers by Duursma, Mark (2003)			
... kunnen overstappen naar het onderwijs,	mits	ze aan bepaalde voorwaarden voldoen ...	mits ADP(type=pre)
`Opvanghuizen zijn een verzamelplaats van veel maatschappelijke en mentale ellende.' Judith Wolf by Komrij, Gerrit (2003)			
... met bad en tv beschikbaar,	mits	de dakloze zich overdag een ...	mits ADP(type=pre)
Berlusconi profiteert van fiscaal pardon (2003)			
... in staat alsnog te betalen,	mits	ze niet al strafrechtelijk of ...	mits ADP(type=pre)
De afspraken van de regeringspartners (2003)			
... jaar in de procedure zitten,	mits	aanzuigende werking en nieuwe procedures ...	mits ADP(type=pre)
... twee personen van hetzelfde geslacht,	mits	in elke gemeente de voltrekking ...	mits ADP(type=pre)
Schlager weerstaat Chinezen (2003)			
... voor het enkel- als dubbelspel (	mits	de partner ook bij de ...	mits ADP(type=pre)
Veilig in eigen huis by Hegener, Michiel (2003)			
... blijven." Ramen mogen van Stolwijk,	mits	uiteraard met pantserglas, en mits ...	mits ADP(type=pre)
Het buigt lekker mee, het breekt niet, en het duurt minuten voor je erdoor bent. Dat is dus weer tijdwinst. Ze weten dat je daar zit en dat je waarschijnlijk de politie hebt gebeld. Ik kan me niet voorstellen dat ze dan een half uur blijven." Ramen mogen van Stolwijk,	mits uiteraard met pantserglas,	en mits ze, net als de deur, naar buiten opengaan. In de strong' room bevindt zich hoe dan ook een telefoon waarvan de draad niet is door te snijden, dus een mobiele, met een volle accu. Dus liefst een gsm die daar standaard aan de lader ligt	
... mits uiteraard met pantserglas, en	mits	ze, net als de deur ...	mits ADP(type=pre)

Eeuwige rust nu onder bronsgroen eikenhout by Vries, Guido de (2003)

... eigen smaak in te richten, **mits** hij zich aan de wettelijke ... mits ADP(type=pre)

Nederland zweet in finale EU-grondwet by Meijnen, Joop (2003)

... een vaste EU-voorzitter te aanvaarden, **mits** deze een 'lichte' functie krijgt ... mits ADP(type=pre)

Het grote experiment by Oostveen, Margriet (2003)

... artsen een leven mógen beëindigen, **mits** ze zich nu net aan ... mits ADP(type=pre)

... zelfdoding heet voortaan 'niet strafbaar' **mits** , aan de zorgvuldigheidseisen is voldaan ... mits ADP(type=pre)

De val van FC Amev by Meeus, Tom-Jan (2003)

... is gezegd: we worden sponsor, **mits** we de touwtjes in handen ... mits ADP(type=pre)

Hogere macht verlost ons niet van plastic kip by Schouten, Diny (2003)

... mag 'alles van alles' maken, **mits** de hulpstoffen en de percentages ... mits ADP(type=pre)

Staartdeling by Moor, Ed de (2003)

... hetzelfde algoritme neer. Deze methode, **mits** goed onderwezen, is inzichtelijker dan ... mits ADP(type=pre)

in toepassingssituaties. Het gaat daarbij met name om contextopgaven waarin een rest verschijnt. Voor het delen wordt in de meest gebruikte schoolboeken de methode van het herhaald aftrekken gebruikt. Deze ziet er wat anders uit dan de staartdeling van vroeger, maar komt in feite op hetzelfde algoritme neer. Deze methode, **mits goed onderwezen**, is inzichtelijker dan een blind geleerd trucje. Bovendien krijgen de kinderen de mogelijkheid een deling op hun eigen niveau op te lossen. Als voorlopige afsluiting van het delen op de basisschool of in het voortgezet onderwijs kan een historische reflectie plaatsvinden naar aanleiding van het oude staartdelen.

Athene 2004 by Visser, Anna (2003)

... zei hij tegen president Stephanopoulos, **mits** de werkzaamheden in hetzelfde tempo ... mits ADP(type=pre)

Kopassus en de angst zijn weer terug in Papoea by Vlasblom, Dirk (2003)

... toestemming voor eigen feestdagen en, **mits** naast het nationale rood-wit, het ... mits ADP(type=pre)

de Morgenster – de vlag van 'West-Papoea' – hees, werden zij meteen ingerekend. In de jaren 1999-2001 kwam president Abdurrahman Wahid het door achterstelling en repressie gevoede vrijheidsstreven van de Papoea's een stukje tegemoet. Hij noemde hun provincie – sinds 1973 Irian Jaya geheten – 'Papoea' en gaf hun toestemming voor eigen feestdagen en, **mits naast het nationale rood-wit, het hijsen van de Morgenster**. Ook beloofde hij vergaande autonomie. In oktober 2001 – Wahid was al afgezet – nam het parlement een wet aan die Papoea 'bijzondere autonomie' verleende, dat wil zeggen 70 à 80 procent van de revenuen uit houtwinning en mijnbouw gunde en ter bescherming

De sores van de schenker by Raat, Friederike de (2003)

... tussen het te schenken bedrag (**mits** niet hoger dan 20.711 euro ... mits ADP(type=pre)

schenken, maar hen niet willen opzadelen met de schenkingsrechten, kunnen die belasting ook zelf betalen. Dat heet 'schenken vrij van recht'. Al is het voor kinderen misschien geen onoverkomelijk probleem om zelf de schenkingsrechten te betalen, aangezien deze maar 5 procent bedragen van het verschil tussen het te schenken bedrag (**mits niet hoger dan 20.711 euro**) en de belastingvrije 4.143 euro. Maar schenken vrij van recht is belastingtechnisch gezien wel voordeliger. Een ouder die het einde voelt naderen en alvast een deel van de erfenis schenkt om een kind zo successierechten te besparen, schiet zijn doel voorbij als het overlijden plaats

... een kast of aandelen gaat, **mits** de bedragen die ermee gemoeid ... mits ADP(type=pre)

Kamer steunt mediaplan (2003)

... nuttig zijn, meent De Grave, **mits** er ook sancties komen. CDA'er ... mits ADP(type=pre)

Vrede mag met geweld bevorderd (2003)

... de VN en de NAVO, **mits** die relevant blijven door de ... mits ADP(type=pre)

De ober moet toch door de rook lopen by Schreuder, Arjen (2003)

... een rookvrije werkplek te garanderen, **mits** de horecea komt met een ... mits ADP(type=pre)

Sharon voert eigen agenda by Roelants, Carolien (2003)

... vrede pijnlijke concessies te doen. **Mits** de terreur ophoudt. Maar tegenstanders ... mits ADP(type=pre)

`Actieve' verpakking voor Europese Unie by Buddingh', Hans (2003)

... moeten in Europa worden toegelaten, **mits** ze in overeenstemming zijn met ... mits ADP(type=pre)

Nederlandse fiscus krijgt Franse cijfers (2003)

... op informatie-uitwisseling over te gaan, **mits** de Europese Unie ook afspraken ... mits ADP(type=pre)

Van blanke boerenstand is in Zimbabwe weinig meer over by Vermeulen, Bram (2002)

... op het land te blijven, **mits** ze de boerderijen delen met ... mits ADP(type=pre)

Violist Kremer thuis in Schnittkes droomwereld by Savenije, Wenneke (2003)

... en stijlen uit verschillende tijden, **mits** ingenieus vertolkt, kan leiden tot ... mits ADP(type=pre)

voor viool, altviool en orkest een vervreemdend maar geloofwaardig nieuw aanzien in Trysting Fields van Michael Nyman. Ook tijdens de gestileerde uitvoering van Le tombeau de Couperin van Ravel hadden Flor en het Radio Filharmonisch Orkest al laten horen dat geraffineerd spel met muzikale conventies en stijlen uit verschillende tijden, **mits ingenieus vertolkt**, kan leiden tot auditief genot van de hoogste orde. Concert: Radio Filharmonisch Orkest o.l.v. Claus Peter Flor, m.m.v. Gidon Kremer (viool), Ula Ulijona (altviool) en Marta Sudraba (cello). Gehoord: 8/11 Concertgebouw, Amsterdam. Radio 4: 11/11, 20u. Volgende concert: 22/11, Concertgebouw Amsterdam.

Zorgplicht misbruikt by Hiele, Adriaan (2003)

... overleg met de bank en **mits** schriftelijk en duidelijk vastgelegd. En ... mits ADP(type=pre)

de bank stelt. Je moet natuurlijk voldoende saldo op je rekening hebben en aan de dekkingseisen voldoen wanneer je opties schrijft. Wie zich aan de zorgplicht wil onttrekken, bijvoorbeeld omdat hij vindt dat de bank de klanten niet moet betuttelen, die kan dat meestal, na overleg met de bank en **mits schriftelijk en duidelijk vastgelegd**. En de keerzijde van dit betoog? Banken betaalden de afgelopen jaren leergeld aan beleggers die niet betutteld wilden worden, maar er als de kippen bij waren om hun schade op de bank te verhalen, omdat die hen niet tijdig had gewaarschuwd. Dat verklaart hun voorzichtigheid.

D66 wil extra geld voor Stedelijk Museum by Niet gesigneerd (2003)

... aan het Stedelijk te zijn, **mits** er een „degelijke dekking" voor ... mits ADP(type=pre)

Afname van obstakels in Elfstedentocht (2003)

... er aan mee te betalen, **mits** de acht gemeenten, Harlingen, Franekeradeel ... mits ADP(type=pre)

Positief advies over akkoord Thialf (2003)

... steken in het nieuwe Thialf, **mits** met de handelscrediteuren overeenstemming wordt ... mits ADP(type=pre)

Jongere moet aan het werk met uitkering (2003)

... vakcentrale is nu akkoord gegaan, **mits** de `werkstage' niet langer dan ... mits ADP(type=pre)

Fries stel wil begraven worden in eigen tuin (2003)

... een zogeheten bijzondere begraafplaats toe, **mits** aan een aantal strenge regels ... mits ADP(type=pre)

De markt is de zorg een zorg by Gruyter, Rentsje de (2003)

... een heldere analyse van de **mitsen** en maren van meer marktwerking ...

mits NOU-C(number=pl)

achterhaald. Juist in de kinderopvang en de thuiszorg hebben burgers de afgelopen paar jaar veel meer keus gekregen. Bijvoorbeeld doordat steeds meer oud-medewerkers van reguliere zorginstellingen hun eigen bedrijfjes opzetten, wat ook de toename van het aantal mensen met een persoonsgebonden budget deels verklaart. Na een heldere analyse van de **mitsen en maren** van meer marktwerking, presenteert Tonkens ook een oplossing voor de crisis in de gezondheids- en welzijnssector. Volgens haar ligt die vooral in een verbetering van de communicatie tussen professional en burger. Om die te bereiken moet volgens Tonkens de professional zijn autonomie terugkrijgen, althans waar het de behandeling

Snel internetten met een satellietshotel by Hegener, Michiel (2003)

... maken tussen een reeks bedrijfsvestigingen, **mits** ze allemaal binnen de footprint ...

mits ADP(type=pre)

Minder statiegeld, meer zwerfafval by Donkerlo, Janneke (2003)

... Industrie (NFI): „Wij willen keuzevrijheid, **mits** dat niet ten koste gaat ...

mits ADP(type=pre)

Britse regering wil illegalen legaliseren (2003)

... voor de komende jaren acceptabel „, **mits** we tenminste de illegale immigratie ...

mits ADP(type=pre)

Werkgevers eisen kale pensioenen (2003)

... A. Mosterd geen bezwaar maakte, **mits** de cijfers die de VNO-NCW-eis ...

mits ADP(type=pre)

Amerikanen naderen Cuba iets by Frölke, Viktor (2003)

... tropische speeltuin voor de rijken. **Mits** – grote mits – het reisverbod ooit ...

mits PD(type=indef,position=pron)

een uurtje vliegen van Miami. Dit soort aanbevelingen zou in de broVerenigde Staten chure kunnen staan van reisbureaus die Cuba proberen te slijten aan Amerikaanse toeristen, met meer dan een knipoog naar het roemruchte, decadente, goddeloze tijdperk van voor Fidel Castro, toen Cuba gold als de tropische speeltuin voor de rijken. **Mits** – grote mits – het reisverbod ooit wordt opgeheven. Het is nog niet helemaal duidelijk wat de wetwijziging die vorige week door de Senaat werd aangenomen aangaande het reisverbod voor Cuba precies voor gevolgen heeft voor de sector, die gezien het nog altijd zwakke economische klimaat elke impuls kan gebruiken. Optimisten in

... voor de rijken. Mits – grote **mits** – het reisverbod ooit wordt opgeheven ...

mits ADP(type=pre)

AZ-fans dwingen winkeliers op de knieën by Weeda, Frederiek (2003)

... AZ in Alkmaar te bouwen, **mits** hij daarin ook een winkelcentrum ...

mits ADP(type=pre)

Balkenende zweert bij daadkracht maar bindt een beetje in nu er een nieuwe Kamer is by Boogaard, Raymond van den (2003)

... VVD in Amsterdam. Het advies, **mits** opgevolgd, zou inhouden dat er ...

mits ADP(type=pre)

ambtelijk adviseur meent in ieder' geval, dat het niet zo kan. „Het kabinet kan bijna niets meer doen" na het aantreden van de nieuw-verkozen Tweede Kamer, zei vorige week Wim Kuijken, secretaris-generaal van het ministerie van Algemene Zaken, tijdens het wekelijks politiek café van de VVD in Amsterdam. Het advies **mits opgevolgd**, zou inhouden dat er een wezenlijk verschil bestaat tussen de manier waarop het zittende kabinet zijn demissionaire status tot nu toe heeft opgevat, en de manier waarop daar sinds vorige week vorm aan wordt gegeven. „We hebben veel moeten doen om te zorgen dat we niet `door het putje

Skaten in Marseille by Steenhuis, Paul (2004)

... ik wel mee te krijgen, **mits** het mijn belangstelling trekt." Ik ...

mits ADP(type=pre)

Gezellig `zapkijken' bij Dominiek by Schmitz, Jowi (2002)

... publiek ook wel eens fijn, **mits** een eigenzinnige vormgeving ervoor zorgt ...

mits ADP(type=pre)

Uitstekend geacteerd treurspel Maria Stuart mist de essentie by Schmitz, Jowi (2001)

... Natuurlijk mag en kan dat,	mits	de regisseur iets belangrijks te ...	mits ADP(type=pre)
Boek Steinbeck levert knap theater op by Schmitz, Jowi (2001)			
... is Lennie om het even,	mits	zijn onderwerp van affectie maar ...	mits ADP(type=pre)
Ministers: gaswinnen Wad mag (2004)			
... te hebben tegen de exploitatie,	mits	die schuin vanaf het vasteland ...	mits ADP(type=pre)
Armstrong kort voor Tour weer in kwaad daglicht (2004)			
... hij had verklaard dat EPO,	mits	goed gebruikt, niet schadelijker zou ...	mits ADP(type=pre)
van dopinggebruik, maar tot nu toe ontbraken daarvoor de bewijzen. Armstrong ontkende steeds de dopingreglementen te hebben ontdoken. In 2001 was Walsh ook al degene die de 33-jarige renner in verband bracht met de discutabele Italiaanse arts Michele Ferrari. Die verdween uit de wielwereld nadat hij had verklaard dat EPO, mits goed gebruikt , niet schadelijker zou zijn dan jus d'orange. De beschuldigingen van O'Reilly worden gesteund door de Nieuw-Zeelandse Stephen Swart, die in 1994 en 1995 met de Amerikaan voor Motorola reed. Hij zegt in het boek dat hij negen jaar geleden stopte met omdat er vanuit het team druk op			
Ga uit van krimpscenario's by Dorrepaal, Jan Dirk (2004)			
... beteugelen en terug te dringen,	mits	restrictief beleid wordt ondersteund door ...	mits ADP(type=pre)
`Ontslagvergunning wortel alle kwaad' by Jorritsma, Elsje (2004)			
... de arbeidsovereenkomst op te zeggen,	mits	hij de werknemer voldoende compenseert ...	mits ADP(type=pre)
Zonnige groetjes van de staalmeesters by Houben, Mark (2004)			
... buitenlandse moeder (lees: Corus Group) –	mits	goed gemotiveerd – de gehele raad ...	mits ADP(type=pre)
komt uit onverwachte hoek. In Den Haag wordt met nieuwe wetgeving gesleuteld aan de vergroting van de macht van aandeelhouders ten koste van die van commissarissen. Minister Donner van Justitie, voorzover bekend geen kenner van de staalmarkt, verklaarde onlangs in antwoord op Kamervragen dat een buitenlandse moeder (lees: Corus Group) – mits goed gemotiveerd – de gehele raad van commissarissen van een dochterbedrijf (Corus Nederland) kan ontslaan als deze „tegen de gerechtvaardigde belangen" van de moeder ingaat. In zijn laatste jaarverslag doet Corus al gretig kond van de naderende Nederlandse wetgeving. Slecht nieuws voor Leo Berndsens, president-commissaris van Corus Nederland. Hij blokkeerde vorig			
Noord-Korea gaat nadenken over aanbod van de VS (2004)			
... tot opgave van zijn kernwapenprogramma	mits	„de VS hun vijandige houding ...	mits ADP(type=pre)
Het tekort van Europa by Kam, Flip de (2004)			
... regels mogen best flexibel heten,	mits	zij effectief garanderen dat de ...	mits ADP(type=pre)
... Flexibele normen zijn niet slecht,	mits	zij het toelaatbare tekort koppelen ...	mits ADP(type=pre)
Missie in Irak by Bijkerk, Rein (2004)			
... politici doorgaans denken of suggereren.	Mits	de betreffende militaire operatie wat ...	mits ADP(type=pre)
Verwarring tussen realiteit en oefening (2004)			
... gekaapte toestellen aan te vallen,	mits	NORAD maar op tijd door ...	mits ADP(type=pre)
Klikken tegen de klippen op by Kuitenbrouwer, F. (2004)			
... arbeidsrecht. Aan klokkenluiden zijn allerlei	mitsen	en maren inherent. De harde ...	mits NOU-C(number=pl)
Uden. In het ene geval wordt een klokkenluider die naar de arbeidsinspectie stapt afgestraft, maar in een andere geval billijkt de rechter dat een klokkenluider meteen de media benadert. Lastig is ook de zuinige erkenning van de vrijheid van meningsuiting van werknemers in het Nederlandse arbeidsrecht. Aan klokkenluiden zijn allerlei mitsen en maren inherent . De harde kern is echter			

duidelijk, namelijk of de betrokkene een misstand aankaart met het oog op beëindiging daarvan. Het probleem is de grens te trekken tussen een echte misstand en kritiek op bepaalde beleidskeuzes van de leiding. Na de ambtelijke klokkenluidersregeling zijn er nu ook voorstellen

Defensie wilde tv-uitzending verhinderen (2004)

... kort geding dat het onderwerp, **mits** aangepast, mocht worden uitgezonden. In ... mits ADP(type=pre)

Defensie wilde tv-uitzending verhinderen Door een onzer redacteurs ROTTERDAM, 15 JUNI. Over uitgelekt dossier Erik O. Het ministerie van Defensie heeft gisteren via de rechtbank in Amsterdam geprobeerd een uitzending van het NOS-Journaal over marinier Erik O. te verhinderen. De rechter besliste in kort geding dat het onderwerp, **mits aangepast**, mocht worden uitgezonden. In de uitzending van het NOS-Journaal wordt melding gemaakt van een intern document van justitie over sergent-majoor Erik O., die door het openbaar ministerie wordt verdacht van moord of doodslag of van dood door schuld wegens zijn betrokkenheid bij een schietincident op 27 december waarbij een

Gastheer vanaf de grens by Straaten, Floris van (2004)

... stelt hem gerust: dat kan, **mits** men de mensen in Brussel ... mits ADP(type=pre)

Televisie en Radio Voorkeur by Niet gesigneerd (2004)

... en blijer mens te maken, **mits** hij zich één maand aan ... mits ADP(type=pre)

'Hockey sust zichzelf langzaam maar zeker in slaap' by Hoogstad, Mark (2004)

... de cirkel, en wilde graag, **mits** EMHC zich zou handhaven. Maar ... mits ADP(type=pre)

Roland Garros kleurloos zonder Safin by Hoogstad, Mark (2004)

... de kunst van het overleven, **mits** hoofd en lichaam meewerken. In ... mits ADP(type=pre)

Lagere boete voor bouwers bij fraude by Verlaan, Jos (2004)

... op hun boete kunnen krijgen, **mits** ze zelf hun praktijken melden ... mits ADP(type=pre)

Dunya-festival kleiner en opnieuw verregend by Dijksterhuis, Edo (2004)

... paar jaar op het hoofdpodium. **Mits** Dunya hem dan nog kan ... mits CONJ(type=sub)

'Het lijkt wel een kleine Vinex-wijk' by Schreuder, Arjen (2004)

... wel „ruimtelijke ontwikkelingen mogelijk zijn, **mits** de kernkwaliteiten van het landschap ... mits ADP(type=pre)

Laat universiteiten vrij concurreren by Kempers, Bram (2004)

... geleerden kunnen goede werken verrichten, **mits** bestaande patronen van patronage en ... mits ADP(type=pre)

Handel Alitalia stil (2004)

... de Italiaanse regering aan Alitalia, **mits** dit in een jaar wordt ... mits ADP(type=pre)

Italië vreest Scandinavisch akkoordje in laatste duel (2004)

... de beste uitgangspositie te hebben, **mits** ze niet verliezen van de ... mits ADP(type=pre)

www.nrc.nl by Niet gesigneerd (2004)

... op de nieuwsbrief is gratis, **mits** u geregistreerd bent als bezoeker ... mits ADP(type=pre)

Gewatteerde stallen voor oude, blinde ezels by Jippes, Hieke (2004)

... Conclusie 2: Schilderijen van dieren, **mits** die er schattig uitzien, vliegen ... mits ADP(type=pre)

Nee by Erdogan, Ahmet (2004)

... en veiligheid de gewenste ruimte,	mits	zij op een vreedzame manier ...	mits ADP(type=pre)
Miljoenenmystiek by Niet gesigneerd (2004)			
... ook door deze redactie geaccepteerd,	mits	de voordelen voor de lezer ...	mits ADP(type=pre)
EU is niet slechter af met Turkije erbij by Ahtisaari, Martti (2004)			
... aanmerking komt voor volwaardig lidmaatschap,	mits	het voldoet aan de daarvoor ...	mits ADP(type=pre)
Wielrenster Melchers heeft laksheid van zich afgeschud by Vries, Pieter de (2004)			
... de Spelen van Peking (2008),	mits	ze haar niveau vasthoudt en ...	mits ADP(type=pre)
Democratie voor beginners by Vlasblom, Dirk (2004)			
... een veroordeelde kan president worden,	mits	de kiezer hem vergeeft. Met ...	mits ADP(type=pre)
... worden en dan is Megawati,	mits	herkozen, volgens de herziene grondwet ...	mits ADP(type=pre)
Tandjung heeft een aantal redenen om geen partij te kiezen voor SBY. In de Democratische Partij (PD), die is opgericht als lanceerplatform voor SBY, lopen nogal wat mensen rond die Golkar de laatste jaren de rug toekeerden. Verder hoopt Tandjung in 2009 alsnog president te worden en dan is Megawati, mits herkozen , volgens de herziene grondwet uitgediend. Als SBY aan de macht komt, gaat hij naar verwachting op voor een tweede termijn, en dan is Tandjung uitgespeeld. Olifant Golkar, de PDI-P en de kleinere, islamitische PPP van vice-president Hamzah Haz smeedden op 20 augustus een Nationale Coalitie. De drie partijen beschikken			
`RDM hield twee kabinetten bezig' (2004)			
... hij hiermee akkoord kon gaan,	mits	de overheid hem financieel zou ...	mits ADP(type=pre)
De auto krijgt een nieuw hart by Oude Weernink, Wim (2004)			
... zelf een nieuwe toekomst heeft,	mits	oliemaatschappijen meewerken aan de ontwikkeling ...	mits ADP(type=pre)
Bush: juiste leider voor veiligheid (2004)			
... voor de komende vier jaar,	mits	Amerika hem op 2 november ...	mits ADP(type=pre)
Webcongres: certificaat op vlees moet de productiewijze aangeven by Niet gesigneerd (2004)			
... is." Oscar Lopes Cardozo, Kortenhoef: „	Mits	alle landbouwsubsidies worden afgeschaft. Dan ...	mits ADP(type=pre)
Een rijke bron by Croon, Mariël (2004)			
... kunnen stamcellen dus orgaanschade repareren,	mits	de goede stamcel is gekozen ...	mits ADP(type=pre)
Leve Aart Jan de Geus! by Hiele, Adriaan (2004)			
... worden verrekend met je WW-uitkering,	mits	goedgekeurd door de politiek, maar ...	mits ADP(type=pre)
ongeveer die kant op in Nederland. Natuurlijk is alles sterk in beweging, maar pas als het stelsel in (kleinere) kannen en kruiken is, voelen burgers in hun portemonnee welke politieke storm er woedt. Neem de gouden handdruk, de hoofdprijs uit de arbeidsconflictenloterij. Die moet straks worden verrekend met je WW-uitkering, mits goedgekeurd door de politiek , maar dat geldt voor alle aangekondigde plannen. Die verkillung van goud naar koud liegt er niet om, blijkt uit het volgende voorbeeld. Gewerkte jaren: 10, maandsalaris: 4.000 euro (48.000 euro per jaar), gouden handdruk: 60.000 euro, WW-uitkering per jaar: circa 30.000 euro, recht op WW: 3			
Stel tuchtrecht in voor journalisten by Waaij, Laurens van der (2004)			
... burger een klacht kan indienen,	mits	die klacht op de klager ...	mits ADP(type=pre)
`Nederland moet weer windmolens bouwen' by Veilbrief, Arnoud (2004)			
... is meer ruimte beschikbaar, en	mits	ver genoeg uit de kust ...	mits ADP(type=pre)

kilowattuur 5 cent subsidie toe, via de zogeheten MEP-regeling (Milieukwaliteit Energieproductie). Voor windmolenparken op zee is de subsidie nog hoger: bijna 7 cent per kilowattuur. De zee lijkt een geschikte plaats om windmolenparken te bouwen. Het waait er vaker en harder dan op land, er is meer ruimte beschikbaar, en **mits ver genoeg uit de kust gebouwd**, bederven ze niet het uitzicht. Maar er zijn ook serieuze nadelen. De omstandigheden zijn er ruiger. Reparaties zijn moeilijker te realiseren dan aan land, als de zee te ruw is. Defecte windmolens blijven daardoor langer buiten bedrijf zijn dan op het land. Bovendien is

Minder testosteron en hooghartigheid by Patten, Chris (2004)

... met bondgenoten samen te werken,	mits	zij het eens waren met ...	mits	ADP(type=pre)
... van een gevaarlijke wereld, en	mits	zij over het geheel genomen ...	mits	ADP(type=pre)

Kijk eens wat ik vond op zolder by Tamminga, Menno (2004)

... hoeft niet fout te zijn,	mits	de accountant ditmaal wel wordt ...	mits	ADP(type=pre)
------------------------------	-------------	-------------------------------------	------	---------------

Het beeld van de daadkrachtige wethouder verandert by Depla, Paul (2004)

... dat bewoners deze verantwoordelijkheid aankunnen,	mits	ze goed worden ondersteund. Dat ...	mits	ADP(type=pre)
---	-------------	-------------------------------------	------	---------------

Strijd ontbrandt weer tegen Sadr (2004)

... aan de strijd te staken	mits	de Amerikaanse troepen zich uit ...	mits	ADP(type=pre)
-----------------------------	-------------	-------------------------------------	------	---------------

Alles op geen schijfje by Houben, Mark (2004)

... bekijken vanaf je mobiele telefoon –	mits	dat handig zou zijn? Geen ...	mits	ADP(type=pre)
--	-------------	-------------------------------	------	---------------

Campagne tegen toetreding Turkije (2004)

... onderhandelingen in het vooruitzicht gesteld,	mits	het land aan bepaalde voorwaarden ...	mits	ADP(type=pre)
---	-------------	---------------------------------------	------	---------------

`Kabinet kiest voor een vechteconomie' by Kalse, Egbert (2004)

... namelijk een heel goed voorbeeld,	mits	je er direct op afkoerst ...	mits	ADP(type=pre)
---------------------------------------	-------------	------------------------------	------	---------------

Turkije is beter af buiten Europa by Erdogan, Ahmet (2004)

... en veiligheid de gewenste ruimte,	mits	zij op een vreedzame manier ...	mits	ADP(type=pre)
---------------------------------------	-------------	---------------------------------	------	---------------

Curaçaose DCA in financiële chaos (2004)

... zou de operaties kunnen overnemen,	mits	de crediteuren van de voorgangers ...	mits	ADP(type=pre)
--	-------------	---------------------------------------	------	---------------

`Heel Nederland zijn eigen regenton' by Schreuder, Arjen (2004)

... de nieuwe Maasboulevard te bouwen,	mits	het verlies aan waterberging elders ...	mits	ADP(type=pre)
--	-------------	---	------	---------------

VVD: referendum Turkije gewenst (2004)

... onderhandelen met Turkije over toetreding,	mits	het aan de voorwaarden voldoet ...	mits	ADP(type=pre)
--	-------------	------------------------------------	------	---------------

Fragiele economie, structurele problemen by Bouwman, Bernard (2004)

... is. Urbanisatie is geen probleem,	mits	ontvangende steden de nieuwkomers werk ...	mits	ADP(type=pre)
---------------------------------------	-------------	--	------	---------------

Vrouw op de vlucht by Hiele, Adriaan (2004)

... U mag uw WAO-uitkering meenemen,	mits	u zich vestigt in een ...	mits	ADP(type=pre)
--------------------------------------	-------------	---------------------------	------	---------------

`Corporaties helpen juist mensen' by Staps, Freek (2004)

... De. code niet navolgen mag	mits	, wordt toegelicht wat een bedrijf ...	mits	ADP(type=pre)
--------------------------------	-------------	--	------	---------------

De schoonheid en de dood by Delft, Dirk van (2004)

... of doden uit het gasthuis – **mits** zonder familie of bekenden: ze ... mits ADP(type=pre)

Soelaas voor leaseleed? by Hiele, Adriaan (2004)

... een beroep op kan doen, **mits** haar situatie aantoonbaar is en ... mits ADP(type=pre)

Eredivisie CV aanvaardt bod van UPC niet by Walle, Erik van der (2004)

... toegelicht. Daar zaten de nodige **mitsen** en maren aan. Na die ... mits NOU-C(number=pl)

zijn „als ons bod niet serieus door de voetbalwereld zou worden overwogen". Hij wil niet bevestigen dat Canal+ de bieding meer dan verdubbeld heeft. Volgens de zegsman is ook geen sprake van een tweede bieding. „Wij hebben nota bene op verzoek van Eredivisie ons bod toegelicht. Daar zaten de nodige **mitsen** en maren aan. Na die toelichting hebben we het bod verder uitgewerkt en dat is naar ons idee zeer aantrekkelijk geworden." Volgens UPC heeft EVC inmiddels de ontvangst van het uitgewerkte bod bevestigd en zou de brief woensdag in stemming worden gebracht. Volgens bronnen rond de veiling betekent dit echter

Zachte en harde krachten by Niet gesigneerd (2004)

... een politieke rol kan spelen, **mits** de Unie in buitenlandspolitieke dossiers ... mits ADP(type=pre)

2005 by Niet gesigneerd (2004)

... deel declareren bij hun werkgevers **mits** , ze die hebben Als. ze ... mits ADP(type=pre)

Maatschappelijke macht krijg je niet in deeltijd by Eijk, Dick van (2004)

... best meer te willen werken, **mits** ze hun werktijden kunnen inpassen ... mits ADP(type=pre)

Koetsjma is de beste manipulator by Zwol, Coen van (2004)

... De president stemt daarmee in **mits** Joesjtsjenko een grondwets hervorming steunt. Die ... mits ADP(type=pre)

VOORKEUR REGIO by Niet gesigneerd (2004)

... restaureren. Hij vindt dat goed **mits** er dan gelijk een parkeergarage ... mits CONJ(type=sub)

Chirac pleit voor `ja, mits' voor Turkije (2004)

... Chirac pleit voor `ja, **mits** ' voor Turkije Door onze correspondent ... mits ADP(type=pre)

Chirac pleit voor `ja, **mits**' voor Turkije Door onze correspondent BRUSSEL, 16 DEC. Aan vooravond Eurotop De Franse president Jacques Chirac heeft zich gisteravond, aan de vooravond van de Europese top, onomwonden uitgesproken voor het lidmaatschap van Turkije van de Europese Unie. In een vraaggesprek voor de televisie antwoordde Chirac „ja, mits" op de vraag

... de televisie antwoordde Chirac „ja, **mits** " op de vraag of Turkije ... mits ADP(type=pre)

pleit voor `ja, mits' voor Turkije Door onze correspondent BRUSSEL, 16 DEC. Aan vooravond Eurotop De Franse president Jacques Chirac heeft zich gisteravond, aan de vooravond van de Europese top, onomwonden uitgesproken voor het lidmaatschap van Turkije van de Europese Unie. In een vraaggesprek voor de televisie antwoordde Chirac „ja, **mits**" op de vraag of Turkije lid kan worden van de EU. Met zijn mits doelde Chirac op de criteria waaraan elk kandidaatland moet verdoen op het terrein van democratie, mensenrechten en de rechtstaat, zo zei het Franse staatshoofd. In Chiracs eigen partij, de UMP, bestaat grote twijfel over het Turkse

... van de EU. Met zijn **mits** doelde Chirac op de criteria ... mits ADP(type=pre)

Eurotop De Franse president Jacques Chirac heeft zich gisteravond, aan de vooravond van de Europese top, onomwonden uitgesproken voor het lidmaatschap van Turkije van de Europese Unie. In een vraaggesprek voor de televisie antwoordde Chirac „ja, mits" op de vraag of Turkije lid kan worden van de EU. Met zijn **mits** doelde Chirac op de criteria waaraan elk kandidaatland moet verdoen op het terrein van democratie, mensenrechten en de rechtstaat, zo zei het Franse staatshoofd. In Chiracs eigen partij, de UMP, bestaat grote twijfel over het Turkse lidmaatschap van de EU. De onlangs gekozen partijvoorzitter Nicolas Sarkozy, die geldt als kandidaat

`Meer armslag bij euthanasie' (2004)

... hulp van patiënten willen inlaten,	mits	zij deskundig zijn'; en tot ...	mits ADP(type=pre)
Het gemakkelijke schuim van het leven by Adolf, Steven (2004)			
... Die absorbeert het nieuws alleen	mits	het in korte clips of ...	mits ADP(type=pre)
Beoordelen blijft lastig by Luijt, Marleen (2004)			
... worden gekoppeld aan de beoordeling,	mits	de criteria helder zijn. Hoogleraar ...	mits ADP(type=pre)
`Endstra had een scherp oog, wist alles, zag alles' by Kreling, Tom (2004)			
... eigenaar van de luchthaven wordt,	mits	hij een schuld van 16,5 ...	mits ADP(type=pre)
... 16,5 miljoen euro aflost. En	mits	hij opening van zaken geeft ...	mits ADP(type=pre)
`Betuwe' rendabel met hoge tarieven (2004)			
... eigenlijk een overbodige spoorlijn is.	Mits	er een goed prijsbeleid was ...	mits CONJ(type=sub)
VOORKEUR THEATER by Niet gesigneerd (2004)			
... restaureren. Hij vindt dat best,	mits	er dan gelijk een parkeergarage ...	mits ADP(type=pre)
Blijft er iets over? by Borst, Piet (2004)			
... te verliezen als volwassen mens,	mits	dat gebeurt door liposuctie, vetverwijdering ...	mits ADP(type=pre)
... aarde is op te lossen,	mits	politici ook bereid zijn om ...	mits ADP(type=pre)
Een schelle cimbaal? by Heldring, J.L. (2004)			
... voldoet, dan kan het toetreden (	mits	het ook aan enkele andere ...	mits ADP(type=pre)
Onontkoombare verwatering? by Bik, J.M. (2004)			
... als potentieel EU-lid had aangemerkt,	mits	dat land na (lange) onderhandelingen ...	mits ADP(type=pre)
... ook niet met te weinig	mitsen	en maren, dat alle regeringsleiders ...	mits NOU-C(number=pl)
het licht al op groen was gezet voor onderhandelingen met Ankara. Anders gezegd: het succes van Bot en Balkenende was wat dat betreft geen grote verrassing. Niettemin bleef het een kunststuk de overeenstemming met Turkije zó te formuleren, met net niet te veel maar zeker ook niet met te weinig mitsen en maren, dat alle regeringsleiders, inclusief de Turkse premier, ermee thuis konden komen. Eigenaardig Europees feest. Alle grote fracties in de Tweede Kamer, ook die van de oppositionele PvdA, prijzen het Brusselse resultaat van vorige vrijdag. Voor de tweede keer, na de gelukte kandidatuur-Kroes, maakten aanvankelijke kritiek en scepsis over			
Turkse premier Erdogan ingehaald als held (2004)			
... in een tv-rede voor `ja,	mits	'. In eerdere peilingen keerde een ...	mits ADP(type=pre)
Turks EU-lidmaatschap. Daar gingen gisteren enkele duizenden aanhangers van de rechtse partij Lega Nord de straat op. Uit een peiling van dagblad Le Figaro blijkt dat 52 procent van de Fransen zich kan vinden in de opstelling van president Jacques Chirac jegens Turkije. Chirac pleitte in een tv-rede voor `ja, mits '. In eerdere peilingen keerde een ruime meerderheid van de Fransen zich tegen een Turks lidmaatschap van de EU. De Turkse premier Erdogan wachtte zaterdagmorgen een warm onthaal van partijgenoten bij terugkeer uit Brussel in Istanbul. (Foto AP) Foto			
Woningnood in Nederland, bouwen bij Boedapest by Staps, Freek (2004)			
... regel. Buitenlandse activiteiten mogen wel,	mits	als kleine schenkingen of met ...	mits ADP(type=pre)
een brief op poten. Het ministerie wil uitleg – en liefst ook nog een beëindiging van de verhuur van de panden. Woonconcept, met 12.000 huurhuizen in Assen, Meppel en Hoogeveen, is een van de grootste corporaties van Noord-Nederland. Woningcorporaties moeten op hun thuismarkt werken, is de regel. Buitenlandse activiteiten mogen wel, mits als kleine schenkingen of met toestemming			

vooraf van het ministerie, maar ook dan op beperkte schaal en mits de corporatie in Nederland zijn best doet als volkshuisvester. De actie nu van het ministerie, na jaren van stilzwijgende goedkeuring, past in het beleid van minister Dekker. Zij spreekt de corporaties actief

... dan op beperkte schaal en **mits** de corporatie in Nederland zijn ... mits ADP(type=pre)

Oudere jongens by Rooduijn, Tom (2004)

... milder: roken en drinken mag, **mits** met mate. Ook een ietsje ... mits ADP(type=pre)

die ook in Duitsland, Italië en Spanje wordt uitgetoet. Geluk, beklemtoont dit blad, hangt sterk samen met de 'levensstijl': stress en geen beweging zijn uit den boze, alleen met gezond eten, sporten en onthaasten overwinnen wij middelbare mannen de midlifecrisis. Over genotmiddelen is Best Life milder: roken en drinken mag, **mits met mate**. Ook een ietsje overgewicht is toegestaan en bewegen mag eveneens niet mateloos. Socioloog Ruut Veenhoven helpt de man met een aantal 'wetten van de levenskunst' de begeerde balans te vinden: streef naar geluk, kies een levensstijl die bij je past, verander tijdig van levensstijl, blijf actief, ga freelancen

Een moeras? Of liever een boslandschap? Over het gevaar van zelfgemaakte natuur by Schouten, Matthijs (2004)

... toeneemt. Misschien is dat zo, **mits** de lagere overheden ook het ... mits ADP(type=pre)

Eerlijk zijn over de corruptie in Roemenië by Niet gesigneerd (2004)

... Europese roeping lidstaat kan worden – **mits** het aan een aantal voorwaarden ... mits ADP(type=pre)

Vliegende tv-brigade zet hockey op de kaart by Hoogstad, Mark (2004)

... in aanleg een tv-genieke sport, **mits** het vakkundig in beeld wordt ... mits ADP(type=pre)

Hitsige Potter-stier op de pAn by Telgenhof, Gerda (2004)

... eerst de 19de-eeuwse neo-stijlen toe, **mits** ze een eigen karakter en ... mits ADP(type=pre)

Sintegratie met marsepein en pepernoten by Mesters, Bas (2004)

... Sint en je kinderen krijgen, **mits** zijn geheugen het toestaat, een ... mits ADP(type=pre)

Troostkoken - daar knap je van op! by Vos, Marjoleine de (2004)

... eten is. En drank vanzelfsprekend, **mits** niet in al te grote ... mits ADP(type=pre)

Webcongres: Politici moeten niet meedoen aan spelletjes op tv by Niet gesigneerd (2004)

... kloof verkleint." Rob Wieleman, Sassenheim: „ **Mits** een beetje proportioneel, vind ik ... mits ADP(type=pre)

realistischer beeld van de samenleving." David van Dantzig, Amsterdam: „Niet meedoen aan informelere publieke activiteiten zal het ambt eerder schaden. De afstand tussen politici en kiezers is vaak al veel groter dan wenselijk is. Het is toe te juichen indien deelname aan een spelprogramma deze kloof verkleint." Rob Wieleman, Sassenheim: „**Mits een beetje proportioneel**, vind ik dit geen probleem. Zo krijgen wij een beter inzicht in de algemene ontwikkeling van de gekozen volksvertegenwoordigers. En dat kan ons helpen bij onze stemkeuze bij toekomstige verkiezingen." Richard Ots, Sarajevo: „Ik heb een gezonde afkeer van tv-spelletjes, maar als politici op deze wijze bepaalde

VOORKEUR REGIO by Niet gesigneerd (2004)

... restaureren. Hij vindt dat goed **mits** er dan gelijk een parkeergarage ... mits CONJ(type=sub)

De politieke islam is een mislukt concept by Kurpershoek, Marcel (2004)

... ter dood moet worden gebracht, **mits** hij volwassen is en niet ... mits ADP(type=pre)

... is en niet krankzinnig, en **mits** hij uit eigen vrije wil ... mits ADP(type=pre)

'Kroatië laat verleden rusten' by Sadée, Tijn (2004)

... welkom in de Europese Unie, **mits** het gehoorzaam is aan het ... mits ADP(type=pre)

Strijd om diepgevroren schepbaar ijs by Brugh, Marcel aan de (2004)			
... huidige 8,5 procent vet bevat. ,	Mits	het een goede smaak heeft ...	mits ADP(type=pre)
Een rebel die terug naar af wil by Olgun, Ahmet (2004)			
... vervangen door een islamitische versie.	Mits	de meerderheid dat natuurlijk wenst ...	mits ADP(type=pre)
Coolpolitics brengt Europa en politiek op de dansvloer by Versteegh, Kees (2004)			
... Die belangstelling is er wel,	mits	jongeren op een moment en ...	mits ADP(type=pre)
De echte schrijver komt niet uit zijn woorden by Heumakers, Arnold (2004)			
... voor gewone lezers en kunstliefhebbers,	mits	zij bereid zijn hun hersens ...	mits ADP(type=pre)
Maan, zon, aarde op rij (2004)			
... Nederland te zien zal zijn –	mits	het goed weer is – vindt ...	mits ADP(type=pre)
President van gebroken beloften by Bossier, Wilfried (2004)			
... afgeschaft. Bedrijven zouden worden geprivatiseerd,	mits	er sociale garanties gegeven zouden ...	mits ADP(type=pre)
Vriendjes moeten wel kwaliteit hebben by Raat, Friederike de (2004)			
... het management aan boord blijft,	mits	dat aardig functioneert." Eleveld vermoedt ...	mits ADP(type=pre)
Ierse dochter gered in Spanje, met dank aan Europa by Steketee, Hans (2004)			
... Het tweede, in Valencia, wel,	mits	John en Ana een reeks ...	mits ADP(type=pre)
Carrousel maakt manager eigenaar by Tamminga, Menno (2004)			
... op de steun van beursbeleggers,	mits	de geboden overnamepremie maar hoog ...	mits ADP(type=pre)
Conditie van terugkeer by Klerck, Sophie de (2004)			
... is misschien het proberen waard.	Mits	je het ook op je ...	mits CONJ(type=sub)
Transseksuelen mogen naar Spelen (2004)			
... geslachtsverandering helemaal hebben voltooid, mogen,	mits	in bezit van een officiële ...	mits ADP(type=pre)
Transseksuelen mogen naar Spelen (ANP) LAUSANNE, 18 MEI. Het IOC heeft regels opgesteld voor de deelname van transseksuele sporters aan de Olympische Spelen. Alleen sporters die een geslachtsverandering helemaal hebben voltooid, mogen, mits in bezit van een officiële erkenning , twee jaar na beëindiging van de hormonale behandeling deelnemen aan de Spelen.			
Niet alle dierlijk leven is gewenst by Hegener, Michiel (2004)			
... kunnen de andere twee aan	mits	, de plaag bescheiden is ...	mits ADP(type=pre)
weer goed te horen Verf. beits, en lak beletten het binnendringen van alle soorten De. bestrijding gaat met permethrin cyfluthrin, deltamethrin, of cypermethrin opgelost, in water of terpentine Gas. mag niet meer Door. hun verdeckte opstelling vragen boktor en bonte knaagkever om professionele bestrijding Doe-het-zelvers. kunnen de andere twee aan mits , de plaag bescheiden is .			

8.3 BEILAGE 3: GEMITS EN GEMAAR

Die Beispielsätze aus den Niederlanden sind fettgedrückt worden.

Corpus Hedendaags Nederlands (CHN)
Keine Treffer.
Open SoNaR Corpus
Zwei Treffer: - Wat weer niet lukt is wat iedereen die in de buurt van Amsterdam woont of werkt allang weet , maar waar de politiek niet áán wil : ' de verdere groei van Schiphol tot mainport gaat met de op dit moment voorgestelde maatregelen niet samen met het realiseren van een verbetering van de kwaliteit van het milieu rond Schiphol ' . Geen gemits en gemaar , geen nuances , klare taal . Dus als D66 ambities heeft op milieugebied ligt hier een schone taak . - Bij de politieke partijen in Den Haag komt de twijfel over de Irak missie meer en meer naar voren . Veel " gemits en gemaar " in de reacties vandaag . Die gaan dan vooral over een grotere rol die de Verenigde naties in Irak zou moeten krijgen .
Delpher
50 Treffer in Zeitungen. Nicht weniger als 45 davon sind aber Eigennamen oder Verschreibungen (*gemits/°gemist (vermisst)). Die einzigen relevanten Beispielsätze nach Alter: - Daarna volgt echter zoveel gemits en gemaar, dat ook minister Scholten, die voorstander is van een snelle beslissing en volgens sommigen zich binnen de NAVO al vrijwel heeft gecommitteerd, met de tekst uit de voeten kan. (Leeuwarder Courant 1979) - De gemeenteraad zou zich uitspreken over het vluchtelingenbeleid en het college wilde wel zo ver gaan om voor te stellen de gedachte van de Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG) over te nemen, namelijk dat een ruimhartiger beleid ten aanzien van vluchtelingen op zijn plaats is, 'mits dit niet de economische mogelijkheden van ons land te boven gaat en elders in Europa eenzelfde beleid wordt gevoerd. Wat blijkt nu? De linkse partijen vinden dat

'gemits' maar niks. Dorien Tobi voorzitter van de PvdA-fractie maakt zich zelfseen beetje boos over deze opstelling. (Limburgsch Dagblad 1988)

- **Ik hecht dus aan het gesprek. Dat brengt me meteen op mijn grote moeite: de PvdA heeft nagelaten dit gesprek te voeren met haar achterban. Het gemits en gemaar van de PvdA in de Tweede Kamer maakt me misselijk. (De Volkskrant 1991)**
- **Stel eens dat de Bosnische Serviërs ophouden met hun gemits en gemaar. Stel, dat ze alsnog 'ja' zeggen tegen het plan dat Bosnië ruwweg in tweeën verdeelt. Zou er ergens een zucht van verlichting opgaan? (Trouw, 1994)**
- **Het CDA en de VVD zullen het voorbeeld van de beide linkse partijen wel volgen en het program van vier jaar geleden na vvat deleten en invoegen opnieuw uitdraaien. Dus echt vrolijk word je er niet van. al die ouwe koek met de bekende plichtplegingen en het vaste gemits en gemaar. De statenverkiezingen zullen als vanouds zijn: saai. taai en met een lage opkomst. (Leeuwarder Courant: hoofdblad van Friesland, 1994)**

Google-Suche "gemits en gemaar"

Ohne Parameter: 403 Treffer.

Mit Parameter "letztes Update: im vergangenenen Jahr": 7 Treffer, **alle aus den Niederlanden.**

- **Alles volgens afspraak. Geen gemits en gemaar! Gewoon goed.**
- **Wat je eigenlijk wil, is je kind helpen met wat hem of haar dwarszit van binnen. Dus ... de uitingsvorm -de ruzie- is helemaal niet interessant. Hoe zou het voor je zijn als je daar dan ook helemaal geen aandacht aan geeft? Door het gesprek over de aanleiding of schuldvraag van de ruzie over te slaan... Dat zou je vast een hoop energie en 'gemits' en 'gemaar' schelen. Over wie er begon en wie er gelijk heeft... Een hele discussie blijft je gespaard!**
- **Negeer het ambtelijke gemits en gemaar, lach om het gehuil van degenen die dachten buiten schot te blijven en laat desnoods de rechter maar komen. Maar handel! Bijvoorbeeld zo:
Geen tijdrovend maatwerk, maar zandzakken voor de deur. Keer om de eerste nood te lenigen onmiddellijk 15.000 euro uit aan zzp'ers en ondernemers met minder dan 50 man personeel, à fonds perdu en zonder voorwaarden vooraf (...)**
- **Algarve werd ook al ergens genoemd. Het is allemaal nog een hoop gemits en gemaar op enkele zekerheden na. En afgelopen jaar is z'n programma ook best veel gewijzigd.**
- **Tja, dat ongegronde opportunistische positivisme van Amerikanen gaat me ook te ver. Maar dit uit de Groningse klei getrokken calvinistische -het glas is halfleeg- "gemits en gemaar" stemt ook niet tot vrolijkheid en het doen laten**

rollen van de opgepote centen. Gelukkig breekt hier in Delft net de zon weer door, maar de blaadjes vallen onverminderd hard van de bomen.

- Na wat gemits en gemaar... Oké we doen het nog een jaar. Wat zal aankomend carnavalsjaar jullie en ons brengen? Dat weet niemand.
- Het komt bijna niet voor maar dit jaar toch een beugel op maat die na 2 maanden aan een kant los ging zitten. Mail gestuurd met foto en zonder gemits en gemaar een nieuwe gekregen met excuses voor het ongemak. Echt een aanrader voor mensen die snurken!

8.3 BEILAGE 4: GOOGLE-SUCHE MITS: DIE ERSTEN 200 TREFFER

**Google-Suche MITS : die ersten 200 Treffer, mit den Parametern:
Land: Die Niederlande / Sprache: Niederländisch / Letztes Update: 2020**

BEISPIELSATZ	KONSTRUKTION		ABSOLUT (200)		RELATIV (%)		SUBTOTAL	TOTAL
mits het nieuwe Burger Wetboek wordt goedgekeurd in het parlement	MITS + Nebensatz		135		71,81%		135 =71,81%	188 =100%
Mits in concentraties, MITS slim genoeg	MITS + ein Satzteil ohne Verb		12		6,38%		53 =28,19%	
Mits goed ontstopt, mits de grootste voor en omzichtigheid gebruikende	MITS + Partizip I oder II, (te+)Infinitiv		10		5,32%			
Mits voorbereiding, mits ingrepen, mits actualisatie, mits wat zoeken	MITS + Nominalisierung	Konditionelle Präposition MITS	3	7	1,60%	3,72%		
Mits wat geluk	Mits + Substantiv		4		2,13%			
JA, MITS / MITS(EN EN MAREN)	Lexikalisiert		24		12,77%			
software voor de MITS Altair-computer	Homonym MITS		8					
Is er een betekenisverschil tussen mits en vermits?	Meta-MITS		4					

[Mits - 7 definities - Encyclo](#)
www.encyclo.nl › begrip › mits

22 sep. 2020 — 1) •indien, op voorwaarde dat. (2) alleen op voorwaarde dat vb: we komen morgen, mits de weg begaanbaar is (3) 1) Alleen indien 2) Als 3) Beding 4) B...

[Wat is de betekenis van Mits - Ensie](#)
www.ensie.nl › betekenis › mits

7 jan. 2021 — Mits is een voorzetsel dat 'op voorwaarde dat' betekent. Het woord wordt nog wel eens verward met tenzij, dat 'behalve als' betekent. De zin: "Je mag gaan ...

['Ja, mits is niet voor iedereen vanzelfsprekend' - Aan de slag ...](#)
aandeslagmetdeomgevingswet.nl › ... › Interviews

6 mei 2020 — Interview met Donné Slangen, directeur Natuur bij het ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit. Directeuren-generaal en directeuren aan het ...

[Honden welkom mits aangelijnd](#) | Natuurmonumenten
www.natuurmonumenten.nl › ... › Nieuws

5 aug. 2020 — Lekker het Dwingelderveld in, genieten van een wandeling over de heide, samen met je hond. In de meeste natuurgebieden van Natuurmonumenten en andere ...

['Crisis biedt kansen mits wereldleiders bij zinnen komen' | Het ...](#)
[www.parool.nl > nieuws > crisis-biedt-kansen-mits-were...](#)

2 apr. 2020 — Hoe staat het met de wereldorde als het coronavirus eenmaal is bedwongen? Volgens Rob de Wijk zijn er allerlei kansen voor zowel China, de Verenigd...

[Carbidschieten met deksel veilig? Kampen vindt van wel, mits met spijkerbroek](#)
[www.destentor.nl > kampen > carbidschieten-met-dekse...](#)

29 dec. 2020 — Carbidschieten met een melkbusdeksel, is dat wel veilig? Dat vraagt menigeen die niet bekend is met de Kamper schiettraditie zich af na het zien van een ...

Rechter en OM kunnen samen de achterstand inlopen, mits ...
[www.nrc.nl > nieuws > 2020/06/03 > rechter-en-om-kunn...](#)

3 jun. 2020 — Als het OM tijdelijk meer strafzaken zelf wil afdoen, wat kan er dan beter? Strafrechter Jacco Janssen heeft een lijstje, in de Togacolumn. Bij ons in de...

Soms moet de vrijheid wijken, mits tijdelijk - NRC
[www.nrc.nl > nieuws > 2020/04/04 > soms-moet-de-vrijh...](#)

4 apr. 2020 — Voor het eerst sinds ik in 2011 hier over de rechtsstaat begon te schrijven, vraag ik me af of het onderwerp prioriteit heeft. Iedereen zit nu in de...

Coronacrisis 2020: hamsteren is prima, mits met mate - Logistiek
[www.logistiek.nl > supply-chain > blog > 2020/03 > co...](#)

16 mrt. 2020 — Verontwaardiging over hamsterende consumenten. Transporteur Peter Appel tweet: 'Kerstdrukke in maart! Veel extra ritten en zelfs mensen van kantoor met ...

De Waalkade is allerm minst saai, mits je oplet | Nijmegen e.o. ...
www.gelderlander.nl › [nijmegen-e-o](#) › [de-waalkade-is...](#)

23 okt. 2020 — De Waalkade is allerm minst saai, mits je oplet. Column 't PleinDe Waterwolf en de Kaaisjouwer op de Waalkade trekken veel bekijks. Maar durf ook verder te ...

[Carbidschieten met deksel veilig? Kampen vindt van wel, mits spijkerbroek \[Dubbel zoekresultaat! Telt niet mee in statistiek! GL\]](#)
www.ad.nl › [kampen](#) › [carbidschieten-met-deksel-veili...](#)

29 dec. 2020 — Burgemeester Bort Koelewijn op zijn 'politiebus'. © AS Media. Carbidschieten op z'n Kampers; met deksel en spijkerbroek. © Foto Freddy Schinkel. 1 van 2.

Antimicrobiële coatings: kansrijk, **mits zorgvuldig toegepast** ...
vereniging-ion.nl › [antimicrobiele-coatings-kansrijk-mi...](#)

20 mei 2020 — De rol van oppervlakken in de overdracht van (corona)virusdeeltjes is niet te onderschatten en oppervlaktebehandeling van de betrokken oppervlakken kan een ...

'Toscane wordt deze zomer mooier dan ooit, mits je de ...

www.volkskrant.nl › nieuws-achtergrond › toscane-wor...

8 jul. 2020 — In Italië flakkert het coronavirus her en der op, maar vooralsnog blijft het bij lokale brandhaarden, zegt correspondent Jarl van der Ploeg. Wie be...

Mestfabrieken zijn een zegen, mits aan strenge voorwaarden ...

www.ed.nl › opinie › mestfabrieken-zijn-een-zegen-mit...

4 dec. 2020 — De weerstand is groot maar er mag volgens nieuwe regels geen geurtje ontsnappen bij mestverwerking. Dat betoogt Rembert van Noort, specialist ...

Duurzame energie in Hof van Twente mits omwonenden dat ...

www.tubantia.nl › hof-van-twente › duurzame-energie-...

4 dagen geleden — Impressie van de maximaal 140 meter hoge windmolen op bedrijventerrein Zenkeldamshoek langs de N347 bij Goor. De gemeenteraad schoot dit initiatief van ...

Data zijn en blijven goud, **mits goed toegepast** | Computable.nl

www.computable.nl › artikel › nieuws › datamanagement

18 aug. 2020 — Data zijn niets meer dan gegevens, geregistreerde feiten. Er is een groeiende behoefte aan realtime inzicht van data. Met behulp van digitalisering ziet men dat ...

21:00 'Scholen open, mits Britse variant zich rustig houdt'

[www.lc.nl](#) › [friesland](#) › [leeuwarden](#) › [Scholen-open-mit...](#)

12 jan. 2021 — Straks zijn de scholen open, maar zitten mijn leerkrachten thuis. Die maken zich grote zorgen over de gevaren die de Britse variant van het coronavirus mogelijk ...

Kerken mogen maximaal honderd mensen ontvangen, mits ...

[sliedrecht24.nl](#) › [kerken-mogen-maximaal-honderd-me...](#)

4 jul. 2020 — door Hans van der Aa SLIEDRECHT – Het protocol voor het houden van kerkdiensten is sinds kort aangepast. Dit houdt in dat er – rekening houdend met de ...

"Ajax heeft kans, mits ze niet bang zijn en zich aanpassen ...

[www.fcupdate.nl](#) › [voetbalnieuws](#) › [ajax-heeft-kans-mit...](#)

20 okt. 2020 — Ajax moet zich niet te veel aanpassen aan Liverpool woensdagavond. De Amsterdammers wachten tegen The Reds een zwaar loodzwaar karwei, maar zijn ...

Erehagen zijn toegestaan mits aan voorwaarden wordt ...

[onswestfriesland.nl](#) › [nieuws](#) › [erehagen-zijn-toegestaan...](#)

16 apr. 2020 — REGIO – Piet Bruinooge, voorzitter van de veiligheidsregio Noord-Holland Noord, besloot donderdag tot een vrijstelling voor erehagen bij uitvaarten. “Want in ...

RDW: scherm in taxi mag, **mits veilig** | TaxiPro

[www.taxipro.nl](#) › ondernemen › 2020/06/10 › rdw-sch...

10 jun. 2020 — Het plaatsen van schermen tussen de eerste en tweede zitrij in onder meer taxi's mag, mits er aan verschillende veiligheidsvoorwaarden is voldaan.

Corona update: Dubbelen bij padel kan, mits er bewust altijd ...

[padelclubvictoria.nl](#) › 2020/10/14 › corona-update-dub...

14 okt. 2020 — Het kabinet heeft extra maatregelen aangekondigd om de snelle stijging van het aantal coronabesmettingen een halt toe te roepen. Het zijn harde maatregelen, ...

Specifiek keurmerk als gunningscriterium toegestaan, **mits ...**

[www.bvbn.nl](#) › nieuws › specifiek-keurmerk-als-gunni...

13 mrt. 2020 — De BVBN (BrancheVereniging Bedrijfshulpverlening Nederland) heeft van haar leden vernomen dat bij offerteverzoeken, Europese aanbestedingen of bij ...

'Afhaalpunten kunnen CO2-uitstoot bezorgen verkleinen, **mits ...**

[fashionunited.nl](#) › Retail

3 sep. 2020 — De afgelopen tijd hebben zowel Thuiswinkel.org als Autoriteit Consument & Markt gepleit voor meer pakketpunten. Dat het gebruik van afhaalpunten en.

Mits of tenzij | Weet jij het verschil tussen beide varianten?

[www.spellingscontrole.com](#) › taaldilemma › mits-of-ten...

25 mei 2020 — Wat is juist? Mits of tenzij? Of kan het door elkaar worden gebruikt? En zijn er nog uitzonderingen op deze regel die het vermelden waard zijn?

Koopjesketens floreren in crisistijd, mits ze in de wijk zitten

[fd.nl](#) › achtergrond › koopjesketens-floreren-in-crisistijd-...

11 nov. 2020 — In de Verenigde Staten beleven 'dollar stores' gouden tijden. Ook in Nederland profiteren koopjesketens doorgaans in crisistijd. Al gaat het in deze crisis net ...

Deze ceo weet: snelle beslissingen maken kan goed zijn, mits ...

[mtsprout.nl](#) › Management & Leiderschap

9 jun. 2020 — Deze ceo weet: snelle beslissingen maken kan goed zijn, mits je de valkuilen kent. Hij is van het snelle beslissingen maken met gepast risico. Hoe zet je zo'n ...

Trees De Mits - Museum Boijmans Van Beuningen

[www.boijmans.nl](#) › collectie › kunstenaars › trees-de-mits

22 jan. 2021 — Cookie instellingen. We plaatsen functionele/analytische cookies, deze cookies zijn noodzakelijk voor de goede werking van de website en zorgen er voor dat ...

Dubbeldeks terras in Havelte mag, mits buurt geen overlast ...

[www.rtvdrenthe.nl](#) › nieuws › Dubbeldeks-terras-in-Ha...

2 jun. 2020 — Ondernemer Abe Brouwer uit Havelte mag van de gemeente Westerveld zijn dubbeldeks terras achter zijn hotel laten staan. Maar voordat ook de ...

Vrijheidsmars in Goes mag gehouden worden, mits een plan ...

[www.pzc.nl](#) › bevelanden › vrijheidsmars-in-goes-mag-...

14 okt. 2020 — Vrijheidsmars in Goes mag gehouden worden, mits een plan overlegd wordt met de gemeente. GOES - Zolang de organisatoren van de 'Vrijheidsmars' op ...

438 miljoen euro voor Noord-Nederland, mits...

www.actieonline.nl › nieuws › algemeen › 438-miljoe...

27 nov. 2020 — LEEUWARDEN - De drie noordelijke provincies krijgen de komende zeven jaar in totaal 438 miljoen euro Europees en rijksgeeld, als er goede ...

Sportscholen open vanaf 1 juli, mits het aantal besmettingen ...

www.grootnissewaard.nl › nieuws › algemeen › sportsc...

28 mei 2020 — De planning voor de versoepelingen van de coronamaatregelen in Nederland, blijft op hoofdlijnen van kracht. Dat heeft het kabinet woensdag 27 mei besloten.

Economie herstelt in 2021, mits coronavirus onder controle ...

www.creditexpo.nl › economie-herstelt-in-2021-mits-c...

26 nov. 2020 — Economie herstelt in 2021, mits coronavirus onder controle. In de basisraming, die ervan uitgaat dat Nederland en andere Europese landen het coronavirus in ...

Hybride werken is here to stay. Mits.... - Avensus

avensus.nl › thuiswerken-is-here-to-stay-mits

19 jan. 2021 — Het hybride werken is een blijvertje. Blijkt uit onderzoek. Mits leidinggevend en zich richten op het behoud van cultuur en innovatie.

[Enorme EM2-zomertent zoekt leven in de brouwerij: mag voor gratis mits ...](http://www.sikkom.nl)

www.sikkom.nl › enorme-em2-zomertent-zoekt-leven-i...

16 jul. 2020 — In de voortuin van EM2 staat een enorme tent. Niet zomaar wat aluminium buizen, tentdoek en plastic schotten. Maar eentje uit de 60's met houten spanten.

Ondiep ploegen mag, **mits aangemeld** - LLTB

[www.lltb.nl](#) › nieuwsberichten › website › 2020/03 › o...

31 mrt. 2020 — Agrariërs zijn volop in de weer met hun voorjaarsgrondbewerking. Zo ook in Zuid-Limburg. Voor ondernemers in het zuiden dient de grondbewerking een ...

2 juni gaan we open **mits....** - Zwembad De Fuut

[www.zwembaddefuut.nl](#) › 2-juni-gaan-we-open-mits

14 mei 2020 — Beste badgast,. Na overleg met een aantal zwembaden in de regio willen wij als bestuur voorstellen dat Zwembad De Fuut op 2 juni opengaat voor zwemmers ...

Coretta Van Leer over corona #4: Veilig op vakantie naar het ...

[www.dvhn.nl](#) › groningen › Coretta-Van-Leer-over-cor...

29 mei 2020 — Spanje hoopt deze zomer op toeristen. Frankrijk nodigt ons vanaf 15 juni uit. Kunnen we deze zomer toch nog op vakantie in het buitenland? Arts-microbioloog ...

Boeren mogen extra stikstof uit mest gebruiken, mits het niet te ...

[www.nu.nl](#) › economie › boeren-mogen-extra-stikstof-...

3 aug. 2020 — Nederlandse boeren kunnen vanaf deze maandag weer een vergunning aanvragen om meer stikstof uit dierlijke mest te gebruiken. Om de stikstofproblematiek ...

Bang voor corona apps die je volgen? Niet nodig, **mits ...**

lekkercryptisch.nl › nieuws › 2020/04/07 › Bang-voor...

7 apr. 2020 — Een app die precies bijhoudt waar je bent geweest en wie je hebt ontmoet. Het klinkt als het script van een film waar je niet aan wil meespelen. Maar is die angst ...

Rutte: 'Kroegen mogen weer open, mits ze alleen ... - De Speld

speld.nl › 2020/04/21 › rutte-kroegen-mogen-weer-ope...

21 apr. 2020 — Rutte: 'Kroegen mogen weer open, mits ze alleen minderjarigen toelaten'. 21 april 2020 door Jop Eikelboom. Alle kroegen mogen na de meivakantie weer open ...

Stress is gezond, mits je tijdig weer ontspant | Largo

www.largo.nl › verhalen › stress-gezond-mits-je-tijdig-...

11 mrt. 2020 — Volgens de Hersenstichting zorgt te veel stress ervoor dat de hersenen minder goed functioneren. “Stress op zichzelf is volstrekt normaal en zelfs gezond”, ...

Mits - betekenis en definitie | Nederlands Woordenboek

www.woordenboeken.nu › betekenis › mits

14 mei 2020 — "Mits hij zijn rijbewijs haalt, kan hij deze baan krijgen." Verwijzingen. Werkwoord. mits is een vervoeging van mitsen. Voorbeeldzinnen. Hij kan een nieuwe baan ...

Blij met wetvoorstel bedenktijd vijandige overnames, mits ...

www.vno-ncw.nl › column › blij-met-wetvoorstel-bede...

7 sep. 2020 — Wetsvoorstel geeft het bestuur meer tijd en rust om tot een zorgvuldige afweging te komen. Amendementen SP en GroenLinks moeten van tafel.

Waarom brood helemaal zo slecht nog niet is (mits je het ...

[www.telegraaf.nl](#) › lifestyle › waarom-brood-helemaal-...

22 nov. 2020 — Anno 2020 bepalen welke voeding goed voor je is lijkt een hele opgave te zijn geworden. Natuurlijk weten we dat we veel groenten moeten eten en suikers het ...

Verbetering afvalscheiding in de hoogbouw: ja, mits ...

[www.infomil.nl](#) › Actueel

23 sep. 2020 — Dit artikel draait om gfe: groente-, fruit- en etensresten. In afvalland ook bekend als "natte fractie". We produceren met zijn allen 80 à 90 kilo gfe per persoon per ...

Kruidenierswinkel op de Zandheuvel in de verkoop: 'Mits de ...

[www.bndestem.nl](#) › oosterhout › kruidenierswinkel-op-...

5 nov. 2020 — OOSTERHOUT - De voormalige kruidenierswinkel op Zandheuvel 49 is nu officieel te koop aangeboden. De gemeente Oosterhout heeft het karakteristieke ...

['Gebruik rubberkorrels hoeft niet problematisch te zijn, mits verspreiding wordt voorkomen ...](#)

[www.rtvoost.nl](#) › nieuws › Gebruik-rubberkorrels-hoeft...

11 feb. 2020 — Minister Van Veldhoven, van milieu, vindt het niet problematisch dat veel sportclubs kunstgrasvelden met rubberkorrels hebben. Dat schrijft ze in antwoord op ...

Carbid in Pekela? Ja, mits..... | Westerwolde Actueel

[www.westerwoldeactueel.nl](#) › 2020/11/26 › carbid-in-p...

26 nov. 2020 — PEKELA – Inwoners van de gemeente Pekela mogen op oudejaarsdag met carbid schieten mits zij zich aan de gestelde voorwaarden houden. De gemeente ...

Rutger Arisz: 'Ploegroeien is verantwoord, mits er extra ...

[nlroei.nl](#) › rutger-arisz-ploegroeien-is-verantwoord-mits...

9 mei 2020 — De handrem staat er binnen de samenleving nog steeds op. Maar vanaf maandag wordt die minder hard aangetrokken. Ondanks het nog altijd aanwezige virus ...

Meerderheid Nederlanders voor suikertaks op ...

[www.vu.nl](#) › nieuws-agenda › nieuws › apr-jun › meer...

8 jun. 2020 — Een meerderheid van de ondervraagde Nederlanders is voor een extra belasting op suikerhoudende dranken, zoals frisdrank, mits de opbrengst wordt ingezet ...

Jeugd kan gewoon blijven trainen, mits.... | Sportclub Irene

[www.sportclubirene.nl](#) › jeugd-kan-gewoon-blijven-trai...

14 dec. 2020 — De genomen strenge(re) coronamaatregelen hebben geen consequentie voor het trainen zoals al een aantal maanden aan de gang is. Alle jeugd tot 18 jaar ...

Trade Fair Aalsmeer gaat door mits er voldoende ...

[www.boom-in-business.nl](#) › article › trade-fair-aalsmeer...

25 jun. 2020 — Trade Fair Aalsmeer gaat door mits er voldoende aanmeldingen zijn. donderdag 25 juni 2020. De Trade Fair Aalsmeer, Nederlands grootste internationale ...

'Akkoord **mits binnen de wet**' - Antilliaans Dagblad

[antilliaansdagblad.com](#) › nieuws-menu › 21551-akkoor...

19 mei 2020 — CBCS vreest 'verarming' door loonkorting. Van een onzer verslaggevers. Willemstad - De regering van Curaçao heeft na bestudering van alle voorwaarden en ...

Maasveren zetten vanaf komend weekeinde weer fietsers ...

[www.bd.nl](#) › oss-e-o › maasveren-zetten-vanaf-komend...

13 mei 2020 — LITH/MEGEN - De vijf ponten van Stichting Maasveren nemen vanaf dit weekeinde weer recreatieve fietsers aan boord. Voorwaarde is wel dat er maximaal ...

Referendum over Wijkevoort kan en mag, mits de raad het wil ...

[www.tilburgers.nl](#) › Economie

25 okt. 2020 — Nadat 1898 Tilburgers een verzoek om een raadgevend referendum hadden ingediend over de ontwikkeling van stadsdeel Wijkevoort, reageerde het College ...

Matrasrecycling **mits droog en schoon**

[www.verenigingafvalbedrijven.nl](#) › nieuws › matrasrec...

11 mrt. 2020 — Artikel - 11 maart 2020. Matrasrecycling mits droog en schoon. Focus op kwaliteit oude matrassen loont. Een circulaire economie vraagt meer focus op kwaliteit.

Eurobonds? **Ja, mits onder voorwaarden** - IEX Profs

[www.iexprofs.nl](#) › Column › ECB › Eurobonds-Ja-mits...

28 apr. 2020 — Marcel Tak was altijd tegen eurobonds. Maar als de rente wordt verdeeld wordt op basis van de omvang van de staatsschuld als percentage van het bbp, dan ...

“Alternatieve systemen toegestaan, **mits binnen de regels** ...

[www.gww-bouw.nl](#) › artikel › alternatieve-systemen-to...

13 mei 2020 — De renovatie van de Afsluitdijk kent inmiddels een paar mooie, innovatieve oplossingen. Het resultaat van slim denken en mooie samenwerkingen. Zo ook de ...

[Alkmaars college positief over zomerkermis **mits binnen de regels** ... - Alkmaar Centraal](#)

[www.alkmaarcentraal.nl](#) › nieuws › 60062360-alkmaar...

26 jun. 2020 — Alkmaars college positief over zomerkermis in augustus, mits binnen de coronaregels.

[ANBO Nieuws | ANBO stemt in met pensioenakkoord, **mits betere overgangsregeling...**](#)

[www.anbo.nl](#) › nieuws › anbo-stemt-in-met-pensioenak...

17 jun. 2020 — ANBO is akkoord met de uitwerking van het pensioenakkoord, mits in de overgangsperiode tot 2026 de voorwaarden voor indexatie en korten al gehanteerd ...
Met fiets opgehaald

[Italiaanse gebieden mogen op 18 januari open \(**mits code geel** ...](#)

[www.wintersport.nl](#) › Nieuws

2 jan. 2021 — Vanmiddag is door de minister van Volksgezondheid, Speranza, een verordening ondertekend die het mogelijk maakt de liften in Italië op 18 januari te openen.

[Pakket bezorgen bij afhaalpunt is duurzamer, mits lopend of met fiets opgehaald.](#)
[www.nieuwskoerier.nl › news › out](#)

3 sep. 2020 — Als meer internetshoppers hun pakketje naar een afhaalpunt laten sturen in plaats van naar huis, hoeven bestelbusjes minder rond te rijden en stoten daardoor ...

Nick Mits | Facebook
[nl-nl.facebook.com](#) › Nick.Mits.COM

11 okt. 2020 — Nick Mits is lid van Facebook. Word lid van Facebook om met Nick Mits en anderen in contact te komen. Facebook geeft mensen de kans om te delen en maakt.

OJC Rosmalen laat senioren trainen mits er een ... - Dtv Nieuws
[dtvnieuws.nl](#) › nieuws › artikel › ojc-rosmalen-laat-seni...

17 okt. 2020 — Voetbaltraining zit er de komende vier weken niet in voor seniorenteam. Hoewel, wie creatief is kan er toch het beste van maken. Dat proberen ze in ieder ...

Meerdere huishoudens in een vakantiehuis, mits er genoeg ...
[middenlimburgactueel.nl](#) › Locatie › Weert

29 mei 2020 — 29 mei 2020 - WEERT - Vanaf juni mogen meerdere huishoudens tegelijk gebruikmaken van een groepsaccommodatie zoals een vakantiehuisje, meldt ...

“Feyenoord City kan kwetsbaar stadsdeel versterken, mits je ...
[www.gebiedsontwikkeling.nu](#) › artikelen › feyenoord-c...

11 mrt. 2020 — Feyenoord City kan een duurzame impuls geven aan de bestaande stad, mits er gemengde functies aan worden toegevoegd waar vraag naar is. Dat stelt ...

Mits geen varkenspest in Nederland, blijven varkensprijzen ...

www.pigbusiness.nl › artikel › 236284-mits-geen-varke...

11 feb. 2020 — Zolang er in Nederland geen Afrikaanse varkenspest is, blijven de varkensprijzen hoog. Dat voorspelt econoom en onderzoeker Harold van der Meulen van ...

De klant is koning, mits deze zich koninklijk gedraagt - KBS ...

www.kbsadvocaten.nl › de-klant-is-koning-mits-deze-zi...

10 apr. 2020 — Hoe ver gaat het recht op vernietiging van medische gegevens? Een patiënte is opgenomen geweest op de PAAZ-afdeling van een kliniek.

KLM: **mits voldoende inschrijvingen** vertrouwen in wegwerken ...

vnconline.nl › Actueel

8 jan. 2021 — KLM: mits voldoende inschrijvingen vertrouwen in wegwerken huidige boventalligheid. 8 jan. 2021. Terug naar actueel. Maatschappijen. Maatschappijen · KLM ...

Ceo-activisme effectief, **mits goed voorbereid** - Logeion

www.logeion.nl › news › view › ceo-activisme-effectief...

10 sep. 2020 — Door Robin den Hoed donderdag 10 september 2020 10:42. Op 18 juni van dit jaar werd Henk Jan Beltman, directeur van chocolademerkt Tony's Chocolonely, ...

Rijstrook sluiten dringt ongelijkheid terug, mits ov ook ...

[versbeton.nl](#) › 2020/06 › rijstrook-sluiten-dringt-ongeli...

8 jun. 2020 — Gemeenteraadslid Jeroen Postma (GroenLinks) reageert op opiniestuk 'Kansloos, Groenlinks'. Het verkeersexperiment vergroot ongelijkheid niet, stelt hij.

Zingen mag, mits de kerk geschikt is - Geloven in de Delta

[www.gelovenindedelta.nl](#) › zingen-mag-mits-de-kerk-g...

2 jul. 2020 — Zingen tijdens de kerkdienst is wellicht weer mogelijk, mits dat in een geschikt kerkgebouw gebeurt. De Protestantse Kerk maakte dit donderdag 2 juli 2020 ...

Ook amateurvoetbal kan op 1 september van start gaan, mits ...

[www.menterwolde.info](#) › sport › menterwolde › ook-a...

8 mei 2020 — Terug naar Menterwolde. Ook amateurvoetbal kan op 1 september van start gaan, mits..... Gepubliceerd op 08 mei 2020 09:51. Niet alleen het betaaldvoetbal ...

Van "nee, want" naar "ja, mits" met burgerbegroting in ...

[lokale-democratie.nl](#) › digitale-participatie › blog › view

5 okt. 2020 — Steeds meer gemeenten kiezen ervoor om inwoners via online participatie te laten meebeslissen. De gemeente Haarlem laat inwoners van de wijk Schalkwijk ...

Cora van Nieuwenhuizen: we gaan LEV's toestaan mits het ...

[legaalrijden.nl](#) › blog › cora-van-nieuwenhuizen-we-ga...

29 mei 2020 — Vandaag was er een notaoverleg in de Tweede Kamer over openbaar vervoer, infrastructuur en corona. Overal in Europa worden grote steden in recordtempo ...

Dienstenrichtlijn verzet zich niet tegen vergunningplicht voor woningonttrekking **mits goed gemotiveerd...**
blogbestuursrecht.nl › dienstenrichtlijn-verzet-zich-niet-...

26 nov. 2020 — Vergunningplicht voor woningonttrekking aan de woningvoorraad met als doel deze woning te verhuren, valt onder de Europese Dienstenrichtlijn.

Campings mogen open, **mits...** - Delta Limburg
www.deltalimburg.nl › article › Campings+mogen+ope...

26 mrt. 2020 — Het campingseizoen 2020 is aangebroken, maar is dit jaar door de coronacrisis wel gebonden aan een aantal regels. De campings mogen open, mits de regels ...

Carbid in Pekela? **Ja, mits...** - Prachtig Pekela
www.prachtigpekela.nl › nieuws › Carbid-in-Pekela ›

27 nov. 2020 — Auteur: Gemeente Pekela. PEKELA - Inwoners van de gemeente Pekela mogen op oudejaarsdag met carbid schieten mits zij zich aan de gestelde ...

Kermissen in Langenboom en Mill gaan door, **mits...** - inMill.nl
www.inmill.nl › paginas › evenementen › 14224-kermi...

28 jul. 2020 — Zowel kermisexploitant gebroeders Regter als de gemeente Mill en Sint Hubert treffen alle voorbereidingen voor het houden van de jaarlijkse kermis in ...

Toekomstig Katwijk-speler Aarts: „Voetbal kan heel leuk zijn ...
voetbalindebollenstreek.nl › toekomstig-katwijk-speler-...

4 mrt. 2020 — Sam Aarts leek lang het ideale leventje te leiden voor veel voetballiefhebbers. De speler uit Heemstede doorliep de jeugdopleiding van AZ en was daar ook een ...

[WiseGoods - Professionele Box Pads Stootkussens mma mits - bol.com](#)
[www.bol.com](#) › ... › [Trap & Stootmaterialen](#) › [Hand pads](#)

24 jun. 2020 — WiseGoods - Professionele Box Pads Stootkussens - Boks Kussen - Boksen/Kickboksen/Muay Thai/MMA Mits - 2 Stuks - Zwart. Deze handpads zijn gemaakt ...
Beoordeling: 5 · 1.779 reviews

[Duitse bijtelling nu 3% per jaar mits... / Geltwerter Vorteil 0,25 ...](#)
[vannugteren.nl](#) › 2020/03/13 › [duitse-bijtelling-nu-3-p...](#)

13 mrt. 2020 — De Nederlandse bijtelling voor electroauto's gaat langzaam weer omhoog. In 2020 nog 8% tot een cataloguswaarde van 45.000 Euro. Voor plug in's is het ...

[Ervaren met honden, katten, tuinieren mits geen plantages en klusjes ...](#)
[huizenoppassite.nl](#) › [oppasser](#) › [Ervaren-met-honden-k...](#)

22 dec. 2020 — Ik heb een technische achtergrond, veel gevaren en in buitenland gewoond (laatste 5 jaar samen met mijn vrouw en voor mijn pensioen in Dubai) Mijn Partner.

[Ecorys rapport 2011 mits correct toegepast bruikbaar voor ...](#)
[www.taxlive.nl](#) › [Start](#) › [VN Vandaag](#)

28 apr. 2020 — Rechtbank Gelderland oordeelt dat het Ecorys rapport wel bruikbaar is bij de bepaling van het werkelijke privégebruik auto. Woon-werkverkeer van ambulante ...

“JA, mits!” luxe hotel bij Thermen Berendonck - PvdA Wijchen

[wijchen.pvda.nl](#) › nieuws › ja-mits-luxe-hotel-bij-therm...

14 okt. 2020 — “JA, mits!” is het standpunt van PvdA Wijchen als het gaat om een luxe hotel bij Thermen Berendonck. Een hotel bij Thermen Berendonck is voor PvdA Wijchen ...

Baby mits (blue/brown/black) - bearclawnativearts

[www.bearclawnativearts.nl](#) › product › baby-mits-blueb...

28 dec. 2020 — Diverse kleuren beschikbaar zoals : - zwart - bruin - hertenleer - ruw hertenleer - blauw - roze ...

Renault akkoord met motorplannen Red Bull, mits invoering ...

[www.gpfans.com](#) › artikelen › renault-akkoord-met-mo...

28 nov. 2020 — Op vrijdag werd al duidelijk dat Ferrari inmiddels overstag is wat betreft de motorplannen van Red Bull, maar nu blijkt dat ook Renault akkoord gaat. Er...

Carbid in Pekela? Ja, mits - Regio Online

[regioonline.nl](#) › regio-groningen › carbid-pekela-ja-mits

29 nov. 2020 — Inwoners van de gemeente Pekela mogen op oudejaarsdag met carbid schieten mits zij zich aan de gestelde voorwaarden houden. De gemeente Pekela vindt ...

Toyota/Mits. Bearing 25x63x18 DG256318 – Transmission ...

[transmission-products.nl](#) › product › toyota-mits-bearri...

12 sep. 2020 — Bel ons. Heb je een vraagje of kan je het juiste onderdeel niet vinden? Geef ons gerust een belletje. +31 30 298 08 98. Stuur een mail. Heb je een vraagje of ...

Suzuki/Mits./Nissan Bearing 63/22 C3 – Transmission ...

[transmission-products.nl](#) › product › [suzuki-mits-nissan...](#)

25 aug. 2020 — Bel ons. Heb je een vraagje of kan je het juiste onderdeel niet vinden? Geef ons gerust een belletje. +31 30 298 08 98. Stuur een mail. Heb je een vraagje of ...

De Boer: 'Mits fit is Babel van toegevoegde waarde voor ...

[www.ajaxshowtime.com](#) › article › voetbalnieuws › de-...

2 jan. 2021 — Frank de Boer ziet in Ryan Babel nog altijd een toegevoegde waarde voor het Nederlands elftal. Er is veel concurrentie in de aanval van Oranje, maar de ...

Vol vliegtuig is corona-veilig, mits mondkapje wordt gedragen ...

[puuropreis.nl](#) › nieuws › 15033-vol-vliegtuig-is-corona...

12 jun. 2020 — Vol vliegtuig is corona-veilig, aldus het RIVM, mits iedereen een mondkapje draagt. Stoelen vrijhouden of verwijderen hoeft niet.

Zomer 2021 : Alles hosanna, mits we de bevelen opvolgen ...

[biflatie.nl](#) › Coronavirus

14 jan. 2021 — Net als ondergetekende zal ieder normaal mens verlangend uitkijken naar de zomer. Net als vorig jaar gaan we dan weer los. Terrassen open, volle restaurants ...

AP draait weer eens: meten lichaamstemperatuur mag, mits ...

[www.privacynieuws.nl](#) › lichamelijke-integriteit › 2173...

10 mei 2020 — Het laatste nieuws over privacy en vrijheid.

Nieuws Edam-Volendam, Landsmeer en Waterland

www.groot-waterland.nl › 2020/05/22 › een-examenfe...

22 mei 2020 — Scholieren kunnen straks toch nog naar een examenfuif als de feestgangers maar onderlinge afstand bewaren. Dat maakte premier Mark Rutte duidelijk tijdens ...

Nieuwe studie: hydroxychloroquine werkt wél als medicijn mits snel toegediend ...

tpo.nl › 2020/07/05 › nieuwe-studie-hydroxychloroqui...

5 jul. 2020 — WHO stopt met klinische trials hydroxychloroquine wegens te riskant, te weinig hoop op positief resultaat.

UPDATE: Aangepast persbericht van de gemeente: Het strand ...

www.blikopnoordwijk.nl › item › 12684-aangepast-per...

26 mrt. 2020 — Het strand van Noordwijk is vanaf morgen verboden terrein. Burgemeester sluit alles af.

Badmintonprotocol Badminton Nederland: dubbelen liever niet (UPDATE) [Oorspronkelijk: “Dubbelen mag, mits 1,5 m afstand” (GL)]

badmintonline.nl › nieuws › 2020 › oktober

15 okt. 2020 — Vandaag hebben we al veel vragen ontvangen van verenigingen en sporters. Onder andere over het wel/niet spelen van dubbelspel.

Wie A zegt hoeft niet altijd B te zeggen ... mits je erkent dat A ...

wordvibes.nl › wie-a-zegt-hoeft-niet-altijd-b-te-zeggen...

15 mrt. 2020 — Wie A zegt hoeft niet altijd B te zeggen ... mits je erkent dat A niet zo handig was. Henk Bohlander am 7 Dezember 2016. Letty Wessels. Kategorie: Geen ...

[Veld beperkt open mits afgestemd – Modelvliegclub Delta](#)
[www.modelvliegclubdelta.nl › 2020/11/21 › veld-geslo...](#)

21 nov. 2020 — Het zelfde regels geldt als een paar weken geleden (alleen de blokken zijn nog niet verder uitgewerkt, mail alsnog naar mvcdveld@gmail.com). Veld beperkt ...

De Urnenwinkel

[www.de-urnenwinkel.nl › Urn › MITS-SF-TDU](#)

6 mrt. 2020 — Model : **MIT-SF-TDU**. Type : Mini urn - knuffelsteen. Materiaal : Edelsteen. Gebruik : Binnen. Afmeting : ca. 2 x 5.5 x 5 cm. Inhoud : ca. 0.001 L. Gewicht : ca.

Verzenden en retourneren | Beautysaloncosmeticanja

[www.beautysaloncosmeticanja.nl › verzending-2-werkdag...](#)

22 apr. 2020 — GRATIS VERZENDING BINNEN NEDERLAND VANAF € 50,00 VOOR 14:00 UUR BESTELD IS MORGEN IN HUIS **MIT VOORRADIG / BINNEN NEDERLAND** ...

[Extra fusietoets Afbakening deelsectoren - Maverick Advocaten](#)
[www.maverick-law.com › files › Toezicht zorgfusies van ja mits naar nee tenzij...](#)

PDF

19 feb. 2020 — Minister de Jonge wil het voor grote zorgorganisaties moeilijker maken om te fuseren. Stelt de ACM aanmerkelijke marktmacht vast, dan is fuseren in beginsel ...

[UT researcher Rebecca Saive on MIT's list of Innovators ...](#)
[www.utoday.nl](#) › [science](#) › [ut-resear...](#)

[Vertaal deze pagina](#)

7 jul. 2020 — MIT Technology Review has selected UT scientist Rebecca Saive for its annual list of 'Innovators Under 35', a list that has included people such as Mark ...

Onrust en machteloosheid als krachtbron van energie - Dokter ...

[dokterjuraan.nl](#) › [juraan-galavazi](#) › [onrust-en-machtel...](#)

1 mrt. 2020 — Hoe zou het eruit zien? Vraag ik. Sander is eind veertig en zit met gesloten ogen voor mij. Hij vertelt hoe hij zichzelf over een erf ziet lopen. Een boerderij met ...

[Parkeerbord bezoekers/personeel bedrijfsnaam | Ontwerp zelf ...](#)
[www.rookvrijterrein.nl](#) › ... › [Parkeerborden \(toegestaan\) / parkeren toegestaan mits...](#)

22 okt. 2020 — Reflecterende parkeerborden voor privé of eigen terrein - Ontwerp parkeerborden zelf → Voeg symbolen & teksten toe 🖋️ Beoordeeld met een 9.6!

9 LISTE DER TABELLEN UND SCHEMATA

Abbildung 1: Schematische Darstellung der Evolution von MITS nach der Etymologiebank und nach dem WNT	22
Tabelle 1: MITS in den Nachschlagewerken	58
Tabelle 2: die verschiedenen Vorkommen von MITS	66
Tabelle 3: die verschiedenen Vorkommen von MITS in Nachschlagewerken und Fundbelegen	81
Tabelle 4: <i>Weisheit</i> 17:10 (oder 17:11) in verschiedenen Bibelausgaben	90
Tabelle 5: syntaktische Flexibilität von MITS	92
Abbildung 2: MITS in De Speld	106

10 Literatuur

10.1 Bibliographie

Adviescommissie Taalvariatie. (2019.02). *Visie op taalvariatie en taalvariatiebeleid*. Den Haag: Taalunie. In: <http://taalunieversum.org/sites/tuv/files/downloads/Visietekst%20taalvariatie%20-%20februari%202019.pdf>

Als je van de trap valt, (dan) ben je snel beneden. (n.d.). In: https://taaladvies.net/taal/advies/vraag/53/als_je_van_de_trap_valt_dan_ben_je_snel_beneden/

ANW: Algemeen Nederlands Woordenboek corpus. In: <https://www.sketchengine.eu/anw-corpus/> (12.07.2019)

Barki, F. (2021.03.11). (geen) 'mits' in Wablieft [Email an Gert Loosen].

Beentjes, P. (n.d.). Wijsheid. In: <https://www.luceedia.nl/dossieritem/wijsheid-het-boek/wijsheid> (26.06.2016)

Boer, T. D. (2013). *Taalhandboek Nederlands: Gebruiksaanwijzing van de Nederlandse taal*. Utrecht: Van Dale.

https://www.bioforum.be/sites/default/files/Biowet_verwerking_januari%202020.pdf

Bork, G. V. (2012). *Algemeen letterkundig lexicon*. Leiden: Stichting Digitale Bibliotheek voor de Nederlandse Letteren (DBNL).

Braint taalgids. Foutieve beknopte bijzin. In: http://www.braint.nl/taalgids/stijl_vervolg/foutieve-beknopte-bijzin.html (21.06.2016)

Brennan, A. (2012). Necessary and Sufficient Conditions. In: N. Zalta (Ed.), *The Stanford Encyclopedia of Philosophy*. Stanford: Stanford University. In: <http://plato.stanford.edu/archives/win2012/entries/necessary-sufficient/> (15.08. 2015)

Burger, P. (1995). Gaten in de taal. *Onze Taal*, 1995 (12), 293-295.

Burger, P. (1996). Gaten in de taal. *Onze Taal*, 1996 (6), 154-156.

Burger, P. (1997). Gaten in de taal. *Onze Taal*, 1997 (7/8), 182-184.

Cocquyt, B. (2003.03.20). Wie leest De Standaard? In: http://www.standaard.be/cnt/dexc21032003_012 (17.06.2018)

Daalder, S. (2006a). Het onbekende voegwoord mits: Karakteristiek van zijn gebruik in modern Nederlands. *Praagse Perspectieven 4*, 123-131. In: <http://www.dbnl.nl>

Daalder, S. (2006b). Regelmaat en interpretatie bij mits-constructies in het moderne Nederlands. *Voortgang*, 24, 51-60. In: <http://www.dbnl.nl>

- Daalder, S. (2007). Een blik in het verleden van een voegwoord: Mits in zijn functie van voorzetsel in ouder en nieuwer Nederlands. *Voortgang* 25, 401-419. In: <http://www.dbnl.nl>
- Daalder, S. (2009). Conditional Constructions: The Special Case of Modern Dutch mits. *Journal of Germanic Linguistics*, 21 (2), 231-248.
- Dancygier, B. (1998). *Conditionals and prediction: Time, knowledge, and causation in English conditional sentences*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Dancygier, B., & Sweetser, E. (2011). *Mental spaces in grammar: Conditional constructions*. Cambridge: Cambridge University Press.
- De beknopte bijzin. (n.d.). In: <http://vaksitenederlands.weebly.com/de-beknopte-bijzin.html> (21.06.2016)
- De beknopte bijzin. (n.d.). In: <http://www.cambiumned.nl/theorie/stijl/formuleren/de-beknopte-bijzin/> (21.06.2016)
- De Bijbel. Online Bijbel lezen. In: <https://debijbel.nl/> (21.06.2016)
- De Bijbel in de Nederlandse cultuur (2009). In: <http://www.bijbelencultuur.nl/bijbelboeken/hooglied/4/de-vorstermanbijbel-van-1528> (21.06.2016)
- Debrabandere, P. (2007). Recensie. Hoe normatief is de nieuwe grote Van Dale? *Neerlandia/Nederlands Van Nu*. Jaargang 111, 40-42.
- D'hulster, M. (2010). *Beeldvorming in De Morgen, Het Laatste Nieuws en Het Nieuwsblad over de criminaliteit gepleegd door daders met een vreemde origine en de bestrijding ervan*. (Nicht-veröffentlichte MA-Diplomarbeit). Gent: Universiteit Gent. Faculteit Rechtsgeleerdheid. In: https://lib.ugent.be/fulltxt/RUG01/001/458/138/RUG01-001458138_2011_0001_AC.pdf. (29.04.2018)
- Die „Staatenbibel" (2010). In: <https://www.canonvannederland.nl/de/statenbijbel> (29.04.2018)
- Durrell, M., & Hammer, A. E. (1997). *Hammer's German grammar and usage*. Lincolnwood, IL: NTC Publ. Group.
- Dürr, M., & Schlobinski, P. (Eds.) (2006). *Deskriptive Linguistik: Methoden und Grundlagen*. Göttingen: Vandenhoeck&Ruprecht.
- Ehrich, V. (1991). *Semantik = Semantics: Ein internationales Handbuch der zeitgenössischen Forschung = An International Handbook of Contemporary Research*. Berlin: Walter de Gruyter.
- EKD (Ed.) (2017). Lutherbibel 2017. In: <https://www.die-bibel.de/bibeln/online-bibeln/lutherbibel-2017/bibeltext/bibel/text/lesen/stelle/9/110001/119999/> (05.09.2019)
- Ensie, R. (2015.04.10). Mits. In: <https://www.ensie.nl/redactie-ensie/mits>
- Es, G. V. (1953). Voegwoordelijke verbindingen ter uitdrukking van de conditionele (hypothetische) modaliteit in het Nederlands. *Tijdschrift Voor Nederlandse Taal- En Letterkunde*, 1-119. In: <http://www.dbnl.nl>

- Fauconnier, G. (1985). *Mental spaces: Aspects of meaning construction in natural language*. MIT Press.
- Feoktistova, I. (2006) *Antwoord op een vraag met negatie: Het Nederlands en het Oekraïens in contrast*. Lesung gehalten an dem Colloquium Neerlandicum 16 (2006), Gent.
- GfdS. (n.d.). Sprachberatung: Auskünfte und Gutachten. In: <https://gfds.de/sprachberatung/#> (25.05.2019)
- Girnth, H. (2007). Variationslinguistik. In *Schnittstellen der germanistischen Linguistik* (pp. 187-213). Stuttgart: Metzler.
- Haeseryn, W., Romijn, K., Geerts, G., De Rooi, J., & Van den Toorn, M. (1997). *Algemeen Nederlandse Spraakkunst*. Groningen/Deurne: Martinus Nijhoff uitgevers/Wolters Plantyn. In: <http://ans.ruhosting.nl/e-ans/index.html> (25.05.2019)
- Harper, D. (2000). Online Etymology Dictionary: Origin, history and meaning of English words. In: <https://www.etymonline.com/> (10.11.2020)
- Heestermans, H. (1988). Woordenboek: Wetboek of archief? *Nieuw Letterkundig Magazijn*, 24-25. In: <http://www.dbnl.nl> (10.11.2020)
- Heinle, J. (2015). Notwendige und hinreichende Bedingung. In *Philoclopedia*. In: <https://www.philoclopedia.de/was-kann-ich-wissen/logik/notwendige-und-hinreichende-bedingung/> (30.10.2019)
- Hermkens, H. (1974). *Verzorgd Nederlands*. 'S-Hertogenbosch: Malmberg.
- Horst, J. V. (2008). *Geschiedenis van de Nederlandse syntaxis*. Leuven: Universitaire Pers Leuven.
- Horst, J. V., & Horst, K. V. (1999). *Geschiedenis van het Nederlands in de twintigste eeuw*. Den Haag: Sdu.
- Hühning, M. (2010). Diachronie in de synchronie. Over contrastieve taalkunde en taal(veranderings)theorie. In: J. Renkema & J. Fenoulhet (Eds.). *Internationale neerlandistiek: Een vak in beweging (Lage Landen Studies, 1)*. (pp. 149-165). Gent: Academia Press.
- Hüning, M. (2012.10.11). Lateinische Konstruktionen (ACI, Partizipialkonstruktionen). In: http://neon.niederlandistik.fu-berlin.de/de/nedling/taalgeschiedenis/latinistische_constructies/ (26.06.2016)
- Inleiding op het boek Wijsheid. (n.d.). In: <http://www.willibrordbijbel.nl/?p=page&i=61391,61391> (26.06.2016)
- Instituut voor de Nederlandse Taal (2021), Historische Woordenboeken Nederlands en Fries: Oudnederlands Woordenboek (ONW), Vroegmiddelnederlands Woordenboek (VMNW), Middelnederlands Woordenboek (MNW), Woordenboek der Nederlandsche Taal (WNT). In: <https://gtb.ivdnt.org/search/>
- K. (2011.10.30). Na de operatie [Online Forumbeitrag]. In: <http://gastricbypass.forum2go.nl/drie-maanden-na-de-operatie-t3429-15.html> (26.06.2016)
- Kalff, G. (1967). *Middelnederlandsche epische fragmenten*. Arnhem: Gysbers & Van Loon. In: <http://www.dbnl.nl> (10.11.2020)

- Kiel, C., & Hasselt, G. V. (1777). *Etymologicvm Tevtonicæ linguæ: Sive Dictionarivm Tevtonico-Latinvm, præcipvas Tevtonicæ lingvæ dictiones et phrases Latine interpretatas et cvm aliis nonnvllis lingvis obiter collatas complectens*. Gent: Apvd Roelandvm de Meyere. (Neuausgabe von dem ersten etymologischen Wörterbuch für das Niederländische: Kiliaan 1599.)
- Kluyver, A., Lodewyckx, A., Heinsius, J., & Knuttel, J. (Eds.). (1913). Mits. In *Woordenboek der Nederlandsche taal*. In: <http://gtb.inl.nl/> (15.03.2020)
- Korne, A. D., & Rinkel, T. (1987). *Cursus zestiende- en zeventiende-eeuws Nederlands*. Groningen: Wolters-Noordhoff.
- Kroon, C. (2007). *Inleiding tot de Latijnse syntaxis: Structuur van zin en tekst*. Amsterdam: Amsterdam University Press.
- Lejeune, M. (2016). *Logica en filosofie van de taal: Voor al wie bezig is met taal en tekst*. Antwerpen: Garant.
- Lemmens, K. (2017.10.12). De Standaard groter dan De Morgen en De Tijd samen. *De Standaard*. In: http://www.standaard.be/cnt/dmf20171012_03127386 (29.04.2018)
- Lémery, L. (1705). *Traité des aliments, où l'on trouve par ordre, et separement, la difference & le choix qu'on doit faire de chacun d'eux en particulier; les bons & les mauvais effets qu'ils peuvent produire; les principes in quoi ils abondent; le temps, l'âge & le temperament où ils conviennent. Avec des remarques à la suite de chaque chapitre, où l'on explique leur nature & leur usages, suivant les principes chymiques, & mécaniques ..* Paris: Pierre Witte. In: <https://books.google.com/> (29.04.2018)
- Lémery, L., & Hay, D., M.D. (1745). *A treatise of all sorts of foods: Both animal and vegetable, also of drinkables, giving an account how to chuse the best sort of all kinds: Of the good and bad effects they produce, the principles they abound with, the time, age, and constitution they are adapted to: Wherin their nature and use is explain'd according to the sentiments of the most eminent physicians and naturalists, antient and modern: The whole divided into one hundred seventy-six chapters, wtih remarks upon each*. London: Thomas Osborne. In: <https://books.google.com/> (29.04.2018)
- Loosen, G. (2015). 'Mits': Oud en stout. Een nieuw leven voor voorwaardelijk 'mits'. *Brünner Beiträge Zur Germanistik Und Nordistik*, 29 (2). In: https://digilib.phil.muni.cz/bitstream/handle/11222.digilib/134983/1_BrunnerBeitratgeGermanistikNordistik_29-2015-2_5.pdf?sequence=1 (20.09.2020)
- Maaß, C., & Bredel, U. (2016). *Leichte Sprache theoretische Grundlagen, Orientierung für die Praxis*. Berlin: Duden.
- Maesen, K. (2003.11.12). (VER)MITS. In: https://www.standaard.be/cnt/dst13112003_112 (02.02.2021)
- Meulen, M. V. (2020). Language should be pure and grammatical: Values in prescriptivism in the Netherlands 1917-2016. In D. Chapman & J. Rawling (Eds.), *LANGUAGE PRESCRIPTION: Values, ideologies and identity*. MULTILINGUAL MATTERS.
- Muiswerk Woordenboek. In: <https://mowb.muiswerken.nl/>

- Muttersproche-Gsellschaft. Unseri Ziele. In: <https://www.alemannisch.de/eip/pages/ziele.php> (03.01.2021)
- OeaD. (n.d.). Österreichisches Lektoratsprogramm. In: <https://oead.at/de/ins-ausland/lehren-im-ausland/lektoratsprogramm/> (14.05.2018)
- Onze Taal. Ontkennende vraag beantwoorden met ja of nee. In: <https://onzetaal.nl/taaladvies/ontkennende-vraag-beantwoorden/> (14.05.2018)
- Onze Taal. Als-wanneer-indien. In: <https://onzetaal.nl/taaladvies/als-wanneer-indien/> (14.05.2018)
- Oostdijk, N. (2004, April 1). Welkom op de website van het Corpus Gesproken Nederlands. In: <http://lands.let.ru.nl/cgn/>
- Oostendorp, M. V. (2021, February 9). Re: Anderson over synchronie en diachronie [E-mail to the author].
- OpenSoNaR. (2020.10.07). In: <https://taalmaterialen.ivdnt.org/download/pp-opensonar-j/> (30.06.2019)
- Overdiep, G. (1935). *Zeventiende-eeuwsche syntaxis*. Groningen: Wolters.
- Paardekooper, P., & Bakema, P. (1996). *ABN-gids*. Den Haag: Sdu.
- Philippa, M., Debrabandere, F., & Quak, A. (2009). *Etymologisch woordenboek van het Nederlands*. Amsterdam: AUP. In: <http://www.etymologiebank.nl/trefwoord/mits> (12.06.2018)
- Piersma, A. (2019.04.16). Waarom verbindingswoorden essentieel zijn in elke tekst. In: <https://www.scribbr.nl/taalregels-schrijftips/verbindingswoorden/> (25.07.2019)
- Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., & Svartvik, J. (1985). *A Comprehensive Grammar of the English Language*. New York: Longmann.
- Renkema, J. (2020). *Schrijfwijzer*. Amsterdam: Boom.
- Rossum, M. V. (2017.06.09). 'Ja, mits' bij uitbreiding in Overijssel. *Nieuwe Oogst*. In: <https://www.nieuweoogst.nu/nieuws/2017/06/09/ja-mits-bij-uitbreiding-in-overijssel> (18.06.2018)
- Rösel, M. (2016). „Nützlich und gut zu lesen“ Die Apokryphen der Luther-Bibel. In M. Käßmann & 1208501822 900927924 M. Rösel (Eds.). *Die Bibel Martin Luthers: Ein Buch und seine Geschichte*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft.
- Schmidtke-Bode, K., Levshina, N., Michaelis, S., & Seržant, I. A. (2019). *Explanation in typology: Diachronic sources, functional motivations and the nature of the evidence*. Berlin: Language Science Press.
- Sijs, N. V., & H. B. (2010). 'Het is begonnen met de Statenvertaling'. Het Bijbeldigitaliseringsproject: Stand van zaken en perspectieven. *Nachbarsprache Niederländisch*, 2010 (1). In: <https://core.ac.uk/download/pdf/11448634.pdf> (05.07.2019)
- Simons, L. (1999). *Antwerpen - Den Haag retour: Over twee volken gescheiden door dezelfde taal*. Tiel: Lannoo.

- Stouthuysen, P. (1999). De vermeende verpulping van de kwaliteitskrant. *Ons Erfdeel*, 42nd ser., 337-345. In: <http://www.dbnl.nl> (29.04.2018)
- SVDS. (n.d.). Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache. In: <http://sprachverein.ch/aktuelles.htm> (25.09.2019)
- Taaladvies. Mits (als voorzetsel). In: <http://taaladvies.net/taal/advies/vraag/554> (19.04.2018)
- Taaladvies. Mits / tenzij. (n.d.). In: https://taaladvies.net/taal/advies/vraag/555/mits_tenzij/ (19.04.2019)
- Taaladvies. Ontkennende vraag beantwoorden. In: https://taaladvies.net/taal/advies/vraag/620/ontkennende_vraag_beantwoorden/ (19.04.2019)
- Taalprof (2010.11.07). Alles over de beknopte bijzin. In: <http://taalprof.blogspot.com/2010/11/alles-over-de-beknopte-bijzin.html> (21.07.2018)
- Taaltelefoon. Mits (betekenis, synoniem). In: <https://www.taaltelefoon.be/mits-betekenis-synoniem> (18.06.2018)
- Taaltelefoon. Mits / vermits*. (n.d.). In: <https://www.taaltelefoon.be/mits-vermits> (20.09.2020)
- Theissen, S. (2003). Schrijft Knack Belgisch? (14). *Neerlandia/Nederlands Van Nu*, 40-41. In: <http://www.dbnl.nl> (10.11.2020)
- Thijs, B. (2011). Mits in het zesde boek van Hoofts Historiën. Een verkenning. *Voortgang*, 185-215. In: <http://www.dbnl.nl> (23.08.2019)
- Thijs, B. (2013). (Oover)mits in het eerste boek van Hoofts Historiën. In *Honderd jaar taalwetenschap: Artikelen aangeboden aan Saskia Daalder bij haar afscheid van de Vrije Universiteit* (77-87). Amsterdam/Münster: Stichting Neerlandistiek VU.
- Thijs, B. (2017). Mits betaelende den tol daertoe staande; een verkenning van de constructie mits + participium presentis in het Nederlands van 1490-1670. In: https://doku.pdf.com/download/mits-betaelende-den-tol-daartoe-staendepdf-5a39b714d64ab2a614de186b_pdf. (23.08.2019)
- Tálasi, Z. (2009). *Het Nederlandse prefix ge- in historisch perspectief: 'Ge-+werkwoordstam' - afleidingen in grammatica's, woordenboeken en teksten* (Doktorarbeit ETD, 2009). Utrecht: LOT.
- Vallance, A. (2016-2017). *Het tegenwoordig deelwoord in negentiende-eeuwse egodocumenten* (niet-veröffentlichte Doktorarbeit). Gent: Universiteit Gent.
- Vandeweghe, W., Devos, M., & Meersman, A. D. (2009). *Grammatica van de Nederlandse zin*. Antwerpen: Garant.
- Venis, J. V. (2019.10.06). Gebruik van het woord 'mits': De mitsen en maren. In: <https://speld.nl/2019/10/06/gebruik-van-het-woord-mits-de-mitsen-en-maren/> (30.10.2020)
- Verhagen, A. (2005). *Constructions of intersubjectivity: Discourse, syntax, and cognition*. Oxford: Oxford University Press.

- Vries, J. D. (1971). *Nederlands etymologisch woordenboek*. E. J. Brill. In: <http://www.etymologiebank.nl/trefwoord/mits> (09.11.2019)
- Vries, M. D., & Winkel, L. T. (1864-2001). *Woordenboek der Nederlandsche taal* (43 vols.). Nijhoff: 'S-Gravenhage.
- Wallace, D. B. (2008). *Greek grammar beyond the basics*. Amsterdam: Zondervan.
- Zantinge, M. (2014). *Mitsen en maren bij mits en tenzij Studie naar de betekenis en onderlinge verhouding van de voorwaardelijke voegwoorden mits en tenzij*. (nicht-veröffentlichte MA Diplomarbeit). Leiden: Leiden University. In: <https://openaccess.leidenuniv.nl/handle/1887/28712> (24.09.2019)

10.2 Fundbelege für MITS-Vorkommen in dieser Arbeit außerhalb der Textkorpora

- Abraham, J., & Casteleyn, J. (Eds.). (1793.11.26). (advertentie). *Rotterdamse Courant*. In: <http://resolver.kb.nl/resolve?urn=ddd:010731163:mpeg21:a0007> (15.04.2015)
- ACLVB. (2014.12.01). PC 140.03 Paritair comité voor het wegvervoer en de logistiek voor rekening van derden. In: <http://docplayer.nl/6005520-Pc-140-03-paritair-comite-voor-het-wegvervoer-en-de-logistiek-voor-rekening-van-derden.html> (24.01.2016)
- ACO. (n.d.). *ACO Self euro afwateringssystemen* [Brochure]. In: <http://www.hout-en-bouwmaterialen.nl/downloads/aco-self-euroline-afwateringssysteem.pdf> (26.01.2016)
- Antonissen, J. (2015.08.22). Kanye heeft gouden schoen in handen. *De Morgen*. In: <http://www.demorgen.be/economie/kanye-heeft-gouden-schoen-in-handen-a2431742/> (24.08.2015)
- Bankbeleggen hypotheek. (2012.11.18). In: <http://www.hypotheekenlink.nl/hypotheekvormen-hypotheek-soorten/bankbeleggen-hypotheek-bankbeleggen-hypotheeken-bew.html> (18.06.2018)
- Baveld, B. (2020). Zelf trial rijden: FAQ. In: <https://zelftrialrijden.nl/>
- Beek, J. V. (2018.03.20). 'Ik zou het liefst 'ja, mits' stemmen. Voor 'nee' kies ik niet'. *Limburger.nl*. In: https://www.limburger.nl/cnt/dmf20180319_00057957/ik-zou-het-liefst-ja-mits-stemmen-voor-nee-kies-ik-niet (18.06.2018)
- Besluiten der Eerste Kamer van het Vertegenwoordigend Lichaam des Bataafschen volks* (p. 858). (1798). In: <http://resolver.kb.nl/resolve?urn=dpo:1766:mpeg21:0434> (15.04.2015)
- Bilderdijk, W. (1856). Willem Bilderdijk, De dichtwerken van Bilderdijk. Deel 1, Kruseman, Haarlem. In: <http://www.dbnl.nl> (23.08.2019)

- Bogaert, G. (2015.08.22). Aanvallend onmondig ManU geraakt niet voorbij Mitrovic en Mbemba (0-0). *De Morgen*. In: <http://www.demorgen.be/sport/aanvallend-onmondig-manu-geraakt-niet-voorbij-mitrovic-en-mbemba-0-0-a2431961/> (24.08.2015)
- Bogaerts, T. (2018). RPM in België gebombardeerd tot 'het nieuwe kartel' voor ondernemingen. Wat is RPM eigenlijk? In: https://www.monardlaw.be/fr/home/-/asset_publisher/3DwqCLLTN4YX/content/rpm-in-belgie-gebombardeerd-tot-het-nieuwe-kartel-voor-ondernemingen-wat-is-rpm-eigenlijk-maximized (18.06.2018)
- Borgo, E., Denys, E., Fronik, B., Cnudde, A., & Wouters (ed.), T. (2020). *Bio en de wet – verwerking van levensmiddelen* [PDF]. Antwerpen: BioForum Vlaanderen vzw.
- Broere, K. (2015). Jacht onder vuur na dood leeuw Cecil. *De Morgen*. In: <http://www.demorgen.be/wetenschap/jacht-onder-vuur-na-dood-leeuw-cecil-a2407900/> (24.08.2015)
- Butcher's Heaven Burger Night. (n.d.). *Butchers Heaven Bulletin*. In: <https://butchersheaven.com/butchers-heaven-bulletin/>
- C. F. Algemene voorwaarden. In: <https://cp.furniture.nl/terms-and-conditions> (18.06.2018)
- Carton, C., Caloen, E. V., Hulst, J. V., & Moritoen, J. (1849). *Oudvlaemsche liederen en andere gedichten der XIVe en XVe eeuwen*. Gent: Drukkery van C. Annoot-Braeckman.
- Castelein, M. D. (1555). *De const van rhetoriken*. In: <http://www.dbnl.nl> (23.08.2019)
- Casteleyn, A. (Ed.). (1683.03.02). ENGELANT, &c. *Oprechte Haerlemsche Courant*. Gefunden auf Delpher.
- DaBit. (2004.05.11). Motorfiets ombouwen naar LPG. In: https://www.motorforum.nl/forum/list_messages/61214/Motorfiets-ombouwen-naar-LPG-1.html (18.07.2018)
- David, J. (1853). *Vaderlandsche historie* (Vol. 4). Leuven: Vanlinthout. In: <http://www.dbnl.nl> (23.08.2019)
- De Morgen (2015.05.30). Op het bord. Eén ingrediënt in drie recepten, voor klunzen en sterrenkoks. (2015, May 30). In: <http://www.demorgen.be/plus/op-het-bord-b-1432941061607/> (27.06.2016)
- De Reese, (n.d.) Review: Panasonic Camcorder DDC-HS300 HD SD. In: <http://www.videocamerashop.nl/product/66925/panasonic-hdc-hs300-hd-sd-camcorder-120gb-black.html> (02.02.2016)
- De Reese. (n.d.). Panasonic HDC-HS300 HD SD Camcorder 120GB Black. In: <http://www.videocamerashop.nl/product/66925/panasonic-hdc-hs300-hd-sd-camcorder-120gb-black.html> (02.02.2016)
- De Reese. (n.d.). Review: Panasonic HDC-HS300 HD SD Camcorder 120GB Black. In: <http://www.videocamerashop.nl/product/66925/panasonic-hdc-hs300-hd-sd-camcorder-120gb-black.html> (02.02.2016)
- De Tijd : Godsdienstig-staatkundig Dagblad (1913.01.13). Iets over en voor onze Katholieke bibliotheken.

- De 'Ja, mits'-cultuur toetsen aan de hand van een casus. (2017.09.18). *Platform Gemeenten Van De Toekomst*. In: <https://www.gemeentenvandetoekomst.nl/themas/fysieke-leefomgeving/artikel/de-ja-mits-cultuur-toetsen-aan-de-hand-van-een-casus/> (18.06.2018)
- De Waarheid (1955.09.03). HOE KOMEN WE UIT DE WONINGNOOD? Systeembouw? JA, mits..... In <http://www.delpher.nl> (23.08.2019)
- Decreten en Besluiten van Z. Maj. den koning van Holland van 9 Junij 1806 tot 30 dec. 1807, Volume 7. (1807).
- Dubois. (2006.10.30). Wheelie met Raptor350 [Forumdiskussion]. In: <http://www.quadforumbenelux.com/viewtopic.php?t=14768&start=15> (27.03.2016)
- Gomez-Jorge, R. (2015.08.12). Een gift is efficiënter. Je helpt er veel meer mensen mee. *De Morgen*. In: <http://www.demorgen.be/wetenschap/-een-gift-is-efficiënter-je-helpt-er-veel-meer-mensen-mee-a2419745/> (12.08.2015)
- Groen wil aparte strook voor elektrische fietsen. (2015.07.29). *De Morgen Online*. In: <http://www.demorgen.be/binnenland/groen-wil-aparte-strook-voor-elektrische-fietsen-a2407213/> (24.08.2015)
- Groningen, S. V. (Ed.) (2010). Creditexpo. In: https://www.creditexpo.nl/incoterms_2010_handig_indien_goed_begrepen/
- Groninger Courant (1783.06.13). GROOTBERITTANNIEN. In: <http://www.delpher.nl> (23.08.2019)
- Haagsche Courant. (1807.10.17). "HOLLAND". 's Gravenhage. In: <http://www.delpher.nl> (23.08.2019)
- Hellemans, K. (2015.07.03). 11 uitschieters die deze Tour extra speciaal maken. *De Morgen*. In: <http://www.demorgen.be/sport/11-uitschieters-die-deze-tour-extra-speciaal-maken-a2384646/> (24.08.2015)
- Hermes, J. T. (1779). *Sophia's reize van Memel naar Saxon*. Te Amsteldam: By A.E. Munnikhuisen. In: <http://www.delpher.nl> (23.08.2019)
- Het Vrije Volk : Democratisch-socialistisch Dagblad (1981.07.31). Van Agt zegt in feite nee. In: <http://www.delpher.nl> (23.05.2019)
- Holman, T. (2010.08.27). Ja, mits, neen, tenzij. *Het Parool*. (01.05.2018)
- Hoogenbirk, A. (1922.05.09). Mengelwerk. Bij God verkoren. *De Grondwet*.
- Hulshoff, A. (2013.10.25). Frisse School financieel mogelijk, mits... In: <http://www.duurzaamgebouwd.nl/expertposts/20131025-frisse-school-financieel-mogelijk-mits> (15.04.2015)
- King, M. (1967.08.16). "Where Do We Go From Here?," Address Delivered at the Eleventh Annual SCLC Convention. In: <https://kinginstitute.stanford.edu/king-papers/documents/where-do-we-go-here-address-delivered-eleventh-annual-sclc-convention>
- Kleyn, O. (2007.01.03). Omelet met tomaat en uit. *De Volkskrant*. In: <http://www.volkskrant.nl/oken-en-eten/omelet-met-tomaat-en-uit~a1028120/> (15.08.2015)

- Kranenburg, M. (1999.10.14). Tussen nee tenzij en ja mits. *NRC*. In: <https://www.nrc.nl/nieuws/1999/10/14/tussen-nee-tenzij-en-ja-mits-7466268-a1074629> (18.06.2018)
- Leefkens, G. (1840). *Catechismus over het burgerlijk regt*. Amsterdam. In: <https://books.google.com/> (29.04.2018)
- Lips, T. (2015). Cursussen / clinics. In: <http://www.lolpassiebiking.nl/cursussenclinics.html>
- Meininga, M. V. (Ed.). (1645). Wt Ceulen den 7 dito. *Europische Courant*. Gefunden 2015.04.15 auf <http://resolver.kb.nl/resolve?urn=ddd:010634093:mpeg21:a0011>
- Militaria uit oud-Batavia in de 18de eeuw. (n.d.). <http://www.delpher.nl> (23.08.2019)
- Ministerie van Financiën (NL) (2005). Beleidsregel Landelijke Landbouwnormen, BWBR0019213.
- Notaris (2021). Het wettelijk stelsel. In: <https://www.notaris.be/huwen-samenwonen/huwen/het-wettelijk-stelsel-1> (05.02.2021)
- Ons Volk : Den Vaderlant Ghetrouwe (1945.02.15). De vos verliest wel zijn haren maar niet zijn streken [Leitartikel].
- De Morgen (2015.05.30). Op het bord. Eén ingrediënt in drie recepten, voor klunzen en sterrenkoks. (2015, May 30). In: <http://www.demorgen.be/plus/op-het-bord-b-1432941061607/> (27.06.2016)
- Oprechte Haerlemsche Courant (1746.01.20). Napels den 28 December. <http://www.delpher.nl> (23.08.2019)
- Parijs, J. V., & Cauteren, G. V. (2007). *Op een bedje van liefde: Topchefs koken met afrodisiaca*. Tielt: Lannoo.
- Protestantse Kerk (2016). *Toolkit Handleiding oprichten kerkelijk noodfonds* [Pamphlet].
- Ramdharie, S. (2015.12.15). Ja, Trump kan winnen mits hij het spel heel slim speelt. *De Volkskrant*. In: <https://www.volkskrant.nl/nieuws-achtergrond/ja-trump-kan-winnen-mits-hij-het-spel-heel-slim-speelt~bb672c37/> (18.06.2018)
- Schelven, G. V. (Ed.). (1912.10.11). Historische Schetsen uit het Koloniale Leven. *De Grondwet*.
- Schuermans, K. (2012.01.18). Luik, 'Owls'. In: <http://www.cuttingedge.nl/muziek/luik-owls> (24.01.2016)
- Slagter, E. (1989, October). Lucebert: 'Alles mag in een schilderij, dun of dik, warrig of strak, mits het maar verrast'. *Beelding*, 3(8). In: <http://www.erikslagter.nl/pages/default.asp?articleid=198118&token=1@1>
- Sommer, M. (2010.08.28). Van ja mits naar nee tenzij. *De Volkskrant*. In: <https://www.volkskrant.nl/politiek/van-ja-mits-naar-nee-tenzij~a1019817/> (18.06.2018)
- Stassen, E. (2011). *Doden van dieren: Ja, mits ..., of nee, tenzij?* Lecture. In: <https://www.wur.nl/en/Publication-details.htm?publicationId=publication-way-343133333337> (18.06.2018)

- Terra Natura. (n.d.). Veronique van Hoorenbeke. In: <https://terra-natura.nl/over-ons/docenten/veronique-van-hoorenbeke> (24.01.2016)
- Theorie der voortgaande golven op operatorischen grondslag III. (1931). *De Ingenieur, E. Electrotechniek*, 12. In: <http://www.delpher.nl> (23.08.2019)
- V. Hoe die coninginne jegen Lancelote niet spreken ne wilt ende haer hof verbiet. (1846-1849). In W. Jonckbloet (Ed.), *Roman van Lancelot*. Den Haag: W.P. van Stockum. In: <http://www.dbnl.nl> (23.08.2019)
- Van Garderen, F. (2015.08.17). Minder zweten, meer resultaat? Maakt intensief sporten ons écht fit? *De Morgen*. In: <http://www.demorgen.be/dmselect/minder-zweten-meer-resultaat-maakt-intensief-sporten-ons-echt-fit-a2426061/> (24.08.2018)
- VDAB. (2013.05.31). Inhuren externen 2013. In: <https://www.vdab.be/lastenboeken/dossier2013inhuren/> (24.01.2016)
- Vermeulen, M. (2015.08.15). Vage klachten zitten vaak tussen de oren. Maar het is geen inbeelding of aanstellerij. *De Morgen*. In: <http://www.demorgen.be/lifestyle/vage-klachten-zitten-vaak-tussen-de-oren-maar-het-is-geen-inbeelding-of-aanstellerij-a2424047/> (24.08.2015)
- Vervoorn, A. (1977). *Kleine grammatica van de waanzin*. Lochem: De Tijdstroom. In: <http://www.dbnl.nl>
- Vorsterman, W. (ed.) (1528-1531) *Bijbel. Oud en Nieuw Testament* [Erstausgabe]. In: <http://www.dbnl.nl>
- Vuylsteke, J. (1868). *Uit het studentenleven en andere gedichten*. J.W. Marchand en Co, Antwerpen / H.J. Amsterdam/Gent: Van Kesteren / Willem Rogghe. In: <http://www.dbnl.nl> (23.08.2019)
- Wijck, F. V. (2017, April 26). Ja mits. *Arts En Auto*. In: <https://www.artsenauto.nl/ja-mits/> (18.06.2017)

11 Összefoglalás

Az ó-holland MIDI melléknévből, melyet csak helynévi elemként, mint például Medele, Melleke és Middag adtak át, jött létre a közép-holland MITS határozószó, amely már a középkorban prepozícióvá vált. A MITS-hez prepozícióként társul egy *dat/desen*, amely egy mellékmondatban kerül megmagyarázásra. Az idő múlásával ez a demonstratív eltűnik és azzá a MITS kötőszóvá válik, amely a jelenlegi holland nyelvben még mindig használatos. A 21. században a MITS nagy sokszínűséget mutat fel előfordulásában és konstrukcióiban a holland nyelvterületen, melyekből nem mind elfogadott vagy akár került leírásra a deskriptív szakkönyvekben; a preskriptív nyelvi tanácsadók még szigorúbban nyilatkoznak a MITS használatáról. Ez a disszertáció megpróbálja különböző szempontokból vizsgálva, a lehető legtisztább képet kapni a MITS-ről: szinkrón és diakrón, egyedi esetek és szövegekpuszok, Flandria és Hollandia. A vizsgálatok során a következő megfigyelést tettem.

A MITS prepozíciót a szakkönyvek nem-standardnyelvi és belga-holland nyelvi jelenségeként írják le, melyet a teljes holland nyelvterületen használnak. Bár használata Hollandiában formális szövegekre (pl. jogi szövegek és szerződések), és szövegrészekre (újságcikk címe vagy webes felületek kibocsátói nyilatkozata) korlátozódik; Belgiumban azok az újságok és magazinok csak visszafogottan használják vagy akár kerülnek a MITS prepozíciót, melyek tudatosan a nyelvre reflektálnak. A weboldalak kibocsátói nyilatkozatai viszonylag új jelenség, a jogi szövegek nem a standard nyelvhez tartoznak, az újságcikk címe nem mindig kerül bele a szövegekpuszba. Ezáltal talán az a hamis benyomás jött létre, hogy a MITS nem fordul elő Hollandiában prepozícióként. Hogy ennek a használata miért tűnik Hollandiában ennyire korlátozottnak, Belgiumban pedig ennyire szabadnak, még nem magyarázható teljes bizonyossággal. A szakkönyvek szerint a MITS feltételes előjárósó csak a 19. század óta létezik. Ezen feltételes előjárósó használatára régebbi írásbeli bizonyítékok is vannak, ám miért fordul elő az elmúlt kétszáz évben gyakrabban, mint azelőtt? A 19. század előtt a leggyakrabban a *conditie* (kondíció/feltétel) főnevet kombinálták az (instrumentális) MITS előjárósóval. A MITS CONDITIE konstrukció a 19. században egyre kevésbé fordult elő, de azóta a MITS *feltételes* előjárósó egyre gyakoribb. Ezért kézenfekvő az az elmélet, hogy a MITS CONDITIE (MITS instrumentális jelentésben) a MITS feltételes előjárósóvá lexikalizálódott.

A MITS egy egyedülálló szó. A jól körülírt szemantikát szokatlan szintaktikai rugalmassággal ötvözi. Több, mint hétszáz éves, és az utóbbi fél évszázadban is többször változott és újult meg. A jelentős argumentatív ereje elliptikus konstrukciókban is lehetővé teszi a világos kommunikációt. Ez a dolgozat olyan alapos figyelmet szentel a MITS-re, ami még példátlan az irodalomban, de a további kutatás bizonyára még sokmindent fel fog fedni.

12 Summary

From the old Dutch adjective *MIDI*, which has only been handed down as a toponymical element in *Medele*, *Melleke* and *Middag*, among others, the Middle Dutch adverb *MIT* emerged, which had already become a preposition in medieval times. As a preposition, *MIT* gets a demonstrative *dat/desen*, which will be explained in a subordinate clause. With the time this demonstrative ceased to exist and *MIT* became the conjunction still used in the present Netherlands. In the 21st century, *MIT* knows a variety of occurrences and constructions in the Dutch-speaking area, not all of which are accepted or even described in descriptive reference works; the point of view of the prescriptive language advisors is even stricter. This thesis attempts to get a clear picture about *MIT*, observing this word from multiple points of view: synchronic and diachronic, individual cases and text corpora, Flanders and the Netherlands. I made the following observations.

The *preposition MIT*, described in many reference works as not part of the standard language and as a Belgian-Dutch language phenomenon, is used in the entire Dutch-speaking area. However, the use of *MIT* in the Netherlands is limited to official texts (such as legal texts or contracts) or text-parts (such as the title of articles or website-disclaimers); in Belgium, *MIT* is only used cautiously or even avoided by newspapers and magazines that deliberately reflect on language. Website-disclaimers are relatively new, legal texts are not considered as standard language, titles of articles aren't always part of the text corpora. So came the wrong impression into existence that *MIT* as a preposition doesn't occur in the Netherlands. Why the use of it in the Netherlands appears to be so limited and in Belgium so free, can yet not be surely explained. Due to reference works the *conditional preposition MIT* only exists since the 19th century. There are older quotations of the conditional preposition *MIT* than the 19th century, but why does it occur more often in the last two hundred years than before? The before the 19th century most commonly combined substantive with the (instrumental) preposition *MIT* is *conditie* (condition). The construction *MIT CONDITIE* shows during the 19th century relatively less and less quotations, but since than the *conditional preposition MIT* occurs more and more. Therefore, the thesis is plausible that *MIT CONDITIE* (with *MIT* in an instrumental sense) has been lexicalized to the conditional preposition *MIT*.

MITS is a very individual word. It combines a well described semantic with an unusual syntactic flexibility. It is more than seven hundred years old and has renewed and transformed itself multiple times in the last fifty years. Its strong argumentative power makes clear communication possible, even in elliptic constructions. This thesis dedicates MITS a more detailed attention than ever before in the literature, but further research is sure to reveal much more.

13 Publikációs lista / List of Publications



**DEBRECENI
EGYETEM**

**DEBRECENI EGYETEM
EGYETEMI ÉS NEMZETI KÖNYVTÁR**

H-4002 Debrecen, Egyetem tér 1, Pf.: 400
Tel.: 52/410-443, e-mail: publikaciok@lib.unideb.hu

Nyilvántartási szám: DEENK/160/2021.PL
Tárgy: PhD Publikációs Lista

Jelölt: Loosen, Gert
Doktori Iskola: Nyelvtudományok Doktori Iskola
MTMT azonosító: 10036811

A PhD értekezés alapjául szolgáló közlemények

Idegen nyelvű tudományos közlemények hazai folyóiratban (1)

1. **Loosen, G.**, De, B. K.: Wat is er van de tussentaal in Vlaanderen.
Acta Neerl. 6, 23-31, 2008. ISSN: 1587-8171.

Idegen nyelvű tudományos közlemények külföldi folyóiratban (4)

2. **Loosen, G.**: Mits vindt zichzelf opnieuw uit. Het gelexicaliseerde ja, mits als nieuwe gebruiksvorm.
Acta Univ. Carol. Philologica. 2018 (4), 139-148, 2018. ISSN: 0567-8269.
DOI: <https://doi.org/10.14712/24646830.2018.61>
3. **Loosen, G.**: Mits wroeginge der conscienten: het voorwaardelijk voorzetsel 'mits' al in de zestiende eeuw.
Neerlandica Wratislaviensia. 27, 21-35, 2017. ISSN: 0860-0716.
DOI: <http://dx.doi.org/10.19195/8060-0716.27>
4. **Loosen, G.**: Beatrice Primus: Semantische Rollen: Der Einbrecher öffnete die Haustür mit der Brechstange.
Spracht. German. Linguist. 23.1, 116-120, 2013. ISSN: 1218-5736.
5. **Loosen, G.**: Zur Soziolinguistik des Niederländischen.
Trans. 17, 1-4, 2010. ISSN: 1560-182X.

További közlemények

Idegen nyelvű, hazai könyvek (1)

6. Szerk. Lichtmann, T., Gröller, H. D., Horváth, A., **Loosen, G.**: Neue Reflexionen zur kulturwissenschaftlichen Literaturwissenschaft. Kossuth Egyetemi Kiadó, Debrecen, 394 p. 2007. (A Debreceni Egyetem Germanisztikai Intézetének kiadványai = Veröffentlichungen des Instituts für Germanistik an der Universität Debrecen, ISSN 1218-9634)





Idegen nyelvű, külföldi könyvrészletek (1)

7. **Loosen, G.:** Wat men allemaal zo zegt in enkele Nederlandtalige Blauwbaardverhalen uit de twintigste eeuw.
In: Lage Landen, hoge Heuvels, Handelingen Regionaal Colloquium Nederlandicum Belgrado. Szerk.: Jelica Novakovic-Lopusina, Tamara Britka, Bojana Budimir, Mirko Cvetkovic, Lada Vukomanovic, ARIUS, Belgrado, 165-174, 2012. ISBN: 9788691122157

Idegen nyelvű tudományos közlemények hazai folyóiratban (1)

8. **Loosen, G.:** Männer, Frauen, Man und Frau in einigen Blaubartgeschichten im niederländischen Sprachraum.
Ném. Filol. Tanulm. 28, 385-394, 2007. ISSN: 0418-4580.

Idegen nyelvű tudományos közlemények külföldi folyóiratban (3)

9. **Loosen, G.:** Mits: oud en stout: een nieuw leven voor voorwaardelijk 'mits'.
Brünner Beiträge zur Germanistik und Nordistik. 29 (2), 35-42, 2015. ISSN: 1803-7380.
10. **Loosen, G.:** Tom Lanoye als eerste Antwerpse stadsdichter.
Amos 3 (2), 1-10, 2006.
11. **Loosen, G.:** Tom Lanoyer- der erste Antwerpener Stadtdichter.
Trans. 16, 1-10, 2006. ISSN: 1560-182X.

A DEENK a Jelölt által az iDEa Tudóstérbe feltöltött adatok bibliográfiai és tudásmetrymetriai ellenőrzését a tudományos adatbázisok és a Journal Citation Reports Impact Factor lista alapján elvégezte.

Debrecen, 2021.04.07.





Registry number: DEENK/160/2021.PL
Subject: PhD Publication List

Candidate: Gert Loosen
Doctoral School: Doctoral School of Linguistics
MTMT ID: 10036811

List of publications related to the dissertation

Foreign language scientific articles in Hungarian journals (1)

1. **Loosen, G.**, De, B. K.: Wat is er van de tussentaal in Vlaanderen.
Acta Neerl. 6, 23-31, 2008. ISSN: 1587-8171.

Foreign language scientific articles in international journals (4)

2. **Loosen, G.**: Mits vindt zichzelf opnieuw uit. Het gelexicaliseerde ja, mits als nieuwe gebruiksvorm.
Acta Univ. Carol. Philologica. 2018 (4), 139-148, 2018. ISSN: 0567-8269.
DOI: <https://doi.org/10.14712/24646830.2018.61>
3. **Loosen, G.**: Mits wroeginge der conscienten: het voorwaardelijk voorzetsel 'mits' al in de zestiende eeuw.
Neerlandica Wratislaviensia. 27, 21-35, 2017. ISSN: 0860-0716.
DOI: <http://dx.doi.org/10.19195/8060-0716.27>
4. **Loosen, G.**: Beatrice Primus: Semantische Rollen: Der Einbrecher öffnete die Haustür mit der Brechstange.
Spracht. German. Linguist. 23.1, 116-120, 2013. ISSN: 1218-5736.
5. **Loosen, G.**: Zur Soziolinguistik des Niederländischen.
Trans. 17, 1-4, 2010. ISSN: 1560-182X.

List of other publications

Foreign language Hungarian books (1)

6. Szerk. Lichtmann, T., Gröller, H. D., Horváth, A., **Loosen, G.**: Neue Reflexionen zur kulturwissenschaftlichen Literaturwissenschaft. Kossuth Egyetemi Kiadó, Debrecen, 394 p. 2007. (A Debreceni Egyetem Germanisztikai Intézetének kiadványai = Veröffentlichungen des Instituts für Germanistik an der Universität Debrecen, ISSN 1218-9634)





Foreign language international book chapters (1)

7. **Loosen, G.:** Wat men allemaal zo zegt in enkele Nederlandstalige Blauwbaardverhalen uit de twintigste eeuw.
In: Lage Landen, hoge Heuvels, Handelingen Regionaal Colloquium Nederlandicum Belgrado. Szerk.: Jelica Novakovic-Lopusina, Tamara Britka, Bojana Budimir, Mirko Cvetkovic, Lada Vukomanovic, ARIUS, Belgrado, 165-174, 2012. ISBN: 9788691122157

Foreign language scientific articles in Hungarian journals (1)

8. **Loosen, G.:** Männer, Frauen, Man und Frau in einigen Blaubartgeschichten im niederländischen Sprachraum.
Ném. Filol. Tanulm. 28, 385-394, 2007. ISSN: 0418-4580.

Foreign language scientific articles in international journals (3)

9. **Loosen, G.:** Mits': oud en stout: een nieuw leven voor voorwaardelijk 'mits'.
Brünner Beiträge zur Germanistik und Nordistik. 29 (2), 35-42, 2015. ISSN: 1803-7380.
10. **Loosen, G.:** Tom Lanoye als eerste Antwerpse stadsdichter.
Amos 3 (2), 1-10, 2006.
11. **Loosen, G.:** Tom Lanoyer- der erste Antwerpener Stadtdichter.
Trans. 16, 1-10, 2006. ISSN: 1560-182X.

The Candidate's publication data submitted to the iDEa Tudóstér have been validated by DEENK on the basis of the Journal Citation Report (Impact Factor) database.

12 April, 2021

